Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

an Abt. Planung

Regierung der
Deutschen Demokratischen Republik
Ministerium für Außenhandel und
Innerdeutschen Handel
- Der Staatssekretär

Berlin NW 7, den 22.3.1954
Unter den Linden 25/30
Tel.: 22 03 21, App.: 545
Bei/At.

25X1

Westmetalle Walzwerke VEB

Annual Report 1953

25X1

25X1

Arbeitsanweisung Nr. 008/54

Betr.: Einrichtung von Verkaufslagern in Westdeutschland und im Ausland

Die Einrichtung von Verkaufslagern in Westdeutschland und im Ausland dient der Verbesserung der Handelstätigkeit der VEH Deutscher Innen- und Außenhandel und trägt den Wünschen unserer Handelspartner zur Schaffung eines verbesserten Kundendienstes Rechnung.

Deshalb wird folgendes angeordnet:

1.) Die VEH DIA haben von der Möglichkeit zur Einrichtung von Verkaufslagern in Westdeutschland und in den wichtigsten Ländern in verstärktem Maße Gebrauch zu machen.

2.) Die Pläne zur Einrichtung der Lager sind der HA Export bzw. bei Lagern, die in Westdeutschland eingerichtet werden sollen, über die HA Innerdeutscher Handel der HA Export zur Bestätigung vorzulegen.

3.) Die zur Einrichtung und Unterhaltung der Lager erforderlichen Finanzmittel sind nach Bestätigung durch die HA Export direkt bei der HA Finanzen und Valuta zu beantragen.

4.) In der UdSSR und in den Ländern der Volksdemokratie sind die Lager bei den staatlichen Außenhandelsgesellschaften dieser Länder zu errichten.

5.) Im kapitalistischen Wirtschaftsgebiet sind die Lager am zweckmäßigsten bei Vertretern einzurichten, die durch ihre bisherige Tätigkeit ihre Qualifikation und Zuverlässigkeit unter Beweis gestellt haben. Vor Einrichtung des Lagers sind entsprechende Bankauskünfte und Erkundigungen über den Vertreter einzuholen.

6.) Nach Ermittlung aller Einzelheiten über den Ort und den Umfang des Lagers, über die Dauer der Lagerhaltung, Klärung der notwendigen Sicherheitsbedingungen sowie der Zoll- und sonstigen Bestimmungen des Partnerlandes hat das VEH DIA mit dem Partner einen Kommissionsvertrag abzuschließen. Dieser soll folgende wesentliche Bestimmungen mit enthalten:

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

i) Abrechnung der Verkäufe und Auffüllung des Lagers (Es ist zweckmäßig, eine monatliche Abrechnung der Verkäufe und Überweisungen des Verkaufserlöses zu vereinbaren. Die Form der Abrechnung ist genau festzulegen. Die Auffüllung des Lagers ist unabhängig von der Abrechnung nach den Verkaufserfolgen des Kommissionärs vorzunehmen.)

k) Weitere Pflichten des Kommissionärs (Verletzt der Kommissionär von den ihm vom VEH DIA gegebenen Anweisungen ab, so ist er für den daraus entstehenden Schaden schadenersatzpflichtig. Solange sich die Ware im Besitz des Kommissionärs befindet, hat dieser für deren gute Verwahrung mit der Sorgfalt eines ordentlichen Kaufmannes zu sorgen.)

l) Nichtabsetzbare Waren (Waren, die innerhalb einer bestimmten branchenmäßig bedingten Frist nicht abgesetzt worden sind, können vom Kommissionär zurückgeschickt bzw. gegen andere ausgetauscht werden. Voraussetzung ist, daß sich diese Waren in einwandfreiem Zustand befinden.)

m) Dauer des Vertrages sowie Vereinbarungen über die Kündigung.

n) Schiedsgerichtsklausel (Für Streitigkeiten ist die Zuständigkeit des Schiedsgerichts bei der Kammer für Außenhandel der Deutschen Demokratischen Republik zu vereinbaren. Das Verfahren regelt sich nach der Satzung des Schiedsgerichts bei der Kammer für Außenhandel der Deutschen Demokratischen Republik. Als Ort für den Zusammentritt des Schiedsgerichts ist Berlin-Mitte zu vereinbaren.)

7.) Zum Zwecke der Lieferung ist vom VEH DIA auf Grund des abgeschlossenen Kommissionsvertrages ein Exportauftrag bzw. eine Liefergenehmigung über die gesamte oder eine Teilmenge der im Kommissionsvertrag festgelegten Warenmenge auszustellen. Liefergenehmigungen für Lieferungen nach Westdeutschland dürfen erst nach Vorliegen einer entsprechenden Bezugsgenehmigung der westdeutschen Wirtschaftsbehörden erteilt werden. Teillieferungen können vereinbart werden.

Im EA bzw. in der Liefergenehmigung ist zu vermerken, daß es sich um Kommissionslagerware handelt.

Der Versand der Ware erfolgt auf Grund des vom VEH DIA auszustellenden EFB bzw. FB. Im EFB bzw. FB ist der Vermerk:

" Kommissionsvertrag Nr. ..... "

einzutragen.

8.) Die Kommissionsverträge sind durch eine zentrale Stelle im jedem VEH DIA zu registrieren.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

BEST COPY
Available
THROUGHOUT FOLDER

6/24/98

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

a) Ort des Lagers (Zweckmäßig ist die Benutzung von Freihäfen, amtlichen Zollfreilagern oder dort, wo die Bestimmungen des Partnerlandes es gestatten, von privaten Zollagern. Es ist unter allen Umständen zu erreichen, daß die Ware zunächst zollfrei eingeführt werden kann, anschließend unter Zollverschluß eingelagert wird und die Zahlung des Zolls erst beim jeweiligen Verkauf erfolgt. Infolge der Unterschiede im Zollrecht der einzelnen Länder ist es notwendig, vor Abschluß des Kommissionsvertrages genaue Auskünfte über die jeweiligen Bestimmungen in Zusammenarbeit mit der Kammer für Außenhandel einzuholen.)

b) Warenarten und Umfang des Lagers

c) Eigentumsvorbehalt des VEM DIA (Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum des VEM DIA. Es müssen die von unserem Recht – §§ 383–406 HGB – abweichenden Auffassungen verschiedener fremder Rechtssysteme berücksichtigt werden.)

d) Mindestumsatzverpflichtung des Kommissionärs

e) Vergütung für die Tätigkeit des Kommissionärs (Der Anspruch auf Provision erwächst erst nach Abrechnung der getätigten Verkäufe. Mit der Provision werden sämtliche dem Kommissionär im Geschäftsverkehr erwachsenden Unkosten, wie Kosten für die Lagerhaltung, Pflege der Waren, Werbung, Vertrieb und Versicherung, abgegolten. Entstehen besondere Kosten, deren Übernahme dem Kommissionär nicht zugemutet werden kann, sind diese jeweils vorher besonders zu vereinbaren.)

f) Versicherung (Das Lager ist durch den Kommissionär gegen alle in Betracht kommenden Risiken – wie Diebstahl, Einbruch, Feuer, Wasserschäden usw. – zu versichern. In die Police muß die Klausel aufgenommen werden, daß Zahlungen im Schadensfalle nur an das VEM DIA zu leisten sind. Der Partner hat dem VEM DIA unverzüglich nach Abschluß der Versicherung eine Fotokopie der Versicherungspolice zu übersenden.)

g) Preisvereinbarung (Das dem Kommissionär gesetzte Preislimit ist von diesem unbedingt einzuhalten. Werden höhere Preise erzielt, so geschieht dies grundsätzlich zu Gunsten des VEM DIA. Der Kommissionär hat das VEM DIA jeweils mit einer Durchschrift der Rechnung über die getätigten Verkäufe zu unterrichten.)

h) Verkaufs-Währung (Im Rahmen von Abkommen oder Globalabkommen hat die Abrechnung und Überweisung des Verkaufserlöses in der in diesem Abkommen festgelegten Währung zu erfolgen. In allen übrigen Fällen hat die Überweisung des Verkaufserlöses – soweit es sich um Waren handelt, die nur gegen freie Währungen verkauft werden dürfen – in freier Währung oder, soweit es nicht der Fall ist, nach Abstimmung mit der HA Finanzen und Valuta des MAI in der entsprechenden Landeswährung zu erfolgen.)

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

9.) Die Planverbuchung hat erst nach Abrechnung der getätigten Verkäufe und Eingang des Verkaufserlöses zu erfolgen.

10.) Die VEB DIA haben darauf zu achten, daß die Lager auf einer den Erfordernissen entsprechenden Höhe gehalten werden. Sofern in EA bzw. in der Liefergenehmigung nicht Teillieferungen festgelegt worden sind, hat die Auffüllung des Lagers mittels neuem EA und EVBS bzw. neuer Liefergenehmigung und neuem VBS zu erfolgen.

gez. Gabler-Gilmans

V- II + IV a

F.d.R.

Andert

(Andert)
Ang.d.Fin.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Inhaltsverzeichnis

Abschnitt		Seite
	Bilanz und Formblätter	
Formblatt 1	Bilanz zum 1.Januar 1954	1 - 19
	Nachweis zur Bilanz	2o - 21
Formblatt 2	Gewinn und Verlustrechnung für das Jahr 1953	22 - 23
	Anlage zum Formblatt 2	24
Formblatt 3	Nachweis über den Stand und die Entwicklung der Grundmittel für 1953	25 -26
Formblatt 4	Nachweis über die Planerfüllung für die hergestellte Roh- und Warenproduktion sowie der wissenschaftlichen Forschungsarbeiten für das Jahr 1953	27 - 31
	Anlage zu Formblatt 4 Verzeichnis der warennummern	32 - 33
	Warenproduktion nach Meßwerten für das Jahr 1953	34
	Aufstellung der Bruttoproduktion für das Jahr 1953	35
	Aufgliederung der vorhandenen unvollendeten Produktion nach den Verbrauchsarten zum 1.1.1954	36
Formblatt 5	Nachweis über die Planerfüllung für die Selbstkosten der Warenproduktion, Verluste aus Produktionsausschuß und Produktionskosten für das Jahr 1953	37 - 42
	Anlage zum Teil V des Formblattes 5 Nachweis im Bestand der Position "Sonstige Geldausgaben"	43
Formblatt 5 b	Nachkalkulation für 1953	44 - 6o
Formblatt 6	Nachweis über die Erfüllung des Arbeitsplanes für 1953	61 - 64
Formblatt 7	Nachweis - Investition, die im Hauptplan vorgesehen und von der USIG finansiert wurden	65 - 68
	Stillgelegte und endgültig eingestellte Investition	69
	Im Hauptplan vorgesehenen Investitionen, die aus Mitteln des Direktorfonds I finanziert wurden	7o - 74
	Investitionen, die über den Hauptplan hinaus vorgesehen und aus Mitteln des Direktorfonds I finanziert wurden	75 - 79

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Abschnitt		Seite
Formblatt 7 a	Nachweis über die Erfüllung des Planes für Generalreparaturen für das Jahr 53	8o -
Formblatt 7 b	Nachweis über die Entwicklung der Finanzierungsquellen für Investitionen und Generalreparaturen für das Jahr 53	81 - 82
Formblatt 8	Nachweis über die Entwicklung des Spezialfonds für das Jahr 1953	83 - 84 a
Formblatt 12	Nachweis über die Realisation und Bestände der warenproduktion für das Jahr 1953	85 - 86
Formblatt 12a	Nachweis über die Ausfuhr der Produktion und gekauften Waren nach der UdSSR und dritten Ländern für das Jahr 1953	87 - 88
Formblatt 12b	Bericht über die Planerfüllung von Reparationslieferungen für das Jahr 53	89
Formblatt 17a	Nachweis über die Entwicklung der Reserven und der bevorstehenden Ausgaben für 1953	9o
	Erläuterungsbericht	
I	Organisationsstruktur	91 - 92
III	Technischer Zustand der Grundmittel	93 - 96
	Anwendung neuer Technologiearten und Verbesserung der Betriebsorganisation	97 - 1o1
	Anwendung neuer Technologiearten - Bestarbeiter des Betriebes	1o2 - 1o4
	Die Ausnutzung der Kapazitäten	1o5
	Auslastung der Kapasität im Jahre 1953 - Tabelle -	1o6
	Erläuterungen zur Tabelle	1o7 - 1o8
	Arbeitsleistungen folgender Grundarten der Ausrüstung	1o9 - 112
	Nutzung der Betriebskapazitäten	113 - 114
	Bericht über Erfindungen, technische Vervollkommnungen und Verbesserungsvorschläge für das Jahr 1953	115 - 117
	Produktionsausstoß in Natura	118
	Produktionsausstoß nach Planpreisen	119
	Ausstoß der Warenproduktion im wertmässigen Ausmaß	12o
	Erläuterungen zur Planerfüllung für das Jahr 1953	121
	Durchschnittlicher Produktionsausstoß - Tabelle -	122
	Erläuterungen zur Tabelle	123
	Spezifische Fragen der betrieblichen Tätigkeit	124

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/25 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Abschnitt	Seite
Unvollendete Produktion	125
Neue Produktionsart und deren Einführung 1953	126
Qualität der Produktion - Tabelle -	127
Bericht über die Verluste durch Ausschuß 1953 - Tabelle -	128 - 129
Qualität der Produktion - Tabelle -	130
Verlust durch Ausschuß nach Grundarten der Erzeugnisse für 1953 - Tabelle -	131
Erläuterungen über den Ausschuß im Jahre 1953	132 - 133
Bericht über die Verluste durch Ausschuß im IV.Quartal 1953 - Tabelle -	134 - 135
Qualität der Produktion	136 - 137
Erläuterungen über die Erfassung des Fertigungsausschusses und der Verluste aus dem Ausschuß im Jahre 1953	138 - 139
Verluste durch Ausschuß - Tabelle -	140
Beanstandungen im Jahre 1953 - Tabelle -	141
Reklamationen	142 - 143
Wissenschaftliche Forschungsarbeiten	144
Planerfüllung nach dem Personalstand - Tabelle -	145 - 147
Zuzahlung zu den Grundgehältern, Tariflöhnen, Zeitlohnsätzen und den Leistungsarbeitslöhnen der Arbeiter, Ingenieur-Techn.Personal und Angestellten für das Jahr 1953	148 - 151
Zustand des Lohnfonds	152
Geleistete Arbeitsstunden	153
Anwendung der Überstunden	154 - 157
Analyse der Planerfüllung nach dem Personalstand	158 - 160
Die Versorgung mit Arbeitskräften	161 - 164
Aufgliederung des nichtindustriellen Personals	165
Aufteilung der Belegschaft nach Dienstjahren	166
Normerfüllung der Industriearbeiter	167 - 168
Verteilung der Leistungs- und Zeitlöhne nach Produktiv- und Hilfsbetrieben	169 - 172
Änderung der Lohnbedingungen	173
Aufstellung über die Erhöhung der Lohngruppen I bis IV	174
Aus dem Lohnfonds gezahlte Prämien	175 - 176

Approved For Release 2004/02/25 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Abschnitt		Seite
	Durchschnittsverdienste 1953	177
	Sozialbeiträge 1953	178
	Arbeitsproduktivität	179 - 184
	Qualifizierung der Kader	185 - 188
	Entlassungen, Fluktuation 1953	189 - 191
	Verlust an Arbeitszeit	192 - 193
	Arbeitsdisziplin	194
	Arbeitsschutz- und Sicherheitstechnik	195 - 196
	Arbeitswettbewerbe	197 - 2o2
	Wohnungsbedingungen und kulturelle Lebensbedingungen	2o3 - 211
	Analyse der Veränderung der Selbstkosten	212 -
	Analyse der Planerfüllung in der Senkung der Produktionskosten	213 - 219
	Auswirkung der Preiserhöhungen auf die Selbstkosten	22o
	Erläuterung des Unterschiedes der Frachten zwischen Realisation und Produktion	221
	Verteuerungsfaktoren	222 - 224
	Analyse der Selbstkosten im Jahre 1953	225 - 232
	Charakteristik der Methode zur Feststellung des Wertes der unvollendeten Produktion	233 - 234
	Methoden der Selbstkostenkalkulation für die hergestellten, fertigen Erzeugnisse	235 - 236
	Tabelle über die Selbstkosten und die Verkaufspreise	237 - 241
	Unproduktive Ausgaben	242
	Erläuterungen zum Formblatt 5	243
	Arbeitstabelle zum Formblatt 5 a	244 - 249
	Maßnahmen zur Senkung der Selbstkosten	25o
	Versorgung mit Rohstoffen und Materialien	251 - 268
	Tabelle der Verbrauchsnormen	269 - 274
	Erläuterung zu den Erhöhungen des Metallbedarfs	275 - 276
	Einsparungen gegenüber dem Plan	277
IV	Bericht über Großbauten, Kultur- und Sozialbauten, Großreparaturen	278 - 295
V	Kaufmännische Tätigkeit	296 - 3o8
	Erläuterungen zum Formblatt 12	3o9
	Handelsunkosten	31o - 312

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Abschnitt		Seite
	Verkauf der Produktion	313 - 318
	Aussenhandelstätigkeit	319 - 320
VI	Finanzvorschlags- und Abrechnungsdisziplin	321 - 323
	Erfüllung der Kostenanschläge der nichtindustriellen Wirtschaften und Betriebe	324 - 325
	Gegenüberstellung der Kosten, der Personen und Lastkraftwagen	326 - 327
	Abteilungsgemeinkosten	328 - 329
	Betriebsgemeinkosten	330 - 331
	Erläuterungen über die Betriebs- und Abteilungsgemeinkosten	332 - 338
	Erläuterungen zur der überfälligen Debitorenverschuldung	339 - 349
VII	Übererfüllung oder Nichterfüllung des Gewinnplanes	350 - 356
	Verluste durch Naturkatastrophen	357 - 358
	Verluste durch stillgelegte Betriebe	359
	Abschreibungen für uneinbringliche Verschuldungen	360 - 361
VIII	Lage der zu normierenden Umlaufmittel	362 - 363
	Stand der richtsatzgebundenen Aktiva	364 - 365
	Erläuterungen zum Formblatt 8	366 - 367
	Vermögensversicherung	368 - 370
IX	Realität des Berichtes	371 - 372
	Ergebnisse der Inventarisation	373
X	Erläuterungen zu den Bilanzpositionen	374 - 377
	Nachweis über den Ausstoß, Realisation und Bestand der gekauften Waren	378
	Nachweis über den Ausstoß, Realisation und Bestand der landwirtschaftlichen Vorräte und Erzeugnisse	379
	Ausgaben für zukünftige Geschäftsabschnitte	380
	Kassebestand	381 - 382
	Bankbestände - laufendes Konto, Kapitalbauten, Direktorfonds und der ausserbilanzmässigen Konten	383 - 385
	Aufgliederung der Debitoren	386 - 389
	Bankbestände - laufendes Konto, Kapitalbauten, Generalreparaturen und	390 - 391

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Abschnitt		Seite
	Bevorstehende Ausgaben	392
	Bankbestände - Kredite	393 - 394
	Aufgliederung der Kreditoren	395 - 396
	Bewegung der Konten "Behörden für Steuern"	397
	Behörden für Steuern	398 - 399
	Aufgliederung der Kreditoren	400 - 402
	Verzeichnis der gepachteten Grundmittel	403 - 407
XI	Zustand des Erfassungs- und Abrechnungswesens	408 - 411
XII	Revisionstätigkeit	412 - 430
XIII	Erfüllung des Beschlusses der Bilanzkommission	431 -432

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] III / 98 / 58

[illegible] für das Jahr 1954 im Vergleich mit dem Plan

Der Plan wurde von der Abt. "Handel" bestätigt.

Fabrikat	Stückgewicht für 1 t Fertigerzeugnisse						
	im Jahre 1952 tatsächl. kg	Plan für 1953 kg	1. Quartal 1953 tatsächl. kg	2. Quartal 1953 tatsächl. kg	3. Quartal 1953 tatsächl. kg	4. Quartal 1953 tatsächl. kg	Vergleich zur Plan 1953 %
Kupfer							
1. Bleche, dünne	1o18	1o18	1o18	1o18	1o17	1o18	1o18
2. " , dicke	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1o15	1o15	[illegible]	1o15
3. Bänder	1o21	1o20	1o20	1o19	1o19	[illegible]	[illegible]
4. Rundstangen	1o21	1o20	1o20	1o21	1o20	1o20	1o20
5. Profilstangen	1o23	1o23	1o23	1o22	1o24	1o23	1o23
6. Rohre	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1o10
7. Drähte	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1o15
8. Profildrähte	[illegible]	1o10	[illegible]	1o10	1o10	1o10	1o10
9. Feindrähte	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Kupfer-Gesamtplan an Fertigerzeugnissen auf der Basis für 1 t Produkt	1o06,5	1o06,5	1o06,5	1o06,5	1o06,5	1o06,5	1o06,5
Kupfergesamtplan auf der Basis von [illegible] für 1 t Produkt (in/Monat)	1o38	1o41	1o40	1o41	1o39	1o42	1o41
Messing							
10. Bleche	[illegible]	1o3o	1o35	1o33	1o29	1o38	1o33
11. Bänder	1o33	1o35	1o39	1o38	1o38	1o37	1o37
12. Rundstangen	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
13. Rohre	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
14. Profilstäbe	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
15. Grobdrähte	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
16. Feindrähte	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Zink							
17. Bleche	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	1111	[illegible]
18. Bänder	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Aluminium							
19. Bleche	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
20. Bänder	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
21. Rundstangen, Rohre	[illegible]	[illegible]	[illegible]	-	[illegible]	[illegible]	[illegible]
22. Profilstäbe	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Aluminium-Gesamtplan an Fertigerzeugnissen für Verarbeitung der Produkte	1o45	-	1o45	1o45	1o39	1o48	1o48

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] Verbrauchsnormen für lackierte und isolierte Materials im Jahre 1953

[illegible] omen wurden von der [illegible] bestätigt.

Bezeichnung	Material Werkstoff	Istverbrauch für 1952 t	Norm für 1953 t	1. Quartal 1953 t	2. Quartal 1953 t	[illegible] t	[illegible] für [illegible] t	[illegible] 1953 t
Kupfer-Lackdraht mit								
1. Kupfer-Lackdraht mit Phenol-Lack	Blankdraht Phenol-Lack	1,092 0,045	1,092 0,045	-	-	-	-	-
2. Kupfer-Lackdraht mit synth. Lack	Blankdraht synth. Lack	1,092 0,141	1,092 0,140	1,094 0,158	1,089 0,156	1,079 0,151	1,084 0,144	1,088 0,147
3. Kupfer-Lackdraht mit Isolon-Lack	Blankdraht Isolon-Lack	1,135 0,119	1,135 0,118	1,128 0,122	1,132 0,109	1,135 0,114	1,130 0,104	1,136 0,112
II. Isolierte Drähte								
1. Dynamodraht, lack. mit Seide	Lackdraht Seide	0,992 0,0458	0,990 0,0450	0,987 0,0461	1,001 0,0429	1,007 0,0251	1,006 0,0216	1,004 0,0284
2. Dynamodraht, lack. mit Baumwolle	Lackdraht Baumwolle	0,997 0,0552	0,985 0,0350	1,038 0,0250	-	-	-	1,035 0,0250
3. Dynamodraht, lack. mit Zellwolle	Lackdraht Zellwolle	0,987 0,0519	0,975 0,0313	1,022 0,0315	-	0,998 0,0314	0,984 0,0242	0,991 0,0296
4. Dynamodr., blk. mit Seide	Kupferdraht Seide	0,984 0,0491	0,984 0,0491	0,979 0,0453	0,966 0,0440	0,968 0,0490	0,979 0,0519	0,976 0,0424
5. Dynamodraht, blk. mit Baumwolle	Kupferdraht Baumwolle	0,999 0,0365	0,990 0,0360	0,994 0,0386	1,012 0,0254	1,012 0,0200	0,992 0,0401	1,003 0,0307
6. Dynamodraht, blk. mit Zellwolle	Kupferdraht Zellwolle	1,006 0,0314	1,005 0,0314	0,990 0,0331	0,984 0,0450	0,997 0,0330	-	0,978 0,0343
7. Dynamodraht, blk. mit Papier	Kupferdraht Papier	1,019 0,0378	1,005 0,0370	0,996 0,0424	0,992 0,0426	0,998 0,0416	0,975 0,0355	0,993 0,0401
8. Dynamodraht, blk. mit Papier und Zellwolle	Kupferdraht Papier Zellwolle	0,973 0,0467 0,0282	0,970 0,0467 0,0282	0,965 0,0352 0,0390	0,969 0,0254 0,0339	0,947 0,0364 0,0534	0,927 0,0342 0,0425	0,952 0,0331 0,0403
9. Dynamodraht, blk. mit Papier und Baumwolle	Kupferdraht Papier Baumwolle	0,974 0,0371 0,0309	0,972 0,0370 0,0300	0,971 0,0399 0,0371	0,978 0,0288 0,0299	0,978 0,0238 0,0297	0,938 0,0285 0,0423	0,971 0,0324 0,0354
10. Flachkupferdraht mit Baumwolle	Flachkupferdraht Baumwolle	1,001 0,0383	1,000 0,0380	1,002 0,0386	1,003 0,0239	1,006 0,0233	0,993 0,0357	1,003 0,0274
11. Flachkupferdraht mit Zellwolle	Flachkupferdraht Zellwolle	1,011 0,0428	1,010 0,0427	1,008 0,0340	1,006 0,0223	1,016 0,0196	1,013 0,0184	1,012 0,0196
12. Flachkupferdraht mit Papier	Flachkupferdraht Papier	1,006 0,0335	1,007 0,0334	1,005 0,0359	1,003 0,0238	1,006 0,0207	1,005 0,0361	1,006 0,0310
13. Flachkupferdraht mit Papier und Zellwolle	Flachkupferdraht Papier Zellwolle	0,993 0,0257	0,990 0,0257	0,984 0,0230	0,983 0,0191	0,997 0,0188	0,978 0,0199	0,989 0,0186

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	Amt Bericht 1952		Amt Bericht 1953		Verkaufspreise am Ende des Jahres
	Handelsselbstkosten einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	Handelsselbstkosten einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	DM/t
Isolierte und lackierte Drähte aus Kupfer					
Isolierte Drähte	2412,97	2820,49	5885,24	6607,55	6724,-
Lackierte Drähte	3582,56	3635,09	6465,64	7535,70	7907,7
a. Isol. und lack. Drähte aus Kupfer:	2854,89	3166,97	6227,80	7002,35	7
Hammerwaren und Feuerbuchsen aus Kupfer					
Hammerwaren	2865,69	4814,72	6479,53	7894,48	8084,3
Feuerbuchsen	2279,87	2937,47	4585,58	6287,71	6246,2
a. Hammerwaren und Feuerbuchsen aus Kupfer:	2508,3e	3641,91	5628,18	7290,37	7325,7
Schwarzmetalle					
Grobbleche	219,33	188,57	235,61	205,24	194,2
Mittelbleche	224,85	189,19	237,79	205,11	218,7
Dek.Bleche	586,5e	289,94	565,45	269,25	-
Streifen	21e,13	17e,87	2e8,73	171,e6	165,6
Kaltdrähte	3e5,55	157,96	247,13	153,38	15e,6
Bänder	612,62	439,29	6e5,81	372,-	342,5
Konservendosenbänder	911,24	737,58	913,96	643,46	648,4
Kostfreie Bleche	385e,42	33ee,-	3671,68	2658,54	2927,-
Metallerzeugnisse	767,64	4e2,12	571,e7	389,e4	462,8
a. Schwarzmetalle:	275,63	2e9,e4	268,65	2e8,56	2e5,1

Die Veränderung der Verkaufspreise und Handelsselbstkosten gegenüber dem Durchschnitt 1952 bei den Buntmetall-Erzeugnissen ist auf die Metallpreiserhöhung für Buntmetalle gem. Preisverordnung der Regierung der Deutschen Demokratischen Republik Nr. 28e zurückzuführen.

Die Verluste bei den "Sonstigen Buntmetallen" wurden verursacht durch Produktion kleiner Mengen.

Für die Schwarzmetall-Produktion entstanden ebenfalls infolge der Abgabe zu Preisen des Jahres 1944 Verluste, die durch Subventionen der Deutschen Demokratischen Republik in voller Höhe erstattet wurden.

Generaldirektor: Chefdirektor: Chefbuchhalter:

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Aufgliederung

der Verteuerungsfaktoren für das Jahr 1954 und 4. Quartal 1953

Faktoren	[illegible]	[illegible] 4. Quartal [illegible]
A. Verteuerungsfaktoren		
1. Zum Netto-Preis [illegible] Verordnung [illegible] Gesetzblatt Nr. 122 vom [illegible].12.1952	[illegible]	17.741
2. Zuschlag - für Hilfsmaterialien, Verordnung Nr. 290, Preisanordnung durch Finanzabteilung Hauptabteilung Wirtschaft der SMAD unter Nr. 1 - 1112 - 290 vom 20.11.1952	155	45
3. Aufschlag - für Brennstoffe, Verordnung Nr. 282 (Gesetzblatt der [illegible] Nr. 1 2 vom [illegible].1.1953)	47	12
4. Zuschlag - für Reparaturen, Verordnung Nr. 281 (Gesetzblatt [illegible] Nr. 132 vom 31.12.1952)	1.439	400
5. Erhöhung der Lohngruppe 1 - IV gem. Regierungs-Verordnung der DDR Nr. [illegible] vom 25.7.1953	463	292
6. Erhöhung 50 Zuschlag für Sonntagsarbeit, Regierung-Verordnung der DDR vom 6. .1953 Nr. 91	278	189
7. Erhöhung für [illegible] Deutsche [illegible] für das 4. Quartal 1953 gem. Anordnung des [illegible]	251	251
8. Zuschlag [illegible] ratifikation	200	200
9. Gezahlt oben nach [illegible] - - % - %	97	60
10. Ausgaben im Zusammenhang mit Verringerung, wegen Erhöhung der Abgabepreise für Rund- [illegible] - der als Verbilligungsfaktor abgesetzt wird (siehe unter Abschnitt 5) - erhöhten sich folgende indirekte Umsätze, und zwar:		
a) Gewerbesteuer	5.179	1.293
b) [illegible] Abführung [illegible] Nr. 20	1.[illegible]	[illegible]
Insgesamt [illegible] Verteuerungsfaktoren	7[illegible].570	25.611
B. Verbilligungsfaktoren		
1. [illegible] Verbilligungsfaktoren abgesetzt, die die Verringerung in Verbindung mit der Rundfunkgebühren-Verordnung der DDR, die beeinflusst haben	33.[illegible]	2[illegible].266

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	tatsächlich
Zeile 3 B	
Kraftfahrzeugsteuer	24
Gebühren	39
Kapitalertragsteuer	1
	62
Zeile 9	
Globalversicherung	158
Kraftfahrzeugversicherung	5
	163
Zeile 6	
1.) Unterhalt	
a) Gebäude und Baulichkeiten	320
b) Maschinen und elektr. Anlagen	358
c) Inventar	54
2.) Belegschaftsbeförderung	1.079
3.) Unterhalt der VP	330
4.) Unterhalt der Feuerwehr	168
5.) Sonstiges	5
	2.314
Aufgliederung Zeile 6 Pos. 5 Sonstiges	
Zeitungsanzeigen ("suchen von Arbeitskräften")	1
Umzugskosten	1
Ausbildungskosten für Lehrausbilder	1
~~Ausbildungskosten~~	
Gerichts- und Notariatskosten	2
	5

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

10.	[illegible]	%	118,1
11.	Emailliererei	"	117,1
12.	Feuerbuchse	"	117.-
13.	Rohrzug	"	116.4
14.	Breites Bak bowlove k	"	115.7
15.	Grobdrahtzug	"	115.5
16.	Trio I	"	115.2.
17.	Bandsalzwerk	"	115.1
18.	[illegible]	"	115.1

Nicht erreicht haben

1.	Bandlackierorei	%	114.8
2.	Filetdr	"	114.7

Das Wettbewerbsziel wurde im Durchschnitt mit 117,6 % übererfüllt.

Im Jahr 1953 wurden insgesamt 408 Produktionsberatungen durchgeführt. Beteiligt waren 16.320 Kollegen. im Durchschnitt 40 Kollegen.

6 außerbetriebliche Erfahrungsaustausche mit 12 Teilnehmern sowie 31 innerbetriebliche mit 610 Teilnehmern wurden im Jahre 1953 durchgeführt.

Insgesamt 20 Betriebsvereinbarungen mit der Werksleitung wurden zum [illegible] Betrieb der neuen bzw. zum Schutze [illegible] abgeschlossen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

ОТЧЕТ

о выполнении плана по себестоимости товарной продукции, потерь от брака в производстве и затрат на производство за 1953 год

Nachweis über die Planerfüllung für die Selbstkosten der Warenproduktion, Verlust durch Ausschuß in der Produktion und Produktionskosten für das Jahr 1953

РАЗДЕЛ I. Выполнение плана по снижению коммерческой себестоимости сравнимой товарной продукции и себестоимости всей товарной продукции

Teil I. Erfüllung des Planes zur Senkung der kommerziellen Selbstkosten der vergleichbaren Warenproduktion und der gesamten Warenproduktion

Termin — Formblatt № 1:

№ п/п Lfd. Nr.	Наименование организации предприятия Bezeichnung des Betriebes	Снижение себестоимости по плану Senkung der Selbstkosten lt. Plan	A. Сравнимая товарная продукция						
			По средневзвешенной себестоимости прошлого года Lt. durchschnittlicher Selbstkosten des vergangenen Jahres	По плановой себестоимости отчетного года Lt. Planselbstkosten des berichtsjahres	По фактической себестоимости отчетного года Lt. Istselbstkosten des berichtsjahres				
	A								
	Insgesamt für das Werk:	-0,5 - 66o	123357	122944	196421	+59,2	+ 73o64	134784	208177
	abzüglich Verteuerungsfaktoren								
	a) Metallpreiserhöhung für Buntmetalle gem.Preisverordnung Nr. 28o						66452		66452
	b) Erhöhung des Strompreises gem. Preisverordnung Nr. 281						1285		1499
	c) Erhöhung des Preises für Steinkohle gem. Preisverordnung Nr. 282						47		47
	d) Verteuerung der Hilfsmaterialkosten lt.Preisverordnung P B I - 1112-29o (Autoreifen, Glühbirnen und verschd. Büromaterialien vom 2o.11.1952)						155		155
	e) Erhöhung der Gewerbesteuer infolge der durch die Preisverordnung Nr.28o höheren Verkaufspreise und des dadurch besseren Gewinnergebnisses						4o84		5179
	f) Erhöhung der 2 %-igen Abgabe infolge Erhöhung der Abgabepreise gem.Preisverordnung Nr. 28o						1985		1985
	g) Lohnerhöhung der Lohngruppen I - IV mit Wirkung vom 1.8.1953 lt.Gesetzblatt Nr. 88						323		463
	h) Erhöhung des 5o %-igen Sonntags-Zuschlages lt.Gesetz Nr. 91 vom 6.8.1953 für Gruppe A Industrielle Gruppe gem.Formblatt 4						191		272
	i) Sozialabgaben für die Positionen g und h						62		87
	~~k) Prämien für das deutsche Personal für das IV. Quartal 1953~~						~~231~~		~~231~~
	k) Prämien für das IV. Quartal 1953								
							- 1763		

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Investitionen, die über den Hauptplan hinaus vorgesehen und aus Mitteln des Direktorenfonds I.u.II finanziert wurden.

Formblatt Nr. 7
zum Jahresbuchhalter-Auf...

- N a c h w e i s -

über die Erfüllung des Planes für Investitionen und Anschaffungen, sowie des Planes über die Inbetriebsetzung der Grundmittel für das Jahr 1953

1. Plan f. Investitionen u. Anschaffungen zu Voranschlagspreisen ..... 385 in T. DM
   darunter Bau- u. Montagearbeiten ..... 318 in T. DM
2. Plan für die Inbetriebsetzung der Grundmittel zu Voranschlagspreisen ..... 385 in T. DM
3. Plan für Entwurf- u. Forschungsarbeiten für Investitionen in künftigen Jahren = ... in T. DM

I. Investitionen nach Arten und Bestimmung (in T. DM)

Struktur und Bestimmung der Investitionen	Stand der unvollendeten Investitionen z. 1. 1. 1953 lt. tatsächl. Wert	Ausgeführt: lt. Wert des Kostenvoranschlages	Ausgeführt: lt. tatsächl. Wert	Inbetriebsetzung: lt. Wert des Kostenvoranschlages	Inbetriebsetzung: lt. tatsächl. Wert	Ausbuchung f. stillgel. u. nicht ausgeführte Investitionen sowie Übergabe an anderes Organ. lt. tatsächl. Wert	Stand der unvollendeten Investitionen zum 1. 1. 54 lt. tatsächl. Wert (Sp. 1+3-5-6)
A	1	2	3	4	5	6	7
A. Investitionen u. Anschaffungen insgesamt	-	385	381	385	381	-	-
a) Außerdem übern. v. anderen Organisationen	-	-	-	x	-	-	-
B. Aus dem Gesamtbetr. der Zeile "A" nach Arten	-	-	-	-	-	-	-
1. Bauarbeiten	-	318	320	x	320	-	-
2. Montage der Ausrüstung	-	-	-	x	-	-	-
3. In Montage befindl. Ausr.	-	-	-	x	-	-	-
4. Ausr., die keine Mont. ben.	-	-	-	x	-	-	-
5. Entwurfs- u Forschungsarb.	-	-	-	x	-	-	-
8. Anschaffg. v Werkzeug, Inv. u. anderen Grundmitteln	-	67	61	x	61	-	-
9. sonstige Investitionen	-	-	-	-	-	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A	1	2	3	4	5	6	
Aus dem Gesamtbetrag der Zeile "A" nach Art der durchgeführten Arbeiten	-	-	-	-	-	-	-
In eigener Regie ausgeführte Bau- u. Montagearbeiten	-	132	134	132	134	-	-
Durch Vertrags-Organisation ausgeführte Bau- u. Montagearbeiten	-	186	186	186	186	-	-
a) durch an die Hauptverwaltung angeschlossene Organisationen	-	-	-	-	-	-	-
b) durch Bauorganisationen des betreffenden Landes	-	186	186	186	186	-	-
darunter durch private Firmen	-	178	178	178	178	-	-
D. Aus dem Gesamtbetrag der Zeile "A" nach Bestimmung: (einschl. Bauarbeiten, Anschaffungen u.a. Kapitalaufwendungen)	-	-	-	-	-	-	-
12. Industrielle Investitionen	x	-	-	-	-	x	-
13. Wohnungs-Investitionen	x	-	-	-	-	x	-
14. Sonstige (Kultr.u.a.Invest.)	x	186	186	186	186	x	-
E. Aus dem Gesamtbetrag der Zeile "A" Investitionen und Anschaffungen von Grundmitteln f.d.Arbeitsschutz u.d.Sicherheitstechnik	-	-	-	-	-	-	-
F. Die Entwurf-u.Forschungsarb. für Investitionen in künftigen Jahren (sind in die Gesamtsumme der Zeile "A" nicht aufzunehmen)	-	-	-	-	-	-	-

Aus dem Gesamtbetrag der Buchungen (Sp.6, Zeile "A") - Wert der nicht fertiggestellten Objekte, die an andere Organisationen übergeben werden in T.DM.

Anzuführen sind d. Nummern u. Datum der Genehmigungen des Chefs der Hauptverw. f. Sowj. Verm. i. Auslande, auf Grund welcher d. Ausbuchungen für stillgel. u. nicht ausgef. Investitionen vorgenommen wurden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A	1	2	3	4	5	6	7
C. Aus dem Gesamtbetrag der Zeile "A" nach Art der durchgeführten Arbeiten	-	-	-	-	-	-	-
in eigener Regie ausgeführte Bau- u. Montagearbeiten	-	18	18	18	18	-	-
Durch Vertrags-Organisation ausgeführte Bau-u.Montage-arbeiten:	-	72	72	72	72	-	-
a) durch an die Hauptverwaltung angeschlossene Organisationen	-	-	-	-	-	-	-
b) durch Bauorganisationen des betreffenden Landes	-	72	72	72	72	-	-
darunter durch private Firmen	-	69	69	69	69	-	-
D. Aus dem Gesamtbetrag der Zeile "A" nach Bestimmung: (einschl. Bauarbeiten, Anschaffungen u.a. Kapitalaufwendungen)	-	-	-	-	-	-	-
2. Industrielle Investitionen	x	-	-	-	-	x	-
3. Wohnungs-Investitionen	x	90	90	90	90	x	-
4. Sonstige (Kultr.u.a.Invest.)	x	-	-	-	-	x	-
E. Aus dem Gesamtbetrag der Zeile "A" Investitionen und Anschaffungen von Grundmitteln f.d.Arbeitsschutz u.d.Sicherheitstechnik	-	-	-	-	-	-	-
F. Die Entwurf-u.Forschungsarb. für Investitionen in künftigen Jahren (sind in die Gesamtsumme der Zeile "A" nicht aufzunehmen)	-	-	-	-	-	-	-

Aus dem Gesamtbetrag der Buchungen (Sp. 6, Zeile "A")-Wert der nicht fertiggestellten Objekte, die an andere Organisationen übergeben werden in T.DM

Anzuführen sind d.Nummern u.Datum der Genehmigungen des Chefs der Hauptverw.f Sow.Verm.i.Auslande, auf Grund welcher d.Ausbuchungen für stillgel.u.nicht ausgef.Investitionen vorgenommen wurden

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

In Hauptplan vorgesehene Investitionen, die aus Mitteln des Haushalts I finanziert wurden.

Formblatt - Nr. 2
zum Jahresbericht

- N a c h w e i s -

über die Erfüllung des Planes für Investitionen und Anschaffungen, sowie des Planes über die Inbetriebsetzung der Grundmittel für das Jahr 1953

1. Plan f. Investitionen u. Anschaffungen zu Voranschlagspreisen ..... 90 ..... in T. DM
   darunter Bau- u. Montagearbeiten ..... 90 ..... in T. DM
2. Plan für die Inbetriebsetzung der Grundmittel zu Voranschlagspreisen ..... 90 ..... in T. DM
3. Plan für Entwurf- u. Forschungsarbeiten für Investitionen in künftigen Jahren ..... - ..... in T. DM

I. Investitionen nach Arten und Bestimmung (in T. DM)

Struktur und Bestimmung der Investitionen	Stand der unvollendeten Investitionen z. 1. 1. 1953 lt. tatsächl. Wert	Ausgeführt: lt. Wert des Kostenvoranschlages	Ausgeführt: lt. tatsächl. Wert	Inbetriebsetzung: lt. Wert des Kostenvoranschlages	Inbetriebsetzung: lt. tatsächl. Wert	Abbuchung f. stillgel. u. nicht ausgeführte Investitionen sowie Übergabe an anderes Organ lt. tatsächl. Wert	Stand der unvollendeten Investitionen zum 1. 1. 54 lt. tatsächl. Wert (Sp. 1+3-5-6)
A	1	2	3	4	5	6	7
A. Investitionen u. Anschaffungen insgesamt	-	90	90	90	90	-	-
1. Außerdem übern. v. anderen Organisationen	-	-	-	x	-	-	-
B. Aus dem Gesamtbetr. der Zeile "A" nach Arten	-	-	-	-	-	-	-
1. Bauarbeiten	-	90	90	x	90	-	-
2. Montage der Ausrüstung	-	-	-	x	-	-	-
3. in Montage befindl. Ausr.	-	-	-	x	-	-	-
4. Ausr., die keine Mont. ben.	-	-	-	x	-	-	-
5. Entwurfs- u. Forschungsarb.	-	-	-	x	-	-	-
8. Anschaffg. v. Werkzeug, Inv. u. anderen Grundmitteln	-	-	-	x	-	-	-
9. sonstige Investitionen	-	-	-	-	-	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма Formblatt № 5 а
(к квартальному бухгалтерскому отчету за 1953 г.)
zum vierteljährlichen Buchhaltungsbericht für 1953

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

ur-Flu-in-Kalzerze n.a.e.

Группа по плану 30 Наименование продукции изделия Bezeichnung der Produktion 28 47 21 00
Planpos. Позиция по плану Planposition 13 2250c Товарный № 28 47 22 00 Единица измерения
Waren-Nr. 28 47 25 00 Maßeinheit
28 57 20 00

Величина в натуральном выражении за отчетный квартал Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal
По отчету — Ber. 1809 По плану — lt. Plan 3600
(в един. тех. карт.) — DN u. Planeinheit

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№ № строк Nr. der Zeile	Себестоимость единицы Selbstkosten der Einheit: Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal: По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
A	B	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	1864,26	2016,23	2621,57
	2	–	–	–
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	71,08	93,77	93,67
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	4,02	3,90	4,51
Энергия всех видов (электроэнергия, пар. и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	95,58	73,–	126,47
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	332,10	273,90	233,46
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	38,06	30,–	25,75
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	–	–	–
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	5,95	–	3,97
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	280,32	425,50	480,86
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	385,03	204,20	493,36
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	–	–	– 1,70
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	3036,40	3050,50	4022,92
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	148,47	139,50	154,55
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	3184,62	3190,–	4177,47
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	144,29	145,30	165,87
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	3323,11	3335,30	4343,34
Оптовая цена Verkaufspreis	18	4871,04	4941,90	5683,67

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

ЗТ 242 и 2 843

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

p e r s o n a l

Über die durchgeführten Revisionen im Jahre 1 9 5 3 im Walzwerk für Buntmetalle, Hettstedt.

Anzahl der Revisionen: lt. Plan 6
tatsächlicher Stand 4

Lfd. Nr.	Revisionen lt. Plan	Erfüllung	Wo wurde dieselbe durchgeführt	Datum der Überprüfung	Für welchen Zeitabschnitt	Was wurde revidiert	Was wurde festgestellt	Welche Maßnahmen wurden auf Grund der Feststellungen getroffen	Bemerkungen
	1	2	4	5	6	7	8	9	10
1	1	1	Hauptkasse	25. 3.1953	25. 3.1953	Geldmittel	Keine Beanstandungen	-	
2	1	1	dto.	24. 7.1953	24. 7.1953	dto.	dto.	-	
3	1	1	Hauptkasse	13.11.1953	13.11.1953	Geldmittel	Keine Beanstandungen	-	
4	1	1	Hauptkasse	28.12.1953	28.12.1953	Geldmittel	Keine Beanstandungen	-	
5	1	1	Hauptkasse	27. 3.1953	27. 3.1953	Edelmetalle	Keine Beanstandungen	-	
6	1	1	Hauptkasse	27. 3.1953	27. 3.1953	Diamantziehsteine	Keine Beanstandungen	-	
7	1	1	Hauptkasse	30. 6.1953	30. 6.1953	Edelmetalle	Keine Beanstandungen	-	
8	1	1	Hauptkasse	30. 6.1953	30. 6.1953	Diamantziehsteine	Keine Beanstandungen	-	
9	-	-	Gärtnerei Hettstedt	9. 7.1953	1.1.52-24.3.53	Kassenabrechnungen über Verkäufe von Gärtnereierzeugnissen	Durch Fehler in der Abrechnung entstand ein Fehlbetrag von DM 1,10	Der Fehlbetrag ist in die Hauptkasse eingezahlt	
10	1	1	Gärtnerei Hettstedt	24. 3.1953	24. 3.1953	Geldmittel	Die Tageseinnahmen wurden nicht täglich an die Hauptkasse abgeführt. Die vereinnahmten Gelder sind gegen Diebstahl, Brand u.Beschädigungen ungenügend gesichert.	[illegible] täglich [illegible] geführt	
11	1	1	Gärtnerei Hettstedt	14. 9.1953	14. 9.1953	Geldmittel	Kassenüberschuß von DM 3,50	Der Überschuß wurde vereinnahmt.	
12	1	1	Gärtnerei Hettstedt	10. 6.1953	10. 6.1953	1.Geldmittel 2.Abrechnung über den Verkauf von Gärtnereierzeugnissen	Kassenüberschuß von DM 3,91 Mängel beim Verkauf von Gärtnereierzeugnissen, weil die Käufer nicht immer Kassenzettel erhielten.	Der Überschuß ist an die Kasse der Buchhaltung in Meisdorf eingezahlt. Beim Verkauf von Gärtnereierzeugnissen werden Kassenzettel ausgestellt	
13	1	1	Walzwerk Bandlackieranlage	2. 1.1953	Dezember 1952	Erfüllung der Produktion der Konservendosenbänder	Die Produktion des MonatsDezember 1952 war durch vorhandene Bestände im Bandwalzwerk und in der Bandlackieranlage erfüllt.	-	
14	1	1	Kantine	11. 6.1953	11. 6.1953	Geldmittel	Überschuß von DM 0,99)	Die Überschüsse sind vereinnahmt.	
15	1	1	Kantin	12.11.1953	12.11.1953	Geldmittel	Überschuß von DM 0,10)		

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

2	3	4	5	6	7	8	9
1	1	Sonderrevision gemäß Anordnung der AG "MARTIN" vom 14.9.1953	13.11.1953	30.9.1953	Pos.6 der Anordnung Debitoren-u.Kreditorenverschuldung	Der Rest der Debitorenverschuldung beträgt per 1.10.53 DM 10.915,29.Kreditorenverschuldungen per 1.10.53 bestehen nicht mehr.	DM 6.439,53 betrifft Feldposteinheiten DM 4.473,76 bei der Rechtsabteilung noch vorliegend.
1	1	Sonderrevision gemäß Anordnung der AG "MARTIN" vom 14.9.1953	10.12.1953	November 1953	Pos.7 der Anordnung Unvollendete Produktion	Keine Beanstandungen	-
-	1	Hauptkasse	13.11.1953	13.11.1953	Geldmittel	Keine Beanstandungen	-
1	1	Hauptkasse	28.12.1953	28.12.1953	Geldmittel	Keine Beanstandungen	-
-	1	Kantine	12.11.1953	12.11.1953	Geldmittel	Kassenübersohuß von DM 0,10	Der Überschuß wurde vereinnahmt
-	1	Emailliererei	14.11.1953	September 1953	Bruttolohnabrechnung	Durch Rechenfehler ergaben sich Über- und Unterbezahlungen. Es sind von der Belegschaft DM 14,49 zurückzufordern während das Werk DM 3,04 nachzuzahlen hat.	Die überbezahlten Beträge wurden zurückgefordert, während den Benachteiligten die Beträge nachgezahlt wurden.
-	1	Kantine	28.11.1953	Oktober 1953	Monatsabrechnung, Konto Laden	Die Monatsabrechnung des Ladens ergab eine Mehreinnahme von DM 7,96	Die Mehreinnahme wurde zu Lasten des Unkostenkontos Kantine vereinnahmt.
-	1	Kantine	1.12.1953	November 1953	Bestände der eingekauften Waren	Keine Beanstandungen	-
-	1	Betrieb	3.12.1953	2.12.1953	Feststellung der Schwarzmetallbestände lt. Anordnung des Gen.-Dir. Herrn Karjakin.	Keine Beanstandungen	-
1	15						

Werksdirektor [illegible] Werkes Chefdirektor Sowj.Hauptbuchhalter Hauptbuchhalter Oberrevisor

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	1	[illegible]	6.2.1953	Januar 1953	Bestände der eingekauften Waren	Minderbestände gegenüber den Buchbeständen bei: Paar a) Frauenlederschuhe 51 b) Herrenlederschuhe 71 Stück c) [illegible] 1	Die Umbuchung c) unter a), b) und c) genannten Gegenstände erfolgte lt. Entscheidung der Sowj. Generaldirektion in Wismut Januar 1953 zu Lasten der Kantine Direktion.	
1	1	1	[illegible]	6.3.1953	März 1953	Bestände der eingekauften Waren	Keine Beanstandungen	-	
1	1	1	[illegible]	7.5.1953	April 1953	Bestände der eingekauften Waren	Minderbestände gegenüber den Buchbeständen bei: Arbeitsanzügen (Kombinationen) Stück a) Lagerkarte 4/5 24 b) " 4/5 6 c) " 4/4 3 Die Arbeitsanzüge wurden an Lehrlinge anläßlich der Demonstration am 1.5.1953 ausgeliehen	Die Anzüge sind zum Teil an die Kantine zur Abgabe gegeben und zum Teil von den Lehrlingen gekauft worden. Die Bestände sind wieder richtiggestellt.	
				1.5.1953	Mai 1953	Bestände der eingekauften Waren	Minderbestände gegenüber den Buchbeständen bei: Paar a) Herrenhalbsch. 1 b) Damenschuhe 1 Die Schuhe wurden zwecks Umtausch zurückgesandt	[illegible]	
1	1	1	[illegible]	1.6.1953	Juni 1953	Bestände der eingekauften Waren	Minderbestände gegenüber den Buchbeständen bei: Frauenschuhen 1 Paar. Die Schuhe wurden zwecks Umtausch zurückgesandt.	[illegible]	
1	1	1	[illegible]	1.7.1953	Juli 1953	Bestände der eingekauften Waren	Keine Beanstandungen	-	
1	1	1	[illegible]	3.8.1953	August 1953	Bestände der eingekauften Waren	Keine Beanstandungen	-	
1	1	1	[illegible]	7.9.1953	September 1953	Bestände der eingekauften Waren	Keine Beanstandungen	-	
1	1	1	[illegible]	1.10.1953	Oktober 1953	Bestände der eingekauften Waren	Keine Beanstandungen	-	
1	1	1	[illegible]	2.11.1953	November 1953	Bestände der eingekauften Waren	Keine Beanstandungen	-	
1	1	1	[illegible]	7.12.1953	1.11.-31.12.53	a) Monatsabrechnung	Das in der Hauptbuchhaltg. geführte Journal "Kantine" wies gegenüber der Kassenabrechnung der Kantine im Monat Oktober einen Mehrbetrag von DM 2.000.— und im Dezember einen Minusbetrag von DM 45.— aus. Es handelt sich um Additionsfehler.	Der Fehler ist berichtigt worden	

- 3 -

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9
			Kantine	7. 2.1953	1.1.-31.12.53	b) Abrechnung Kt.Laden	Die Monatsabrechnungen des Ladens ergaben eine Mehreinnahme von DM 103,84	Der Überschuß des Ladens in Höhe von DM 103,84 wurde zu Gunsten Kantine vereinnahmt
						c) Unkostenkonto	Über Unkostenkonto wurden verbucht 1 Beleg über DM 2.720.- für 400 Lehrbücher, 1 Gutschrift über DM 4.563,19 vom Finanzamt Eisleben (aus 1950)	
24	2	1	Kantine	28.11.1953	Oktober 1953	Monatsabrechnung Kt. Laden	Die Monatsabrechnung des Ladens ergab eine Mehreinnahme von DM 7,96	Der Überschuß von DM 7,96 wurde zu Gunsten des Unkostenkontos Kantine vereinnahmt.
25	1	1	Registratur	18. 2.1953	18.2.1953	Geldmittel	Keine Beanstandungen	-
26	1	1	Registratur	23. 7.1953	23.7.1953	Frankotypmaschine	Keine Beanstandungen	-
[illegible]	1	1	Erholungsheim Meisdorf	17. 3.1953	17.3.1953	Geldmittel	Kassenüberschuß DM 23,45	Der Überschuß von DM 23,45 wurde auf Anordnung der Betriebsverkaufsleitung dem Heimleiter zur Verfügung gestattet, da es sich um Wechselgeld handelt. - Der Überschuß von DM 1.- wurde lt.Kassenzettel Nr.4411 vereinnahmt
[illegible]	1	1	Erholungsheim Meisdorf	15. 9.1953	15.9.1953	Geldmittel	Kassenüberschuß DM 1.—	
[illegible]	1	1	Erholungsheim Meisdorf	21. 9.1953	April 1953	Monatsabrechnung	Bei der Überprüfung der eingezahlten Verpflegungsgelder der Urlauber wurde ein Fehlbetrag von DM 10.- festgestellt.	Der Betrag ist an die Hauptkasse eingezahlt.
	1	1	Bankhohe	12. 8.1953	11.7.52-19. 3.53	a) Geldmittel b) Abrechnung über Kleinverkäufe	In der Abrechnung der Kleinverkäufe entstand ein Fehlbetrag von DM 8.-. Es wurden seitens der Küchenleitung Geldoperationen durchgeführt, die ihrem Charakter entsprechend über die Hauptkasse erfolgen müssen. Bei Abgabe von Produktion (Saft u.Marmelade) an die Belegschaft aus ehemaligen Beständen des Pionierzeltlagers Stolberg, wurden die Handelspreise unterschritten. Es wurden Produkte aus den Küchenbeständen an Verdiente Aktivisten und andere Personen abgegeben (Butter 22,5 kg, 18,75 kg Zucker) ohne Genehmigung der Werkleitung. Die Berechtigungsscheine hat eine nichtberechtigte Person ausgestellt.	Der Fehlbetrag von DM 8.— wurde am 9.9.1953 in die Hauptkasse eingezahlt. Es ist ein Befehl erlassen (Nr.29 vom 3.7.1953) durch den Geldoperationen dieser Art verboten wurden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

B e r i c h t

über die durchgeführten Revisionen im IV. Quartal 1955 im Kalkwerk für Bautechnik, Rottstedt.

Anzahl der Revisoren: lt. Plan 6
tatsächlicher Stand 4

Revision Nr.	Prüf-	Wo wurde die Revision durchgeführt	Datum der Überprüfung	Für welchen Zeitabschnitt	Was wurde geprüft	Was wurde festgestellt	Welche Maßnahmen wurden ergriffen auf Grund der Feststellungen	Bemerkungen
2	3	4	5	6	7	8	9	10
-	1	Kalkwerk	11.12.1955	Oktober 1955	Bruttolohnberechnung	Anwendung falscher Arbeitsnormen, falsche Auslegung von Lohnordnungsbestimmungen, Rechenfehler, mangelhafte Anwesenheitskontrolle. Auf Grund dieser Mängel ergibt sich, daß vom Werk an die Belegschaft DM 235,45 nachzuzahlen sind, während das Werk von der Belegschaft DM 419,26 zurückzufordern hat.	Die Revision hat Vorschläge gemacht, durch welche derartige Differenzen vermieden werden. Die verwalteten Beträge wurden zurückgefordert, während von Arbeitern die benachteiligt worden sind, die Beträge nachgezahlt wurden.	
[illegible]	[illegible]	Sonderrevision gemäß Anordnung der AG "[illegible]" vom 14.9.1955	20.10.1955	August 1955	Pos.1 u. 2 der Anordnung Abschreibung der Materialien, der Arbeitslöhne und anderer Ausgaben auf die Produktion. Aufteilung der Unkosten.	a.) Unterschied zwischen Hauptzählern u. Betriebsstromzählern im Stromverbrauch. b.) Verstoß gegen die Anforderungsberechtigung von Magazinmaterial.	a.) Ursache [illegible] technisch behoben worden. b.) Die Unterschriftsberechtigung ist klar gestellt.	
1	1	Sonderrevision gemäß Anordnung der AG "[illegible]" vom 14.9.1955	15.10.1955	September/ Oktober 1955	Pos.3 der Anordnung Gestaltung des Ausstoßes und des Versandes der Fertigproduktion	Keine Beanstandungen	-	
1	1	Sonderrevision gemäß Anordnung der AG "[illegible]" vom 14.9.1955	23.10.1955	Oktober 1955	Pos.5 der Anordnung Aufträge zur Herstellung von Erzeugnissen	Keine Beanstandungen	-	
1	1	Sonderrevision gemäß Anordnung der AG "[illegible]" vom 14.9.1955	20.10.1955	Oktober 1955	Pos.4der Anordnung Unterschriften Überreichung der Rg. für die zum Versand gebrachte Produktion.	Bei Neuanfertigung von unbrauchbar gewordenen Preßwerkzeugen wurden diese den Kunden nicht in Rechnung gestellt. Wert ca. DM 100.000,—	Lt.der zweiten Ergänzung v.11.11.55 zur Preisliste v.1.1.1955 zur PVO Nr.280 ist vom Ministerium für Schwerindustrie festgelegt,daß Werkzeugkosten nur einmalig in Rechnung gestellt werden.	

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

3	4	5	6	7	8	9
-	[illegible]	15.5.1953	Jan.-Dez.1952	Lebensmittelverbrauch, Hühnerbestand, Eier	Verschiedene Mängel in a) der Führung der Küchenbestandskarten u. der Küchenverbrauchsbücher	[illegible]
-	[illegible]	1.-.1953	Jan.-Dez.1952		b) Vom Kleinmüllager Stolberg wurden Lebensmittel (Fisch, Fett usw.) an die Werksküche im Werte von DM 1.050.— sowie 280 kg Konserven und Saft kontrollos abgegeben. Diese Lebensmittel sind seitens der Werksküche buchmäßig weder vereinnahmt noch verausgabt. Der Küchenleiter will die Waren zur Verbesserung des Werksessens verwendet haben, was jedoch aus den Büchern nicht hervorgeht. Von den übernommenen 280 kg Saft u. Marmelade wurden 196 kg an die Belegschaft verkauft. Der Rest ist nach Angabe des Küchenleiters infolge mangelhafter Verpackung, Eintrocknen usw. verlorengegangen. Es ist versäumt worden, darüber einen Akt anzufertigen.	[illegible] wurde.
					c) Mindermengen im Abbringungsgewicht beim Schlachten von Rindern und Schweinen aus eigener Viehhaltung gegenüber den gesetzlichen Richtsätzen der VEAB.	
					d) Fehlen der Gutschriften für Häute, Talg und Klom.	
					e) Die Abgabe von Schweinen- u. Rindern an die Konsum-Fleischerei erfolgte teilweise ohne Kontrollwiegung im Werk.	
1	1	[illegible]	24.7.1953	24.7.1953	Geldmittel, Richtigkeit der Aufwertung des gesetzlichen Flaschenpfandes	Keine Beanstandungen	-
1	1	[illegible]	10.9.1953	20.3.-1.7. 1953	Abrechnung der kleinen Küchenkasse	Der lt. Revisionsbericht vom 12.6.53 unter b) festgestellte Fehlbetrag von DM 6.- wurde erst am 9.9.53 in der Hauptkasse eingezahlt.	

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

			4	5	6	7	8	9
			[illegible]	4.3.1953	4.3.1953	Materialwerte (Hilfs- und Betriebsstoffe)	Keine Beanstandungen	-
			[illegible]	4.3.1953	4.3.1953	Materialwerte (Ersatzteile)	Keine Beanstandungen	-
			[illegible]	4.3.1953	4.3.1953	Materialwerte (Wirtschaftsinventar)	Keine Beanstandungen	-
			[illegible]	4.3.1953	4.3.1953	Materialwerte (Werkzeuge)	Keine Beanstandungen	-
			[illegible]	4.3.1953	4.3.1953	Materialwerte (Spezialkleidung)	Keine Beanstandungen	-
			[illegible]	15.7.1953	15.7.1953	Materialwerte (Spezialkleidung)	Überschuß bzw.Fehlmengen gegenüber den Buchbeständen: 1. Überschuß a) Infolge Lagerkartenverwechslung DM 71,72 b) Infolge zurückgegebener und noch nicht vereinnahmter Posten von DM 4,30 c) Tatsächlicher Überschuß DM 2,32 2. Fehlmengen Infolge Lagerkartenverwechslung DM 95,68	Die Lagerkartenverwechslungen wurden berichtigt, der tatsächl. Überschuß wurde vereinnahmt.
			[illegible]	24.7.1953	24.7.1953	Materialwerte (Werkzeuge)	Überschuß bezw.Fehlmengen gegenüber den Buchbeständen: Überschuß DM 4,80 Fehlmengen DM 16,96	Die Differenzen, welche auf Lagerkartenverwechslungen beruhen, wurden berichtigt.
	1	1	[illegible]	29.8.1953	29.8.1953	Materialwerte (Hilfs-u.Betriebsst.)	Keine Beanstandungen	-
	1	1	[illegible]	29.8.1953	29.8.1953	Materialwerte (Wirtschaftsinventar)	Keine Beanstandungen	-
	1	1	[illegible]	31.8.1953	1.8.1953	Ermittlung der Eingangsdaten der per 15.6.1953 gemeldeten Bestände illiquider Maschinen, Ersatzteile.	Bei der Eingangsdatenermittlung wurden bei 3 Positionen Abweichungen gegenüber dem Buchbestand festgestellt.	Die Abweichungen wurden klargestellt.
	1	1	[illegible]	21.8.1953	11.8.1953	Materialwerte (Ersatzteile)	Eingang von Ersatzteilen die nicht buchmäßig vereinnahmt wurden. Abweichungen der tatsächl. Bestände von den Buchbeständen der Materialbuchhaltung	Die monatliche Abstimmung der Lagerkartei mit der Materialbuchhaltung ist erneut vom Hauptbuchhalter angeordnet

- 7 -

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

3	4	5	6	7	8	9	10
	[illegible]haltung	1.7.1953	April 1953	Berechnung des Differenzbetrages zwischen den Krankengeld SVK und 90 % des Nettoverdienstes	Durch Rechenfehler entstander Über-u. Unterbezahlungen. Jedoch hat das Werk von der Belegschaft DM 181,55 zurückzufordern, während das Werk an die Belegschaft DM 242,07 nachzuzahlen hat.	[illegible] Lt.
- 1	Lohnbuchhaltung	8.7.1953	April 1953	Berechnung der Lohnsteuer und der SVK-Beiträge	Ablesungsfehler bei der Berechnung der Lohnsteuer. Es sind der Belegschaft mit Fehlern zurückzuerstatten DM 219,00 während DM 280,44 nachzuerheben sind.	[illegible] wurde die Steuer [illegible], während [illegible] wurde.
[illegible]	[illegible]revision gemäß Anordnung [illegible] vom 14.9.1953	20.10.53	August 1953	Pos.1 u.2 der Anordnung Abschreibung der Materialien, der Arbeitslöhne und anderer Ausgaben auf die Produktion. Aufteilung der Unkosten	a) Unterschied zwischen Hauptzählern u. Betriebsstanzzählern im Stromverbrauch b) Verstoß gegen die Abforderungsberechtigung von Magazinmaterial	c) Unterschied ist technisch begründet worden. d) Die Unterschriftsberechtigung ist klargestellt.
[illegible]	[illegible]revision [illegible] Anordnung [illegible] vom 14.9.1953	15.10.53	Sep/Okt.53	Pos.3 der Anordnung Gestaltung des Ausstoßes und des Versandes der Fertigproduktion	Keine Beanstandungen	-
[illegible]	[illegible]revision gemäß Anordnung [illegible] vom 14.9.1953	25.10.53	Oktober 1953	Pos.5 der Anordnung Aufträge zur Herstellung von Erzeugnissen	Keine Beanstandungen	-
[illegible]	[illegible]revision gemäß Anordnung [illegible] vom 14.9.1953	25.10.53	Oktober 1953	Pos.4 der Anordnung Ausschreiben und Überreichung der Rechnungen für die zum Versand gebrachte	Bei Neuanfertigung von unbrauchbar gewordenen Preßwerkzeugen wurden diese den Kunden nicht in Rechnung gestellt. Wert ca.DM 100.000.-	Lt. [illegible] Ergänzung vom 11.11.53 zur Preisliste v.1.1. 1953 zur PVO Nr.280 ist vom Ministerium für Schwerindustrie festgelegt, daß Werkzeugkosten nur einmalig in Rechnung gestellt werden.
1 1	Sonderrevision gemäß Anordnung der [illegible] "WERTEN" vom 14.9.1953	13.11.53	30.9.1953	Pos.6 der Anordnung Debitoren-u.Kreditorenverschuldung	Der Rest der Debitorenverschuldung beträgt per 1.10. 53 DM 10.913,29, Kreditorenverschuldungen per 1.10.53 bestehen nicht mehr.	DM 6439,53 betr.:Foldpostsnah. DM 4473,76 bei der Rechtsabteilung noch vorliegend.
1 1	Sonderrevision gemäß Anordnung der [illegible] "WERTEN" vom 14.9.1953	22.12.53	November 1953	Pos.7 der Anordnung Unvollendete Produktion	Keine Beanstandungen	-
- 1 99 91	Betrieb	3.12.53	2.12.1953	Feststellung der Schwarzmetallbestände lt.Anordnung des Gen.-dir.Farjakin	Keine Beanstandungen	-

Gen.-D. [illegible] Chefdirektor Sowj.Hauptbuchhalter Hauptbuchhalter Oberrevisor

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Форма — Formblatt № 7-б
(к годовому бухгалтерскому отчету за 1953 г.)
(zum Jahresbericht für 1953)

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

ОТЧЕТ – Nachweis

о движении источников средств для капитальных работ и капитального ремонта за 1953 г.
über die Entwicklung der Finanzierungsquellen für Investitionen und Generalreparaturen für das Jahr 1953 (in тыс. герм. мар. — in T. DM)

Наименование источников средств для капитальных работ и капитального ремонта Bezeichnung der Finanzierungsquellen für Investitionen und Generalreparaturen	№№ строк Nr. der Zeilen	Направлено на капвложения zugeführt für Investitionen und Generalreparaturen		Списано — Übertragen		
				На законченные, сданные в эксплоатацию и принятые für fertiggestellte, übergebene und in Betrieb übernommene		Прочие списания Sonstige Übertragungen
		По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich	капитальные работы и приобретения Investitionen und Anschaffungen	Капитальный ремонт Generalreparaturen	
А	Б	1	2	3	4	5
I. СРЕДСТВА СОВЕТСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ И СМЕШАННЫХ ОБЩЕСТВ 1. Mittel der sowjetischen Betriebe und gemischten Gesellschaften						
Амортизационный фонд Amortisationsfonds	1					
Средства спецфондов на капитальные затраты по жилищным и культурно-бытовым объектам Mittel aus dem Spezialfonds für Wohn- und kulturelle Investitionen						
а) [illegible]	10	417	413 447	413	—	—
б) [illegible]	10а	38	38	38	—	—
Итого по разделу I Teil I — insgesamt	11					
II. КРЕДИТЫ						
а)	15					
б)	16					
Итого по разделу II Teil II — insgesamt	17					
III. СРЕДСТВА УСИ В ГДР НА КАПЗАТРАТЫ Mittel der Verwaltung für sowjet. Vermögen in der DDR für Investitionen und Generalreparaturen	18	870	870	460	1388	360 38
ВСЕГО ПО ОТЧЕТУ Insgesamt, lt. Nachweis:	19					

СПРАВКА: Кроме того в финансовом плане предусмотрена мобилизация внутренних ресурсов .....
Nachweis: Außerdem ist im Finanzplan die Mobilisierung der innerbetrieblichen Reserven vorgesehen .....

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник финансового отдела
Chef der Finanzabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

VEB Industriedruck - 7467 - 8.2570/53

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 8
(к годовому отчету за 19[illegible])
(zum Jahresbericht für 1953)

ОТЧЕТ

о движении специальных фондов за 1953 г.

Nachweis über die Entwicklung der Spezialfonds für das Jahr 1953

Тысяч герм. марок

№ № п/п	Наименование фондов Bezeichnung der Fonds	На начало года Am Anfang des Jahres: Остаток Bestand	На начало года: Перерасход Mehrausgaben	Поступило и начислено с начала отч. года Eingegangen u. zugeführt vom Anfang des Berichtsjahres	В т. ч. за счет отчисл. из прибылей davon zu Lasten der Gewinnabführung	Израсходовано с начала отч. года Verausgabt vom Anfang des Berichtsjahres	В том числе — davon: На премирование für Prämierung: Советским работникам sowjetische Werktätige	На премирование: Местным работникам deutsche Werktätige	Единовременные пособия einmalige Beihilfen: Советским работникам sowjetische Werktätige	Единовременные пособия: Местным работникам deutsche Werktätige	Отчислено на капиталовложения Abführung für Investitionen	На конец года Am Ende des Jahres: Остаток Bestand	На конец года: Перерасход Mehrausgaben
А	Б	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	Фонд директора Direktorfonds	712	–	1.848	1.848	1.216 ~~1.251~~	–	343	–	37	~~413~~ 417	~~1.344~~ 1.309	–
2.	Фонд улучшения быта рабочих и служащих Fonds zur Verbesserung der Lebenslage der Arbeiter und Angestellten	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
3.	Фонд соцкультбыта												
4.	Фонд изобретательства и рационализации Fonds für Erfindungswesen und Rationalisierung	536	–	616	616	420	–	99	–	–	58	732	–
5.													
6.	Прочие спецфонды Sonstige Spezialfonds	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
	Всего:	1.248	–	2.464	2.464	1.636 ~~1.671~~	–	442	–	37	~~445~~ 565	2.076 ~~2.041~~	–

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Главный бухгалтер — Hauptbuchhalter

204 B - VEB Industriedruck - 7668 - B 2572/53

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A	1	2	3	4	5	6	7
В. Из итога строки „А" по способу производства работ:							
C. Aus dem Gesamtbetrag der Zeile „A" nach Art der durchgeführten Arbeiten	-	-	-	-	-	-	-
10. Строительные и монтажные работы, выполняемые хозяйственным способом	-	827	827	827	827	-	-
In eigener Regie ausgeführte Bau- und Montagearbeiten							
11. Строительные и монтажные работы, выполняемые подрядными организациями:	27	1190	1187	1190	1214	-	-
Durch Vertrags-Organisationen ausgeführte Bau- und Montagearbeiten:							
а) подведомственными Главному Управлению	-	-	-	-	-	-	-
a) durch an die Hauptverwaltung angeschlossene Organisationen							
б) стройорганизациями страны нахождения	27	1190	1187	1190	1214	-	-
b) durch Bauorganisationen des betreffenden Landes							
В том числе частными фирмами	-	503	503	503	503	-	-
darunter durch private Firmen							
I. Из итога строки „А" по назначению: (включая строительные работы, приобретения и др. виды капитальных затрат)							
D Aus dem Gesamtbetrag der Zeile „A" nach Bestimmung: (einschl. Bauarbeiten, Anschaffungen u. a. Kapitalaufwendungen)	-	[illegible]	-	-	-	-	-
12. Промышленное строительство	135	4384	4377	4078	4058	x	454
Industrielle Investitionen							
13. Жилищное строительство	x	50	50	50	50	x	-
Wohnungs-Investitionen							
14. Прочее строительство (культурно-бытовое и др.)	x	-	-	-	-	x	-
Sonstige (kulturelle u. a. Invest.)							
Д. Из итога строки „А" строительство и приобретение основных средств по охране труда и технике безопасности	-	14	14	-	-	-	14
E. Aus dem Gesamtbetrag der Zeile „A" Investitionen und Anschaffungen von Grundmitteln f. den Arbeitsschutz und die Sicherheitstechnik							
Е. Проектно изыскательские работы для строительства будущих лет (в итог строки „А" не включаются)							
F. Die Entwurf- und Forschungsarbeiten für Investitionen in künftigen Jahren (sind in die Gesamtsumme der Zeile „A" nicht aufzunehmen)	-	18	18	-	-	-	18
Kredit f. Zwischenrechng. 50	-	28	28	-	-	-	28

СПРАВКИ: 1. Из итога списаний (гр. 6 строки „А") — стоимость незаконченных объектов, переданных другим организациям ..... Тыс. герм. мар.
Aus dem Gesamtbetrag der Buchungen (Sp. 6, Zeile „A") — Wert der nicht fertiggestellten Objekte, die an andere Organisationen übergeben wurden in T. DM

2. Указать №№ и даты разрешений Начальника Главсовзагранимущества, на основании которых производилось списание по прекращенному и не осуществленному строительству.
Anzuführen sind die Nummern und Datum der Genehmigungen des Chefs der Hauptverwaltung für Sowj. Vermögen im Auslande, auf Grund welcher die Ausbuchungen für stillgelegte und nicht ausgeführte Investitionen vorgenommen wurden

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Investitionen, die im Rahmenplan vorgesehen und von der SKK finanziert wurden.

Форма — Formblatt № 1
(к годовому бухгалтерскому отчету
(zum Jahresbuchhalterbericht für 1953)

Отчет – Nachweis

о выполнении плана капитальных работ и приобретений и плана ввода в действие основных средств за 1953 год.
über die Erfüllung des Planes für Investitionen und Anschaffungen, sowie des Planes über die Inbetriebsetzung der Grundmittel für das Jahr 1953

1. План капитальных работ и приобретений в сметных ценах ..... 4434 тыс. г. мар.
1. Plan für Investitionen und Anschaffungen zu Voranschlagspreisen ..... in T. DM
в том числе строительных и монтажных работ ..... тыс. г. мар.
darunter Bau- und Montagearbeiten ..... in T. DM

2. План ввода в действие основных фондов по сметной стоимости 3872 тыс. г. мар
2. Plan für die Inbetriebsetzung der Grundmittel zu Voranschlagspreisen 3872 in T. DM
3. План проектно изыскательских работ для строительства будущих лет 61 тыс. г. мар.
3. Plan für Entwurf- und Forschungsarbeiten für Investitionen in künftigen Jahren in T. DM

I. КАПИТАЛЬНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО ПО ВИДАМ И НАЗНАЧЕНИЮ
I. Investitionen nach Arten und Bestimmung

(в тыс. мар.) (in T. DM)

Структура и назначение капитального строительства Struktur und Bestimmung der Investitionen	Остаток незавершенного строительства на 1. 1. 1953 г. по факт. стоим. Stand der unvollendeten Investitionen zum 1.1.1953 lt. tatsächlichem Wert	Выполнено — Ausgeführt		Введено в действие Inbetriebsetzung		Списано по прекращенному и не осуществленному строительству, а также переданному другим организациям по факт. стоимости Ausbuchung f. stillgelegte und nicht ausgeführte Investitionen sowie Übergabe an andere Organisationen lt. tats. Wert	Остаток незавершен. строительства на 1. 1. 1954 г. по факт. стоимости (гр. 1 + 3 - 5 - 6) Stand der unvollendeten Investitionen zum 1.1.1954 lt. tats. Wert (Sp. 1 + 3 - 5 - 6)
		По сметной стоимости Lt. Wert des Kostenanschlages	По фактич. стоимости Lt. tats. Wert	По сметной стоимости Lt. Wert des Kostenanschlages	По фактич. стоимости Lt. tats. Wert		
А	1	2	3	4	5	6	7
А. Всего капитальных работ и приобретений Investitionen und Anschaffungen, insgesamt	135	4434	4427	4120	4108	–	454
Б. Кроме того, принято от других организаций Außerdem, übernommen von anderen Organisationen	–	–	–	x	–	–	–
В. Из итога строки „А" по видам: Aus dem Gesamtbetrag der Zeile „A" nach Arten	–	–	–	–	–	–	–
1. Строительные работы Bauarbeiten	18	1795	1792	x	1810	–	–
2. Работы по монтажу оборудования Montage der Ausrüstung	9	222	222	x	231	–	–
3. Оборудование, находящееся в монтаже In Montage befindliche Ausrüstung	98	2228	2224	x	1868	–	454
4. Оборудование, не требующее монтажа Ausrüstung, die keine Montage benötigt	–	148	148	x	148	–	–
5. Проектные и изыскательские работы Entwurf- und Forschungsarbeiten	–	–	–	x	–	–	–
8. Приобретение инструмента, инвентаря и др. видов основных средств Anschaffung von Werkzeug, Inventar und anderen Grundmitteln	–	41	41	x	41	–	–
9. Прочие капитальные работы и затраты Sonstige Investitionen	10	–	–	–	10	–	–

204 B - VEB Industriedruck - 7664 - B 2730/53

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Раздел II: Выполнение плана выпуска товарной продукции в натуральном и денежном выражении по номенклатуре, установленной в плане, по плановым (сопоставимым) ценам (в тыс. герм. мар.)

Teil II, Mengenmäßige und wertmäßige Planerfüllung für den Ausstoß der Warenproduktion, lt. im Plan vorgesehenen Verzeichnis nach Plan (unveränderlichen) Preisen (in T. DM)

Наименование продукции и работ Bezeichnung der Produktion und Arbeiten	№ строк Nr. der Zeile	№ позиций по плану Nr. der Pos. lt. Plan	Единица измерения Maßeinheit	Плановая (сопоставимая) цена за единицу изделия (в мар.) Plan (unveränderlicher) Preis für die Einheit des Erzeugnisses (in DM)	По плану Lt. Plan		Фактически tatsächlich	
					Количество Menge	Сумма Betrag	Количество Menge	Сумма Betrag
А	Б	Ба	В	1	2	3	4	5
Fertige Erzeugnisse aus eigenen Rohstoffen Walzerzeugnisse aus:								
1. Kupfer	1	1322100	t	1635	12000	20280	13589	[illegible]
2. Messing	2	1322200	t	1558	8000	12464	85	[illegible]
3. Zink	3	1322900	t	1566	500	783	[illegible]	[illegible]
4. Aluminium	4	1322500	t	1354	5200	7149	[illegible]	[illegible]
5. Hüttenaluminium	5	"	t	1726	3600	6214	[illegible]	[illegible]
6. Sonstige Buntmetalle	6	1322930	t	-	500	1373	[illegible]	[illegible]
7. Hammerwaren und Feuerbuchsen aus Kupfer	7	4714000	t	2800	500	1400	614	[illegible]
8. Bezogene und isolierte Kupferdrähte	8	9135170	t	2541	2100	5336	2516	[illegible]
9. Bezogene und isolierte Aluminiumdrähte	9	"	t	1350	700	972	59	[illegible]
10. Grobbleche aus Buntmetall	10	1314210	t	295	104000	306[illegible]	11[illegible]	[illegible]
11. Streifen " "	11	"	t	295	436[illegible]	12[illegible]	4962[illegible]	[illegible]
12. Lackierte Bleche	12	1314233	t	474	7000	3318	3[illegible]	[illegible]
13. Mittelbleche	13	1314[illegible]	t	200	11000	2[illegible]	[illegible]	[illegible]
14. Walzdraht	14	1314170	t	359	10[illegible]	4[illegible]	22[illegible]	[illegible]
15. Kaltgewalztes Band	15	1316110	t	250	12[illegible]	30[illegible]	125[illegible]	308
16. Konservendosenband	16	1316130	t	250	1200	300	1.54	314
17. Rostfreie Stahlbleche	17	1314240	t	2571	200	514	[illegible]	289
18. Sonstige Stahlerzeugnisse	18	4713120	t	329	3000	987	4091	1474
19. Warenbedarfsartikel	19	4921000	t	-	-	-	5	14
20. Insgesamt fertige Erzeugnisse aus eigenen Rohstoffen	20	-	t	-	274000	115142	29[illegible]	119791
21. Arbeiten industrieller Art	21	1395000	[illegible]	-	-	458	-	1461
22. Arbeiten für Generalreparaturen	22	9991110	T.M	-	-		-	14
Fertige Erzeugnisse aus den Rohstoffen des Auftraggebers	23	1322900	t	-	-	-	9069	16197
24. Dienstleistungen für Export Вчего по разделу II Insgesamt, II. Teil II	24	"	[illegible]	-	-	-	-	[illegible]
25. Insgesamt	25		[illegible]	-	-	116000	-	[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Teil B. Mengenmäßige und wertmäßige Planerfüllung für den Ausstoß der Warenproduktion, lt. im Plan vorgesehenen Verzeichnis nach Plan (unveränderlichen) Preisen (in T. DM)

Bezeichnung der Produktion und Arbeiten		Nr. der Zeile	Nr. der Pos. lt. Plan	Maßeinheit	Plan (unveränderlicher) Preis für die Einheit des Erzeugnisses (in DM)	lt. Plan Konventionelle Menge	lt. Plan Gesamtbetrag	tatsächlich Konventionelle Menge	tatsächlich Gesamtbetrag
A		B	Ba	B	1	2	3	4	5
davon: dekapierte Bleche	B/W	26	131423	t	474	7000	3318	3433	1644
davon: handelsübliche Bleche	B	27	-	t	-	34000	8985	34013	947-
davon	W	28	-	t	-	34000	8985	33858	9440
davon Grobbleche	B	29	131421	t	-	23000	6785	28134	830
davon	W	30	"	t	295	23000	6785	28096	8288
davon Mittelbleche	B	31	131422	t	-	11000	2200	5879	1176
davon	W	32	"	t	200	11000	2200	576	1152
d) Walzdraht	B	33	131417	t	-	18000	4602	22588	5830
davon	W	34	"	t	259	18000	4602	22546	5839
e) kaltgewalztes Band	B	35	131611	t	-	12000	3000	12359	3090
davon	W	36	"	t	250	12000	3000	12320	3090
f) Konservendosenband	B/W	37	131613	t	250	1200	300	1254	314
g) rostfreie Stahlbleche	B/W	38	131424	t	2571	200	514	80	209
6) Sonstige Stahlerzeugnisse	B	39	471512	t	-	3000	987	4115	1479
davon	W	40	"	t	329	3000	987	4091	1474
7) Massenbedarfsartikel	B/W	41	492100	t	-	-	-	3	14
Insgesamt fertige Erzeugnisse	B	42	-	t	-	240320	123842	257957	128625
aus eigenen Rohstoffen	W	43	-	t	-	234000	115142	250294	119791
8) Arbeiten industrieller Art	B W	44	139500	TDM	-	-	858	-	1400 1481
9) Arbeiten für Generalreparaturen		45	599111	TDM	-	-		-	114
10) Fertige Erzeugnisse aus den Rohstoffen des Auftraggebers	B/W	46	132250	t	-	-	-	2089	16137
Dienstleistungen für Export		47	"	TDM	-	-	-	-	1985
Insgesamt - Bruttoproduktion		48	-	TDM	-	-	124700	287026	148361
Insgesamt - Warenproduktion		49	-	TDM	-	-	118000	259313	130498

Übertrag aus Position 8 Insgesamt lt. Teil B

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Наименование продукции и работ
Bezeichnung der Produktion und Arbeiten

	A
	Fertige Erzeugnisse aus eigenem Rohs
	Walzerzeugnisse aus:
1.	Kupfer
2.	Messing
3.	Zink
4.	Aluminium
5.	DUR-Aluminium
6.	Sonstige Buntmetalle
7.	Hammerwaren und Feuerbuchsen aus Kup
8.	Verzinnte und lackierte Kupferdrähte
9.	Verzinnte und lackierte Aluminiumdr
10.	Grobbleche aus Schwarzmetall
11.	Streifen " "
12.	Dekapierte Bleche
13.	Mittelbleche
14.	Walzdraht
15.	Kaltgewalztes Band
16.	Konservendosenband
17.	Rostfreie Stahlbleche
18.	Sonstige Stahlerzeugnisse
19.	Massenbedarfsartikel
20.	Insgesamt fertige Erzeugnisse aus eigenen Rohstoffen
21.	Arbeiten industrieller Art
22.	Arbeiten für Generalreparaturen
23.	Fertige Erzeugnisse aus den Rohstoffen des Auftraggebers
24.	Dienstleistungen für Export
25.	Insgesamt

Итого по :
Insgesamt,

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Раздел II: Выполнение плана выпуска товарной продукции в натуральном и ценностном выражении по номенклатуре, установленной в плане, по плановым (неизменным) ценам (в тыс. герм. марк)

Teil II. Mengenmäßige und wertmäßige Planerfüllung für den Ausstoß der Warenproduktion, lt. im Plan vorgesehenen Verzeichnis nach Plan (unveränderlichen) Preisen (in T. DM)

Наименование продукции и работ Bezeichnung der Produktion und Arbeiten		№ № строк Nr. der Zeilen	№ № позиций по смете Nr. der Pos. lt. Plan	Единица измерения Maßeinheit	Плановая (неизменная) цена за единицу изделия (в мар.) Plan (unveränderlicher) Preis für die Einheit des Erzeugnisses (in DM)	По плану Lt. Plan		Фактически tatsächlich	
						Количество Menge	Сумма Betrag	Количество Menge	Сумма Betrag
A		Б	Ба	В	1	2	3	4	5
Fertige Erzeugnisse aus eigenen Rohstoffen		1							
1) Buntmetall-Walzerzeugnisse	B	2	-	t	-	34000	56624	34157	55951
davon	W	3	-	t	-	30688	48911	29154	47901
a) Kupfer	B	4	13221	oot	-	15400	27669	17111	28235
davon	W	5	"	t	1655	1.8oo	2o928	13345	22044
b) Messing	B	6	13222	oot	-	8ooo	12464	9o41	15438
davon	W	7	"	t	1558	8ooo	12464	8522	13283
c) Zink	B/W	8	13227	oot	1566	5oo	783	4o3	777
d) Aluminium	B	9	13235	oot	-	6ooo	8121	4827	6270
davon	W	1o	"	t	1554	5ooo	7149	4229	6621
e) Duralaluminium	B	11	13236	oot	-	3600	6214	1849	3499
davon	W	12	"	t	1726	3600	6214	1969	3426
f) Sonstige Buntmetalle	B	13	13293	oot	-	5oo	1373	771	1722
davon	W	14	"	t	-	5oo	1373	585	1438
2) Hammerwaren und Feuerbuchsen aus Kupfer	B/W	15	13714	oot	2800	5oo	1400	614	1719
3) Besponnene und lackierte Kupferdrähte	B/W	16	13917	ot	2541	2ioo	5336	2516	4755
5) Schwarzmetall-Walzerzeugnisse	B	18	-	t	-	2ooooo	58523	215975	62546
davon	W	19	-	t	-	197ooo	57536	215209	61767
a) Grobbleche	B	2o	13142	1st	-	84ooo	24832	91259	28921
davon	W	21	"	t	295	81ooo	23895	9o16o	28590
b) Streifen	B	22	13142	1et	-	436oo	12862	5o999	15o42
davon	W	23	"	t	295	436oo	12862	49838	14643
c) Bleche v.m Trio	B	24	-	t	-	41ooo	12ie3	37446	11129
davon	W	25	-	t	-	41ooo	12ie3	37291	11oo4
4) Besponnene und lackierte Aluminiumdrähte	Итого по разделу II Insgesamt lt. Teil II	17	13917	1ot	135o	72o	972	577	8o8

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Раздел II: Выполнение плана выпуска товарной продукции в натуральном и стоимостном выражении по номенклатуре, установленной в плане по плановым (неизменным) ценам (в тыс. текущ. знач.)

Teil II. Mengenmäßige und wertmäßige Planerfüllung für den Ausstoß der Warenproduktion, d. im Plan vorgesehenen Verzeichnis nach Plan (unveränderlichen) Preisen (in T. DM)

Наименование продукции и работ Bezeichnung der Produktion und Arbeiten		№ № строк Nr. der Zeile	№ № позиций по плану Nr. der Pos. d. Plan	Единица измерения Maßeinheit	Плановая (неизменная) цена за единицу изделия (в зач.) Plan (unveränderlicher) Preis für die Einheit des Erzeugnisses (in DM)	По плану Lt. Plan		Фактически tatsächlich	
						Количество Menge	Сумма Betrag	Количество Menge	Сумма Betrag
A		Б	Ба	В	1	2	3	4	5
davon: dekadierte Bleche	B/W	26	131	42 33t	474	7000	3318	3433	1644
davon: handelsübliche Bleche	B	27	-	t	-	19000	8985	34013	16[illegible]
davon	W	28	-	t	-	19000	8985	33[illegible]50	944[illegible]
davon Grobbleche	B	29	131	42 10t	-	14000	6785	20134	9[illegible]0
davon	W	30	"	t	295	14000	6785	28096	[illegible]
davon Mittelbleche	B	31	131	42 20t	-	11000	2200	9879	1176
davon	W	32	"	t	200	11000	2200	9[illegible]6	1[illegible]
d) Walzdraht	B	33	131	47 0t	-	19000	4622	22586	9030
davon	W	34	"	t	259	19000	4622	[illegible]586	5639
e) kaltgewalztes Band	B	35	131	61 0t	-	12000	3000	12359	3[illegible]0
davon	W	36	"	t	250	12000	3000	12320	3010
f) Konservendosenband	B/W	37	131	63 0t	250	1200	300	1254	314
g) rostfreie Stahlbleche	B/W	38	131	64 0t	2571	200	514	80	[illegible]09
6) Sonstige Stahlerzeugnisse	B	39	471	812 0t	-	3000	987	4115	1479
davon	W	40	"	t	329	3000	987	4091	1474
7) Massenbedarfsartikel	B/W	41	492	1 000t	-	-	-	3	14
Insgesamt fertige Erzeugnisse	B	42	-	t	-	24032	123842	257957	128645
aus eigenen Rohstoffen	W	43	-	t	-	234000	115142	250244	119701
8) Arbeiten industrieller Art	B W	44	139	000 TM	-	-	858	-	140 1441
9) Arbeiten für Generalreparaturen		45	399	111 0 TM	-	-		-	114
10) Fertige Erzeugnisse aus den Rohstoffen des Auftraggebers	B/W	46	132	25 0t	-	-	-	9869	14137
Dienstleistungen für Export		47	"	TM	-	-	-	-	1995
Insgesamt = Bruttoproduktion		48	-	TM	-	-	124700	267826	146361
Insgesamt = Warenproduktion		49	-	TM	-	-	116000	259313	139498
Итого по разделу II Insgesamt, II. Teil									

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Teil II. Mengenmäßige und wertmäßige Planerfüllung für den Ausstoß der Warenproduktion, lt. im Plan vorgesehenen Verzeichnis nach Plan (unveränderlichen) Preisen (in T. DM)

Bezeichnung der Produktion und Arbeiten		Zeile Nr. der Zeile	Aus Warenzeichen Nr. der Pos. lt. Plan	Kennziffer Maßeinheit	Plan (unveränderlicher) Preis für die Einheit des Erzeugnisses (in DM)	Im Monat lt. Plan Kollektive Menge	Im Monat lt. Plan Summe Betrag	Kumulativ seit Jahresbeginn Kollektive Menge	Kumulativ seit Jahresbeginn Summe Betrag
A		B	Ba	B	1	2	3	4	5
Fertige Erzeugnisse aus eigenen Rohstoffen		1							
1) Buntmetall-Walzerzeugnisse	B	2	-	t	-	34000	56624	34157	55951
davon	W	3	-	t	-	30680	48911	29154	47901
a) Kupfer	B	4	1322	1oot	-	15400	27669	17111	28235
davon	W	5	"	t	1655	12800	20928	13345	22044
b) Messing	B	6	1322	2oot	-	8000	12464	9041	15458
davon	W	7	"	t	1558	8000	12404	8522	13284
c) Zink	B/W	8	1322	7oot	1566	500	783	503	787
d) Aluminium	B	9	1322	5oot	-	6000	8121	4032	6270
davon	W	10	"	t	1554	5200	7149	4290	6601
e) EVK-Aluminium	B	11	1322	5oot	-	3600	6214	1849	3499
davon	W	12	"	t	1726	3600	6214	1809	3436
f) Sonstige Buntmetalle	B	13	1322	93ot	-	500	1373	771	1722
davon	W	14	"	t	-	500	1373	805	1468
2) Hohlerwaren und Feuerbuchsen aus Kupfer	B/W	15	9714	6oot	2800	500	1400	614	1719
3) Bogenrohre und lackierte Kupferdrähte	B/W	16	5135	17ot	2541	2100	5336	2516	4735
5) Schwarzmetall-Walzerzeugnisse	B	18	-	t	-	200000	58523	219975	62546
davon	W	19	-	t	-	197000	57536	213209	61767
a) Grobbleche	B	20	1314	21ot	-	84000	24802	91259	26921
davon	W	21	"	t	295	81000	23895	90160	26590
b) Streifen	B	22	1314	21ot	-	43600	12862	50999	15042
davon	W	23	"	t	295	43600	12862	49838	14843
c) Bleche von Trio	B	24	-	t	-	41000	12365	37446	11120
davon	W	25	-	t	-	41000	12365	37291	11004
4) Rundgezogene und lackierte Aluminiumdrähte	Nicht zu verwenden ab Inspektionsmonat lt. Verf.	17	5135	17ot	1350	720	972	977	2289

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Раздел II: Выполнение плана выпуска товарной продукции в натуральном и ценностном выражении по номенклатуре, установленной в плане, по плановым (неизменным) ценам (в тыс. герм. мар.)

Teil II. Mengenmäßige und wertmäßige Planerfüllung für den Ausstoß der Warenproduktion, lt. im Plan vorgesehenen Verzeichnis nach Plan (unveränderlichen) Preisen (in T. DM)

Наименование продукции и работ Bezeichnung der Produktion und Arbeiten	№ строк Nr. der Zeilen	№ № по плану Nr. der Pos. lt. Plan	Единица измерения Maßeinheit	Плановая (неизменная) цена за единицу изделия (в мар.) Plan (unveränderlicher) Preis für die Einheit des Erzeugnisses (in DM)	По плану Lt. Plan		Фактически tatsächlich	
					Количество Menge	Сумма Betrag	Количество Menge	Сумма Betrag
А	Б	Ба	В	1	2	3	4	5
Fertige Erzeugnisse aus eigenen Rohstoffen Walzerzeugnisse zum:								
1. Kupfer	1	1622	100 t	1635	12000	20000	1	
2. Messing	2	1342	100 t	1550	1000	1200		1
3. Zink	3	1	t	1556	30			
4. Aluminium	4	1	100 t	1354	5	7149		
5. Buk-Aluminium	5	"	t	1726	3600	6 14		
6. Sonstige Buntmetalle	6		100 t	-	500	1575		
7. Warmpreßrohre und Feuerbuchsen aus Kupfer	7	4714	100 t	2100	500	1400		
8. Blanke und isolierte Kupferdrähte	8	1235	100 t	2541	2100	5130		
9. Blanke und isolierte Aluminiumdrähte	9	"	t	1350	7			
10. Grobbleche aus Schwermetall	10	1314	100 t		1600	30		
11. Streifen " "	11	"	t		4	12		
12. Kesselbleche	12	1314	100 t	474	700	33		
13. Mittelbleche	13	1314	100 t	200	1100	2		
14. Walzdraht	14	1314	100 t	469	1800	4		
15. Flachgewalztes Band	15	1316	100 t	250	1200	300	12	3000
16. Kupferrundstahl	16	1316	100 t	250	1200	300	1	214
17. Rostfreie Stahlbleche	17	1314	100 t	2571	200	514		209
18. Sonstige Stahlerzeugnisse	18	4713	100 t	329	3000	987	4091	1478
19. Kunststoffartikel	19	4921	100 t	-	-	-	3	14
20. Insgesamt fertige Erzeugnisse aus eigenen Rohstoffen	20	-	t	-	234000	115142	25	11
21. Arbeiten industrieller Art	21	1595	100 TM	-	-	878	-	1461
22. Arbeiten für Generalreparaturen	22	5991	100 TM	-	-		-	14
23. Fertige Erzeugnisse aus den Rohstoffen des Auftraggebers	23	1322	100 t	-	-	-	9069	16137
24. Dienstleistungen für Export	24	"	TM	-	-	-	-	1995
25. Insgesamt	25		TM	-	-	116000	-	150000

Итого по разделу II
Insgesamt, II. Teil II

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Produktion										
		t	%	%							
	Aluminium-elektrotechnisch										
1	Bleche	1659		3767,-			3452,76		6150		
2	Bänder	898		3961,86			3314,12		3964		
3	Rohre, Stangen	289		4130,28			3652,78		1194		
4	Spezialrohre	1407		4425,49			3655,09		5287		
5	Feindrähte	26		4874,18			4147,96		127		
6	Drähte, besponnen	228		7975,30			4262,45		1955		
7	" , emailliert	397		12314,45			8418,91		4975		
8	Formteile	4		12338,18			10061,75		49		
9	Schmiedestücke	7		2979,28			1648,84		15		
	Sa. Aluminium-elektrotechnisch:	4857	16e3,-	4846,07	2444,78	2400,-	3930,48	7884	23597	11899	11681
	Kupfer-Legierungen-elektrotechnisch										
1	Bleche	995		5629,48			4539,73		5600		
2	Bänder	248		6384,98			4128,44		1295		
3	Rohre, Stangen	421		5521,82			3764,89		2329		
4	Spezialdrähte	67		5971,94			4292,16		400		
5	Formteile	25		6383,68			6254,60		159		
6	Bleche, plattiert	40		7092,87			4617,74		284		
7	Walzplatten	36		3675,98			2539,74		111		
8	Rohren	17		4036,78			2119,38		69		
	Sa. Kur-Legierungen-elektrotechnisch:	1849	1899	5603,87	3178,82	3190,-	4177,47	3436	1652	9991	9971

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Produktion	Mengenmäßige Gesamtproduktion	Stückwerte	Verkaufswerte	Durchschnittskosten der Einheit der Produktion für 1953 gemäß Unterlagen			Absatzmenge	Verkaufswerte	Überleitung der Gruppe durchgeführt für 1953		
					Absatzmenge d. Jahres 1952	15.1.1953	15.6. nächstes Abrechnungsmonat			Absatzmenge d. Jahres 1952	15./1.1953	15.6 nächst mon
		t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	t.DM	t.DM	t.DM	t.DM	t.
60	Übertrag:	664,152										
60	Chrom-Nickel-Bänder	5,369		17122,52			21046,52		91			
61	" -Bändern	0,033		5406,35			28787,88		-			
62	Alum.-Preßdrähte	5,313		10796,97			11655,94		57			
63	" -Ziehdrähte	3,152		10899,78			21877,39		39			
64	" -Litze, besp.	0,091		30000,-			27087,90		5			
65	Kupfer-Bleche	1,033		4387,85			4098,38		4			
66	" -Ziehdrähte	0,071		[illegible]			25163,09		1			
67	" - " emaill.	0,325		18354,85			15381,53		6			
68	" -Litze, besp.	0,043		12289,55			19794,17		1			
69	Chromnickel-Ziehdrähte	0,002		3546,32			15000,-		-			-
70	NCF 1-Bleche	2,000		3089,43			4237,-		6			
71	NCF 1-Glühbänder	3,000		3180,38			19648,85		9			
72	NCF 1-Drähte	0,007		4000,-			85428,55		-			
73	Fernico-Bänder	0,019		23489,22			21800,-		-			-
74	Eisennickel-Ziehdrähte	0,054		45900,-			32794,12		2			
75	Cadmium-Bleche	0,019		[illegible]			14197,88		-			
	Ges. Kupf.-Nickel-Aluminium	685,-	2400	7094,10	6388,15	7000,-	7811,10	1428	5469	4373	4792	534
	Isolierte Kaschierte Drähte und Litzen											
1	Isolierte Drähte	1506		6647,55			9809,70		10041			838
2	Lackierte Drähte	1010		7538,70			6484,65		3641			484
	Ges. Isolierte und lackierte Drähte und Litzen	2516	1801	[illegible]	2941,49	3800,-	[illegible]	4733	[illegible]	6498	7005	1327
	Baumwoll- und Zwirnbänder und Litzen											
1	Baumwollen	538		7894,48			6848,70		2868			214
2	Zwirnbänder	276		[illegible]			[illegible]		[illegible]			[illegible]
	Ges. Baumwollen und Zwirnbänder und Litzen	814	2800	7894,37	2937,85	3800,-	5913,68	1719	4476	1478	1484	382

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1 Bezeichnung der Verpächters	2 Bezeichnung der gepachteten Grundmittel	3 Fläche	4 Pachtzeit	5 Pacht lt. Vertrag f.d.Jahr DM	6 Pachtbetrag lt.Voranschlag DM	7 Pachtbetrag 1955 voraussichtlich DM	8 Durch wen wurde die Verpachtung genehmigt	9 Pachteinnahmen 1955 DM	10 Art der Verwendung der Pachtmittel DM	11 Anmerkung, Gründe für die Notwendigkeit der Verpachtung
b) für nichtlandwirtschaftliche Zwecke										
Eisenfeld-Hüttenkomb., Eisleben	Ackergelände 4 Parzellen Hüttenablagestr.		unbest. Zeit	98,69	98,69		hefdir.Mantel	98,69	100,-	erforderl.wegen Verkauf an Bauerland für Erweiterungsbauer
Stadt Wettstedt	Ackerland	1,1720 ha	9 Jahre b.1.10. 1948	185,-	185,-		stellvertr. Gen. Dir.d. Bt.Buchkow Leu tbuchh. d. bt.Krainow	185,-	100,-	Ertr. f. Kulturzw. Gas
Eisenfeld-Hüttenkomb. Eisleben	Parzelle Alleenanlage Kl/Bäume 0,1107 ha		unbest. Zeit	10,-	10,-		Gen. Dir.Anrjakin	10,-	50,-	Alleenanlage zum Ackerbau
Landesregierung Land Sachsen-Anhalt Halle (Sat d. Ges.-Halle)	Erholungsheim Seidorf und Einrichtung		unbest. Zeit	2400,-	2400,-	2400,-	Gen.Dir.Arow Vertrag v. Sat d. Reises Genehmigen s.31.4.54 gekünd.	500,-	2000,-	Erholungsheim für die Belegschaft
Fürsorgestelle für Geschlechtskrankheiten, Wettstedt, Ahlenstr.	2 Räume für Beratungsstelle der Poliklinik		unbest. Zeit	1500,-	1500,-	1500,-	Gen. Dir. Arow ja im	1500,-	1500,-	Vertrag auf Grund der Zuständigkeit, Abteilung Gesundheitswesen seit 1.10.1953
Kreisbaubetrieb Eisleben	Grundstück, Wettstedt, Bahnhofstr. 57		unbest. Zeit	1647,60	1647,60	1647,60	Gen. Dir.-Arow	1647,40	3000,-	Wegen Mangel an geeigneten werkseigenen Räumen
dto.	Portalata 15 m Hergarmer		v.1.10.51 b.31.12.58	60,-	60,-	60,-	Gen. Dir.Gerjakin, Hofbuchhalter Erjagow	420,-	400,-	Wiederl.da kein ander. geeignetes Gelände für Portalkranlagen vorhanden
Rat der Stadt Wettstedt	Portalata 1,9 m Hergarmer		v.5.5.49 auf 20 Jahre	unentgeltlich		-	Gen. Dir.Gerjakin	-	510,-	dto.
Kreisrat Eisleben	1 Saal aus Entelastungsräume		unbest. Zeit	120,-	120,-	120,-	Arbeitsdir. Boer	120,-	2000,-	Notwendig f. Herrenchor
Eine Frau, Wettstedt Markt 48	1 Wohnung Wettstedt, Grunstastr.5		dto.	699,60	699,60	699,60	stellvertr. Gen.Dir. Kiriflow Chefbuchh. Erjagow	699,60	699,60	Notwendig wegen Raumnot an eig. Wohnraumen
Rat der Stadt Hettstedt Hörner	Grundstück Wettstedt Halde Nr.	20 Jahre		1000,-	1000,-	-	Übernahme-Antrag i.Verwaltg.d.Rechtsträgerschaft b.d.MdI Z.Zeit gestellt Gen. Dir.Lirow	-	15000,-	dto.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
10	Stadt Hettstedt	Mitbenutzung der Turnhalle Rothenburg Hauptstr.	v.1.1.52-31.12.52	350,-	350,-	350,-	Chefbilanzbuchhalter	450,-	15000,-	Notwendig für Durchführung des Kulturprogramms
11	Anhaltische Kohlenwerke Berlin, Kesselfeuerungs-Leitschrift	2 Veröffentlichungen d. Leitschriften	unbest. Zeit Veröffentlichung	81oo,-	81oo,-	8508,03	-	3418,50	14800,-	Informationsmaterial für die Weiterentwicklung der Kesselfeuerungstechnik
12	Eduard Thomas, Nienleben, Buchbinderei	1 Rotationspresse mit Zusatzteilen	unbest. Zeit	24o,-	24o,-		-	12o,-	7oo,-	Notwendig für die Verbesserung
13	VEB Zuckerfabrik, Oberröblingen	Gleisanschluß Mitbenutzung i. allg.	unbest. Zeit	-	Mit 1,- je Jahr zu entrichten	3o,-	Gen. Dir. Jorjahn	2o,-	12oo,-	Notwendig für Güterverkehr Allstedt
14	Margarete Ludwig, Hettstedt, Nachbern-Str. 44	Lehmg Hettstedt, Lehnstedter. 55	-	8o,-	8o,-	153,-				
15	Kupferhütte Nienleben	Versch. Grundstücke, Inanspruchnahme d. Verkehrsfläche	1a Jahre	14o,-	14o,-	855,60	Chefbilanzbuchhalter	855,6o	8o,-	der Lehmg Verkehrsfläche sind gleich Nichtbenutzung
16	Stadt Hettstedt	Schachtgrundstück	99 Jahre	Übernahme	-	175,10	Gen. Dir. d. Abt. "Kupfer" Lehrbeauftragter Kupferhüttenschule Eisleben, "Kupfer" Eisleben	116,9o	8oo,-	Notwendig für die Erweiterung des Verkehrsfläche, da kein vorhandenes
17	Reichsbahndir. Magdeburg	1o t Kompressor	unbest. Zeit	4oo,-	4oo,-		Gen. Dir. Kurjahn	-	3oo,-	Notwendig f. d. Abschlußprüfung
18	Mansfeld-Hüttenkom., Eisleben	Parkplatz a.d. Straße in Grundstücken am Verbindungsweg	b.31.12. 1957	unentgeltlich	unentgeltlich	)8oo,-	Stellvertr. Gen. Dir. Kindler, Chefbuchh. Feigenspan	-	6o8oo,-	Notwendig für die Regelung der Zufahrt
19	VEBA, Metallwerk, Rothenburg	Tiefpumpe 42 m	unbest. Zeit	do.	do.	-	Chefbilanzbuchhalter	-	5oo,-	Notwendig als Ersatzteile der Werksanlage
20	do.	Kolbenpumpe Fabrikschacht	do.	do.	do.	-	Vertragsentwurf in Thale	-	25oo,-	Notwendig wegen Mangel an elektr. Strom f.d. Fabrikversorgung des Werkes
21	do.	Druckbank 25o x 1ooo	do.	do.	do.	-	do.	-	1ooo,-	do.
22	do.	Walzstraßen	do.	do.	do.	-	do.	-	2ooo,-	wird in Betrieb zur Durchführung versch. Reparaturen benötigt
23	do.	Feinstaubfilter 5 cbm	do.	do.	do.	-	do.	-	8oo,-	Notwendig für Sicherung wegen Zufuhr von elektr. Strom
24	do.	Kreiselpumpe 1,2 cbm/Sek. min.	do.	do.	do.	-	do.	-	12oo,-	Notwendig zur Wasserversorgung im Betrieb
25	Mansf. Hüttenkomb., Eisleben	Schiedsgerichtsform für Massenablagerung	do.	do.	do.	-	Gen. Dir. Kurjahn	-	8o,-	Notwendig zur gesicherten Durchführung d.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

lfd. Nr.	Bezeichnung der Verpächters	Bezeichnung der verpachteten Grundmittel	Pachtzeit	Jährl. Pachtzins DM Vertrag z.d.Jahr	Jährl. Pachtzins DM tatsächl.	Jährl. Pachtzins DM Umsatz	Durch wen wurde die Festsetzung genehmigt	Pachtabzugsfähige Posten DM	Wert der Grundmittel DM	Anmerkung, Gründe für die Notwendigkeit der Pachtung
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	b) für nichtlandwirtschaftliche Betriebe									
1	Mansfeld-Hüttenkomb., Eisleben	Hofgelände 4 Garagen Otto-Schlagstr.	unbest. Zeit	98,69	98,69	98,69	Chefdir.Bendel	98,69	1000,-	erforderl.wegen Mangel an Hofgelände für Fahrzeugabstellplätze
2	Stadt Hettstedt	Klubhausgrundstück 1,1720 ha	99 Jahre v.1.10. 1948	183,-	183,-	183,-	Stellvertr. Gen.Dir.d. Abt.Finanzen Hauptbuchh. d. Bt.Kreisbau	183,-	1000,-	dto. f.Kulturräume
3	Mansfeld-Hüttenkomb. Eisleben	Garagen Kleingaragenanlage Klubhaus 0,1167 ha	unbest. Zeit	10,-	10,-	10,-	Gen.Dir.Kanjakin	10,-	50,-	Garagenanlage zum Klubhaus
4	Landesregierung Sachsen-Anhalt Halle (Bst d. Bez.Halle)	Erholungsheim Meisdorf und Einrichtung	unbest. Zeit	2400,-	2400,-	2400,-	Gen.Dir.Irrgang Vertrag v.Bst d.Kreises Aschersleben v.31.8.54 geräumt.	600,-	90000,-	Erholungsheim für die Belegschaft
5	Fritz Voigt, Hettstedt, Bahnhofstr.	2 Räume für Apotheke der Poliklinik	unbest. Zeit	1500,-	1500,-	1000,-	Gen.Dir.Kanjakin	1500,-	1500,-	Vertrag auf Ant des Kr. Hettstedt, Abteilung Gesundheitswesen seit 1.10.1953
6	Mansfeld-Hüttenkomb., Eisleben	Grundstück, Hettstedt, Bahnhofstr. 57	unbest. Zeit	1647,60	1647,60	1652,40	Gen.Dir.Irrgang	1652,40	30000,-	wegen Mangel an geeignetem werkseigenem Gelände
7	dto.	Sportplatz 15 ha Bürgermeister	v.12.12.51 b.31.12.55	60,-	60,-	60,-	Gen.Dir.Kanjakin, Chefbuchhalter Brjesgew	420,-	400,-	erforderl.,da kein vorhandenes Gelände für Sportplatzanlagen vorhanden
8	Rat der Stadt Hettstedt	Sportplatz 1,9 ha Bürgermeister	v.5.5.49 auf 20 Jahre	unentgeltlich		-	Gen.Dir.Kanjakin	-	510,-	dto.
9	Kreisrat Eisleben	1 Klavier zum Unterrichtungsgebrauch	unbest. Zeit	120,-	120,-	30,-	Arbeitsdir. Bauer	120,-	2000,-	Notwendig f.Musikschule
10	Elise Tänzer, Hettstedt Markt 48	Wohnung Hettstedt, Augustastr.5	dto.	639,60	639,60	639,60	Stellvertr. Gen.Dir. Finanzen Chefbuchh. Brjesgew	639,60	639,60	Notwendig wegen Mangel an eig. Wohnräumen
11	Rat der Gemeinde Groß-Rosenr	Wohnung Dienstwohnung	20 Jahre	1000,-	1000,-	-	Pachtvertrag-Anhang 1.Vertrag.Ehrenfriedersdorf Bezirk Karl-Marx-Stadt erteilt Gen. Dir.Hänsel	-	15000,-	dto.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

ГОСУДАРСТВЕННОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО Металлургической Промышленности „МАРТЕН"

Отделение в Германии

Прокатный завод Цветных Металлов „Купфер унд Мессингверке" гор. Хеттштедт

Годовой отчет за 1953 г.

Staatliche Akt.-Ges. der Hüttenindustrie „MARTEN"

ZWEIGNIEDERLASSUNG IN DEUTSCHLAND

Walzwerk für Buntmetalle Kupfer- und Messingwerke HETTSTEDT

Jahresbericht für das Jahr 1953

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

.....

.....

.....

.....

(к годовому бухгалтерскому отчету за 1953 г.)
(zum Jahres-Buchhaltungsbericht für das Jahr 1953)

БАЛАНС – Bilanz

на 1. ..... 1954 г.

zum 1. Januar 1954

(Для предприятий — в марках, для сводных балансов в тыс. мар.
(Für Werke — in Mark und Pf., für zusammengefaßte Bilanzen in T. DM)

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

204 B - VEB Industriedruck - 7656 - B 25369

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№№ статей Post.-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счетн. плану Konten-Nr.	№№ строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
	АКТИВ AKTIVA				
	РАЗДЕЛ „А". **ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА И ВНЕОБОРОТНЫЕ АКТИВЫ** **Teil „A". Grundmittel und abgezweigte Mittel**				
	II. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА II. Grundmittel		3	-	[illegible]
	III. ОТВЛЕЧЕННЫЕ СРЕДСТВА III. Abgezweigte Mittel				
	1. ВЛОЖЕНИЯ В ДРУГИЕ ОБЩЕСТВА И ПРОЧИЕ ОТВЛЕЧЕННЫЕ СРЕДСТВА 1. Beteiligungen in anderen Gesellschaften und sonstige abgezweigte Mittel				
1	Вложения в другие общества Beteiligungen in anderen Gesellschaften	060	4	-	-
	В т. ч. в советские общества davon bei Sowjetischen Gesellschaften	060	5	-	-
3	Прочие отвлеченные средства: Sonstige abgezweigte Mittel				
	в) ..... c) Differenzen aus der Währungsreform	0692	9	31o.154,06	-
	г) ..... d)		10		
	Итого по подгруппе I Für die Untergruppe I — insgesamt		10-а	31o.154,06	-
	2. ОТЧИСЛЕНИЯ НА СПЕЦИАЛЬНЫЕ НАЗНАЧЕНИЯ 2. Abführungen für spezielle Bestimmungen				
1	Отчисления в амортизационный фонд Abführungen an den Amortisationsfonds		11	-	-
	3. РАСЧЕТЫ ПО ДИВИДЕНДАМ И ПРИБЫЛЯМ 3. Verrechnungen aus Dividenden und Gewinnen				
1	Отчисления из прибыли в специальные фонды: Abführungen aus dem Gewinn an die Spezialfonds				
	а) в фонд директора a) an den Direktorfonds	0700	15	72o.812,86	-
	б) в фонд изобретательства и рационализации b) an den Fonds für Erfindungswesen und Rationalisierung	0701	16	24o.27o,92	-
	в) в фонд улучшения быта рабочих и служащих c) an den Fonds zur Verbesserung der Lebenslage der Arbeiter und Angestellten		17	-	-
3	Отчисления из прибыли на капитальные затраты Abführungen aus dem Gewinn für Investitionen und Generalreparaturen	072	19	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№№ статей Post.-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счетн. плану Konten-Nr.	№№ строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
4	Взносы налога с прибыли: Zahlung für Körperschaftsteuer				
	а) взносы до отчетного года a) Einzahlungen bis zum Berichtsjahr	0711	20	-	-
	б) взносы в отчетном году b) Einzahlungen im Berichtsjahr	0712	21	-	-
5	Взносы в счет дивидендов: Einzahlungen à Konto Dividende:				
	а) взносы до отчетного года a) Einzahlungen bis zum Berichtsjahr		22	-	-
	б) взносы в отчетному году b) Einzahlungen im Berichtsjahr		23	-	-
	В т. ч. взносы Советской Стороне на централизованный счет УСИ: darunter Einzahlungen für den sowjetischen Anteil auf das Zentral-Konto der USI				
	а) до отчетного года a) bis zum Berichtsjahr	0801	24	-	-
	б) в отчетном году b) im Berichtsjahr	0802	25	-	-
6	Выплаты Управлениям в СССР в счет дивидендов: Zahlung à Konto Dividende an die Verwaltungen in der UdSSR.				
	а) до отчетного года a) bis zum Berichtsjahr	081/084	26	-	-
	б) в отчетном году — Всего b) im Berichtsjahr — insgesamt	081/084	27	-	-
	в том числе: — darunter:				
	1. Отгрузками товаров 1. Warenlieferungen	082	28	-	-
	2. Денежными переводами 2. Geldüberweisungen	081	29	-	-
	3. Материальными ценностями и работами, подлежащими оплате в СССР 3. Materialwerte und Arbeiten, welche in der UdSSR zu bezahlen sind	083	30	-	-
	4. Расходами 4. Ausgaben	084	31	-	-
	ИТОГО по подгруппе 3 Untergruppe 3 — insgesamt		33-а	961.083,81	-
	ИТОГО по группе III Gruppe III — insgesamt		34	1.271.237,81	-30.298.978,80
	V. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ ПРЕДОСТАВЛЕННЫЕ V. Langfristige Kreditgewährung				
1	Долгосрочное кредитование советским предприятиям и смешанным обществам Управлением советским имуществом Langfristige Kreditgewährung an sowj. Betriebe und gemischte Gesellschaften durch die Verwaltung für sowj. Vermögen	063	38	-	-
2	Специальные вклады средств УСИ в банках Главсовзагранимущества для кредитования советских предприятий и смешанных обществ Sondereinlagen der Mittel der Verwaltung für sowj. Vermögen in Banken der Hauptverwalt. f. sowj. Vermögen im Auslande f.Kreditgewähr.an sowj.Betriebe u.gemischte Gesellschaften		39	-	-
	ИТОГО по группе V Insgesamt für Gruppe V		40	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Posit.-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№ № счет. по счетн. плану Konten-Nr.	№ № строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	
	VI. УБЫТКИ VI. Verluste				
1	Убытки до отчетного года Verluste bis zum Berichtsjahr	900	41	-	-
2	Убытки отчетного года Verluste des Berichtsjahres	900	42	-	-
	ИТОГО по группе VI Gruppe VI — insgesamt		43	-	-
	Всего по разделу „А" Für Teil „A" insgesamt		45	1.271.237,87	[illegible]
	РАЗДЕЛ „Б". НОРМИРУЕМЫЕ ОБОРОТНЫЕ СРЕДСТВА Teil „B". Richtsatzgebundene Umlaufmittel				
	I. МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ I. Vorräte an Material				
1	Сырье и основные материалы Rohstoffe und Grundmaterial	301/302	46	2.267.067,87	5.531.[illegible]
2	Полуфабрикаты покупные Bezogene Halbfabrikate	303	47	357.130,31	[illegible]
4	Вспомогательные материалы Hilfsmaterial	310	49	1.527.861,03	1.[illegible]
5	Топливо Brennstoffe	306	50	141.885,59	[illegible]
6	Тара Verpackung	320	51	25.941,89	[illegible]
7	Запасные части для текущих ремонтов Ersatzteile für laufende Instandhaltungen	330	52	1.828.159,04	2.359.[illegible]
8	Малоценные и быстроизнашивающиеся предметы: Geringwertige und schnell verschleißende Gegenstände				
	а) инструменты и приспособления a) Werkzeuge und Vorrichtungen	340 341	53	634.884,84	690.[illegible]
	б) спецодежда, спецобувь и постельные принадлежности b) Berufskleidung, Berufsschuhwerk und Bettzeug	344/345	54	149.679,62	187.[illegible]
	в) хозяйственный инвентарь c) Wirtschaftsinventar	342/343	55	1.500.804,00	1.572.[illegible]
	г)		56		
	Итого по статье 8 Insgesamt lt. Pos. 8		57	2.285.367,86	2.450.[illegible]
	в т. ч. в эксплоатации darunter in Nutzung	341 343 345	58	2.177.331,35	2.366.[illegible]
	ИТОГО по группе I Insgesamt für die Gruppe I		59	11.433.353,59	12.514.[illegible]
	в том числе материальные ценности в пути darunter Materialien unterwegs	370	60	36.609,24	137.[illegible]
	II. ПРОИЗВОДСТВО II. Produktion				
1	Незавершенное промышленное производство и полуфабрикаты собственного изготовления Unvollendete Industrieerzeugnisse und Halbfabrikate eigener Herstellung	500/530	61	2.157.524,25	3.294.378,36
3	Незавершенное производство подсобного сельского хозяйства Unvollendete Erzeugnisse des landwirtschaftlichen Hilfsbetriebes	540	64	-	-
4	Незавершенное производство непромышленных хозяйств Unvollendete Erzeugnisse nicht industrieller Wirtschaften	540	65	-	-
	ИТОГО по группе II Gruppe II — insgesamt		66	2.157.524,25	3.294.378,36

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№№ статей Post-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счетн. плану Konten-Nr.	№№ строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
	III. ГОТОВАЯ ПРОДУКЦИЯ И ТОВАРЫ **III. Fertige Erzeugnisse und Waren**				
1	Готовая продукция Fertige Erzeugnisse	600	67	1.065.892,92	284.029,97
	в том числе товары отгруженные по расчетным документам, не переданным в банк на инкассо в пределах сроков, установленных для сдачи документов в обеспечение ссуд darunter verladene Waren, lt. Verrechnungsunterlagen, die an die Bank zum Einzug innerhalb der festgesetzten Einreichungstermine der Dokumente für die Sicherstellung des Darlehens, nicht übergeben wurden		68	-	-
2	Выполненные научно-исследовательские работы Ausgeführte wissenschaftliche Forschungsarbeiten	601	69	-	-
3	Товары покупные Gekaufte Waren	621	70	65.958,75	52.469,66
4	Продукция и запасы подсобного сельского хозяйства Erzeugnisse und Vorräte des landwirtschaftlichen Hilfsbetriebes	360 361 362	71	76.287,42	69.276,16
5	Товары отгруженные в счет доходов, но не прошедшие границу Auf Gewinn verladene Waren, welche die Grenze noch nicht passierten	600	72	-	-
	ИТОГО по группе III Gruppe III — insgesamt		73	1.148.139,07	403.775,79
	IV. РАСХОДЫ БУДУЩИХ ОТЧЕТНЫХ ПЕРИОДОВ **IV. Ausgaben für künftige Berichtszeiträume**				
1	Расходы по освоению производства новых видов продукции Entwicklungs- und Anlaufkosten für neue Produktion	450	74	-	-
2	Расходы по горноподготовительным работам Ausgaben für Vorarbeiten im Bergbau	451	75	-	-
4	Прочие расходы будущих периодов Sonstige Ausgaben für künftige Berichtszeiträume				
	а) промышленных предприятий a) industrieller Betriebe	452	77	720,00	202.850,70
	б) непромышленных хозяйств, торговых организаций и подрядных строительных организаций b) nicht industrieller Wirtschaften, Handelsorganisationen und vertragsmäßiger Bauunternehmen	452	77-a	-	2.207,06
	ИТОГО по группе IV Gruppe IV — insgesamt		78	720,00	205.057,76
	ВСЕГО по разделу „Б" Insgesamt Teil „B"		79	24.799.766,91	16.417.416,13
	РАЗДЕЛ „В" **СРЕДСТВА В РАСЧЕТАХ И ПРОЧИХ АКТИВАХ** **Teil „C". Mittel in Verrechnungen und sonstiger Aktiva**				
	I. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА **I. Geldmittel**				
1	Касса — Kasse: а) в национальной валюте a) in D. Mark	200	80	961,58	1.828,65
	б) в иностранной валюте b) in ausländischer Währung	201	81	38,00	-
2	Текущие и расчетные счета в национальной валюте Laufende und Verrechnungskonten in D. Mark	202 203	82	97.717,96	59.789,84
	в том числе в советских банках darunter bei sowjet. Banken	2020	83	(97.717,96)	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№№ статей Post-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счета. плану Konten-Nr.	№№ строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
2-а	Текущий счет фонда директора Laufendes Konto des Direktorfonds	207	83-а	-	1.[illegible]
3	Текущие и расчетные счета в иностранной валюте Laufende und Verrechnungskonten in ausländischer Währung	208	84	-	-
	в том числе в советских банках darunter bei sowjetischen Banken	208	85	-	-
4	Блокированные текущие счета: Gesperrte laufende Konten: а) в национальной валюте a) in D. Mark	208	86	-	-
	б) в иностранной валюте b) in ausländischer Währung	208	87	-	-
5	Ценные бумаги Wertpapiere	209	88	-	-
6	Аккредитивы Akkreditive	205	89	-	-
7	Прочие денежные документы (чеки, переводы в пути и др.) Sonstige Gelddokumente, (Schecks, Überweisungen unterwegs und andere)	206	90	8.000,00	-
	ИТОГО по группе I Gruppe I — Insgesamt		91	106.727,54	1.046.[illegible]
	II. РАСЧЕТЫ ПО ТОВАРНЫМ ОПЕРАЦИЯМ II. Verrechnungen aus Warenlieferungen				
1	Товары отгруженные и сданные работы по переданным в банк на инкассо расчетным документам, срок оплаты которых не наступил x) Verladene Waren und übergebene Arbeiten, gemäß an die Bank zum Inkasso eingereichter Verrechnungsunterlagen, deren Zahlungstermin noch nicht eingetreten ist x)		92	4.247.279,62	11.441.[illegible]
	в т. ч. советским покупателям darunter für sowjetische Kunden		93	-	-
2	Товары отгруженные и сданные работы по переданным в банк на инкассо расчетным документам, не оплаченным в срок покупателями и заказчиками x) Verladene Waren und übergebene Arbeiten, gemäß an die Bank zum Inkasso eingereichter Verrechnungsunterlagen, die von Kunden und Auftraggebern zum Termin nicht bezahlt worden sind x)		94	493.816,36	133.[illegible]
	в том числе советскими покупателями и заказчиками darunter von sowjetischen Kunden und Auftraggebern		94-а	-	-
3	Товары отгруженные и сданные работы по переданным в банк на инкассо расчетным документам, не оплаченным ОКС-ом в срок x) Verladene Waren und übergebene Arbeiten, gemäß an die Bank zum Inkasso eingereichter Verrechnungsunterlagen, die von der Investabteilung zum Termin nicht bezahlt worden sind x)		94-б 94-b	-	-
4	Товары отгруженные по расчетным документам не переданным в банк на инкассо, по которым истекли сроки, установленные для сдачи документов в обеспечение ссуд x) Verladene Waren, gemäß an die Bank zum Inkasso nicht eingereichter Verrechnungsunterlagen, für welche die festgesetzten Einreichungstermine der Dokumente zur Sicherstellung des Darlehens verstrichen sind x)		94 B 94-c	139.222,20	31.287,10
5	ББР по зачетам взаимных платежей Büro für gegenseitige Verrechnungen für Verrechnung gegenseitiger Zahlungen		94-г 94-d	541.739,53	337.098,00

x) по отпускным ценам. — nach Abgabepreisen

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Post-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№ № счет. по счета. плану Konten-Nr.	№ № строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
6	**Покупатели и заказчики по счетам, не инкассируемым через банк** Kunden und Auftraggeber für Rechnungen deren Einzug nicht durch die Bank erfolgt		95	2.534.783,22	3.059.562,08
	в т. ч. советские darunter sowjetische		96	-	-
7	**Покупатели по экспорту:** Kunden für Exporte:				
	а) по клиринговым расчетам a) aus Clearingverrechnungen		97	-	-
	б) по компенсационным и прочим сделкам b) aus Kompensations- und anderen Abkommen		98	-	-
11	**Покупатели и заказчики по открытым счетам, неоплаченным в срок** Kunden und Auftraggeber für offene Rechnungen, die zum Termin nicht bezahlt worden sind		105	207.695,34	63.375,54
	в т. ч. советские покупатели davon sowjetische Kunden	232	106	-	-
12	**Поставщики по авансам** Lieferanten für Anzahlungen	265	107	761.142,00	-
	в т. ч. советские davon sowjetische	265	108	-	-
13	**Векселя полученные** Erhaltene Wechsel		109	-	-
	ИТОГО по группе II Gruppe II — insgesamt		110	8.925.678,27	15.066.562,14
	III. РАСЧЕТЫ ПО ПРОЧИМ ОПЕРАЦИЯМ **III. Sonstige Verrechnungen**				
1	**Правительственные органы по налогам и сборам (кроме налога с прибыли)** — Behörden für Steuern und Gebühren (mit Ausnahme der Körperschaftsteuer)	240	111	-	-
2	**Правительственные органы по дотациям** Behörden für Stützungen	241	112	-	-
3	**Прочие дебиторы** Sonstige Debitoren	246	113	-	1.763.071,40 ~~1.668.268,25~~
	в т. ч. советские davon sowjetische	246	114	-	-
4	**Подотчетные лица** Abrechnungspflichtige Personen	243	115	79,50	-
	Дебиторы по претензиям Debitoren für Ansprüche		116	-	-
6	**Сомнительные и спорные долги** Zweifelhafte und strittige Forderungen	244	117	588,06	-
7	**Дебиторы по недостачам ценностей** Forderungen aus festgestellten Fehlmengen	246	118	-	-
8	.....		119		
9	**Задолженность за строительством (ОКС'ом), подлежащая взысканию** — Forderung an die Bauabteilung (Investabt.) welche der Rückerstattung unterliegt	251	120	-	157.998,98 ~~18.332,68~~
10	**ОКС по задолженности, образовавшейся в связи с нарушением финансовой и сметной дисциплины** Investabteilung, für Forderungen, die durch Verletzung der Finanz- und Voranschlagsdisziplin entstanden sind		120-а	-	-
	ИТОГО по группе III Gruppe III — insgesamt		121	667,56	1.721.070,47 ~~1.686.600,93~~
	Перерасход по спецфондам Mehrausgaben aus den Spezialfonds		122	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Post-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№ № счет. по счет. плану Konten-Nr.	№ № строк Zeile	На начало года Zum Jahresanfang	На конец года Zum Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
	V. ВНУТРЕННИЕ РАСЧЕТЫ **V. Interne Verrechnungen**				
	Расчеты предприятий с филиалами по разным операциям Verrechnungen der Betriebe mit der Abteilung für verschiedene Geschäftsvorgänge	250	124	9.392.671,09	
	VI. НЕДОСТАЧИ ТОВАРО-МАТЕРИАЛЬНЫХ ЦЕННОСТЕЙ СВЕРХ НОРМ УБЫЛИ, НЕСПИСАННЫЕ С БАЛАНСА ДО РЕШЕНИЯ В УСТАНОВЛЕННОМ ПОРЯДКЕ über die Norm hinausgehende Fehlmengen an Waren und Material, die in der Bilanz bis zum entsprechenden Beschluß zu deren Abschreibung verbleiben	246	125	-	-
	ВСЕГО по разделу „B" Teil „C" — insgesamt		126	18.285.934,56	18.785.864,09
	РАЗДЕЛ „I" **СРЕДСТВА И ЗАТРАТЫ НА КАПИТАЛЬНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО И КАПИТАЛЬНЫЙ РЕМОНТ** **Teil „D". Mittel und Aufwendungen für Investitionen und Generalreparatur**				
	I. Незаконченные капитальные работы **I. Nicht fertiggestellte Investitionen**				
1	Капитальные работы и приобретения: Investitionen und Anschaffungen: а) предусмотренные по основному плану a) im Hauptplan vorgesehene	100	127	134.755,29	453.513,34
	б) осуществленные сверх основного плана за счет специальных источников средств, разрешенных Главным Управлением b) über den Hauptplan hinaus ausgeführte — zu Lasten spezieller von der Hauptverwaltung genehmigter Mittel	101	128	-	-
	a) ..... c)		129		
3	Законсервированные и окончательно прекращенные работы stillgelegte und endgültig eingestellte Arbeiten	103	131	-	-
	ИТОГО по группе I Gruppe I — insgesamt		132	134.755,29	453.513,34
	II. Незаконченный капитальный ремонт **II. Nicht fertiggestellte Generalreparaturen**				
1	Незаконченный капитальный ремонт собственных и арендованных основных средств Nicht fertiggestellte Generalreparaturen an eigenen und gepachteten Grundmitteln	110	133	-	274.181,05
2	Законченный капитальный ремонт арендованных основных средств, неперекрытый источником финансирования Fertiggestellte Generalreparaturen an gepachteten Grundmitteln, welche aus der Finanzierungsquelle nicht gedeckt worden sind	131	134	-	-
	III. Оборудование и материалы **III. Maschinen und Material**				
1	Оборудование для установки Maschinen zur Aufstellung	140	135	-	-
2	Строительные материалы Baumaterial	141	136	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Post-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№ № счет. по счета. плану Konto-Nr.	№ № строк Zeile	На начало года Zum Jahresanfang	На конец года Zum Jahresende
А	Б	В а	В	1	
3	**Малоценные и быстроизнашивающиеся предметы инструментов, инвентаря и приспособлений:** Geringwertige und schnell verschleißende Gegenstände von Werkzeugen, Inventar und Vorrichtungen:				
	а) на складе a) im Lager	143	137	-	-
	б) в эксплоатации b) in Nutzung	143	138	-	-
4	Прочие Sonstige		138-а	-	-
	ИТОГО по группе III Gruppe III — insgesamt		139	-	-
	IV. Затраты подлежащие распределению **IV. Zur Aufteilung gelangende Aufwendungen**				
1	Временные приспособления и устройства (нетитульные) Provisorische Vorrichtungen und Einrichtungen (nicht laut Titelliste)	142	140	-	17.647,51
2	Прочие Sonstige	143	141	-	17.647,51
	ИТОГО по группе IV Gruppe IV — insgesamt		142	-	-
	VI. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА — **VI. Geldmittel**				
1	Касса и расчетные счета Kasse und Verrechnungskonten	200, 201 202	145	-	-
2	Особые счета в банке: Sonderkonten bei der Bank:				
	а) на капитальные работы и приобретения a) für Investitionen und Anschaffungen	160	146	249.369,72	411.689,88
	б) на капитальный ремонт b) für Generalreparaturen	161	147	132.652,76	60.999,63
2-а	Особый счет на внеплановые работы из средств фонда директора — Sonderkonto für außerplanmäßige Arbeiten aus Mitteln des Direktorfonds	162	147-а	-	96.333,00
3	Прочие (аккредитивы, чеки, переводы и другие денежные документы) — Sonstige (Akkreditive, Schecks, Überweisungen und andere Gelddokumente)	205, 206	148	-	-
	ИТОГО по группе VI Gruppe VI — insgesamt		149	382.022,48	529.022,51
	VII. ДЕБИТОРЫ — **VII. Debitoren**				
1	Подрядчики по выданным авансам Unternehmer, für Vorschüsse	150	150	-	-
	в том числе советские darunter sowjetische	150	151	-	-
2	Подрядчики по оплаченным промежуточным счетам за выполненные работы Unternehmer für bezahlte Teilrechnungen, für ausgeführte Arbeiten		152	-	48.302,51
	в том числе советские darunter sowjetische		153	-	-
3	Поставщики по оплате оборудования по степени готовности Lieferanten für geleistete Zahlungen auf Maschinen, nach dem Grade ihrer Fertigstellung	150	154	-	-
	в том числе советские darunter sowjetische	150	155	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№№ статей Post-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счета. плану Konten-Nr.	№№ строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Zum Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
4	Дебиторы по недостачам и хищениям Debitoren für Fehlmengen und Diebstähle	151	156	-	-
5	Прочие дебиторы Sonstige Debitoren	151	157	-	-
	ИТОГО по группе VII Gruppe VII — insgesamt		158	-	4 506,71
	VIII. Недостачи сверх норм естественной убыли, оставленные на балансе до решения в установленном порядке über die natürliche Norm hinausgehende Fehlmengen, die in der Bilanz bis zum entsprechenden Beschluß verbleiben	151	159	-	-
	IX. ВНУТРЕННИЕ РАСЧЕТЫ IX. Interne Verrechnungen				
1	Авансы выданные отделениям А/О и предприятиям на капитальные затраты An Abteilungen der Akt.-Ges. und Betriebe erteilte Vorschüsse für Investitionen und Generalreparaturen	152	160	-	-
3	Задолженность за основной деятельностью, подлежащая возмещению — Forderungen an die Hauptleistung, welche der Rückerstattung unterliegen	155	163	32.209,20	-
	ИТОГО по группе IX Gruppe IX — insgesamt		164	32.209,20	-
	ВСЕГО по разделу „Г" Teil „D" — insgesamt		165	940.806,97	1.202.638,34
	РАЗДЕЛ „Д" МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЦЕННОСТИ И ТРЕБОВАНИЯ, НЕ ВКЛЮЧЕННЫЕ В КАПИТАЛОВЛОЖЕНИЯ Teil „E". In der Kapitalanlage nicht enthaltene Materialwerte und Forderungen				
3	Задолженность правительственных органов страны по долгосрочным обязательствам в соответствии с соглашениями с Правительством СССР: Forderung an die Landesbehörden für langfristige Verpflichtungen, entsprechend den Vereinbarungen mit der Regierung der UdSSR.:				
	а) по проданным предприятиям и др. имуществу a) aus verkauften Betrieben und anderem Vermögen		168	-	-
	БАЛАНС BILANZ		173	973.016,17	1.206.644,82

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Post.-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№ № счет по счет. плану Konten-Nr.	№ № строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
	ПАССИВ — PASSIVA				
	РАЗДЕЛ „А" — Teil „A"				
	ИСТОЧНИКИ СОБСТВЕННЫХ И ПРИРАВНЕННЫХ К НИМ СРЕДСТВ				
	Quellen der eigenen und der den eigenen gleichgestellten Mittel				
	I. АКЦИОНЕРНЫЙ И СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ СОВЕТСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ				
	I. Aktien- und eigenes Kapital der sowjet. Betriebe	090	174	7.150.000,00	7.150.000,00
	В т. ч. доля Советского Союза davon Anteil der UdSSR	090	175	(7.150.000,00)	-
	Zugewiesenes Grundmittel		175a	-	66.713.063,35
	IV. РЕЗЕРВНЫЙ И ДРУГИЕ ФОНДЫ				
	IV. Reserve- und andere Fonds				
2	Гарантийный резерв Rückstellung für erteilte Garantien	209	187	-	-
3			188		
	ИТОГО по группе IV Gruppe IV — insgesamt		189	-	-
	V. ИЗНОС ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ (АМОРТИЗАЦИОННЫЙ КАПИТАЛ)	050			
	V. Verschleiß der Grundmittel (Amortisationskapital)	051	190	-	13.979.063,45
	Va. Амортизационный фонд в части, не направленной на капитальные затраты Va. Amortisationsfonds, der noch nicht für Investitionen und Generalreparaturen verwendet wurde		190-a		
	VI. ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ ПОЛУЧЕННЫЕ				
	VI. Erhaltene langfristige Kredite				
2	Долгосрочные кредиты полученные от Управления советским имуществом Von der Verwaltung des sowjet. Vermögens erhaltene langfristige Kredite	063	193	3.400.000,00	3.400.000,00
3	Долгосрочные кредиты полученные от Правительственных органов страны Von den Landesbehörden erhaltene langfristige Kredite	063	194	-	-
5	Кредиты полученные от банков в оборотные средства Von Banken für Umlaufmittel erhaltene Kredite	063	196	-	1.470.000,00
6			197		
	ИТОГО по группе VI Gruppe VI — insgesamt		198	3.400.000,00	4.870.000,00
	VII. ДИВИДЕНДЫ, ПРИБЫЛИ И ПРОЧИЕ ПОСТУПЛЕНИЯ				
	VII. Dividenden, Gewinne und sonstige Eingänge				
1	Дивиденды причитающиеся участникам (акционерам) Den Teilhabern (Aktionären) zustehende Dividende		199	-	-
	в т. ч. советским участникам davon sowjetische Teilhaber		200	-	-
2	Централизованные в УСИ дивиденды предприятий: Zusammenschluß der Dividenden der Betriebe bei der USI.				
	а) поступившие до отчетного года a) bis zum Berichtsjahr eingegangene		201	-	-
	б) поступившие в отчетном году b) im Berichtsjahr eingegangene		202	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Post.-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№ № счет. по счета. плану Konten-Nr.	№ № строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В	2	1	2
3	Прибыли до отчетного года Gewinne bis zum Berichtsjahr	900	203	12.259.079,81	—
4	Прибыли отчетного года Gewinne des Berichtsjahres	900	204	—	—
	ИТОГО по группе VII Gruppe VII — insgesamt		205	12.259.079,81	—
	VIII. ДОХОДЫ БУДУЩИХ ОТЧЕТНЫХ ПЕРИОДОВ VIII. Einnahmen für künftige Berichtszeiträume	483	206	—	—
	X. УСТОЙЧИВЫЕ ПАССИВЫ X. Ständige Passiven				
1	Соцстрах по отчислениям Versicherungsanstalt für Sozialabgaben	272	208	407.282,40	415.654,80
2	Рабочие и служащие Arbeiter und Angestellte	273	209	845.462,75	1.218.758,32
3	Предстоящие расходы Bevorstehende Ausgaben	280	210	138.250,96	413.221,84
4	Кредиторы по оплате продукции по частичной готовности Kreditoren zur Bezahlung der Produktion nach ihrer teilweisen Fertigstellung	264	211	—	—
6	.....		213		
	ИТОГО по группе X Gruppe X — insgesamt		214	1.391.995,19	2.038.634,96
	ВСЕГО по разделу „А" Insgesamt Teil „A"		215	25.800.081,18	94.171.730,80
	РАЗДЕЛ „Б" Teil „B"				
	КРЕДИТЫ БАНКА ПОД НОРМИРУЕМЫЕ ТОВАРО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЦЕННОСТИ И РЕГУЛИРУЮЩИЕ СТАТЬИ Bankkredite auf richtsatzgebundene Waren und Materialwerte sowie Ausgleichsposten				
	I. КРАТКОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ ПОД НОРМИРУЕМЫЕ АКТИВЫ				
1	I. Kurzfristige Kredite auf richtsatzgebundene Aktiva				
	Кредиты банков под сверхнормативные запасы товаро-материальных ценностей: Bankkredite auf die über den Richtsatz hinausgehenden Vorräte an Waren und Material				
	а) под сырье и материалы a) auf Rohstoffe und Material	2101	216	—	—
	б) под топливо b) auf Brennstoffe	2102	217	—	—
	в) под незавершенное производство c) auf unvollendete Produktion	2103	218	1.071.000,00	541.000,00
	г) под готовые изделия d) auf Fertigerzeugnisse	2104	219	—	—
	д) ..... e) Ersatzteile	2108	220	—	841.000,00
	е) ..... f)	2108	221		
	ИТОГО по статье 1 Pos. 1 — insgesamt		222	1.071.000,00	1.382.000,00

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№№ статей Post.-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счетн. плану Konten-Nr.	№№ строк Zeile	На начало года Beg. Jahresanf.	На конец года Ende Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
2	Прочие кредиты банков под товаро-материальные ценности Sonstige Bankkredite auf Waren- und Materialwerte	2109	223	-	-
	ИТОГО по группе 1 Gruppe I — insgesamt		224	[illegible]	[illegible]
	II. РЕГУЛИРУЮЩИЕ СТАТЬИ II. Ausgleichposten				
1	Резерв на снижение стоимости: Rückstellung zur Senkung des Wertes auf:				
	а) материалов a) Material	390	225	-	-
	б) незавершенного производства b) Unvollendete Produktion	640	226	-	-
	в) готовой продукции c) Fertigproduktion	641	227	-	-
	г) товаров d) Waren	642	228	-	-
	ИТОГО по статье 1 Pos. I — insgesamt		229	-	-
2	Износ малоценных и быстроизнашивающихся предметов и временных (нетитульных) приспособлений и устройств: Verschleiß der geringwertigen und schnell abnutzbaren Gegenstände, sowie der provisorischen (nicht lt. Titelliste) Vorrichtungen und Einrichtungen				
	а) инструментов и приспособлений a) Werkzeuge und Vorrichtungen	350	230	303.548,60	315.431,34
	б) спецодежды, спецобуви и постельных принадлежностей b) Berufskleidung, Berufsschuhwerk, Bettzeug	352	231	62.948,40	65.336,84
	в) хозяйственного инвентаря c) Wirtschaftsinventar	351	232	864.617,70	794.682,37
	г) временных (нетитульных) приспособлений и устройств (для подрядных строительных организаций) d) Provisorische (nicht lt. Titelliste) Vorrichtungen und Einrichtungen (für vertragsmäßige Bauunternehmen)		233	-	-
	ИТОГО по статье 2 Pos. 2 — insgesamt		233-а	1.230.114,30	1.175.482,35
	ИТОГО по группе II Gruppe II — insgesamt		234	1.230.114,30	1.175.482,35
	ВСЕГО по разделу „Б" Zusammen lt. Teil „B"		235	2.302.114,30	2.227.482,35
	РАЗДЕЛ „В". — Teil „C" РАЗНЫЕ КРЕДИТЫ БАНКА, РАСЧЕТЫ И ПРОЧИЕ ПАССИВЫ Verschiedene Bankkredite, Verrechnungen u. sonstige Passiva				
	I. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФОНДЫ I. Spezialfonds	220 221 222	236	1.248.353,21	1.175.819,72
	1а Целевое финансирование и целевые поступления Zweckgebundene Finanzierung und zweckgebundene Eingänge		236-а	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Post-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счетн. плану Konten-Nr.	№ № строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
	II. КРАТКОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ БАНКОВ **II. Kurzfristige Bankkredite**				
1	Ссуды под расчетные документы в пути по товарам отгруженным Darlehen auf unterwegs befindliche Verrechnungsdokumente für verladene Waren	2105	237	3.814.000,00	11.779.000,00
1-а	Ссуды на оплату сальдо по зачетам БВЗ Darlehen zur Bezahlung des Saldos aus Verrechnungen des Büros für gegenseitige Verrechnungen		237-а	-	-
2	Ссуды под аккредитивы, особые счета и прочие расчетные документы Darlehen auf Akkreditive, Sonderrechnungen und sonstige Verrechnungsdokumente	2106	238	-	-
3	Прочие ссуды (кроме ссуд по товаро — материальным ценностям) Sonstige Darlehen (mit Ausnahme von Darlehen für Waren- und Materialwerte)		239	-	621.010,00
4	Ссуды банков, неоплаченные в срок Bankdarlehen, welche zum Termin nicht bezahlt worden s nd	2107	240	-	-
	ИТОГО по группе II Gruppe II — insgesamt		241	3.814.000,00	12.400.010,00
	III. НЕРЕАЛИЗОВАННЫЙ НАЛОГ С ОБОРОТА **III. Nicht realisierte Umsatzsteuer**		242	-	-
	IV. РАСЧЕТЫ ПО ТОВАРНЫМ ОПЕРАЦИЯМ **IV. Verrechnungen aus Warenlieferungen**				
1	Покупатели по авансам Kunden für Anzahlungen	264	243	-	-
	в т. ч. советские davon sowjetische	264	244	-	-
2	Поставщики по акцептованным платежным требованиям, инкассируемым через банк Lieferanten, für akzeptierte, durch die Bank einzulösende Zahlungsaufforderungen	260	245	1.673.098,69	1.956.837,31
	в т. ч. советские davon sowjetische	260	246	-	-
3	Поставщики по счетам, не инкассируемым через банк Lieferanten für Rechnungen, die nicht zum Inkasso an die Bank gehen	261	247	865.912,37	1.814.271,38
	в т. ч. советские davon sowjetische	261	248	-	-
3-а	БВР по зачетам взаимных платежей Büro für gegens. Verrechnungen, aus Verrechnungen für gegenseitige Zahlungen		248 а	283.105,36	189.017,41
4	Поставщики по импорту: Lieferanten für Importe: а) по клиринговым расчетам a) aus Clearingverrechnungen		249	-	-
	б) по компенсационным и прочим сделкам b) aus Kompensationen und sonstigen Abkommen		250	-	-
7	Поставщики и субподрядчики по счетам и платежным требованиям, не оплаченным в срок Lieferanten und Unterauftragnehmer für Rechnungen und Zahlungsaufforderungen, die zum Termin nicht bezahlt worden sind	262	253	301.939,40	-
	в т. ч. советские davon sowjetische	262	254	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№№ статей Post.-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счетн. плану Konten-Nr.	№№ строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
8	Поставщики по неотфактурованным поставкам Lieferanten für noch nicht berechnete Lieferungen	263	255	[illegible]	[illegible]
	в т. ч. советские davon sowjetische	263	256	—	—
9	Векселя выданные Ausgefolgte Wechsel		257	—	—
	ИТОГО по группе IV Insgesamt f. Gruppe IV		258	[illegible]	[illegible]
	V. РАСЧЕТЫ ПО ПРОЧИМ ОПЕРАЦИЯМ **V. Sonstige Verrechnungen**				
1	Правительственные органы по налогам (кроме налога с прибыли) Behörden für Steuern (mit Ausnahme der Körperschaftsteuer)	270	259	149.889,30	113.[illegible]
2	Правительственные органы по налогам с прибыли Behörden für Körperschaftsteuer	271	260	—	—
3	Прочие кредиторы Sonstige Kreditoren	274	261	19.[illegible],62	12.[illegible]
4	.....		263		
5	Задолженность строительству (ОКС'у), подлежащая погашению Verbindlichkeiten an die Bauabteilung (Investabt.), welche der Begleichung unterliegen	251	264	[illegible]	—
	ИТОГО по группе V Gruppe V — insgesamt		265	195.367,12	12[illegible]
	VII. ВНУТРЕННИЕ РАСЧЕТЫ **VII. Interne Verrechnungen**				
1	Расчеты предприятий с филиалами по разным операциям Verrechnungen der Betriebe mit der Abteilung für verschiedene Geschäftsvorgänge	250	267	—	—
	VIII. РЕЗЕРВ ПО СОМНИТЕЛЬНЫМ И СПОРНЫМ ДОЛГАМ **VIII. Rückstellung für zweifelhafte und strittige Forderungen**	245	268	441,65	—
	IX. РАСЧЕТЫ С УПРАВЛЕНИЯМИ В СССР **IX. Verrechnungen mit den Verwaltungen in der UdSSR**				
3	За взысканную задолженность по долгосрочным обязательствам правительственных органов страны: Für eingezogene Schuld aus langfristigen Verbindlichkeiten der Landesbehörden				
	а) по проданным предприятиям и другому имуществу a) aus verkauften Betrieben und anderem Vermögen		271	—	—
4	За реализованное трофейное имущество и имущество воинских частей Für realisiertes Beutegut und Vermögen der Militäreinheiten		274	—	—
	ИТОГО по группе IX Gruppe IX — insgesamt		275	—	—
	ВСЕГО по разделу „В" Zusammen Teil „C"		276	[illegible]	[illegible]

18.615.079,19

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

16

№№ статей Post-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счетн. плану Konten-Nr.	№№ строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
	РАЗДЕЛ „Г" — Teil „D"				
	ИСТОЧНИКИ СРЕДСТВ ДЛЯ КАПИТАЛЬНОГО СТРОИТЕЛЬСТВА И КАПИТАЛЬНОГО РЕМОНТА				
	Quellen der Mittel für Investitionen und Generalreparaturen				
	I. СРЕДСТВА СОВЕТСКИХ ПРЕДПРИЯТИЙ И СМЕШАННЫХ ОБЩЕСТВ				
	I. Mittel der sowjetischen Betriebe und gemischten Aktiengesellschaften				
1	Амортизационный фонд в части, направленной на капитальные затраты Amortisationsfonds zur Verwendung für Investitionen und Generalreparaturen		277	-	-
7	Средства спецфондов на капитальные затраты для жилищных и культурно-бытовых объектов Mittel aus den Spezialfonds für Wohn- und kulturelle Objekte	175, 176	283	-	34.469,74
	ИТОГО по группе I Gruppe I — insgesamt		284	-	34.469,74
	II. ИЗНОС ВРЕМЕННЫХ (НЕТИТУЛЬНЫХ) ПРИСПОСОБЛЕНИЙ И УСТРОЙСТВ				
	Verschleiß der provisorischen (nicht titelmäßigen) Vorrichtungen und Einrichtungen		285	-	-
	III. ИЗНОС МАЛОЦЕННЫХ И БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИХСЯ ПРЕДМЕТОВ				
	Verschleiß der geringwertigen und schnell abnutzbaren Gegenstände		286	-	-
	IV. КРЕДИТЫ — Kredite	170			
4	.....	171	290		
	V. ПРЕДСТОЯЩИЕ ПЛАТЕЖИ				
	Bevorstehende Zahlungen		292	-	-
	VI. КРЕДИТОРЫ — VI. Kreditoren				
1	Подрядчики по акцептованным счетам за выполненные работы — Unternehmer, lt. akzeptierten Rechnungen, für ausgeführte Arbeiten	153	293	113.595,48	149.313,37
	в том числе советские darunter sowjetische	153	294	-	-
2	Подрядчики по неоплаченным в срок счетам за выполненные работы Unternehmer, für zum Termin nicht bezahlte Rechnungen für ausgeführte Arbeiten	153	295	-	-
	в том числе советские darunter sowjetische	153	296	-	-
3	Поставщики по акцептованным счетам-фактурам Lieferanten für akzeptierte Rechnungen	153	297	223.657,36	84.494,74
	в том числе советские darunter sowjetische	153	298	(154.337,63	-
4	Поставщики по неоплаченным в срок счетам и платежным требованиям Lieferanten, für zum Termin nicht bezahlte Rechnungen und Zahlungsaufforderungen	153	299	-	-
	в том числе советские darunter sowjetische	153	300	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№№ статей Post.-Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№№ счет. по счета. плану Konten-Nr.	№№ строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
5	Поставщики по неотфактурованным поставкам Lieferanten für nicht berechnete Lieferungen		300-а	-	-
6	Рабочие и служащие Arbeiter und Angestellte	1540	301	22.006,60	28.347,26
7	Прочие кредиторы sonstige Kreditoren	1541	302	4.234,00	8.667,00
	ИТОГО по группе VI Gruppe VI — insgesamt		303	363.479,84	271.023,85
	VII. ВНУТРЕННИЕ РАСЧЕТЫ VII. Interne Verrechnungen				
1	Средства, полученные от УСИ на капитальные затраты Von der Verwaltung für sowjet. Vermögen erhaltene Mittel für Investitionen und Generalreparaturen	172, 173	304	185.411,13	773.806,71 [illegible] 157.998,98 [illegible]
3	Задолженность основной деятельности, подлежащая погашению — Verpflichtungen der Hauptleistung, welche der Begleichung unterliegen	155	307	-	[illegible]
	ИТОГО по группе VII Gruppe VII — insgesamt		308	185.411,13	[illegible]
	ВСЕГО по разделу „Г" Teil „D" — insgesamt		309	548.806,97	1.3[illegible]
	РАЗДЕЛ „Д" ПРИНЯТЫЕ ЦЕННОСТИ И ТРЕБОВАНИЯ, ПОДЛЕЖАЩИЕ РЕАЛИЗАЦИИ Teil „E". Erhaltene Werte und Forderungen zur Realisierung				
3	Долгосрочные обязательства правительственных органов страны: Langfristige Verpflichtungen der Landesbehörden: а) по проданным предприятиям и другому имуществу а) aus verkauften Betrieben und anderem Vermögen		312	-	-
	БАЛАНС BILANZ		317	34.765.826,21	[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Post Nr.	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№ № счет. по счетн. плану Konten-Nr.	№ № строк Zeile	На начало года Zum Jahresbeginn	На конец года Am Jahresende
А	Б	В а	В	1	2
	ЗАБАЛАНСОВЫЕ СТАТЬИ **Außerbilanzmäßige Posten**				
1	Основные средства арендованные: Gepachtete Grundmittel				
	а) основные средства советских организаций Grundmittel der sowjetischen Organisationen	000	318	27.132.524,73	-
	б) основные средства других организаций Grundmittel anderer Organisationen	000	319	1.839.070,60	1.733.739,60
2	Товары и ценности, принятые на комиссию In Kommission erhaltene Waren und Werte		320	-	-
3	Товары и ценности, принятые на хранение Zur Aufbewahrung erhaltene Waren und Werte		321	-	3.467.353,99
4	Товары, заложенные в банках Bei den Banken verpfändete Waren		322	-	-
5	Патенты и лицензии Patente und Lizenzen		323	-	-
6	Стоимость выполненных строительных и монтажных работ не принятых банком к оплате (для подрядных и внутриподрядных организаций) Wert der ausgeführten Bau- und Montagearbeiten, die zur Bezahlung von der Bank nicht angenommen wurden (für Vertrags- und interne Vertragsorganisationen)		324	-	-
7	Merkposten auf 3 uneinbringliche Forderungen		325	3,00	3,00
8			326		
9			327		
10			328		
	СПРАВКИ — Nachweise				
1	Просроченная задолженность по заработной плате Überfällige Lohnforderung		329	-	-
2	В разделе „Б" нормируемые оборотные средства числятся: Im Teil „B" richtsatzgebundene Umlaufmittel sind ausgewiesen:				
	I. Сверхнормативные не прокредитованные банком остатки: Über den Richtsatz hinausgehende, von der Bank nicht beliehene Bestände:				
	а) производственных запасов (строка 59) a) Vorräte an Material (Zeile 59)		330	-	-
	б) незавершенного производства и полуфабрикатов (строка 66) b) Unvollendete Produktion und Halbfabrikate (Zeile 66)		331	-	-
	в) готовой продукции и товаров (строка 73) c) Fertige Erzeugnisse und Waren (Zeile 73)		332	-	-
	II. Излишние (ненужные) материальные ценности Überflüssige (nicht benötigte) Materialien		333	106.566,29	-
	III. Залежалая и труднореализуемая продукция Ladenhüter und schwer realisierbare Produktion		334	-	-
4	Затраты на законченные капитальные работы и капитальный ремонт, не перекрытые источником финансирования Aufwendungen für Investitionen und Generalreparaturen, die durch Finanzierungsquellen nicht gedeckt sind		335-a	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Nr. der Position	Наименование разделов, групп и статей Benennung der Teile, Gruppen und Posten	№ № строк	На начало года Zum Jahresbeginn		На конец года Zum Jahresende	
			Актив Aktiva	Пассив Passiva	Актив Aktiva	Пассив Passiva
А	Б	В	1	2	3	4
5	**Отклонения фактической себестоимости от себестоимости по плановым ценам:** Abweichungen der tatsächlichen Selbstkosten von den Selbstkosten, lt. Planpreisen					
	а) остатка готовой продукции на складах a) auf Bestände der fertigen Produktion in den Lagern	335-б 335-b	16.000,-	-	73.000,-	-
	б) остатка товаров отгруженных и сданных работ, числящихся в балансе по себестоимости b) auf Bestände an verladene Waren und übergebene Arbeiten, die in der Bilanz zu Selbstkosten ausgewiesen wurden	335-в 335-c	-	-	-	-
6	Verlust bezw. Gewinn aus über das Realisationskonto verbuchten, aber noch nicht bezahlten Beständen der verladenen Produktion	335-г -d	36.442,-	-	-	1.309.334,-

В сводных балансах приводятся итоги сумм, показанных в балансах отдельных предприятий по строкам 318—335 г
In den zusammengefaßten Bilanzen sind die in den Bilanzen der einzelnen Betriebe in den Zeilen 318-335 d ausgewiesenen Gesamtbeträge anzuführen

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Справка к балансу — Nachweis zur Bilanz

о состоянии нормируемых активов и источников их покрытия по предприятиям, которым установлен норматив оборотных средств

über den Stand der richtsatzgebundenen Aktiva und den Quellen ihrer Deckung für Betriebe, denen ein Richtsatz an Umlaufmitteln festgesetzt wurde

(в тыс. герм. мар.) — (in 1.000 M)

№ № статей Nr. der Position		№ № строк Nr. der Zeilen	Норматив Richtsatz		Фактически Tatsächlich	
			На начало года Am Anfang des Jahres	На конец года Am Ende des Jahres	На начало года Am Anfang des Jahres	На конец года Am Ende des Jahres
А	Б	В	1	2	3	4
	НОРМИРУЕМЫЕ ОБОРОТНЫЕ СРЕДСТВА:					
I.	Числящиеся в разделе "Б" актива баланса (итог по стр. 79 за вычетом из него суммы по строке 235) Richtsatzgebundene Umlaufmittel Lt. Teil „B" der Aktiva Bilanz (Gesamtbetrag aus Zeile 79 nach Absetzung von demselben der Summe aus Zeile 235)	336	12.976	14.470	12.496	13.860
II.	Числящиеся в разделе „В" актива баланса: Lt. Teil „C" der Aktiva Bilanz					
	1. Денежные средства (строка 80, 81) Geldmittel (Zeile 80, 81)	337	-	-	-	-
	2. Покупатели и заказчики (строка 95, 101) Kunden und Auftraggeber (Zeile 95, 101)	338	-	-	-	-
	3. Поставщики по авансам (строка 107) Lieferanten für Anzahlungen (Zeile 107)	339	-	-	-	-
	4.	340				
	Итого по разделу „II" баланса Insgesamt Teil „C" der Bilanz	341	-	-	-	-
	Всего нормируемых оборотных средств Richtsatzgebund. Umlaufmittel — insgesamt	342	12.976	14.470	12.496	13.860
	ИСТОЧНИКИ ПОКРЫТИЯ НОРМИРУЕМЫХ ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ Quellen zur Deckung der richtsatzgebundenen Umlaufmittel					
1	Собственные средства и долгосрочные кредиты (группы I, II, III, IV, V, Va, VI и VIII пассива минус группы I, II, IV, V, VI и подгруппа I и II группы III актива) Eigene Mittel und langfristige Kredite (Gruppen I, II, III, IV, V, Va, VI u. VIII der Passiva) minus Gruppen I, II, IV, V, VI und Untergruppen 1 und 2 der Gruppe III der Aktiva)	343	10.950	12.020	10.296	12.020
3	Неизъятые прибыли и дивиденды (группы VII раздела „А" пассива минус подгруппа 3 группы III того же раздела актива) Nicht entnommene Gewinne und Dividenden (Gruppe VII des Teiles „A" der Passiva minus Untergruppe 3 der Gruppe III desselben Teiles der Aktiva)	345	1.026	1.000	10.258	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

204 B - VEB Industriedruck - 7657 - B 25369

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

№ № статей Nr. der Position		№ № строк Nr. der Zeilen	Нормативы Richtsatz		Фактически Tatsächlich	
			На начало года Am Anfang des Jahres	На конец года Am Ende des Jahres	На начало года Am Anfang des Jahres	На конец года Am Ende des Jahres
А	Б	В	1	2	3	4
4	Устойчивые пассивы (группа X раздела „А"): Ständige Passiven (Gruppe X Teil „A")					
	а) соцстрах по отчислениям (208) a) Sozialversicherungsanstalt für Beiträge	346	300	300	467	435
	б) рабочие и служащие (209) b) Arbeiter und Angestellte	347	700	800	886	1.139
	в) предстоящие расходы (210) c) Bevorstehende Ausgaben	348	400	350	338	443
	г) кредиторы по оплате продукции по частичной готовности (211) d) Kreditoren für Bezahlung der Produktion nach ihrer teilweisen Fertigstellung	349	-	-	-	-
	е) ..... (213) f)	351				
	Всего по статье 4 Insges. Pos. 4	352	1.400	1.450	1.391	2.017
5	Спецфонды (группа I, раздела „В" пассива) Spezialfonds (Gruppe I, Teil „C" der Passiva)	353	-	-	-	-
6	Покупатели по авансам (статья I группы IV раздела „В" пассива) Kunden für Anzahlungen (Pos. I der Gruppe IV des Teiles „C" der Passiva)	354	-	-	-	-
7	Поставщики и заказчики (сумма статей 2, 3, 5, 7, 8 группы IV, раздела „В" пассива) Lieferanten und Auftraggeber (Beträge der Pos. 2, 3, 5, 7, 8 der Gruppe IV des Teiles „C" der Passiva)	355	-	-	-	-
8	Всего источников покрытия нормируемых активов (сумма статей с 1 по 7 включительно) Insgesamt Quellen zur Deckung der richtsatzgebundenen Aktiva (Beträge der Pos. von 1—7 einschl.)	356	12.976	14.470	13.929	14.079
9	Наличие собственных оборотных и приравненных к ним средств (статьи 1-3, 4г, 4д, 5-7 по графе 3 и 4 плюс сумма статей 4а, 4б и 4в по графе 1 и 2) Bestand an eigenen und ihnen gleichgestellten Umlaufmitteln (Pos. 1-3, 4d, 4e, 5-7 lt. Sp. 3 und 4 (plus Betrag der Pos. 4a, 4b u. 4c, lt. Sp. 1 u. 2)	357	12.976	14.470	13.676	13.479

*) если по какой-либо статье за №№ 4а, 4б и 4в суммы норматива (графы 1 и 2) окажутся больше сумм фактического наличия (графы 3 и 4), то в подсчет включаются только суммы фактического наличия.

*) Wenn der Betrag irgendeiner Pos., lt. Nr. 4a, 4b u. 4c des Richtsatzes (Sp. 1 und 2) höher ist, als der tats. Betrag (Sp. 3 und 4), so sind nur die tats. Summen einzurechnen.

Начальник Управления - Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник финансового отдела
Chef der Finanzabteilung

Главный бухгалтер — Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

(к годовому отчету за 1953 г.)
(zum Jahresbericht für 1953)

Счет прибылей и убытков за 1953 год
Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1953

(в тыс. герм. мар.) (in T. DM)

А	№ № строк Nr. der Zeilen Б	План Plan: Прибыли + Убытки — Gewinne + Verluste — 1	Фактически tatsächlich: Убытки Verluste 2	Фактически tatsächlich: Прибыли Gewinne 3
От продажи продукции и сдачи работ промышленными предприятиями Aus dem Verkauf von Erzeugnissen und Ablieferung von Arbeiten durch Industriebetriebe	1	- 800	-	26.355
Дотация правительственных органов Zuwendung von Behörden	2	+ 12.030	-	12.149
От сдачи научно-исследовательских работ Aus der Ablieferung von wissenschaftl. Forschungsarbeiten	3	-	-	-
От продажи покупных товаров Aus dem Verkauf von bezogenen Waren	5	-	31	-
От продажи продукции советских предприятий сбытовыми конторами Aus dem Verkauf von Erzeugnissen sowjet. Betriebe durch Vertriebskontore	6	-	-	-
От продажи материалов Aus dem Verkauf von Material	7	-	-	778
От эксплоатации жилищных, коммунальных, культурно-бытовых и прочих непромышленных хозяйств Aus der Nutzung von Wohn-, Kommunal-, Kulturzwecken dienende und sonstige nicht industrielle Wirtschaften	14	-	33	-
Остаточная стоимость ликвидированных основных средств первоначальная стоимость за вычетом износа (сумма износа .....) Restwert der ausgeschiedenen Grundmittel-Ursprungswerte nach Abzug des Verschleißes (Summe des Verschleißes .....)	15	x	-	-
Расходы, связанные с ликвидацией основных средств Ausgaben im Zusammenhang mit dem Ausscheiden der Grundmittel	16	x	-	-
Сумма выручки (или страховой премии) и стоимость поступивших ценностей от ликвидации основных средств Erlös (oder Versicherungsprämie) und Betrag der vereinnahmten Werte aus dem Ausscheiden der Grundmittel	17	x	-	-
От сдачи предприятий и имущества в аренду Aus dem Verpachten von Betrieben und Anlagegütern	18	-	-	-
От эксплоатации патентов и товарных марок Aus der Nutzung von Patenten und Warenzeichen	21	-	-	-
От стихийных бедствий (в части оборотных средств) Aus Naturkatastrophen (betr. Umlaufmittel)	22	x	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

204 B - VEB Industriedruck - 7658 - B 25369

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

А	Б	1	2	3
Содержание неделействующих предприятий Unterhalt der stillgelegten Betriebe	23	-	-	-
От списания безнадежных долгов, кроме долгов по недостачам, растратам и хищениям Aus der Ausbuchung von uneinbringlichen Forderungen, mit Ausnahme von Forderungen aus Fehlmengen, Veruntreuungen und Diebstählen	24	x		-
От списания в установленном порядке долгов по недостачам, растратам и хищениям Aus den in vorschriftsmäßiger Weise ausgebuchten Forderungen für Fehlmengen, Veruntreuungen und Diebstählen	25	x	-	-
От списания кредиторской задолженности Aus der Ausbuchung von Verbindlichkeiten	26	x	-	-
Образование и списание резерва по сомнительным долгам Bildung und Auflösung von Rückstellungen für zweifelhafte Forderungen	27	x	-	-
Образование и списание резерва на снижение стоимости товаро-материальных ценностей и незавершенного производства Bildung und Auflösung von Rückstellungen zur Senkung der Waren- und Materialwerte, sowie der unvollendeten Produktion	28	x	-	-
Списание гарантийного резерва Auflösung von Garantie-Rückstellungen	29	x	-	-
Списание прочих резервов Auflösung sonstiger Rückstellungen	30	x	-	-
Отчисления и фактические админ. управленческие расходы Отделений А/О и Управлений сов. имущ.	31	-	-	-
Проценты, полученные УСИ по долгосрочному кредитованию	32	-	-	-
Зарплата работников командированных на курсы переподготовки Löhne der Werktätigen, die zu Umschulungskursen abgeordnet worden sind	33	-	-	-
Штрафы, пени, проценты и судебные издержки полученные сверх уплаченных Mehr erhaltene Strafen, Zinsen und Gerichtskosten gegenüber den gezahlten	34	x	-	-
Безвозвратные затраты по окончательно-прекращенным капитальным работам Nicht zu erstattender Aufwand für endgültig stillgelegte Investitionen	35	x	-	-
Прибыль переданных предприятий Gewinne der übergebenen Betriebe	36	-	-	-
Убытки и прибыли от операции прошлых лет Verluste und Gewinne aus früheren Geschäftsjahren	37	x	5	-
Прочие прибыли и убытки Sonstige Verluste und Gewinne	38	+ 60	287	-
Итого Insgesamt	39	+ 11.290	283	39.282
Сальдо убытков Verlustsaldo	40	-	-	-
Сальдо прибылей Gewinnsaldo	41	+ 11.290	38.999	-
БАЛАНС BILANZ	42	-	39.282	39.282

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Приложение к ф. № 2
Anlage zum Formblatt Nr. 2
(к годовому отчету за 19[illegible] г.)
(zum Jahresbericht [illegible])

Расшифровка

убытков и прибылей прошлых лет и прочих убытков и прибылей

Aufgliederung der Verluste und Gewinne aus früheren Jahren und der sonstigen Verluste und Gewinne

№ № строк Nr. der Zeile	Наименование статей Bezeichnung der Posten	Убытки Verluste	Прибыли Gewinne
А	Б	1	2
37	**Убытки и прибыли по операциям прошлых лет** Verluste und Gewinne aus früheren Geschäftsjahren		
	Ausbuchung der Preisdifferenz für Stahlwalzerzeugnisse für Lieferungen aus 1950		
	LOWA Waggonbau, Görlitz	5.174,18	
38	**Прочие убытки и прибыли** Sonstige Verluste und Gewinne		
	Weihnachtszuwendungen 1953	199.580,00	
	Grundmittelabgänge ehem.deutscher Aktiva im IV.Quartal 1953 wegen vorzeitiger Abnutzung	7.432,00	
		207.012,00	

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Главный бухгалтер — Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

25

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 3
(к годовому бухгалтерскому отчету за 1953 год)
(zum Jahresbericht für 1953)

Отчет – Nachweis

о наличии и движении основных средств за 1953 год (по первоначальной стоимости)
über den Stand und die Entwicklung der Grundmittel für 1953 (laut ursprünglichem Wert)

РАЗДЕЛ I. Наличие основных средств — Teil I. Stand der Grundmittel

(в тыс. герм. мар.) — (in T. DM)

Наименование групп и видов основных средств Bezeichnung der Gruppen und Arten der Grundmittel	№№ строк Nr. der Zeilen	На начало года Am Anfang des Jahres	На конец года Am Ende des Jahres
А	Б	1	2
Группа А. ПРОМЫШЛЕННО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЕ ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА **Gruppe A. Produktions-Grundmittel der Industrie**		306	372
Земельные участки Grundstücke	1		
Здания Gebäude	2	2844	16533
Сооружения Besondere Baulichkeiten	3	543	1039
Машины, станки и оборудование Kraft-, Arbeits- und Werkzeugmaschinen	4	13875	49068
Транспортные средства Transportmittel	5	800	6884
Инвентарь и инструменты Inventar und Werkzeug	6	698	1172
Запасные основные средства Reserve-Grundmittel	7	–	–
Патенты Patente	8	–	–
Капитальные работы по арендованному имуществу Investitionen in gepachteten Anlagen	9	–	–
Горные права на разработку Bergwerksrechte für die Ausbeutung	10	–	–
ИТОГО по группе „А" Gruppe „A" — Insgesamt	11	24066	74868
Группа Б. НЕПРОМЫШЛЕННЫЕ ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА **Gruppe B. Nichtindustrielle Grundmittel**			
Сельскохозяйственные Der Landwirtschaft	12	49	66
Торговые Des Handels	13	–	–
Жилищного хозяйства Der Wohnwirtschaft	14	841	3428
Коммунального хозяйства Der Kommunalwirtschaft	15	10	176
Культурно-бытового обслуживания Kulturellen Zwecken dienende Grundmittel	16	2185	1755
Инвентарь Управлений и Отделений Inventar der Verwaltungen und Abteilungen	17	–	–
ИТОГО по группе „Б" Gruppe „B" — Insgesamt	18	3036	5425
Группа В. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА НЕДЕЙСТВУЮЩИХ ПРЕДПРИЯТИЙ **Gruppe C. Grundmittel der stillgelegten Betriebe**	19	–	–
ВСЕГО ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ (А + Б + В) Zusammen Grundmittel (A B C)	20	27102	80293

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

РАЗДЕЛ II. Движение основных средств — Teil II. Entwicklung der Grundmittel

Текст Text	№№ строк Nr. der Zeilen	Промышленно-производств. осн. ср. „А" Produktions-Grundmittel „A"	Непромышлен. основных ср. „Б" Nichtindustrielle Grundmittel „B"	Осн. ср. недействующих предприят. „В" Grundmittel der stillgelegten Betriebe „C"
1	2	3	4	5
ПОСТУПИЛО — Zugänge:				
За счет капитальных затрат — aus Investitionen	21	4116	463	-
Werterhöhung der Grundmittel	22	46247	2339	-
Прочие поступления — Sonstige Zugänge	23	3247	324	-
ИТОГО — Ingesamt	24	53610	3126	-
ВЫБЫЛО — Abgänge:				
Продано — Verkauft	25	-	-	-
Выбыло от ветхости и износа Abgang durch Baufälligkeit und Verschleiß	26	50	-	-
Прочие выбытия — Sonstige Abgänge	27	2758	787	-
ИТОГО — Insgesamt:	28	2808	787	-

Начальник Управления – Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Chefdirektor

Главный Бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

(К годовому бухгалтерскому отчету за 1953 г.)
(zum Jahresbericht für 1953)

ОТЧЕТ — Nachweis

о выполнении плана производства валовой и товарной продукции и научно-исследовательских работ за 1953 год
über die Planerfüllung für die hergestellte Roh- und Warenproduktion sowie der wissenschaftlichen Forschungsarbeiten für das Jahr 1953

Раздел I: Выполнение плана производства валовой и товарной продукции в плановых (неизменных) ценах
Teil I. Planerfüllung für die hergestellte Roh- und Warenproduktion nach Plan (unveränderlichen) Preisen
(в тыс. герм. мар. — in T. DM)

Текст Text	№№ строк Nr. der Zeilen	По плану Lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2
Стоимость готовых изделий из своего сырья Wert der fertigen Erzeugnisse aus eigenen Rohstoffen	1	115142	119791
Стоимость изделий из сырья заказчика (без стоимости израсходованных сырья и материалов заказчика) Wert der Erzeugnisse aus den Rohstoffen des Auftraggebers (ohne den Wert der verbrauchten Rohstoffe und Materialien des Auftraggebers)	2	-	16137
Работы промышленного характера по заказам (без капитального ремонта оборудования, транспортных средств и инвентаря своего предприятия) Arbeiten industrieller Art laut Aufträgen (ohne Generalreparatur der Maschinen, Transportmittel und des Inventars des eigenen Betriebes	3	858	3456
Работы по капитальному ремонту оборудования, транспортных средств и инвентаря своего предприятия Arbeiten für Generalreparaturen der Maschinen, Transportmittel und des Inventars des eigenen Betriebes	4		114
Итого товарной продукции (строки 1+2+3+4) Insgesamt Warenproduktion (Zeilen: 1+2+3+4)	5	116000	139498
В том числе: стоимость комплектующих агрегатов и изделий, изготовленных в порядке кооперации предприятиями ГДР и отправленных ими заказчикам транзитом через головной завод без дополнительной обработки и монтажа этих узлов и агрегатов на головном заводе Wert der von Betrieben der DDR im Kooperationsverfahren zur Komplettierung hergestellten Aggregate und Erzeugnisse, die von den Betrieben an die Auftraggeber im Transitverkehr über das Hauptwerk versandt worden sind, ohne zusätzliche Bearbeitung und Montage dieser Baugruppen und Aggregate im Hauptwerk	6		-
Стоимость переработанного сырья заказчика Wert der verarbeiteten Rohstoffe des Auftraggebers	7	x	22134
Изменение остатков незавершенного производства и полуфабрикатов собственной выработки: Bestandsänderung für unvollendete Produktion und Halbfabrikate eigener Herstellung а) прирост — Erhöhung (+)	8	x	798
б) уменьшение — Verminderung (—)	9	x	-
Изменение остатков инструментов собственного изготовления: Bestandsänderung der Werkzeuge eigener Herstellung а) прирост — Erhöhung (+)	10	x	-
б) уменьшение — Verminderung (—)	11	x	-
Внутренний оборот, включенный в валовую продукцию Interner Umsatz, der in die Rohproduktion eingerechnet worden ist	12	x	-
Итого валовой продукции (5+7+8−9+10−11+12) Rohproduktion — insgesamt	13	x	162430
Раздел 1 Б **Выпуск товарной продукции в отпускных ценах, предусмотренных в плане** Teil 1 B Ausstoß der Warenproduktion zu den im Plan vorgesehenen Abgabepreisen	14	127500	140791
Выпуск товарной продукции по фактическим отпускным ценам Ausstoß der Warenproduktion zu den tats. Abgabepreisen	15	x	240099

 VEB Industriedruck Torgau 19/2569

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Лфп пп — Lfd. Nr.	Наименование введенных в действие об"ектов Bezeichnung der in Betrieb genommenen Objekte	Дата ввода Datum der Inbetriebsetzung		Фактич. стоим. (в тыс. герм. мар.) tatsächlicher Wert in T. DM	Производственная мощность объектов в натуральном выражении Produktionskapazität der Objekte in Leistungseinheiten	
		по плану lt. Plan	фактически по акту tatsächlich lt. Akte		Единица измерения Maßeinheit	Количество Menge
А.	Б	1	2	3	4	5
II.	Объекты жилищного и культурно бытового строительства — Всего Wohn- und kulturellen Zwecken dienende Investitionen — insgesamt	X	X	[redacted]	X	X
	в том числе: — darunter					
III.	Прочие объекты — Всего Sonstige Objekte — insgesamt	X	X	-	X	X
	в том числе: — darunter:					

Примечание: перечисляются объекты стоимостью [redacted] тыс. марок и выше

Anmerkung: Anzuführen sind Objekte im Werte von [redacted] T. DM und mehr

204 B - 7674

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	Транспорт промышленного предприятия, работающий на сторону Transport des Industriebetriebes, welches für Fremde arbeitet	28	-	-	-	-
2	жилищно-коммунальные, культурные и бытовые хозяйства Wohn-Kommunal, sowie kulturellen und allgem. Zwecken dienende Wirtschaften	29	72	289	85	300
3	Персонал, занятый на капитальном ремонте промышленных зданий и сооружений Personal, welches bei Generalparaturen der Industriegebäude und Baulichkeiten beschäftigt ist	30	34	154	51	207
4	Торговые предприятия (склады, магазины, конторы) Handelsunternehmen (Lager, Magazine, Kontore)	31	6	25	3	13
5	Персонал Отделений А. О. Personal der Abteilungen der Akt.-Ges.	32	-	-	-	-
8	Персонал Управления сов. имущ. Personal der Verwaltung für sowjetisches Vermögen	35	-	-	-	-
9	Персонал занятый на научно-исследовательских работах Personal, das bei wissenschaftlichen Forschungsarbeiten beschäftigt ist	36	-	-	-	-
10	Прочий непромышленный персонал Sonstiges nicht in der Industrie tätiges Personal	37	12	49	-	-
	ИТОГО по разделу „Б" Insges. lt. Teil „B"	38	124	517	139	549
	ВСЕГО по разделам „А" и „Б" Insges. lt. Teil „A" u. „B"	39	5619	27155	5956	28044

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Раздел III. Научно- исследовательские работы
Teil III. Wissenschaftliche Forschungsarbeiten

(в тыс. герм. мар. — (in T. DM)

	Текст Text	№ № строк Nr. der Zeilen	По плану Lt. Plan	Фактически в ценах плана tatsächlich Lt. Planpreisen
	А	Б	1	2
1	Выполненные и сданные заказчикам работы: Ausgeführte und dem Auftraggeber übergebene Arbeiten:			
	а) по заказам министерств и ведомств СССР a) lt. Aufträgen der Ministerien und Ämter der UdSSR	1		
	б) по заказам организаций в странах b) lt. Aufträgen von Organisationen in den Ländern	2		
2	Незавершенные работы: Unvollendete Arbeiten:		./.	
	а) на начало отчетного года (минус) a) am Anfang des Berichtsjahres (minus)	3		
	б) на конец отчетного года (плюс) b) am Ende des Berichtsjahres (plus)	4		
	Итого — Insgesamt	5		

[redacted] — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

[redacted]
Начальник Планового отдела
Chef der Planabteilung

[redacted]
Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

204 B - 7660

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

(Anlage zu Formblatt 4)

Verzeichnis der Warennummern für die Nomenklatur der Planpositionen

	Waren-Nr.
Kupfer-Walzerzeugnisse	
Bleche	28411100
Bänder	28411200
Rohre bis 20 mm ∅	28411410
" über 20-40 mm ∅	28411430
" " 40 mm ∅	28411450
Stangen und Profile	28411500
Drähte	28511000
Seile bis 3 mm	38123110
" 3-6 mm	38123210
" über 6-10 mm	38123310
" " 10 mm	38123410
Messing-Walzerzeugnisse	
Bleche	28412100
Bänder	28412200
Rohre bis 20 mm ∅	28412410
" über 20-40 mm ∅	28412430
" " 40 mm ∅	28412450
Stangen und Profile	28412500/2600
Drähte	28512000
Pressteile	28771500
Zink-Walzerzeugnisse	
Bleche	28431100
Bänder	28431200
Drähte	28531000
Aluminium-Walzerzeugnisse	
Bleche	28471100
Bänder	28471200
Rohre	28471400
Stangen und Profile	28471500/1600
Drähte	28571500
Pressteile	28771500
DUR-Aluminium-Walzerzeugnisse	
Bleche	28472100
Bänder	28472200
Rohre	28472400
Stangen und Profile	28472500/2600
Drähte	28572000
Pressteile	28772500
Alu platt. Dur-Aluminiumbleche	28617000

	Waren-Nr.
Sonstige Buntmetall-Walzerzeugnisse	
P Cu-Schweißstäbe	28495100
Siliziumbronze-St be	28495300
Bronze-Bänder	28413200
" Drähte	28513300
Nickel-Bleche und Bänder	28451100/1200
Nickel-Rohre	28451400
" Drähte	28551300
WM 50-Drähte	28552100
" Lackdrähte	36321111/12
Halbzeuge aus anderweitigen, nicht genannten Cu-Leg.	28419000
Mu-Metall	28453211
Permenorm	28453213
Nicalloy	28453218
Bimetall	28453225
WM 45-Drähte, blk.	28511100
" -Lackdrähte	36321112
Alku	28611100
Zinkal	28613100
" Lackdrähte	36321112+14
Schlaglot	28493100
Silberlot	28493500
Rotguss	29513300
Feuerbuchsen und Hammerwaren aus Kupfer	28711300
Isol.u.emaill.Drähte aus Kupfer	
Isol.Fassungsaderlitze	36325531/5532
" blk.besp.Drähte	36321311/1316
" " " "	36321318/1319
" " " "	36321321/1323
" " " "	36321327/1329
" Profildr.,besp.	36321361/1362
" " "	36321371/1372
" Lackdraht "	36321331/1333+1335
" Kunststoffdraht	36321531/1535
" Hochfrequenzlitze	36323510
" Schaltlitzen	36321540
" Lackdrähte	36321111/15+21/23

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

33

	Waren-Nr.
Isolierte und emaillierte Drähte aus Aluminium	
Alu-Kunststoffdraht	36321333/35 + 40
" Wetterfeste Leitungen	36325432/39 + 42/48
" Fassungsadern litze	36325131
" Drähte blk. besponnen	36321319+22+27=29
" Profildrähte "	36321361/62+71/72
" Lackdrähte "	36321113/15+23
Schwarzmetall-Walzerzeugnisse	
Schwarzmetall-Grobbleche	2756100
" Streifen	2756100
" Mittelbleche	2756300
" dekapierte Bleche	2756510 + 30
" Walzdrähte	2755000
" Bänder	2761000-3000
" Konservendosenbänder	2761900
" rostfreie Bleche	2787600
" Metallwaren	
davon	
a) " Stanzteile	2752800 + 38215000
b) " Profilstangen	2765900
c) " Gesenkschmiedestücke	2775513

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Warenproduktion nach Hauptarten im Jahre 1955

Bezeichnung der Warenproduktion		Maßeinheit	Kennziffer	Produktion lt. Plan		tatsächlich					
				t	TM	t	TM	t	TM	t	TM
Kupfer-Walzerzeugnisse		t	165	12800	20938	13345	22044	545	1116		
davon	Bleche	t	1740	1510	2543	1835	3125	325	582		
	Bänder	t	1710	8000	15057	10054	20000	2054	4943		
	Rohre bis 40 mm	t	1800	600	734	558	1004	136	270		
	Rohre über 40 - 80 mm	t	1805	300	456	320	555	20	99		
	Rohre über 80 mm	t	1700	200	500	540	970	137	250		
	Stangen und Profile	t	1845	1494	2458	2010	3306	516	848		
	Drähte	t	1585	7455	11784	6821	10811				
	Zelle	t	1906	450	688	149	235			111	111
Messing-Walzerzeugnisse		t	1711	9000	12460	852	14585	5	21		
davon	Bleche	t	1550	1127	1747	531	822				
	Bänder	t	1700	-	-	3506	5986	21	36		
	Rohre bis 80 mm	t	1800	-	-	315	567	315	567		
	Rohre über 80 - 120 mm	t	1600	-	-	338	541	33	53		
	Rohre über 120 mm	t	1500	633	950	130	207			30	48
	Stangen und Profile	t	1645	1040	2098	3042	5004	1	1		
	Drähte	t	1475	4440	6549	356	519				
	Preßteile	t	2850	160	520	294	955	1	3		
Bleiwalzerzeugnisse		t	1500	500	785	503	787				
davon	Bleche	t	1560	300	470	257	402				
	Bänder	t	1565	140	235	196	327	11	18		
	Drähte	t	1505	58	78	56	58	3	4		
Aluminium-Walzerzeugnisse		t	1809	3800	7149	13379	21708	251	469		
davon	Bleche	t	1815	2987	4227	1028	2674			1 787	1 [illegible]
	Bleche - plattiert	t	1779	-	-	2869	10129	21	100	37	
	Bänder	t	1800	810	1176	667	934			143	[illegible]
	Rohre	t	1720	211	365	92	159			119	206
	Stangen und Profile	t	1845	153	208	197	265	44	59		
	Drähte	t	1680	1089	1175	1433	1548	544	588		
	Preßteile	t	4100	-	-	4	16	4	16		
	Fertguß	t	2080	-	-	7	25	7	25		
DDR-Aluminium-Walzerzeugnisse		t	1899	3600	6814	1809	3436			1791	2770
davon	Bleche	t	1780	1040	3120	995	1692			845	1436
	Bleche, plattiert	t	1780	-	-	93	300	93	300		
	Bänder	t	1680	535	995	208	350			345	645
	Rohre	t	2500	300	899	71	163			233	556
	Stangen und Profile	t	1540	535	824	350	555			357	571
	Drähte	t	1830	338	568	87	146			271	415
	Preßteile	t	7000	-	-	25	175	25	175		

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Aufstellung der Bruttoproduktion des Walzwerkes für Buntmetalle Hettstedt für das Jahr 1953

Benennung der Produktion	Maßeinheit	Kostenwert je Einheit in DM laut Plan	Gesamterzeugung Menge	Gesamterzeugung davon für Eigenbedarf und Lohnverarbeitung	Bruttoproduktion Menge	Bruttoproduktion Kostenwert
1	2	3	4	5	6	7
I Fertigfabrikate						
1) Buntmetallwalzerzeugnisse davon:	t	-	43226	7003 ([illegible])	[illegible]	[illegible]
a) Kupferwalzerzeugnisse	t	1635	17111	3766 (22)	13345	22044
b) Messingwalzerzeugnisse	t	1558	9041	619 (7)	[illegible]	[illegible]
c) Zinkwalzerzeugnisse	t	1566	503	- (-)	503	787
d) Aluminiumwalzerzeugnisse	t	1354	4382	536 (-)	0	6621
e) Aluminium - Export	t		9069	- (-)	9069	16137
f) Duraluminiumerzeugnisse	t	1726	1849	40 (-)	1809	3436
g) Sonstige Buntmetalle	t		771	6 (73)	765	1422
2) Hammerwaren und Feuerblechkessel aus Kupfer	t	2800	614	- (-)	14	1719
3) Besponnene und lackierte Kupferdrähte	t	2541	2516	- (-)	516	4753
4) Besponnene und lackierte Aluminiumdrähte	t	1500	577	- (-)	577	2163
5) Schwermetallwalzerzeugnisse davon:	t		215975	2646 (1062)	213329	414147
a) Grobbleche	t	295	91259	1099 (754)	90160	165918
b) Streifen	t	295	50989	1351 (138)	49638	146433
c) Bleche von Pos. Mittelbleche davon	t	-	37446	155 (165)	37291	110760
Zehnerbleche	t	474	3453	- (-)	3453	15547
Grobbleche	t	295	28134	38 (27)	28096	82888
Mittelbleche	t	200	5879	117 (68)	5762	11525
d) Walzdraht	t	259	22588	42 (42)	22546	58391
e) Kaltgewalzte Bänder	t	250	12359	39 (36)	12320	30800
f) Konservendosenband	t	250	1254	- (-)	1254	3134
g) Bleche aus nichtrostendem Stahl	t	2571	80	- (-)	80	209
6) Sonstige Stahlerzeugnisse	t	329	4115	24 (13)	4091	14744
7) Massenbedarfsartikel	t		3	- (-)	3	14
Summe Fertigfabrikate	t		267026	7713 (1162)	259313	127295
8) Sonstige Dienstleistungen davon Aluminium-Export	TDM TDM	-	-	- (-)	-	3770 1805
Summe	t	-	267026	7713 (1162)	259313	131065
V Bestandsänderung der unvollendeten Produktion	TDM	-				206
Insgesamt Bruttoproduktion	t	-	267026	7713 (1162)	259313	131271

Zahlen in Klammern = Eigenbedarf für Investitionen und Grossreparaturen

Der Generaldirektor des Werkes: [illegible] Leiter der Hauptabteilung: [illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Aufgliederung der Bestände der unvollendeten Produktion nach Kostenarten per 1.1.1954.

	kg	Grundstoffe DM	Hilfsmaterial DM	Brennmaterial DM	Elektroenergie DM	Grundlöhne DM	Zusätzliche Löhne DM	Sozialabgaben DM	Sonderkosten DM	Abteilungsgemeinkosten DM	Betriebsgemeinkosten DM	Summe DM	% der Gemeinkosten
1. Kupfer-Walzerzeugn.	313672,3	1192410,54	496,59	2161,61	3814,84	7767,94	882,05	957,33	-	30824,60	9138,34	1248514,52	515
2. Messing "	614148,9	3433o8,72	2233,61	1772,-	11728,-	11103,58	1905,1o	1440,23	-	20586,54	2533c,52	4493o4,6o	684
3. Zink "	1o13o,5	5286,o1	37,-	238,-	146,-	383,15	99,-	49,-	-	2506,07	4[illegible]9,25	9243,48	784
4. Dur-Alumin "	17o8o1,6	314oo5,54	237,82	49,-	3861,65	4470,32	6o6,1o	565,43	-	9643,62	6293,o5	339732,73	357
5. Sonst.Buntmet.-"	77o22,-	221252,9o	3533,12	912,48	8o63,7o	12727,83	2383,63	1698,62	18,-	37435,16	13o86,3o	3o1714,74	4o2
6. Kupfer-Drähte, isol. und emaill.	9[illegible]799,9	464683,o3	1849,-	798,-	2o65,-	6742,67	1139,-	874,-	591,09	18o87,95	76o7,o9	504476,83	381
7. Kupfer-Hammerwaren und Feuerbuchsen	17891,-	76o66,24	4,-	436,-	86,-	272,36	37,-	34,-	-	2[illegible]5,28	5o[illegible],-	7972 ,[illegible]	1o26
8. Schwarzmetall-Grobbleche	121832,-	15961,62	139,-	125,-	81,-	315,-	51,-	44,-	-	151o,-	374,55	186o1,47	598
9. Mittelbleche	155661,-	18212,34	-	3,34	45,89	597,o8	55,83	7o,o3	-	1o92,o5	378,46	2o455,42	246
1o. Streifen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11. Kaltdrähte	34ooo,-	4o8o,-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4o[illegible]o,-	-
12. Bänder	738o66,-	138248,69	5331,o1	4634,-	2349,-	4749,35	664,-	596,-	-	33428,19	9676,93	199677,17	968
13. Konservendosenbänder	2o382,-	3664,o3	361,-	325,-	519,-	1o37,o7	131,-	13o,-	-	3962,2o	1177,-	11306,3o	496
14. Kostfreie Bleche	24o45,1	29119,26	319,41	485,-	685,o1	2285,48	39o,67	291,34	-	6975,26	1871,18	42423,61	387
15. Metallerzeugnisse	244807,-	33782,97	592,o7	1474,96	1629,22	43oo,29	63o,21	557,o1	-	13969,o6	4o38,14	61o14,93	418
Nebenprodukte	79380,-	-	65o,-	36o,-	22o,-	15o,99	2oo,-	15o,-	-	164o,-	652,89	4o23,88	1518
Insgesamt:	2726631,3	2.6oo81,89	15823,63	13774,39	35286,31	56903,11	9224,59	7456,99	609,09	213925,56	81293,-	3294378,56	519

Generaldirektor:

Hauptbuchhalter:

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

РАЗДЕЛ II Себестоимость сравнимой и всей товарной продукции по калькуляционным статьям затрат.

TEIL II Selbstkosten der vergleichbaren und der gesamten Warenproduktion, nach Kalkulationskosten

(в тыс. герм. мар.) — (in T. DM)

Наименование статей затрат на товарную продукцию Bezeichnung der Kosten für die Warenproduktion	№№ строк Nr. der Zeilen	Полная коммерческая себестоимость фактически выпущенной за отчетный год товарной продукции Die vollen kommerziellen Selbstkosten der tats. für das Berichtsjahr ausgestoßenen Warenproduktion				
		Всей товарной продукции Der gesamten Warenproduktion		В том числе сравнимой товарной продукции darunter der vergleichbaren Warenproduktion		
		По плановой себестоимости отчетн. года Nach Plan-selbstkosten des Berichtsjahres	По факт. себест. отчетн. года Nach tats. Selbst-kosten des Berichtsjahres	По среднегодовой факт. с/с. прошлого года Nach durchschnittl. tats. Jahresselbst-kosten des vergangenen Jahres	По плановой с/стоим. отч. года Nach Planselbst-kosten des Berichtsjahres	По факт. с/стоим отч. года Nach tats. Selbst-kosten des Berichtsjahres
А	Б	1	2	3	4	5
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe und Grundmaterial (nach Absetzung der Abfälle)	1	73259	138515	69553	71584	136840
в том числе покупные изделия и полуфабрикаты darunter gekaufte Erzeugnisse und Halbfabrikate	2	-	(5562)	-	-	(5562)
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	2228	1523	2169	2068	1363
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	2335	2341	2285	2201	2207
Энергия всех видов (электроэнергия, пар и пр.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf- u. s.) für die Fertigung	5	2464	3320	2111	1921	2777
Заработная плата основная и дополнительная Grund- und Zusatzlohn	6	13429	9956	12517	11478	8065
В том числе: изменение от увеличения ставок по постановлению правительства darunter Änderungen durch Erhöhung der Lohnsätze, lt. Regierungsverordnung	7	-	169 447	-	-	117 169
Социальные расходы Sozialversicherungsbeiträge	8	1495	1101	1429	1278	884
Расходы по освоению Entwicklungskosten	9	-	-	-	-	-
Потери от брака Verlust aus dem Ausschuß	10	x	201	178	x	201
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	11	21965	26569	17831	17718	22411
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	12	11390	16407	9281	9067	14084
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	13	-	- 15	-	-	- 15
Фабрично-заводская себестоимость выпущенной товарной продукции Herstellkosten der ausgestoßenen Warenproduktion	14	128565	199918	117354	117315	188757
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	15	6224	8259	6003	5629	7664
Коммерческая себестоимость выпущенной товарной продукции (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der ausgestoßenen Warenproduktion (ohne Umsatzsteuer)	16	134789	208177	123357	122944	196421

Unterschied d. Transportkosten zwischen ausgest. u. real. Produktion 5

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

РАЗДЕЛ III Влияние изменения цен по постановлениям Правительства страны на потребленное сырье, материалы, покупные полуфабрикаты, топливо, изменения тарифов на электроэнергию и грузовые перевозки (жел. дор., водные и т. д.)

Teil III Einfluß der Preisänderung laut Regierungsverordnung des Landes auf verbrauchte Rohstoffe, Materialien, bezogene Halbfabrikate, Brennstoffe, Änderung der Tarife für Elektroenergie und Lasttransporte (Eisenbahn — Wassertransport usw)

(в тыс. герм. мар. — in T. DM)

Наименование показателей Bezeichnung der Posten	№№ строк Nr. der Zeilen	Удешевление (—) или удорожание (+) за счет изменения цен и тарифов Verbilligung (—) oder Verteuerung (+) aus der Änderung der Preise und Tarife
А	Б	1
По всей товарной продукции (сравнимой и несравнимой; по сравнению с ценами и тарифами, предусмотренными в плане Für die gesamte Warenproduktion (vergleichbare und nicht vergleichbare) im Vergleich zu den Preisen und Tarifen, die im Plan vorgesehen sind	1	+ 75317
По сравнимой товарной продукции: für die vergleichbare Warenproduktion		
а) по сравнению со средне-годовыми ценами и тарифами прошлого года a) im Vergleich zu den durchschnittlichen Jahrespreisen und Tarifen des vergangenen Jahres	2	+ 74008
б) по сравнению с ценами и тарифами предусмотренными в плане b) im Vergleich zu den Preisen und Tarifen, die im Plan vorgesehen sind	3	+ 74008

РАЗДЕЛ IV Потери от брака в производстве

TEIL IV Verluste durch Produktions-Ausschuß

(в тыс. герм. мар. — in T. DM)

Наименование статей Bezeichnung der Posten	№№ строк Nr. der Zeilen	Фактически за отчетный год tatsächlich für das Berichtsjahr
А	Б	1
Полная себестоимость окончательно забракованных изделий, полуфабрикатов и других Die vollen Selbstkosten des totalen Ausschusses von Erzeugnissen, Halbfabrikaten u. a.	1	661
Расходы по исправлению брака (исправимого) Ausgaben für die Nacharbeit des Ausschusses (wenn die Nacharbeit möglich ist)	2	10
Стоимость брака (окончательно забракованных изделий) по цене использования Wert das totalen Ausschusses von Erzeugnissen nach Preisen der Verwertung	3	457
Сумма удержаний с лиц виновников брака Eingehalten für Ausschuß von den Schuldigen	4	2

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

А	Б	1
Сумма взысканных с поставщиков претензий за поставку недоброкачественных материалов, отнесенная в уменьшение потерь от брака Von Lieferanten für schlechtes Material eingezogene Beträge, zur Verminderung der Verluste aus dem Ausschuß	5	11
Итого потерь от брака (строки: 1 + 2 − 3 − 4 − 5) Insgesamt Verluste aus dem Ausschuß (Zeilen 1 + 2 − 3 − 4 − 5)	6	201
Erläuterungen s. Bericht Seite 133/134 Справка — Nachweis:		
Фабрично-заводская себестоимость товарной продукции, выпущенной предприятиями, имеющими потери от брака Herstellkosten der ausgestoßenen Warenproduktion bei Werken, welche Verluste aus dem Ausschuß haben	1	199918
Валовая продукция по фабр. — зав. себестоимости по предприятиям, учитывающим брак Rohproduktion nach Herstellkosten bei Werken, welche den Ausschuß erfassen	2	201055

РАЗДЕЛ V Затраты на производство
Teil V Kosten für die Produktion

(в тыс. герм. мар. — in T. DM)

Наименование статей (элементы затрат на производство) Bezeichnung der Posten (Kostenarten für die Produktion)	№№ строк Nr. der Zeilen	По плану Lt. Plan	Фактически Tatsächlich
А	Б	1	2
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe und Grundmaterial (nach Absetzung der Abfälle)	1	70210	139454
в том числе покупные изделия и полуфабрикаты darunter bezogene Erzeugnisse und Halbfabrikate	2	–	(5962)
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	5800	6120
Топливо со стороны Bezogene Brennstoffe	4	2170	2804
Энергия всех видов со стороны Bezogene Energie (alle Arten)	5	2140	3777
Заработная плата основная и дополнительная Grund- und Zusatzlohn	6	26638	29785
Социальные расходы Sozialversicherungsbeiträge	7	2847	3178
Амортизация основных средств Amortisation der Grundmittel	8	–	–
Износ покупных малоценных и быстроизнашивающихся предметов Verschleiß der bezogenen geringwertigen und schnell abnutzbaren Gegenstände	9	–	96
Арендная плата Pacht	10	5050	5050
Прочие денежные расходы (расшифровать в прилагаемой форме справки) Sonstige Geldausgaben (aufzuschlüsseln, lt. beiliegendem Nachweis)	11	4800	10778
Итого затрат на производство Insgesamt Kosten für die Produktion	12	119655	200952

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

		1	2
Затраты, не относящиеся к себестоимости продукции текущего года Kosten, die nicht zu den Selbstkosten der Produktion gehören (netto)	13	-	-
Остаток по счету "Расходов будущих отчетных периодов" Stand des Kontos „Ausgaben für künftige Berichtsperioden": а) на начало года (+) a) am Anfang des Jahres (+)	14	150	1
б) на конец года (-) b) am Ende des Jahres (—)	15	150	203
Остаток незавершенного производства, не включаемого в валовую продукцию: Bestand der unvollendeten Produktion, die nicht in die Rohproduktion eingeht а) на начало года (+) a) am Anfang des Jahres (+)	16	-	-
б) на конец года (-) b) am Ende des Jahres (—)	17	-	-
Остаток по счету "Предстоящих расходов": Stand des Kontos „Bevorstehende Ausgaben" а) на начало года (-) a) am Anfang des Jahres (—)	18	350	138
б) на конец года (+) b) am Ende des Jahres (+)	19	350	443
Себестоимость валовой продукции Selbstkosten der Rohproduktion	20	119655	201055
Остаток незавершенного производства, включаемого в валовую продукцию, и полуфабрикатов: Bestand der unvollendeten Produktion, die in die Rohproduktion und Halbfabrikate eingeht а) на начало года (+) a) am Anfang des Jahres (+)	21	2275	2157
б) на конец года (-) b) am Ende des Jahres (—)	22	3000	3294
Остаток инструментов и приспособлений собственной выработки: Bestand an Werkzeugen und Vorrichtungen eigener Herstellung а) на начало года (+) a) am Anfang des Jahres (+)	23	-	-
б) на конец года (-) b) am Ende des Jahres (—)	24	-	-
Фабрично-заводская себестоимость всей товарной продукции Herstellkosten der gesamten Warenproduktion	25	118930	199918
Остаток готовой продукции: а) на начало года (+) a) am Anfang des Jahres (+)	26	1850	1006
б) на конец года (-) b) am Ende des Jahres (—)	27	1850	284

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4
Остаток товаров отгруженных по фабрично-заводской себестоимости не проведенных по счету реализации): Bestand an verladenen Waren nach Herstellkosten (die nicht über das Realisationskonto verbucht sind)			
а) на начало года (+) a) am Anfang des Jahres (+)	28	-	-
б) на конец года (-) b) am Ende des Jahres (—)	29	-	-
Фабрично-заводская себестоимость реализованной товарной продукции Herstellkosten der realisierten Warenproduktion	30	118930	200640
В том числе разница между плановой и фактической фабрично-заводской себестоимостью darunter Unterschied zwischen den geplanten und den tatsächlichen Herstellkosten			
экономия ( ) Einsparung (—)	31	x	-
перерасход (+) Mehrausgaben (+)	32	x	72223
ПРИМЕЧАНИЕ: Кроме того, себестоимость внутреннего оборота включаемого в валовую продукцию Anmerkung: Außerdem, Selbstkosten des innerbetrieblichen Umsatzes, der in die Rohproduktion eingeht	33	-	-
Справки: В числе фабрично-заводской себестоимости выпущенной товарной продукции: Nachweis: In den Herstellkosten der ausgestoßenen Warenproduktion sind enthalten:			
а) затраты на научно-исследовательские работы для собственных нужд a) Kosten für wissenschaftliche Forschungsarbeiten für den eigenen Bedarf	34	100	16
б) затраты по охране труда и технике безопасности b) Kosten für den Arbeitsschutz und die Sicherheitstechnik	35	370	370

Начальник Управления
Chef der Verwaltung

Генеральный директор
Generaldirektor

Начальник Планового Отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

ПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ
МУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Приложение к разделу ... формы № ...
годового бухгалтерского отчета за 1953 г.
Anlage zum Jahresabschluß Vordruck No. 5
... Deutschland für 1953

СПРАВКА – Nachweis

В составе статьи "Прочие эксплуатационные расходы" строки 10 учтены следующие затраты
In der Position "Sonstige Betriebsausgaben" (Zeile 11) sind folgende Kosten enthalten

(в тыс. марок ГДР (по 1 DM))

Наименование статей Bezeichnung der Pos	№ № строк Nr. der Zeilen	По плану laut Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2
Проценты уплаченные за вычетом полученных Bezahlte Zinsen nach Absetzung der erhaltenen	1	-	-
Штрафы, пени и неустойки уплаченные за вычетом полученных Bezahlte Strafen, Verzugszinsen und Vertragsstrafen nach Absetzung der erhaltenen	2	-	171
Налоги и сборы Steuern und Gebühren	3	2200	7437
в том числе: darunter: промысл.налог Gewerbesteuer	3а	-	7255
подоходн.налог Urdnasteuer	3б	-	120
Автотранспортный налог и сборы и т.д. Kraftfahrzeugsteuer u.Gebühren usw.+)	3в	-	62
Командировочные расходы, подъемные и расходы по перемещению Kommandierungs-Ausgaben, Umzugsgelder und Kosten der Versetzung	4	20	25
Оплата услуг связи (почты, телефона, телеграфа, радио и т. п.) Fernmeldewesen (Post, Telefon, Telegraf, Radio u. ä.)	5	190	229
Оплата производственных услуг и работ, выполненных сторонними организациями (не включенная по строкам 1–5 раздела II формы 5) Bezahlung an fremde Organisationen für Produktionsdienstleistungen und Arbeiten (die lt. Zeilen 1—5 des Teiles II F. 5) nicht eingerechnet wurden	6	1855	2514
в том числе: darunter: Сторонние ремонты Fremdreparaturen	6а	-	676
Unterhaltungskosten der V.P. Расходы по содержанию народн.имущества	6б	-	330
Unterhaltungskosten der Feuerschr Расходы по содержанию пожарн.команды	6в	-	168
Оплата услуг транспортных организаций (не включенная по строкам 1–4, раздел II формы 5) Bezahlung an Transportorganisationen für Dienstleistungen (die lt. Zeilen 1-4 Teil II F. 5) nicht eingerechnet wurden	7	50	116
Арендная плата Pacht	8	120	134
Versicherung +)	9	120	165
Канцелярские расходы Kanzleikosten	10	105	124
Urlaubsrückstellung f.sp.tere	11	-	- 134
Zeitabschnitte Перерегулирование отп.фо	12	-	4
Soz.Aufwands f.sp.tere Zeitabschnitte	13		
Lösenschaft	14	100	16
Versuchungsarbeiten	15	60	21
Unfallverhütung u.Arbeitsschutz	16	-	30
Zuschuß Betr.Poliklinik u. Apotheke	17		42
Ins gesamt:		4600	12077

Главный бухгалтер

+) Auf Rückseite

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 5-б
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

Kupfer-Walzerzeugnisse

на / für

(Наименование продукции-изделия) – Bezeichnung d[illegible] 28 41 21 00 28 41 14 30 28 51 10 00

Группа по плану / Plangruppe: 30

Позиция по плану / Planposition: 13 22 100

Товарный № / Waren-Nr. 28 41 10 00

Единица измер. / Maßeinheit

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал / Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal

По отчету — lt. Bericht: 13545

По плану — lt. Plan: 12000

(в един. гер. мар.) (in DM u. Pfennig)

Наименование статей / Bezeichnung der Kosten	№ № строк / Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы – Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год / Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал / Für das Berichtsquartal: По плану / lt. Plan	За отчетный квартал / Für das Berichtsquartal: Фактически / tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) / Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	1187,09	1249,40	4336,02
[illegible]	2	–	–	–
Вспомогательные и прочие материалы / Hilfs- und sonstiges Material	3	10,81	9,–	10,52
Топливо технологическое / Technologische Brennstoffe	4	20,02	14,–	15,98
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды / Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	16,12	11,–	18,79
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) / Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	140,16	98,80	82,40
Социальные расходы (начисления на зарплату) / Sozialversicherungsbeiträge	7	15,99	10,80	9,08
Расходы по освоению / Entwicklungskosten	8	–	–	–
Потери от брака / Verlust durch Ausschuß	9	1,27	–	2,91
Цеховые расходы / Abteilungsgemeinkosten	10	147,62	162,70	196,23
Общезаводские расходы / Betriebsgemeinkosten	11	56,63	93,30	174,32
Прочие производственные расходы / Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	–	–	–
Фабрично-заводская себестоимость / Herstellkosten	13	1595,71	1649,–	4846,25
Коммерческие расходы / Kommerzielle Kosten	14	53,32	51,–	129,75
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) / Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	1649,03	1700,–	4976,–
Налог с оборота / Umsatzsteuer	16	46,76	45,20	170,60
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота / Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	1695,79	1745,20	5146,60
Отпускная цена / Werksabgabepreis	18	1557,37	1494,90	5687,18

Начальник Управления – Генеральный директор
Chef der Verwaltung – Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Зл. 7392 в 2613

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

46

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 34
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
zum Quartalsbericht 1953

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

Messing-Walzerzeugnisse

на
für

(Наименование продукции-изделия) — Bezeichnung der [illegible] 28 51 20 00

Группа по плану Plangruppe: 30
Позиция по плану Planposition: 13 22 200
Товарный № Waren-Nr.: 28 41 22 00 / 28 41 26 00 / 28 41 24 30
Единица измер. Maßeinheit: t

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal
По отчету — lt. Bericht: 8522
По плану — lt. Plan: 8000

(в един. ден. мар.) (in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№№ строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы — Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	720,16	721,—	1305,38
	2	–	–	–
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	16,37	13,—	14,95
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	24,90	22,—	21,85
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	50,24	47,—	64,78
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	203,41	190,—	130,62
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	23,19	21,—	14,38
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	–	–	–
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	6,91	–	6,64
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	278,81	267,80	353,32
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	125,55	152,20	498,32
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	–	–	– 1,10
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	1449,54	1434,—	2409,14
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	66,91	66,—	114,32
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	1516,45	1500,—	2523,46
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	49,19	48,10	129,76
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	1565,64	1548,10	2653,22
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	1637,96	1635,—	4322,64

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Leiter der Planabteilung

Главный бухгалтер

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Ф. 132 и 133

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

46

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма Formblatt № 54
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

zink-Walzerzeugnisse

на
für

Группа по плану Plangruppe	30	Позиция по плану Planposition	13 22 700
(Наименование продукции изделия) Bezeichnung der Erzeugnisse		Товарный № Waren-Nr.	28 43 11 00 28 43 12 00 28 53 10 00
Единица измер. Maßeinheit			t

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал: 505 — Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal: 500
По отчету – lt. Bericht — По плану – lt. Plan

(в един. тех. нарл.) (in DM u. Pfennigen)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№ № строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	305,65	317,–	528,90
	2	–	–	–
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	14,45	11,–	20,20
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	1,67	2,–	11,60
Энергия всех видов (электроэнергия, пар. и прочее) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	40,80	42,–	61,72
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	213,69	212,–	217,88
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	24,38	24,–	23,98
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	–	–	–
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	2,87	–	11,40
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	253,54	232,–	507,45
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	112,07	110,–	227,97
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	–	–	–
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	969,12	950,–	1011,13
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	49,23	50,–	56,75
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	1018,35	1000,–	1667,88
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	30,77	32,–	52,45
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	1049,12	1032,–	1720,33
Отпускная цена Verkaufspreis	18	1031,35	1058,–	1741,68

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

33. 7342 в 2443

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

47

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 5-6
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

Aluminium-Walzerzeugnisse

на / für

(Наименование продукции-изделия) Bezeichnung der Produktion

Группа по плану / Plangruppe: 30

Позиция по плану / Planposition: 13 22 500

Товарный № / Waren-Nr.: 28 47 11 00, 28 47 12 00, 28 47 14 00, 28 57 13 00

Единица измер. / Maßeinheit: t

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал / Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal

По отчету — lt. Bericht: 4867

По плану — lt. Plan: 6000

(в един. ден. нар.) (in DM u. Planpreis)

Наименование статей / Bezeichnung der Kosten	№ № строк / Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы / Selbstkosten der Einheit: Средняя за прошлый год / Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал / Für das Berichtsquartal: По плану / lt. Plan	За отчетный квартал / Für das Berichtsquartal: Фактически / tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) / Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	1467,24	1534,1o	2649,75
	2	–	–	–
Вспомогательные и прочие материалы / Hilfs- und sonstiges Material	3	22,8o	16,9o	23,07
Топливо технологическое / Technologische Brennstoffe	4	o,97	1,–	4,86
Энергия всех видов (электроэнергия, пар. и проч.) на технологические нужды / Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	66,95	54,–	7o,7o
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) / Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	2oo,27	216,6o	186,75
Социальные расходы (начисления на зарплату) / Sozialversicherungsbeiträge	7	29,62	25,7o	2o,88
Расходы по освоению / Entwicklungskosten	8	–	–	–
Потери от брака / Verlust durch Ausschuß	9	1,26	–	3,49
Цеховые расходы / Abteilungsgemeinkosten	10	2o9,96	295,–	342,39
Общезаводские расходы / Betriebsgemeinkosten	11	274,54	15o,2o	298,16
Прочие производственные расходы / Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	–	–	–
Фабрично-заводская себестоимость / Herstellkosten	13	2333,61	2293,5o	3800,o5
Коммерческие расходы / Kommerzielle Kosten	14	111,17	1o6,5o	13o,43
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) / Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	2444,78	24oo,–	393o,48
Налог с оборота / Umsatzsteuer	16	95,51	1o4,–	133,87
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота / Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	2540,29	2504,–	4o64,35
Отпускная цена / Verkaufspreis	18	2674,47	3651,–	484o,o7

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

— 49

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 5а
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

Sonstige Buntmetall-Erzeugnisse

на / für

Наименование продукции (изделия) — Bezeichnung der Produktion: 28 45 32 25

Группа по плану / Plangruppe: 30 — Позиция по плану / Planposition: 13 22 930 — Товарный № / Waren-Nr.: 56 32 15 32 — 28 55 13 00 — Единица измерения / Maßeinheit

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал / Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal

По отчету – lt. Bericht: 685 — По плану – lt. Plan: 500

(в един. гер. мар.) (in DM u. Planpreis)

Наименование статей / Bezeichnung der Kosten	№№ строк / Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы – Selbstkosten der Einheit: Средняя за прошлый год / Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал / Für das Berichtsquartal: По плану / lt. Plan	Фактически / tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) / Rohstoffe u. Grundmaterial (a. Abzug d. Abfälle)	1	1386,47	1362,74	3999,31
	2	–	–	–
Вспомогательные и прочие материалы / Hilfs- und sonstiges Material	3	1306,42	1353,26	288,46
Топливо технологическое / Technologische Brennstoffe	4	35,85	38,–	35,54
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды / Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	117,49	128,–	163,84
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) / Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	1128,84	1320,–	616,39
Социальные расходы (начисления на зарплату) / Sozialversicherungsbeiträge	7	130,24	140,–	68,27
Расходы по освоению / Entwicklungskosten	8	–	–	–
Потери от брака / Verlust durch Ausschuß	9	103,41	–	101,23
Цеховые расходы / Abteilungsgemeinkosten	10	958,40	1498,–	1445,01
Общезаводские расходы / Betriebsgemeinkosten	11	932,10	862,–	837,73
Прочие производственные расходы / Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	–	–	– 0,99
Фабрично-заводская себестоимость / Herstellkosten	13	6099,22	6702,–	7554,79
Коммерческие расходы / Kommerzielle Kosten	14	288,93	298,–	256,31
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) / Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	6388,15	7000,–	7811,10
Налог с оборота / Umsatzsteuer	16	222,20	234,–	257,47
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота / Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	6610,35	7234,–	8068,57
Оптовая цена / Verkaufspreis	18	7465,85	7968,–	7896,10

Начальник Управления — Leiter der Verwaltung
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела / Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер / Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

50

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 5-а
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ — Nachkalkulation für 1953

Kupfer-Drähte, isol. u. emailli.

на
für 5o

Наименование продукции (изделия) 51 35 16 — Bezeichnung der Produktion 36 38 55 32

Группа по плану — Plangruppe

Позиция по плану 51 35 17o — Planposition

Товарный № 36 32 11 13 — Waren-Nr.

Единица измер. t — Maßeinheit

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал — Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal

По отчету — lt. Bericht

По плану — lt. Plan

(в един. ден. нар.) in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№№ строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы — Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
A	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	17o7,99	1766,1o	4846,65
	2	—	—	—
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	23,26	22,—	3o,35
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	13,94	16,2e	1e,17
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	34,14	38,1o	51,2[illegible]
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	3o7,84	319,5o	235,9[illegible]
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	35,o4	36,2o	25,84
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	—	—	—
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	1,35	—	1,11
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	272,85	338,1o	4oo,97
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	244,54	161,9o	276,96
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	—	—	—
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	264o,95	2698,1o	5879,28
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	1oo,54	1o1,9o	189,69
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	2741,49	28oo,—	6o68,97
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	93,2o	91,9o	2o9,83
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	2834,69	2891,9o	6278,8o
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	312o,97	3121,—	7oo ,35

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

37. 7342 u. 2.813

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № S-6
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

на Kupfer-Hammerwaren u. Feuerbuchsen
für (Наименование продукции-изделия) — Bezeichnung der Produktion

Группа по плану 43 Plangruppe | Позиция по плану 47 14 000 Planposition | Товарный № 28 71 13 00 Waren-Nr. | Единица измер. t Maßeinheit

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал – Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal
По отчету — lt. Bericht 614 По плану — lt. Plan 500
(в един. гер. мар.) (in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№ № строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы — Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	1340,25	1404,–	4043,64
.....	2	–	–	–
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	3,38	4,–	2,60
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	77,93	86,–	81,49
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	6,68	6,–	9,80
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	225,70	218,–	192,30
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	25,67	26,–	21,23
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	–	–	–
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	0,54	–	–
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	357,13	382,–	464,62
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	265,42	182,–	409,57
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	–	–	–
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	2302,70	2308,–	5225,25
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	95,15	92,–	187,77
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	2397,85	2400,–	5413,02
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	110,45	108,–	215,16
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	2508,30	2508,–	5628,18
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	3641,91	3658,–	7230,37

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Зт. 7367 В 3 613

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006

52

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 5-6
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

S-chwarzmetall-Grobbleche

на
für (Наименование продукции) 17 14 211 Bezeichnung der Produktion 27 56 11 00 Единица измер. Maßeinheit 8

Группа по плану 30 Позиция по плану 13 14 215 Товарный № 13 14 219 Waren-Nr.
Plangruppe Planposition

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал 90160 Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal 81000
По отчету B. Bericht По плану B. Plan

(в един. ден. мар.) (in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№№ строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы Selbstkosten der Einheit: Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal: По плану B. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	133,88	138,64	145,68
	2	–	–	–
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	0,46	0,36	0,58
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	7,72	8,–	8,76
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	1,18	1,–	2,15
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	1o,52	1o,–	6,66
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	1,2o	1,–	o,74
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	–	–	–
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	o,o5	–	–
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	32,39	23,–	39,42
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	12,67	11,–	11,98
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	–	–	–
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	2oo,o7	193,–	215,93
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	13,64	12,–	13,65
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	213,71	2o5,–	229,58
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	5,62	5,5o	6,o3
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	219,33	21o,5o	23[illegible],61
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	188,57	186,–	2o3,24

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Л. 7317 В 2-813

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма Formblatt № S-6
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

на / für Schwarzmetall-Mittelbleche
(Наименование продукции изделия) Bezeichnung der Produktion

Группа по плану 30 Plangruppe | Позиция по плану 13 14 220 Planposition | Товарный № 27 56 31 Waren-Nr. | Единица измерения Maßeinheit

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal
По отчету 53858 lt. Bericht | По плану 54000 lt. Plan

(в един. ден. мар.) (in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№№ строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы Selbstkosten der Einheit: Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal: По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	145,70	144,65	151,41
	2	–	–	–
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	0,26	0,25	0,18
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	5,34	6,–	5,19
Энергия всех видов (электроэнергия, пар. и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	1,04	1,–	1,72
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	16,43	14,80	12,65
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	1,87	1,80	1,39
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	–	–	–
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	–	–	–
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	22,97	21,20	33,81
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	10,09	12,20	10,54
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	–	–	–
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	203,70	201,90	216,89
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	15,50	14,10	14,78
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	219,20	216,–	231,67
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	5,65	5,50	6,12
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	224,85	221,50	237,79
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	189,19	187,–	205,11

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

ЗГ. 7307 8 2 813

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

54

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № S-6
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

Schwarzmetall-Dekapierte Bleche

на / für 30 (Наименование продукции/изделия) 1514233 Bezeichnung des Produktion 27 56 51 10

Группа по плану Plangruppe	Позиция по плану Planposition	Товарный № Waren-Nr.	Единица измер. Maßeinheit
			t

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал — Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal 3455 7000

По отчету — lt. Bericht — По плану — lt. Plan

(в един. гер. мар.) (in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№ № строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	156,95	146,07	140,35
	2	—	—	—
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	4,30	3,93	4,44
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	19,25	14,–	20,08
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	11,67	11,–	19,66
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	117,78	98,–	81,83
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	13,47	12,–	8,94
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	—	—	—
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	—	—	—
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	166,33	155,30	195,14
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	62,80	68,10	59,68
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	—	—	—
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	552,55	508,40	530,12
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	25,34	23,60	25,28
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	577,89	532,–	555,40
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	8,61	8,40	8,05
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	586,50	540,40	563,45
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	289,94	288,–	269,25

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

ЛГ. 7317 в 2-813

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Formblatt № 5-6
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

Schwarzmetall-Streifen

на
für (Наименование продукции-изделия) — Bezeichnung der Produktion

Группа по плану Plangruppe	Позиция по плану Planposition	Товарный № Waren-Nr.	Единица измер. Maßeinheit
30	13 14 215	27 56 11 00	

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал 49638 — Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal 45600
По отчету — lt. Bericht — По плану — lt. Plan

(в един. ден. мар.) (in DM u. Plannige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№№ строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	123,55	122,-	124,47
	2	-	-	-
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	9,06	8,70	7,72
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	6,07	6,-	5,50
Энергия всех видов (электроэнергия, пар. и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	1,75	2,-	2,39
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	10,46	9,-	4,76
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	1,20	1,-	0,53
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	-	-	-
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	-	-	0,01
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	28,43	27,-	36,57
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	11,43	12,-	9,91
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	-	-	-
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	191,95	187,70	191,86
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	13,08	12,30	11,77
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	205,03	200,-	203,63
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	5,10	5,-	5,10
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	210,13	205,-	208,73
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	170,87	171,-	171,06

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Л. 1317 В 2 413

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

на Schwarzmetall-Waldrohre
für (Наименование продукции-изделия) — Bezeichnung der Produktion

Группа по плану 30 (Plangruppe) Позиция по плану 13 14 170 (Planposition) Товарный № 27 55 00 00 (Waren-Nr.) Единица измер. (Maßeinheit)

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал — Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal
По отчету — lt. Bericht 22546 По плану — lt. Plan 18000

(в един. гер. мар.) (in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№№ строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы — Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	136,02	135,80	128,13
	2	-	-	-
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	0,56	0,20	0,24
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	7,33	6,-	6,58
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	7,73	7,-	8,80
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	30,93	31,-	16,40
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	3,50	3,-	1,81
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	-	-	-
Потеря от брака Verlust durch Ausschuß	9	0,04	-	0,01
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	73,64	68,30	49,09
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	23,05	32,70	14,87
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	-	-	-
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	283,60	284,-	225,93
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	17,21	16,-	16,60
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	300,81	300,-	242,53
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	4,74	4,80	4,60
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	305,55	304,80	247,13
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	157,96	165,-	153,38

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

57

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 14
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

на Schwarzmetall-Bänder
für (Наименование прудукции-изделия) — Bezeichnung der Produktion

Группа по плану 30 (Plangruppe) Позиция по плану 13 16 11e (Planposition) Товарный № 27 61 2e 00 (Waren-Nr.) Единица измер. (Maßeinheit)

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал -- Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal

По отчету — lt. Bericht 12 32e По плану — lt. Plan 12000

(в един. гер. мар.) (in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№№ строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы — Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	24o,2o	245,2o-	217,o3
.....	2	-	-	-
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	9,55	8,8o	7,o3
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	7,65	9,-	5,85
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	21,72	25,-	31,43
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	1o8,46	115,4o	68,66
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	12,43	13,8o	7,57
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	-	-	-
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	o,o1	-	o,13
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	119,13	1o6,4o	175,98
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	53,o2	53,9o	54,48
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	-	-	-
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	572,17	575,5o	568,16
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	27,3o	24,5o	26,o8
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	599,47	6oo,-	594,24
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	13,15	13,4o	11,17
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	612,62	613,4o	6o5,41
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	439,29	455,-	372,-

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Зг. 7342 в 3 813

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 1-6
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ — Nachkalkulation für 1953

Schwarzmetall-Konservendosenbänder

на
für (Наименование продукции-изделия) — Bezeichnung der Produktion

Группа по плану 3e Позиция по плану 15 16 11e Товарный № 27 61 1e 00 Единица измер.
Plangruppe Planposition Waren-Nr. Maßeinheit

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал — Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal
По отчету — lt. Bericht 1254 По плану — lt. Plan 1100

(в един. гер. мар.) (in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№ № строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы — Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	325,32	3e8,3e	245,25
	2	-	-	-
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	17,72	25,-	24,42
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	35,16	33,3e	38,19
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	22,e7	23,3e	34,34
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	158,e5	155,-	118,53
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	18,e9	16,7e	13,e8
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	-	-	-
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	-	-	-
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	189,79	2e2,5e	277,99
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	82,58	96,7e	1ee,13
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	-	-	-
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	848,78	86e,8e	851,9e
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	4e,2e	39,2e	42,74
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	888,98	9ee,-	894,64
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	22,26	21,7e	19,32
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	911,24	921,7e	913,96
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	737,58	746,7e	643,46

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

ЗТ. 7347 в 2.813

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 54
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ – Nachkalkulation für 1953

на für Schwarzmetall-Restfreie Bleche
(Наименование продукции-изделия) — Bezeichnung der Produktion

Группа по плану Plangruppe 50 Позиция по плану Planposition 13 14 240 Товарный № Waren-Nr. 27 87 61 00 Единица измер. Maßeinheit t

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал — Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal

По отчету — lt. Bericht 80 По плану — lt. Plan 200

(в един. гер. мар.) (in DM u. Pfennige)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№№ строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы — Selbstkosten der Einheit		
		Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal	
			По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	905,41	1101,-	1361,46
.....	2	-	-	-
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	62,92	44,-	26,04
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	30,-	15,-	79,51
Энергия всех видов (электроэнергия, пар, и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	54,42	80,-	56,49
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	847,67	700,-	449,31
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	93,42	85,-	49,55
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	-	-	-
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	-	-	-
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	1171,08	640,-	1107,64
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	467,50	310,-	347,09
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	-	-	-
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	3632,42	2975,-	3476,89
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	98,50	85,-	103,92
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	3730,92	3060,-	3580,80
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	99,50	90,-	90,88
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	3830,42	3150,-	3671,68
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	3500,-	3060,-	2658,54

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 34
(к квартальному бухгалтерскому отчету 1953 г.)
(zum Quartalsbericht 1953)

ОТЧЕТНАЯ КАЛЬКУЛЯЦИЯ — Nachkalkulation für 1953

Schwarzmetall-Metallerzeugnisse

на
für (Наименование продукции-изделия) — Bezeichnung der Produktion

Группа по плану 30 Plangruppe | Позиция по плану 13 16 21e Planposition | Товарный № 27 65 90 00 Waren-Nr. | Единица измер. 1 Maßeinheit

Выпуск в натуральном выражении за отчетный квартал — Menge der hergestellten Erzeugnisse für das Berichtsquartal 4091

По отчету — lt. Bericht ..... По плану — lt. Plan 3000

(в един. гер. мар.) (in DM e. Planpr.)

Наименование статей Bezeichnung der Kosten	№№ строк Nr. der Zeilen	Себестоимость единицы — Selbstkosten der Einheit: Средняя за прошлый год Durchschnitt f. das vorige Jahr	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal: По плану lt. Plan	За отчетный квартал Für das Berichtsquartal: Фактически tatsächlich
А	Б	1	2	3
Сырье и основные материалы (за вычетом отходов) Rohstoffe u. Grundmaterial (n. Abzug d. Abfälle)	1	160,31	181,40	161,36
.....	2	-	-	-
Вспомогательные и прочие материалы Hilfs- und sonstiges Material	3	20,47	21,60	13,51
Топливо технологическое Technologische Brennstoffe	4	32,89	33,-	21,40
Энергия всех видов (электроэнергия, пар. и проч.) на технологические нужды Alle Arten von Energie (Elektroenergie, Dampf usw.) für technologische Zwecke	5	8,78	8,-	12,63
Заработная плата основная и дополнит. (производственных рабочих) Grund- und Zusatzlohn (der Produktionsarbeiter)	6	128,09	118,70	66,27
Социальные расходы (начисления на зарплату) Sozialversicherungsbeiträge	7	14,64	13,-	7,51
Расходы по освоению Entwicklungskosten	8	-	-	-
Потери от брака Verlust durch Ausschuß	9	0,97	-	0,51
Цеховые расходы Abteilungsgemeinkosten	10	275,39	247,-	197,89
Общезаводские расходы Betriebsgemeinkosten	11	85,81	117,-	58,08
Прочие производственные расходы Sonstige produktionsbedingte Kosten	12	-	-	- 0,43
Фабрично-заводская себестоимость Herstellkosten	13	727,35	739,70	538,13
Коммерческие расходы Kommerzielle Kosten	14	28,21	25,30	21,38
Коммерческая себестоимость единицы (без налога с оборота) Kommerzielle Selbstkosten der Einheit (ohne Umsatzsteuer)	15	755,56	765,-	559,51
Налог с оборота Umsatzsteuer	16	12,08	8,-	11,56
Коммерческая себестоимость единицы, включая налог с оборота Kommerzielle Selbstkosten der Einheit einschl. Umsatzsteuer	17	767,64	773,-	571,07
Отпускная цена Werksabgabepreis	18	402,12	274,-	389,04

Начальник Управления — Generaldirektor
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

ВГ. 7342 в 3 813

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма № 6 — Formblatt № 6
(к годовому бухгалтерскому отчету за 1953 год)
(zum Jahresbericht 1953)

.....

.....

ОТЧЕТ

О ВЫПОЛНЕНИИ ПЛАНА ПО ТРУДУ ЗА 1953 ГОД — Nachweis über die Erfüllung des Arbeitsplanes für 1953
(в тыс. герм. мар.) (in T. DM)

№ № пп Lfde Nr.	Показатели Bezeichnung der Posten	№ № строк	Фактически за 1952 год tatsächlich für das Jahr 1952	За 1953 год — für 1953			
				План Lt. Plan	Фактически — tatsächlich		
					Абсолютные числа Absolute Zahlen	В % к 1952 г. — In % zu 1952	В % к плану — In % z. Plan f. 1953
А	Б	В	1	2	3	4	5
	А. Промышленно-производственный персонал **A. Produktionspersonal der Industrie**						
1	Средне списочное число: Durchschnittliche Zahl, lt. Listen						
	а) рабочих — a) Arbeiter	1	4411	4400	4731	107,4	107,7
	б) учеников — b) Lehrlinge	2	399	400	371	94,2	94,-
	в) ИТР — c) techn. Personal	3	175	185	185	105,7	100,-
	г) служащих — d) Angestellte	4	344	350	350	101,7	100,-
	д) моп e) MOP-bedienendes Hilfspersonal	5	125	130	121	96,8	93,1
	е) охраны (всех видов) f) Wachschutz (alle Arten)	6	28	30	27	135,-	90,-
	ИТОГО по ст. 1-й: Insgesamt lt. Pos. 1	7	5474	5495	5737	105,9	105,5
2	Общее число проработанных всеми рабочими человеко-дней за год (в тысячах) Gesamtzahl der von sämtl. Arbeitern für das Jahr geleisteten Arbeitertage (in Taus.)	8	1172	1166	1269	108,3	108,8
3	Общее число проработаных всеми рабочими человеко-часов за год (в тысячах) Gesamtzahl der von sämtlichen Arbeitern für das Jahr geleisteten Arbeiterstunden (in Taus.)	9	9377	9328	10110	108,2	108,8
4	Среднее число рабочих дней, проработанных одним рабочим за год Durchschnittliche von einem Arbeiter im Jahr geleisteten Arbeitstage	10	266	265	268	100,8	101,1
5	Среднегодовая выработка на 1 рабочего товарной продукции в (неизменных) плановых ценах (в герм. мар.) Durchschnittliche Jahreserzeugung eines Arbeiters an Warenproduktion zu(unveränderlichen) Planpreisen (in DM)	11	25407	26364	29442	115,9	111,7
6	Среднегодовая выработка на 1 рабочего валовой продукции в (неизменных) плановых ценах (в герм. мар.) Durchschnittliche Jahreserzeugung eines Arbeiters an Rohproduktion zu (unveränd.) Planpreisen (in DM)	12	25407	- x	34282 29486	134,9 116,1	- x

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

7	Общий годовой фонд зарплаты (в тыс. герм. мар.) Gesamt-Jahreslohnfonds (in T. DM)						
	а) рабочих — a) Arbeiter	13	2o779	2222o	24911	122,2	112,1
	б) учеников — b) Lehrlinge	14	418	48o	421	1oo,7	87,7
	в) ИТР — c) techn. Personal	15	1563	185o	228o	145,9	123,2
	г) служащих — d) Angestellte	16	1597	168o	1714	1o7,3	1o2,-
	д) МОП e) MOP-bedienendes Hilfspersonal	17	267	312	288	1oo,4	92,3
	е) охраны (всех видов) f) Wachschutz (alle Arten)	18	56	96	1o1	18o,4	1o5,2
	ИТОГО по ст. 7 Insgesamt lt. Pos. 7	19	2428o	26698	29693	122,3	111,3
8	Средне-годовая зарплата (в герм. марк.) Jahresdurchschnittslohn (in DM)						
	а) рабочих — a) Arbeiter	20	462o	5o5o	5258	113,8	1o4,1
	б) учеников — b) Lehrlinge	21	1o48	12oo	1128	1o6,9	95,5
	в) ИТР — c) techn. Personal	22	9951	1oooo	12724	128,-	127,2
	г) служащих — d) Angestellte	23	4642	48oo	4957	1o5,5	1o2,-
	д) МОП e) MOP-bedienendes Hilfspersonal	24	2136	24oo	2213	1o3,7	92,5
	е) охраны (всех видов) f) Wachschutz (alle Arten)	25	28oo	32oo	3741	133,6	116,9
9	Продукция, принятая при исчислении средней выработки в (неизмененных) плановых ценах (в тыс. герм. мар.) Produktion, die bei Berechnung der durchschnittlichen Erzeugung zu (unveränderl.) Planpreisen zugrunde gelegt wurde (in T. DM)						
	а) товарная a) Warenproduktion	26	112o72	116ooo	139491	124,5	12o,5
	б) валовая b) Rohproduktion	27	112o72	x	144o91	128,2	x

№ № п/п Lfde Nr.	Показатели Bezeichnung der Posten	№ № строк Nr. der Zeilen	По плану — lt. Plan		Фактически — tatsächlich	
			Среднесписочное число работников Durchschnittszahl der Arbeitenden	Годовой фонд зарплаты в тыс. герм. марок Jahreslohnfonds in T. DM	Среднесписочное число работников Durchschnittszahl der Arbeitenden	Годовой фонд зарплаты в тыс. герм. марок Jahreslohnfonds in T. DM
А	Б	В	1	2	3	4
	А. Промышл.-производственный персонал — ВСЕГО A. Produktionspersonal der Industrie — insgesamt	27a	5495	26638	5797	29695
	Б. Непромышленный персонал (не включенный в раздел „А") B. Nichtindustrielles Personal (welches im Abschnitt „A" nicht angeführt wurde)					

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

64

СПРАВКИ — Nachweise

1. **Зарплата за работу в сверхурочное время и премии по премиальной системе**
   Lohn für Überstunden und Prämien laut Prämiensystem

	№ № строк Nr. der Zeilen	За сверхурочное время — Für Überstunden: Часы Arbeiterstunden	Сумма (в тыс. гер. мар.) Betrag in T. DM	В т. ч. доплаты сверх окладов и сдельн расцен darunter Nachzahlg. über die Gehälter und den Leistungslohn hinaus	Сумма премий по премиальной системе (в тыс. герм. мар.) Betrag der Prämie lt. Prämiensystem (in T. DM)
А	Б	1	2	3	4
Промышленно-производственному персоналу Produktionspersonal der Industrie Всего — Insgesamt:	40	242481	759	274	468
в том числе рабочим darunter: Arbeiter	41	237473	745	266	38
Непромышленному персоналу Für das nicht industrielle Personal	42	1860	5	3	1
Итого — Insgesamt:	43	243341	764	277	469

2. Состояло по спискам на 1./1.1954 г. промышленно-произв. рабочих, числящихся в разделе „А"
   Listenmäßiger Stand zum 1. Januar 1954, der im Teil „A" ausgewiesenen Produktionsarbeiter der Industrie

	№ № строк — Nr. der Zeilen	
а) основных рабочих a) Grundarbeiter	44	3116 человек Beschäftigte
б) вспомогательных рабочих b) Hilfsarbeiter	45	1958 человек Beschäftigte
в том числе рабочих-сдельщиков (основных и вспомогательных) darunter Leistungslöhner (Grund- und Hilfsarbeiter)	46	4180 человек Beschäftigte

3. **Фонд заработной платы внесписочного, внештатного состава (в тыс. герм.мар.)**
   Lohnfonds für das nicht listenmäßig erfaßte außerplanmäßige Personal (in T. DM)

	№ № строк Nr der Zeilen	По плану lt. Plan	Фактически tatsächlich
А	Б	1	2
а) по промышленно-производственному персоналу a) für das Produktionspersonal der Industrie	47	-	30
б) по непромышленному персоналу b) für das nicht industrielle Personal	48	-	-
Итого — Insgesamt		-	30

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

B 204 - VEB Industriedruck - 7663 - B 25720/53

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Investitionen die im Hauptplan vorgesehen und von der USIG finanziert wurden.

Раздел II. Ввод в действие об"ектов капитальных работ и приобретений

Teil II. Inbetriebsetzung der Objekte aus Investitionen und Anschaffungen

№ пп — Lfd. Nr.	Наименование введенных в действие об"ектов Bezeichnung der in Betrieb genommenen Objekte	Дата ввода Datum der Inbetriebsetzung		Фактич. стоим. (в тыс. герм. мар.) tatsächlicher Wert in T. DM	Производственная мощность объектов в натуральном выражении Produktionskapazität der Objekte in Leistungseinheiten	
		по плану lt. Plan	фактически по акту tatsächlich lt. Akte		Единица измерения Maßeinheit	Количество Menge
А	Б	1	2	3	4	5
I.	объекы промышленного строительства-всего Industrieobjekte — insgesamt	x	x	4058	x	x
	в том числе: — darunter:					
1.	Isoperlenanlage	1954	24.12.53	512	t/Jahr	600
2.	V2A-Anlage	1954	24.12.53	548	t/Jahr	400
3.	Erweiterg.d.Gasgeneratorenanlage	IX.1953	30. 9.53	478	cbm/h	5500
4.	Erweiterg.d.Alu-Blech-produktion	XII.1953	28.12.53	920	t/Jahr	15 000
5.	Verlängerung des Drahtwalzwerkes	X.1953	30.11.53	250	Verladung t/Jahr	60000

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

SECRET

25X1

Teil III. Stillgelegte und endgültig eingestellte Investitionen

A	Ausgeführt vom Beginn der Investitionen zum tats. Wert: Insges. 1	darunter für das Berichtsjahr 2	Anzuführen ist, ob stillgelegt oder endgültig eingestellt 3	Datum und Grundlage f. die Stillegung oder endgültige Einstellung 4
Stillgelegt und endgültig eingestellt - Insges.	-	-	x	-
darunter endgültig eingestellt			x	
Verzeichnis der Objekte, deren Investition stillgelegt oder endgültig eingestellt wurde:				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				

..... Chef der Verwaltung - Generaldirektor

..... Chefdirektor

Chef der Plan-Abteilung

Chef der Investabteilung

Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

25X1

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Im Hauptplan vorgesehene Investitionen, die aus Mitteln des Direktorenfonds I finanziert werden.

Teil II. Inbetriebsetzung der Objekte aus Investitionen und Anschaffungen

Im Hauptplan vorgesehene In
Fonds I finanziert w

über die Erfüllung des Planes für Invest

1. Plan f. Investitionen u. Anschaffungen zu preisen .....
darunter Bau-u. Montage- ..... arbeiten

Struktur und Bestimmung der Investitionen	Stand der unvollendeten Investitionen z.1.1. 1953 lt. tatsächl. Wert	I. 1 Ka.
A	1	
A. Investitionen u. Anschaffungen insgesamt	-	
A-1 Außerdem übern. v. anderen Organisationen	-	
B. Aus dem Gesamtbetr. der Zeile "A" nach Arten	-	
1. Bauarbeiten	-	
2. Montage der Ausrüstung	-	
3. In Montage befindl. Ausr.	-	
4. Ausr., die keine Mont. bed.	-	
5. Entwurfs-u. Forschungsarb.	-	
8. Anschaffg. v. Werkzeug, Inv. u. anderen Grundmitteln	-	
9. sonstige Investitionen	-	

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Im Hauptplan vorgesehene Investitionen, die aus Mitteln des Direktorenfonds I finanziert werden.

Teil II. Inbetriebsetzung der Objekte aus Investitionen und Anschaffungen

Lfd. Nr.	Bezeichnung der in Betrieb genommenen Objekte	Datum der Inbetriebsetzung		tatsächlicher Wert in T.DM	Produktionskapazität der Objekte in Leistungseinheiten	
		lt. Plan	lt. Akte tatsächl.		Maßeinheit	Menge
A	B	1	2	3	4	5
1.	Industrieobjekte - Insgesamt	x	x	-	x	x
	- darunter:					

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfd. Nr.	Bezeichnung der in Betrieb genommenen Objekte	Datum der Inbetriebsetzung lt. Plan	Datum der Inbetriebsetzung lt. Akte tatsächlich	tatsächl. Wert in T. DM	Produktionskapazität der Objekte in Leistungseinheiten: Maßeinheit	Produktionskapazität der Objekte in Leistungseinheiten: Menge
A	B	1	2	3	4	5
II.	Wohn-u. kulturellen Zwecken dienende Investitionen - insgesamt	x	x	[redacted]	x	x
	- darunter					
III.	Sonstige Objekte-Insgesamt	x	x	-	x	x
	- darunter					

Anmerkung: Anzuführen sind Objekte im Werte von [redacted] T. DM und mehr

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Invest__ungen, die über den Hauptplan __ aus zu finanzieren und aus Mitteln des Dir.Fonds I.u.I finanziert werden.

Teil II. Inbetriebsetzung der Objekte aus Investitionen und Anschaffungen

Lfd. Nr.	Bezeichnung der in Betrieb genommenen Objekte	Datum der Inbetriebsetzung		tatsächlicher Wert in T.DM	Produktionskapazität der Objekte in Leistungseinheiten	
		lt.Plan	lt.Akte tatsächl.		Maßeinheit	Menge
A	B	1	2	3	4	5
1.	Industrieobjekte - Insgesamt	x	x	-	x	x
	- darunter:					

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfd. Nr.	Bezeichnung der in Betrieb genommenen Objekte	Datum der Inbetriebsetzung lt. Plan	Datum der Inbetriebsetzung lt. Akte tatsächlich	tatsächl. Wert in T. DM	Produktions-Kapazität der Objekte in Leistungseinheiten: Maßeinheit	Produktions-Kapazität der Objekte in Leistungseinheiten: Menge
A	B	1	2	3	4	5
II.	Wohn-u. kulturellen Zwecken dienende Investitionen - insgesamt	x	x	323	x	x
	- darunter					
III.	Sonstige Objekte-Insgesamt	x	x	58	x	x
	- darunter					

Anmerkung: Anzuführen sind Objekte im Werte von 250 T. DM und mehr

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Teil III. Stillgelegte und endgültig eingestellte Investitionen

	Ausgeführt vom Beginn der Investitionen zum tats. Wert		Anzuführen ist, ob stillgelegt oder endgültig eingestellt	Datum und Grundlage f. die Stillegung oder endgültige Einstellung
	Insges.	darunter für das Berichtsjahr		
A	1	2	3	4
Stillgelegt und endgültig eingestellt - Insges.	-	-	x	-
darunter endgültig eingestellt			x	
Verzeichnis der Objekte, deren Investitionen stillgelegt oder endgültig eingestellt wurde:				
.....				
.....				
.....				
.....				
.....				

Chef der Verwaltung - Generaldirektor

Chef der Plan-Abteilung Chefdirektor Chef der Investabteilung

Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt
(к годовому бухгалтерскому отчёту за 19[illegible] г.)
(zum Jahresbuchhalterbericht für 19[illegible])

ОТЧЕТ – Nachweis

о выполнении плана капитального ремонта за 1953 год

über die Erfüllung des Planes für Generalreparaturen für das Jahr 1953

(в тыс. герм. мар. — In T. DM)

Текст Text	№ № строк Nr. der Zeilen	План по смет. стоимости Plan Lt. Wert des Kostenanschlags	Фактически tatsächlich	
			По сметной стоимости Laut Wert d. Kostenanschlags	По фактич. стоимости Laut tatsächlichem Wert
А	Б	1	2	3
Ремонт собственных основных средств Generalreparaturen der eigenen Grundmittel Всего — insgesamt	1	1400	1400	1375
в том числе: — darunter				
а) промышленных зданий и сооружений a) Industriegebäude und Baulichkeiten	2	407	402	402
б) промышленного оборудования b) Industrielle Ausrüstung	3	961	965	960
в) жилищно-коммунальных об"ектов c) Wohn- und Kommunalobjekte	4	32	33	33
Сдано законченных капремонтов Übergabe von fertiggestellten Generalreparaturen	5	-	1116	1116
Остаток незаконченных капремонтов на конец отчетного года Nicht fertiggestellte Generalreparaturen am Ende des Berichtsjahres	6	-	284	279
СПРАВКА — Nachweis				
Из общего об"ема капитальных ремонтов выполнено хозспособом капремонтов промышленных зданий и сооружений Von dem gesamten Umfang der Generalreparaturen sind in eigener Regie Generalreparaturen an industriellen Gebäuden und Baulichkeiten ausgeführt	7	-	95	95

Начальник Управления – Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник планового отдела
Chef der Planabteilung

Cheftirektor

Главный бухгалтер
Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Приложение к форме — Anlage zum Formblatt № 7-б
(к годовому бухгалтерскому отчету за 1953 год)
(zum Jahresbericht für 1953)

Справка — Nachweis

о движении амортизационного фонда и амортизационного капитала (износа основных средств) за 1953 год

Nachweis über die Entwicklung des Amortisationsfonds und des Amortisationskapitals (Verschleiß der Grundmittel) für das Jahr 1953

(тыс. нац. вал.) (in T. DM)

Показатели Bezeichnung der Posten	№№ строк Zeilen	Сумма Betrag
А	1	2
I. АМОРТИЗАЦИОННЫЙ ФОНД **Amortisationsfonds**		
Остаток на 1 января 1953 года Stand zum 1. Januar 1953	1	185
Начислено (по плану ... тыс. герм. мар.) Zugeführt (lt. Plan für das Jahr in T. DM) ...	2	6078
Списано: Entnommen:		
а) на законченные капитальные работы für fertiggestellte Investitionen	3	4168
б) на законченный капитальный ремонт für fertiggestellte Generalreparaturen	4	1121
[illegible]	5a	260
Остаток на 1 января 1954 года Stand zum 1. Januar 1954	6	774
II. АМОРТИЗАЦИОННЫЙ КАПИТАЛ (износ основных средств) **Amortisationskapital (Verschleiß der Grundmittel)**		
Остаток на 1 января 1953 года Stand zum 1. Januar 1953	7	4153
Начислено Zugeführt	8	2620
Принято с основными средствами: Übernommen mit den Grundmitteln:		
а) полученными безвозмездно a) der unentgeltlich erhaltenen	9	8
в) оприходованными, как ранее неучтенными, или по дооцененным основным средствам b) der zugegangenen und früher nicht erfaßten Grundmittel oder aus Werterhöhung derselben	11	7962
Списано на законченный капитальный ремонт Entnommen für fertiggestellte Generalreparaturen	12	1121
Списано по ликвидированным основным средствам Entnommen für ausgeschiedene Grundmittel	13	40
Списано по безвозмездно переданным основным средствам Entnommen für unentgeltlich übergebene Grundmittel	14	3
Остаток на 1 января 1954 года Stand zum 1. Januar 1954	15	13979

Начальник Управления - Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Главный бухгалтер — Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Anlage 2
zur Anlage 6

Berechnung der Spezialfonds für die Zeit vom 1.1. - 31.12.1953 für die Werke der Abt. der VE "Kupfer"

(in DM und Pf.)

Bezeichnung der Unternehmen	Lohnsumme (lt. Durchblatt 5 A + B + 6 Ka)	Angerechneter Lohnfonds ausgeschlossen sind: Löhne des Personals der Abteilung	Prämien, Gratifikationen und andere Beträge	Löhne sind ausgeschlossen	unterliegende Abzüge an die Fonds: Lohnfonds zur Abrechnung	an den Direktorfonds 3 %	an den Nationalisierungsfonds 1 %
Kupfer- und Messingwerke	30.989.356,41	-	563.114,44	563.114,44	30.417.241,97	912.517,26	304.172,42
Plan Umgerechnet bei 12a,3 %	27.477 TDM 33.007 TDM						

Nachweis über die tatsächlichen Ausgaben des Direktorfonds in TDM

Benennung der Ausgaben	Plan f.d. Jahr 1953	Rest zum 1.1.1953	Angerechnet: 3 % von Lohnfonds	Angerechnet: 75 % von Überplanmäßigen Gewinn	Zusammen (4 + 5 + 6)	Ausgaben	Rest zum 1.1.1954	Bemerkung
2	3	4	5	6	7	8	9	10
Unterhalt der Klubs und der roten Ecken	214	70	182	187	439	200	239	
Unterhalt des Erholungsheimes	27	13	64	65	142	64	78	
Unterhalt der Kinderheime	25	17	46	47	110	46	64	
Sportveranstaltungen und Maßnahmen	19	35	18	19	72	27	45	
Unterstützungen	16	20	27	28	75	36	39	
Prämien	370	149	411	421	981	343	638	
Subsidien für die gesellschaftliche	53	31	55	56	142	65	77	
Sonstige Ausgaben	19	21	18	19	58	22	36	
Gesamt:	741	356	821	842	2.019	803	1.216	
Kapitalinvestierungen + Zuweisung 5o % gemäß Anschreiben der Abteilung von 31.3.1953 Nr.58-66/1254	82	-	92	93	185	98 - 57	93 - 718	
	-	356	-	-	356	356	-	
Insgesamt:	823	712	913	935	2.560	1.258 - 1261	1.309 - 1311	

Nachweis über die tatsächlichen Ausgaben auf Rechnung des Nationalisierungsfonds in TDM

Benennung der Ausgaben	Rest zum 1.1.1953	1 % von Lohnfonds	25 % von überplanmäßigen Gewinn	Zusammen (3 + 4 + 5)	Ausgaben	Rest zum 1.1.1954	Bemerkung
2	3	4	5	6	7	8	9
Insgesamt	536	304	312	1.152	420	732	
Abgegeben an die Abteilung 1a % der Einführung					62		
2o % " "					129		
Prämien für Verbesserungsvorschläge					30		
Durchführung von Verbesserungsvorschlägen					70		
Finanzierung von Investitionen					98		

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

84

8

Berechnung "MARKEN"

(in DM und Pf.)

Lfd. Nr.	Benennung der Unternehmen	folgende Abzüge an die Fonds		
		Insgesa (lt.Fo 6 A +	an den Direktorfonds 3 %	an den Rationalisierungsfonds 1 %
3	Kupfer- und Messingwerke	30.989	912.517,26	304.172,42
	Plan	27.437		
	Umgerechnet bei 120,3 %	33.007		

Lfd. Nr.	Benennung der Ausgaben	Plan Jahr	Rest zum 1.1.1954	Bemerkung
1	2		9	10
1	Unterhalt der Klubs und der roten Ecken	2	239	
2	Unterhalt des Erholungsheimes		78	
3	Unterhalt der Kinderheime		64	
4	Sportveranstaltungen und Massnahmen		45	
5	Unterstützungen		39	
6	Prämien	3	638	
7	Subsidien für die Werksküche		77	
8	Sonstige Ausgaben		36	
	Summe:	7	1.216	
9	Kapitalinvestierungen	1	~~93~~ 118	
10	+ Zuweisung 50 % gemäs Schreiben der Abteilung vom 31.3.1953 Nr.58-66/1254		-	
	Insgesamt:	8	~~1.309~~ 1344	

8

in TDM

Lfd. Nr.	Benennung der Ausgaben	Rest 1.1	Rest zum 1.1.1954	Bemerkung
1	2		8	9
1	Zusammen		732	
	abgegeben an die Abteilung			
	[illegible] der Zuführung			
	[illegible] für Verbesserungsvorschläge			
	[illegible]durchführung von Verbesserungsvorschlägen			
	Finanzierung von Investi-			

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Abrechnung für die Zuführung von überplanmäßigem Gewinn an den Direktorfonds im Jahre 1953

	Plan DM	DM
Ergebnis aus der Realisation	- 800.000,—	+ [illegible]
Verteuerungsfaktoren ausschl. Quartalsprämie und Weihnachtsgeld	-	+ [illegible]
	- 800.000,—	+ [illegible]
abzüglich nicht erarbeiteter Gewinn		
a) Erhöhung der Verkaufs-Preise DM 100.219.000,—		
b) nicht geplanter Gewinn an Verpackung 1.120.865,13		
c) nicht geplanter Verlust an Eisenfabrikaten 265.855,88		[illegible]
		+ 1.851.111,11
abzüglich Umrechnung des Planes der Realisation bei einer Erfüllung von 111,5 %	- 890.000,—	+ [illegible]
Überplanmäßiger Gewinn		[illegible]
davon 45 % als Zuführung zum Direktorfonds		1.247.000,—
darunter:		
für Direktorfonds I 75 %		935.250,—
für Direktorfonds II 25 %		311.750,—

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

ОТЧЕТ

о реализации и остатках товарной продукции за 1953 г.

Nachweis über die Realisation und Bestände der Warenproduktion für das Jahr 1953

Реализация товарной продукции — Realisation der Warenproduktion

Фактически — Tatsächlich

-	541	-	970	950	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	75	75	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
-	x	-	1047	1027	x	-	-	x	-	-	x	-	-	-	-
-	x	x	3	x	x	-	x	x	-	-	x	-	x	x	-
135	13455	2011	68782	76521	1919	57040	6243	224	11451	13769	-	-	-	6	32
080	8604	14068	22717	37192	7543	19916	3233	1061	2861	4889	-	-	-	12	18
529	511	541	861	890	461-	777	802	50	84	88	-	-	-	10	20
906	4896	17875	19919	23697	3904	16136	19247	894	2852	3550	-	-	-	84	84
629)	(589)	(2150)	(4560)	(6350)	(560)	(4377)	(6006)	(11)	(85)	(144)	-	-	-	(7)	(98)
791	1843	9108	7948	10475	1670	7256	9508	165	932	967	-	-	-	8	7
984	693	5522	5476	5472	577	4404	4343	96	939	738	-	-	-	28	69
-	3	-	21	32	3	21	32	-	-	-	-	-	-	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

ОТЧЕТ

о реализации и остатках товарной продукции за 1953 г.

Nachweis über die Realisation und Bestände der Warenproduktion für das Jahr 1953

Реализация товарной продукции — Realisation der Warenproduktion

Лфн Lfd. Nr.	Наименование видов товаров продукции по номенклатуре утвержденного плана Benennung der Warenprodukt. entsprech. der Nomenklatur des bestätigten Planes	Единица измерения Maßeinheit	По плану Laut Plan — insgesamt				Фактически — Tatsächlich — insgesamt		На внутр. рынок für den Binnenmarkt				В том числе В порядке кооперирования Zur Kooperation	
			Количество Menge	Сумма по отп. ценам, предусмотр. в плане реализации Betrag laut Realisationsplan vorgesehenen Abgabepreisen	Количество Menge	Сумма по отп. ценам, предусмотр. в плане реализации Betrag laut Realisationsplan vorgesehenen Abgabepreisen	Сумма по фактическ. коммерческ. себестоимости, включая налог с оборота Betrag nach den tatsächlichen kommerziellen Selbstkosten einschl. der Umsatzsteuer	Сумма по фактическ. продажным ценам Betrag nach den tatsächlichen Verkaufspreisen	Количество Menge	Сумма по факт. коммерч. себестоимости, включая налог с оборота Betrag nach den tatsächlichen kommerziellen Selbstkosten einschl. der Umsatzsteuer	Сумма по фактич. продажным ценам Betrag lt. tats. Verkaufspreisen	Количество Menge	Сумма по фактич. продажным ценам Betrag lt. tats. Verkaufspreisen
A	B	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	Handelsware													
	Aluminium-Bleche	t	-	-	541	-	970	950	-	-	-	-		
	Ofen-Einsetzöcke	t	-	-	-	-	2	2	-	-	-	-		
	+ Verpackung		-	-	-	-	75	75	-	-	-	-		
	Insgesamt Handelsware davon Ge-	x	x	-	x	-	1047	1027	x	-	-	x		
	schäftsgut	x	x	-	x	x	3	x	x	-	x	x		
	Vergleichbare Produktion Warenzeichnisse aus:													
1.	Kupfer	t	12800	19135	13455	20115	68782	76521	10919	57040	62430	2240		
2.	Messing	t	8000	13080	8604	14068	22717	37192	7543	19916	32303	1061		
3.	Zink	t	500	529	511	541	861	890	461-	777	802	50		
4.	Aluminium Gesamt	t	6000	21906	4896	17875	19919	23697	3984	16136	19347	894		
	isoliert u.zusl. Drähte	t	(720)	(2629)	(589)	(2150)	(4560)	(6350)	(560)	(4377)	(6006)	(11)		
5.	Bar-Aluminium	t	3600	17791	1843	9108	7948	10475	1678	7236	9508	165		
6.	Sonstigen Buntmetallen	t	500	3984	693	5522	5476	5472	577	4404	4343	96		
6a.	Massenbedarfs-artikel	t	-	-	3	-	21	32	3	21	32	-		

048 - VEB Industriedruck - 7670 8 25730 58

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

ОТЧЕТ

о реализации и остатках товарной продукции за 1953 г.

Nachweis über die Realisation und Bestände der Warenproduktion für das Jahr 1953

Реализация товарной продукции — Realisation der Warenproduktion

Фактически — Tatsächlich

В том числе — Davon

4	2553	7968	15673	17877	2138	13265	14585	382		3o11	-	-	-	5	26
29	644	2356	3577	4695	3o5	1694	1993	339			-	-	-	-	-
28	9o222	16962	21249	18337	44964	1o59o	7879	45258			-	-	-	-	-
68	33924	6344	81o4	6958	213oo	5o88	4251	12624			-	-	-	78	19
16	3454	995	1939	93o	3454	1959	93o	-	-	-	-	-	-	-	-
56	49613	8484	1o357	8487	29417	6144	4452	19138			-	-	-	25	5
97o	22585	3727	5581	3464	22o78	5456	338o	5o7		84	-	-	-	-	-
15o	12371	5629	749o	46o2	11472	6946	4191	899		411	-	-	-	7	4
996	13o7	976	1189	841	13o7	1189	841	-	-	-	-	-	-	-	-
512	82	251	3o3	218	13	48	1o	69	255	2o8	-	-	-	-	-
322	4123	113o	2376	16o4	331o	19c7	1278	813	469	326	-	-	-	-	-
926	25o883	122o51	2o3762	222292	164923	159796	173155	84535	42783	47754	-	-	-	18o	284
-	9o69	16137	951o	16137	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
374	-	3675	2445	3643	-	555	685	-	698	868	-	-	-	-	-
5oo	x	141863	215717	242o72	x	16o351	173840	x	43481	48622	- x	-	-	x	286
72o	x	x	6813	x	x	5212	x	x	1292	x	x	-	x	x	x

Начальник финансового отдела
Chef der Finanzabteilung

Главный бухгалтер — Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Управление советских
обществ в Германии

ОТЧЕТ

о реализации и остатках товарной продукции за 1953 г.

Nachweis über die Realisation und Bestände der Warenproduktion für das Jahr 1953

№ пп Lfd. Nr.	Наименование видов товарной продукции по номенклатуре утвержденного плана / Benennung der Warenproduktionsarten (laut Nomenklatur bestätigten Planes)	Единица измерения / Maßeinheit	Реализация товарной продукции — Realisation der Warenproduktion: По плану / Laut Plan — Всего — Insgesamt: Количество / Menge	По плану — Всего — Insgesamt: Сумма по отп. ценам, предусмотрен. в плане реализации / Betrag lt. den im Realisationsplan vorgesehenen Abgabepreisen	По плану — На внутр. рынок: Количество / Menge	По плану — На внутр. рынок: Сумма по отп. ценам, предусмотрен. в плане реализации / Betrag nach den im Realisationsplan vorgesehenen Abgabepreisen	Фактически — Tatsächlich — Всего — Insgesamt: Сумма по фактическ. коммерческ. себестоимости, включая налог с оборота / Betrag nach den tatsächlichen kommerziellen Selbstkosten einschl. der Umsatzsteuer	Сумма по фактическ. продажным ценам / Betrag nach den tatsächlichen Verkaufspreisen	Фактически — На внутр. рынок: Количество / Menge	Фактически — На внутр. рынок: Сумма по факт. коммерч. себестоимости, включая налог с оборота / Betrag nach den tatsächlichen kommerziellen Selbstkosten einschl. der Umsatzsteuer	Фактически — На внутр. рынок: Сумма по фактическ. продажным ценам / Betrag nach den tatsächlichen Verkaufspreisen	В том числе: Количество / Menge	В том числе: Сумма фактическая себестоимость, включая налог / Betrag tatsächlich kommerzielle Selbstkosten einschl. Umsatzsteuer
A	b	1	1	2	4	5	6	7	8	9	10	11	
7.	Bu-Drähte, isol. und emaill.	t	2100	6554	2553	7968	15873	17877	2138	13265	14585	382	2
8.	Cu-Einzeldrähte und Feinbronzen	t	500	1829	644	2356	3577	4695	305	1694	1993	339	1
9.	Buntmetallbleche	t	81000	15228	90222	16962	21249	18337	44964	10590	7879	45258	10
10.	Mittelbleche	t	34000	6358	33924	6344	8104	6958	21300	5088	4251	12624	
11.	Dek..Bleche	t	7000	2016	3454	995	1939	930	3454	1939	930	-	
12.	Streifen	t	43600	7456	49613	8484	10357	8487	29417	6144	4452	19138	
13.	Waldrähte	t	18000	2970	22585	3727	5581	3464	22078	5456	3380	507	
14.	Bunder	t	12000	5450	12371	5629	7490	4602	11472	6946	4191	899	
15.	Konservendosen-bänder	t	1200	896	1307	976	1189	841	1307	1189	841	-	
16.	Rostfreie Bleche	t	200	612	82	251	303	218	13	48	10	69	
17.	Metallerzeugnisse	t	3000	822	4123	1130	2376	1604	3310	1907	1278	813	
	[illegible]	t	234000	126626	250883	122051	203762	222292	164923	159796	173155	84535	
	A-la-Export	t	-	-	9069	16137	9510	16137	-	-	-	-	
	Sonstige Produktion		-	874	-	3675	2445	3643	-	555	685	-	
	Всего — Insgesamt	x	x	127500	x	141863	215717	242072	x	160351	173840	x	45
	В том числе акцизного оборота / davon Umsatzsteuer	x	x	3720	x	x	6813	x	x	5212	x	x	1

Начальник Управления - Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Начальник финансового отдела
Chef der Finanzabteilung

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Отчет

о вывозе продукции и покупных товаров в СССР и в третьи страны за 1953 год

Nachweis über die Ausfuhr der Produktion und gekauften Waren nach der UdSSR und dritten Ländern im Jahre 1953

В СЧЕТ ПРИБЫЛИ СОВЕТСКОЙ СТОРОНЫ Auf Gewinn für den sowjetischen Anteil															
В СССР — nach der UdSSR					В ТРЕТЬИ СТРАНЫ — nach dritten Ländern						В СССР — nach der UdSSR				
...tung Plan	Фактически — tatsächlich				По плану Laut Plan	Фактически — tatsächlich									
	Сумма — Betrag					Сумма — Betrag									
	Количество Menge	По ценам реализации по действующим оптовым ценам для поставок в СССР предусмотренным в плане Zu den für die Lieferungen nach der UdSSR gemäß Plan geltenden Realisationspreisen	По фактической конкретной себестоимости, включая налог с оборота Ist-Selbstkosten einschl. Umsatzsteuer	По отпускным ценам Ab Werksabgabeverkaufspreisen	Количество Menge	Сумма по ценам плана реализации по действующим оптовым ценам для поставок в другие страны, предусмотренным в плане Zu den für die Lieferungen nach dritten Ländern gemäß Plan geltenden Realisationspreisen	По фактической конкретной себестоимости, включая налог с оборота Ist-Selbstkosten einschl. Umsatzsteuer	По отпускным ценам Ab Werksabgabeverkaufspreisen	Количество Menge	Сумма по фактической конкретной себестоимости, включая налог с оборота Ist-Selbstkosten einschl. Umsatzsteuer	Сумма по отпускным ценам Ab Werksabgabeverkaufspreisen				
1	2	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15		
											1o	153	202		
											6	86	114		
											3	6o	79		
											9o69	951o	1617		
											8	8o	12		
														1	1	1
														5	29c	725
														1o58	218	165
														o	o	o
														2	7	7
														23	146	181
														18	128	2oo
														1	14	16
											9o96	9889	16645	1398	8o4	875
												1165	2o63		27	27
												16	16		-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Отчет

о вывозе продукции и покупных товаров в СССР и в третьи страны за 1953 год

Nachweis über die Ausfuhr der Produktion und gekauften Waren nach der UdSSR und dritten Ländern im Jahr 19..

Лфд. №	Наименование видов продукции и покупных товаров	В СЧЕТ ПРИБЫЛИ СОВЕТСКОЙ СТОРОНЫ Auf Gewinn für den sowjetischen Artel										Прочие Sonst.		
		В СССР — nach der UdSSR						В ТРЕТЬИ СТРАНЫ — nach dritten Ländern						
		По плану Lt. Plan		Фактически — tatsächlich				По плану Lt. Plan		Фактически — tatsächlich				
		Количество Menge	Сумма по ценам плана реализации (действующих отпускных цен для поставок в СССР) Betrag lt. Preisen des Realisationsplanes (zu den für Lieferungen nach der UdSSR geltenden Werksabgabepreisen)	Количество Menge	По ценам плана реализации (действующих отпускных цен для поставок в СССР) предусмотр. в плане Betrag lt. Preisen des Realisationsplanes (zu den für Lieferungen nach der UdSSR geltenden Werksabgabepreisen)	По фактической коммерческой себестоимости, включая налог с оборота Lt. tats. kommerziellen Selbstkosten, einschl. Umsatzsteuer	По отпускным (прейскурантным) ценам lt. Werksabgabe- (Verkaufs-) preisen	Количество Menge	Сумма по ценам плана реализации (действующих отпускных цен для поставок в третьи страны) Betrag lt. Preisen des Realisationsplanes (zu den für Lieferungen nach dritten Ländern geltenden Werksabgabepreisen)	По ценам плана реализации (действующих отпускных цен для поставок в третьи страны, предусмотр. в плане)	По фактической коммерческой себестоимости, включая налог с оборота Lt. tats. kommerziellen Selbstkosten, einschl. Umsatzsteuer	По отпускным (прейскурантным) ценам lt. Werksabgabe- (Verkaufs-) preisen	Количество Menge	Сумма по фактической коммерческой себестоимости, включая налог с оборота Betrag lt. tats. kommerziellen Selbstkosten, einschl. Umsatzsteuer	Сумма по отпускным ценам Betrag Verkaufspreis
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
	Fertigerzeugnisse													
	Stahlrohblöcke													
	2-seitig abgeplattet oliert											1o	153	2o2
	2-seitig verschalkt											6	86	114
	2-seitig geschlagen oliert											5	6o	79
	2-seitig verschalkt											9o69	951o	1617
	1-seitig gestaucht													
	Aluminiumblöcke											8	8o	11?
	Kupferstreckbarren													
	Kupferraffinadezeugnisse													
	Kupferwalzbarren													
	Schwarzblechstreifen													
	Kupferstreckbarren													
	Kupferstreckbarren													
	Kupferstreckbarren													
	Aluminium-Streckbarren													
	Alzudrähte													
												9o96	9889	16645
	Summe												1165	2o45
	Verpackung												16	16
	davon Verpackung für Messing													

204 B - VEB Industriedruck - 7671 - B 25720/53

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Форма — Formular № 1-а

Отчет

о вывозе продукции и покупных товаров в СССР и в третьи страны за 1953 год

Nachweis über die Ausfuhr der Produktion und gekauften Waren nach der UdSSR und dritten Ländern im Jahre 1953

В СЧЕТ ПРИБЫЛИ СОВЕТСКОЙ СТОРОНЫ — Auf Gewinn für den sowjetischen Anteil

Наименование продукции и покупных товаров (по группам, подгруппам и видам) Bezeichnung der Produktion und gekauften Waren (nach Gruppen, Untergruppen und Arten)	Единица измерения Maßeinheit	В СССР — nach der UdSSR				В ТРЕТЬИ СТРАНЫ — nach dritten Ländern				Прочий вывоз Sonstige Ausfuhr			
		По плану Lt Plan		Фактически tatsächlich		По плану Lt Plan		Фактически tatsächlich		В СССР — nach der UdSSR			
		Количество Menge	Сумма — Betrag			Количество Menge	Сумма — Betrag			Количество Menge	Сумма — Betrag		
			По ценам плана реализации и действующим отпускным ценам для поставок в СССР предприятиям, включая в плановую калькуляцию по данным позициям Реализационную надбавку по ценам для поставок в СССР, включенную в План экспорта своих Заводов	По фактической коммерческой себестоимости, включая налог с оборота Lt. tats. kommerzieller Selbstkosten, einschl. Umsatzsteuer	По отпускным (продажным) ценам Lt Werksabgabe- (Verkaufs-) preisen			По фактической коммерческой себестоимости, включая налог с оборота Lt. tats. kommerzieller Selbstkosten, einschl. Umsatzsteuer	По отпускным (продажным) ценам Lt Werksabgabe- (Verkaufs-) preisen	Количество Menge	Сумма по фактической коммерческой себестоимости, включая налог с оборота Betrag + Umsatzsteuer Selbstkosten, einschl. Umsatzsteuer	Сумма по продажным ценам Betrag Verkaufspreisen	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
										142	970	950	
											75	75	
		x		x		x		x		x	11054	18708	x
											282		
		x	x	x		x	x	x	x	x	631	902	x
											27		
		x	x	x		x	x	x	x	x	x	x	x
		x		x		x		x		x	18708		x
												902	

davon Umsatzsteuer

Начальник Управления — Generaldirektor

Главный бухгалтер

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Отчет

о вывозе продукции и покупных товаров в СССР и в третьи страны за 1953 год

Nachweis über die Ausfuhr der Produktion und gekauften Waren nach der UdSSR und dritten Ländern für das Jahr 19

Лфд №	Наименование видов продукции и покупных товаров	В СЧЕТ ПРИБЫЛИ СОВЕТСКОЙ СТОРОНЫ Auf Gewinn für den sowjetischen Anteil								Прочие Sonstige
		В СССР – nach der UdSSR				В ТРЕТЬИ СТРАНЫ – nach dritten Ländern				В СССР – nach der UdSSR
		По плану Lt. Plan		Фактически – tatsächlich		По плану Lt. Plan		Фактически – tatsächlich		
		Количество Menge	Сумма по плановым ценам (за вычетом плановых скидок) Betrag lt. Preisen des Realisationsplanes (zu den für Lieferungen nach der UdSSR geltenden Werks-Abgabepreisen)	Количество Menge	Сумма – Betrag: По ценам плана реализации (за вычетом плановых скидок) для поставок в СССР предусмотр. в плане Lt. Preisen des Realisationsplanes zu den für Lieferungen nach der UdSSR geltenden Werksabgabepreisen	Количество Menge	Сумма по плановым ценам (за вычетом плановых скидок) Betrag lt. Preisen des Realisationsplanes (nach d. Preisen des Lieferungen nach der UdSSR geltenden Werksabgabepreisen)	Количество Menge	Сумма – Betrag: По ценам плана реализации (за вычетом плановых скидок) для поставок в третьи страны (Lt. Preisen des Realisationsplanes für Lieferungen nach dritten Ländern)	Количество Menge	Сумма – Betrag: По фактической коммерческой себестоимости, включая налог с оборота Lt. tats. kommerziellen Selbstkosten, einschl. Umsatzsteuer	По отпускным (продажным) ценам Lt. Werksabgabe- (Verkaufs-) preisen	Количество Menge	Сумма – Betrag: По фактической коммерческой себестоимости, включая налог с оборота Lt. tats. kommerziellen Selbstkosten, einschl. Umsatzsteuer	Сумма по прейскурантным ценам Betrag lt. Verkaufspreisen
А		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
В	Handelswaren															
1)	Aluminiumteile													541	970	950
	[illegible]														75	75
	davon [illegible]														5	
А	Итого – insgesamt	x		x		x		x						x	11054	18708
	Кроме того, сумма транспортных расходов за границы не входящих в отпускную цену Außerdem Transportkosten bis zur Grenze die im Abgabepreis nicht enthalten sind														282	
А	Итого по импортной продукции insgesamt Importwaren	x		x	x	x		x	x	x	x			x	x	x
		x		x		x		x						x		18708

davon Umsatzsteuer

Начальник Управления – Generaldirektor

Главный бухгалтер

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 12-б
(к годовому бухгалтерскому отчету за 1953 год)
(zum Jahresbericht 1953)

ОТЧЕТ

о выполнении плана поставок в счет репараций за 1953 год

Bericht über die Planerfüllung von Reparationslieferungen für das Jahr 1953

(в тыс. герм. мар.) — (in T. DM)

№№ п/п Lfd. Nr.	Наименование видов продукции Benennung der Produktionsarten	Единица измерения Maßeinheit	По плану — lt. Plan		Фактически — tatsächlich		
			Количество Menge	Сумма Betrag	Количество Menge	Сумма по ценам плана Betrag lt. Planpreisen	Сумма по отпускным (продажным) ценам Betrag lt. Abgabe- (Verkaufspreisen)
А	Б	В	1	2	3	4	5
	Bericht entfällt.						

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Главный бухгалтер — Hauptbuchhalter

204 B — VEB Industriedruck Leipzig 52/53 1004/03

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

УПРАВЛЕНИЕ СОВЕТСКИМ ИМУЩЕСТВОМ В ГЕРМАНИИ

Форма — Formblatt № 17a
(к годовому отчету 1953 г.)

ОТЧЕТ

о движении резервов и предстоящих расходов за 1953 г.

Nachweis über die Entwicklung der Reserven und der bevorstehenden Ausgaben für 1953

(в тыс. герм. мар) — (in T. DM)

№№ п п Lfde Nr.	Наименование резервов и предстоящих платежей Bezeichnung der Reserven und der bevorstehenden Zahlungen	Остаток на 1 января 1953 года Bestand zum 1. Januar 1953	Начислено Zugeführt	Использовано по назначению Inanspruchnahme laut Bestimmung	Списано на счет прибылей Verbucht auf Gewinnkonto	Остаток на 1 января 1954 года Bestand zum 1. Januar 1954
1	2	3	4	5	6	7
	A. Резервы **A. Reserven**					
1	По сомнительным долгам Für zweifelhafte Forderungen	-	-	-	-	-
2	На снижение продажных цен Zur Senkung der Verkaufspreise	-	-	-	-	-
3	Гарантийный Für erteilte Garantien	-	-	-	-	-
4		-	-	-	-	-
5		-	-	-	-	-
	ИТОГО Insgesamt	-	-	-	-	-
	B. Предстоящие расходы **B. Bevorstehende Ausgaben**					
1	На оплату отпусков рабочим и служащим Bezahlung des Urlaubs an Arbeiter und Angestellte	138	355	383	-	110
2	На оплату налогов правительственным органам Bezahlung von Steuern	-	-	-	-	-
3	На оплату за пользование чужими патентами и имуществом Bezahlung für Benutzung fremder Patente u. Vermögensanlagen	-	-	-	-	-
4	Премии, оклады и взносы за 1953 год Prämien, Gehälter und Beiträge für 1953	-	345	12	-	333
	ИТОГО Insgesamt	138	700	395	-	443

Начальник Управления — Генеральный директор
Chef der Verwaltung — Generaldirektor

Obersdi:er

Главный бухгалтер — Hauptbuchhalter

331 - VEB Industriedruck - 7678 - B 2572

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Nr.1

A) Organisations-Struktur

Das Walzwerk für Buntmetalle Hettstedt verfügt gegenwärtig über folgende Grundabteilungen sowie Hilfs- und Nebenbetriebe:

1. Produktive Betriebe	Männer	Frauen	Insgesamt
Giesserei	50	1	51
Fräsraum	12	-	12
Umkehrwalzwerk	244	35	279
Feuerbuchsenwerkstatt und Hammerwerk	43	1	44
Kupferblechwalzwerk	134	20	154
Messingblechwalzwerk	146	166	312
Bandwalzwerk	357	84	441
Stanzerei	4	2	6
Stangenzug	70	13	83
Pressen	71	2	73
Profilzieherei	32	17	49
Rohrzug	88	30	118
Drahtwalzwerk	88	18	106
Grobdrahtzug	88	4	92
Feindrahtzug	105	77	182
Emailliererei	68	72	140
Gesenkpresserei	22	9	31
LM-Giesserei	153	4	157
LM-Bandwalzwerk	181	52	233
LM-Blechwalzwerk	209	128	337
Produktivgr.Labor	56	50	106
Betriebswerkstätten	244	3	247
Betriebselektriker	25	-	25
Geschirrfertigung	13	12	25
Allstedt Drahtumspinnung	51	48	99
Sa.:	2554	848	3402

2. Unproduktive und Hilfsbetriebe			
Generator	94	10	104
Dampfversorgung	53	16	69
Hilfsstoffrückgewinnung	11	4	15
Metallager	52	7	59
Güterverkehr einschl.Portalkran	208	34	242
Mechanische Werkstatt	354	22	376
Elektrische Abteilung	130	12	142
Werkzeugbau	80	1	81
Bauabteilung	257	24	281
Hofabteilung	163	15	178
Bahnbetrieb	58	-	58
Autobetrieb	84	2	86
Laboratorium	39	11	50
Materiallager	18	3	21
Hollerith, Hausdr.,Lehrl.,Zeitg.	19	42	61
Reinemachefrauen	-	36	36
Lehrwerkstatt	319	52	371
Wache/Botenmeisterei	23	6	29
Kaffeeküche	1	1	2
Sa.:	1963	298	2261

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

K Nr.1

A) Organisations-Struktur

Das Walzwerk für Buntmetalle Hettstedt verfügt gegenwärtig über folgende Grundabteilungen sowie Hilfs- und Nebenbetriebe:

1. Produktive Betriebe	Männer	Frauen	Insgesamt
Giesserei	50	1	51
Fräsraum	12	-	12
Umkehrwalzwerk	244	35	279
Feuerbuchswerkstatt und Hammerwerk	43	1	44
Kupferblechwalzwerk	134	20	154
Messingblechwalzwerk	146	166	312
Bandwalzwerk	357	84	441
Stanzerei	4	2	6
Stangenzug	70	13	83
Pressen	71	2	73
Profilzieherei	32	17	49
Rohrzug	88	30	118
Drahtwalzwerk	88	18	106
Grobdrahtzug	88	4	92
Feindrahtzug	105	77	182
Emaillierererei	68	72	140
Gesenkpresserei	22	9	31
LM-Giesserei	153	4	157
LM-Bandwalzwerk	181	52	233
LM-Blechwalzwerk	209	128	337
Produktivgr.Labor	56	50	106
Betriebswerkstätten	244	3	247
Betriebselektriker	25	-	25
Geschirrfertigung	13	12	25
Allstedt Drahtumspinnung	51	48	99
Sa.:	2554	848	3402

2. Unproduktive und Hilfsbetriebe			
Generator	94	10	104
Dampfversorgung	53	16	69
Hilfsstoffrückgewinnung	11	4	15
Metallager	52	7	59
Güterverkehr einschl.Portalkran	208	34	242
Mechanische Werkstatt	354	22	376
Elektrische Abteilung	130	12	142
Werkzeugbau	80	1	81
Bauabteilung	257	24	281
Hofabteilung	163	15	178
Bahnbetrieb	58	-	58
Autobetrieb	84	2	86
Laboratorium	39	11	50
Materiallager	18	3	21
Hollerith, Hausdr.,Lehrl.,Zeitg.	19	42	61
Reinemachefrauen	-	36	36
Lehrwerkstatt	319	52	371
Wache/Botenmeisterei	23	6	29
Kaffeeküche	1	1	2
Sa.:	1963	298	2261

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

3. Sozialbetriebe	Männer	Frauen	Insgesamt
Funktionäre	19	6	25
Kontrolleure Autobetrieb	-	-	-
Gärtnerei	5	1	6
Suppenküche	6	33	39
Meisdorf	5	8	13
Kleinverkauf	1	-	1
Schuhmacher	4	-	4
Aufforstung	2	-	2
Poliklinik	-	5	5
Näherei	-	1	1
Sa.:	42	54	96
4. Verwaltung einschl. ITP	412	144	556
I n s g e s a m t :	4971	1344	6315

Für das Jahr 1953 wurde ein Produktionsausstoss von

34.000 t Buntmetallen mit einem Planwert von 56.619 TDM u.
200. 000 t Schwarzmetallen mit einem " " 58.523 "

lt. bestätigtem Plan vorgesehen.

Die Kapazität in Buntmetallen betrug am 1.1.1953 ca 46.500 t.

Die uns zugeteilten Kontingente an Buntmetallen liessen auf diesem Sektor im I. Halbjahr nur eine Auslastung der Kapazität von ca 70 % zu.

Im II. Halbjahr konnte die Buntmetallkapazität durch den Export-Auftrag von 9.600 t Al-Blechen zu 80 % ausgelastet werden.

Die Auslastung der Eisenkapazität lag während des ganzen Jahres immer bei 100 %.

Der Produktionsplan für das Jahr 1953 wurde, wie folgt, erfüllt :

	Plan in 1000 DM	Erfüllung in 1000 DM	%
Buntmetalle	56.619	72.673	128,4
Schwarzmetalle	58.523	63.241	108,1

Am 9. 11. konnten wir die wertmässige Erfüllung des Jahresplanes melden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zu A 1

Der technische Zustand der Grundmittel hat sich im Jahre 1953 weiter verbessert. Die vorgesehenen Grossreparaturen wurden im vollen Umfange planmässig durchgeführt, bis auf die Erneuerung der Rollgänge des schmalen Umkehrwalzwerkes. Die Montage dieser Ausrüstungen konnte im Jahre 1953 nicht mehr erfolgen aus Produktionsgründen, die mit der Erhöhung des Planes auf dem Aluminiumsektor zusammenhängen. Statt der Montage der Rollgänge des schmalen Umkehrwalzwerkes wurden jedoch eine Reihe anderer Grossreparaturen durchgeführt, welche im Rahmen der Erhöhung der Kapazität der Aluminiumhalbzeugfertigung notwendig geworden waren.
Die aufgewendeten Geldmittel für die Kleinreparaturen und laufende Instandhaltungen haben sich im Jahre 1953 weiterhin erhöht. Prozentual ist jedoch diese Erhöhung geringer, als die Steigerung der Produktion. Entscheidend hat sich der Zustand der Grundmittel durch die Realisierung der Investvorhaben 1953 gebessert.
Die Gasgeneratorenanlage wurde um vier Generatoren erweitert.
Die Produktionskapazität an gewalzten Aluminiumblechen hat sich um fast 2oo 4 erhöht, so dass die Kupfer- und Messingwerke heute zu den führenden Aluminium-Halbzeugwerken Europas zahlen. Die Produktionserhöhung wurde erzielt durch den verhältnismässig geringen Einsatz von etwa 1ooo TDM Investmitteln und etwa 2oo TDM Grossreparaturmitteln.
Es wurden drei grosse Aluminiumschmelzöfen mit einem Inhalt von je 17 t erstellt,
Ausserdem wurden

1 elektrischer Abstehofen mit 3 t Inhalt,
1 Homogenisierofen, 25o kW Anschlusswert und
1 Blechglühofen mit 2oo kW Anschlusswert

gebaut und in Betrieb genommen.

Die Halle des Leichtmetall-Blechwalzwerkes wurde um 2o m verlängert. Die Kranbahn der Halle wurde bis über die Blockfräserei verlängert, so dass nun die vorhandenen Hallenkräne auch die Blockfrämaschine und die Homogenisier- und Anwärmöfen für Aluminiumblöcke bedienen können.

Die Leichtmetall-Blechstrasse wurde um

1 Antriebsmotor von 7oo kW,
1 Antriebsreduktor und um
3 rekonstruierte Gerüste mit neuen Oberwalzenantrieben

erweitert.
Eine Anzahl vorhandener Maschinen wurden aus Platz- und Produktionsflussgründen grossrepariert und umgesetzt.

Die bisher ungesicherte Versorgungslage der Leichtmetall-Giesserei mit kaltem Kühlwasser für die Stranggussanlagen wurde durch den Bau einer neuen Wasserleitung von 3oo m Länge sichergestellt. Diese Leitung erschliesst ein in der Nähe gelegenes Quellwasservorkommen.

Eine Anzahl kleinerer Hilfsmaschinen, wie Blechscheren, Wagen, Elektrokarren, Transportwagen wurden beschafft und in Betrieb genommen.

Besonders erwähnenswert ist auf die Inbetriebnahme einer Holztrocknungsanlage für die Trocknung der Verpackungshölzer, insbesondere für Aluminiumexport. Die Beschädigung der blanken Aluminiumbleche durch Schwitzwasser des feuchten Holzes während des Transportes ist dadurch beseitigt.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Im Rahmen der Erhöhung der Produktionskapazität an Aluminiumblechen wurde die gesamte Einrichtung des Messingblechwalzwerkes einschl. des Gebäudes grundüberholt. Die Gerüste wurden mit neuen Oberwalzenantrieben versehen, neue Hubtische und Kipptische angefertigt, vorhandene Blechbürstmaschinen grossrepariert und in den Fabrikationsfluss organisch eingefügt.

Auch im breiten Umkehrwalzwerk wurde der Zustand der Grundmittel insofern verbessert, als ein neuer Hallenkran beschafft und montiert wurde und ausserdem ein Reserve-Ilgnerrotor für den über 40 Jahre alten vorhandenen Ilgnerrotor beschafft.

Im schmalen Umkehrwalzwerk wurde eine neue Einteilschere für die niedergeführte alte Einteilschere beschafft und aufgestellt. Die Schere hat eine nutzbare Breite von 1200 mm bei 5 mm Schnittstärke. Ausserdem wurde im schmalen Umkehrwalzwerk durch die Rekonstruktion eines 12 t Brückenkranes der Walzenwechsel wesentlich erleichtert und beschleunigt.

Der Zustand und der Umfang der innerbetrieblichen Transportanlagen wurde auch im Jahre 1953 weiterhin verbessert. Eine elektrische Rangierlokomotive wurde beschafft und rekonstruiert.

Die Ordnung am Portalkran wurde durch den Bau eines Umgehungsgleises und en Einbau einer Waggonwaage verbessert. Dadurch wurden die überlasteten Hauptgleise entlastet und gleichzeitig die Entlade- und Beladekapazität des Portalkranes vergrössert.
12 Plattformwaggons für den innerbetrieblichen Bahnverkehr wurden beschafft und in Betrieb genommen.
Fussend auf der Erkenntnis, dass die mangelnde Be- und Entladekapazität zu Beginn des Jahres 1953 das Hauptthindernis für eine weitere Entfaltung der Produktion war, wurde diese entsprechend verbessert.

Die Halle des Drahtwalzwerkes wurde bis über die beiden dort vorhandnen Gleise verlängert, so dass das Walzmaterial direkt mit Hilfe der Hallenkräne in die Waggons verladen werden kann.

Am schmalen Umkehrwalzwerk wurde ein vorhandener Kran mit einer neuen Kranlaufbrücke versehenen und in Betrieb gesetzt. Dadurch ist dort eine zusätzliche Entladestelle entstanden, welche in der Lage ist, die gesamte Produktion des schmalen Umkehrwalzwerkes, ohne Inanspruchnahme der überlasteten, anderen Ladestellen, zu verladen.

Eine ganz wesentliche Verbesserung erfuhr die Wasserversorgung des Werkes, welche seit etwa 15 Jahren nicht mehr wesentlich erweitert worden war. Eine neue Hauptwasserleitung von 350 mmm Ø wurde verlegt und an das Werksnetz angeschlossen. Die Pumpstation an der Kipper wurde entsprechend erweitert, modernisiert und durch zwei Pumpen verstärkt. Der Betriebswasserdruck im Werk hat sich dadurch um 2 Atm. erhöht, so dass der erhöhte Kühlwasserbedarf der Eisenwalzwerke gedeckt wird. Gleichzeitig ist durch die Verringerung der Rohrreibungsverluste die erforderliche Leistung der Pumpen um 1 Atm. zurückgegangen. Besonders für das Drahtwalzwerk, welches bisher durch Wassermangel oft Produktionsausfall und Reparaturen an den Lagern hatte, wird diese Massnahme eine Produktionssteigerung bringen.

Ausser den vorgenannten grösseren Objekten wurden eine Reihe von Anschaffungen kleinerer Maschinen und Hilfseinreichtungen durchgeführt. Es wurden eine Anzahl von Ersatzmotoren und Schaltgeräten für die Verbesserung insbesondere der Kräne angeschafft, ausserdem Mess- und Prüfeinrichtungen für die Gütekontrolle der Produktion.

Auch die Beschaffung einer modernen Vacuum-Hochfrequenzschmelz-Anlage wird die Qualität unserer Sonderlegierungen verbessern.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Der Beschluss der Regierung der DDR zur Einrichtung einer Fabrikation von Massenkonsumgütern wurde aus von der DDR bereitgestellten Investitionsmitteln insofern realisiert, als Einrichtungen für die Fertigung von Aluminiumschüsseln, Aluminiumtöpfen, Milchkannen und hoch-qualitativen Essbestecken erstellt wurden.

Die Versorgung mit Ersatzteilen und Ausrüstungen war im Jahre 1953 nicht wesentlich besser als im Jahre 1952. Erst im zweiten Halbjahr 1953 war es infolge der von der Regierung der DDR beschlossenen Kürzung der Investitionen in der Schwerindustrie möglich, die Anfertigung von Ersatzteilen, insbesondere Zahnräder, Schmiedestücke, Stahlformguss usw. bei anderen Werken der deutschen Maschinenindustrie unterzubringen. Im allgemeinen genügte die Versorgung den Anforderungen des Betriebes, so dass durch das Fehlen von Ersatzteilen und Ausrüstungen keine ernsteren Produktionsausfälle entstanden sind und die Produktionspläne nicht nur erfüllt, sondern übererfüllt werden konnten.
Schlecht ist immer noch die Versorgung mit hochqualitativen Chromstahlwalzen für das Kaltbandwalzwerk; ferner die Versorgung mit gezogenem Wellenstahl, Schrauben, hochqualitativen Schmierölen, Edelstählen und hochqualitativen Kugellagern. Diese Teile mussten unter erheblichen Mehrkosten von Fall zu Fall in den eigenen Werkstätten hergestellt werden, um Betriebsstillstände zu vermeiden.

Die Mechanisierung schwerer körperlicher Arbeitsgänge wurde schon durch die vorbeschriebenen Investierungen an innerbetrieblichen Transport- und Ladevorrichtungen wesentlich weitergetrieben. Das gilt insbesondere für den 12 t Walzenausbaukran im schmalen Umkehrwalzwerk.

Am Trio-I-Walzwerk wurde eine Platinentransportvorrichtung mit elektrischem Antrieb gebaut, so dass die bisher unter schwerer körperlicher Arbeit erfolgte Zuführung der heissen Platinen zum Gerüst nun automatisch erfolgt.

In der Gasgeneratorenanlage wurden die alten Generatoren modernisiert, Laufbrücken und Laufstege für die periodische Reinigung der Hauptgasleitung angebracht und ausserdem Reinigungsklatzen an den Stellen der Gasleitungen eingebaut, welche sonst nur während des Stillstandes der Anlage unter schwerer körperlicher Arbeit zu reinigen waren.

Die Arbeit unserer Bauabteilung wurde weiter mechanisiert durch die Anschaffung

- eines Baukompressors,
- einer Hobelmaschine und
- einer Beton-Mischmaschine und
- einer Steinschleifmaschine.

Die Arbeit in der Verwaltung wurde durch die Anschaffung einer Reihe von automatischen Rechenmaschinen und Schreibmaschinen wesentlich mechanisiert und erleichtert.

Ein wesentlicher Organisationsmangel im Betrieb ist immer noch die nicht sinngemässe Verbuchung der metallurgischen Walzen auf Ersatzteilkonto. Durch diese Handhabung wird das Limit für Ersatzteile fast zur Hälfte mit dem für die Produktion unbedingt notwendigen Walzenbestand festgelegt. Es ist daher möglich, eine normale Ersatzteilhaltung durchzuführen. Statt einer rechtzeitigen ordnungsgemässen Bestellung und Bevorratung an Ersatzteilen mussten die benötigten Teile stets kurzfristig, unter erheblichen Schwierigkeiten und nicht immer in der erforderlichen Qualität, in den eigenen mechanischen Werkstätten hergestellt werden.
Insbesondere die Steinschleifmaschine bringt eine wesentliche Entlastung der Ofenbauer beim Zuarbeiten der feuerfesten Steine für metallurgische Öfen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 1

Anwendung neuer Technologiearten und Verbesserung der Betriebsorganisation

Im Jahre 1953 wurden folgende Massnahmen durchgeführt :

Planmässige Organisatorisch-technische Massnahmen.

1). Unterstützung der sowjetischen Neuerer-Methoden.

Neben den in den Vorjahren eingeführten Neuerer-Methoden nach

Kowaljow	Rossinski
Nasarowa	Wolkowa
Lossinski	

wurdenim Jahre 1953 folgende weitere Methoden eingeführt:

a) Im Breiten Umkehrwalzwerk wurde am 5. 3. 1953 und im Schmalen Umkehrwalzwerk am 25. 2. 1953 mit dem Walzen nach der Turtanow-methode begonnen.

Ökonomischer Effekt : 100.000.- DM

b) In der Schwermetall-Giesserei wurden nach Einführung der Amasow-Methode 3 Arbeitskräfte für einen anderweitigen Arbeits-einsatz frei.

Ökonomischer Effekt : 18.000.- DM

2). Organisation der Fertigung von eisernen Bahnschienen-Klemmen.

Ökonomischer Effekt : 1.000.- DM

3). Zentralisierung der Betätigung der Aussenbeleuchtung des Werkes.

Ökonomischer Effekt : 1.140.- DM

4). Anwendung der Elektro-Bündelschweissung, zwecks schnellerer Er-ledigung der anfallenden Reparaturen.

Ökonomischer Effekt : 1.000.- DM

5). Glühen von Blechen des Trio-Walzwerkes in der Feuerbuchswerkstatt zwecks Steigerung der Glühkapazität.

Ökonomischer Effekt : 5.100.- DM

6). Aufstellung einer Schrotthaspel hinter der Fertigstrasse im Drahtwalzwerk.

Durch diese Massnahme werden die Stillstandszeiten gesenkt und Unfallgefahren beseitigt.

Ökonomischer Effekt : 3.000.- DM

7). Einrichtung eines 2. Beizbeckens in der Profilzieherei.

Durch diese Massnahme wurde eine Produktionssteigerung erreicht.

Ökonomischer Effekt : 5.000. DM

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

8). Schnellere Arbeitsabwicklung bei der Ausstellung von Zertifikaten für die Fertigproduktion.

Die Ausstellungsfrist der Zertifikate konnte verkürzt werden.

Ökonomischer Effekt : in DM ist für unser Werk nicht zu errechnen. Der Erfolg kommt der Allgemeinheit durch schnelleren Versand der Fertigproduktion zu Gute.

9). Einführung der kontinuierlichen Arbeitszeit für die Vorarbeiter und Prüfer des Labors.

Die Leistung der Prüfgeräte konnte um 15 % erhöht werden. Kontinuierliche wird nach Bedarf gearbeitet.

Ökonomischer Effekt : in DM ist für unser Werk nicht zu errechnen. Durch die Leistungssteigerung erfolgt schnellerer Versand der Fertigproduktion.

10). Versuchswalzung von Blöcken mit einem Schwefel- und Phosphorgehalt von je 0,04 % lt. Forderungen und technischen Bedingungen.

Durch diese Massnahme wurde eine bessere Schweissarbeit der Kesselbleche erzielt.

Ökonomischer Effekt : 226.500.- DM

11). Im Breiten Umkehrwalzwerk wurde eine Wendevorrichtung für Bleche gebaut.

Durch diese Massnahme kann die Qualität der Unterseite der Bleche geprüft werden.

Ökonomischer Effekt : 12.000.- DM

12). Im LM-Bandwalzwerk wurde eine Vorrichtung zum Richten von Rundstanden gebaut.

Ökonomischer Effekt : 2.500.- DM

13). Änderung der Technologie beim Walzen von Messingblechen.

Das Vormaterial wird nicht mehr in einer Stärke von 28 mm, sondern in einer Stärke von 20 mm an das Bandwalzwerk geliefert.

Ökonomischer Effekt : 140.000.- DM

14). Zur Bearbeitung von Kerbschlagproben wurden im Laboratorium 2 alte Shapingmaschinen aufgestellt. Durch diese Massnahme wird eine schnellere Ausstellung der Zertifikate erreicht.

Ökonomischer Effekt : in DM ist für unser Werk nicht zu errechnen. Der Erfolg kommt der Allgemeinheit durch schnelleren Versand der Fertigproduktion zu Gute.

15). Errichtung einer Vorrichtung im Drahtwalzwerk zum getrennten Auffangen von Kupfer- und Eisen-Zunder.

Durch Montage eines besonderen Kupferwalzgerüstes ergibt sich ein

Ökonomischer Effekt von 130.000.- DM

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Wichtige ausserplanmässige Massnahmen

1.) Ausschöpfung des Teeres der Kühlturmgrube nicht mehr von Hand, sondern durch eine im Generator stehende Pumpe.

Ökonomischer Effekt: 11.000,- DM

2.) Entwicklung einer Bündelschweisszange für 3 Elektroden und Verbesserung der Siemensschweisszange für 2 Elektroden. Die entwickelten Zangen haben sich gut bewährt.

Ökonomischer Effekt: 2.500,- DM

3.) Kühlung von 4 Giessöfen anstatt bisher 2 Öfen durch einen Ventilator durch Verlegung der Windleitungen.

Ökonomischer Effekt: 1.500,- DM

4.) Verlegung des Schalters für die Hebevorrichtung beim Einführen von glühenden Wirebars in die Kaliberwalze an die Hebevorrichtung.

Durch diese Massnahme wird die Arbeitskraft eingespart, die beim Walzen von Wirebars den separat liegenden Schalter bedienen musste.

Ökonomischer Effekt: 3.100,- DM

5.) Dazwischenstellen von Eisenstäben zwischen je 2 vertikal stehenden Platinen im Stossofen am Trio II.

Durch diese Massnahme wird eine grössere Anwärmfläche der einzelnen Platine geschaffen, und damit die Ofenkapazität besser ausgenutzt.

Ökonomischer Effekt: 5.800,- DM

6.) Nach dem Plan zur Einsparung von Materialaufwendungen sollte beim Ziehen von Stahlprofilen Kupfervitriol benutzt werden, um Einsparungen an Ziehwerkzeugen zu erreichen.

Nach Verwertung der Erfahrungen mit Kupfervitriol wurde als Schmiermittel Ferry-Oxulat eingeführt.

Ökonomischer Effekt: 6.100,- DM

7.) Die Platzverhältnisse im Werk für die Stapelung von FE-Knüppel und Platinen gestatteten bisher nur die Lagerung von ca. 2500 t.

Durch den Bau einer Stapelvorrichtung am Portalkran ist es uns jetzt möglich, die eingehenden Knüppel und Platinen restlos mit dem Kran zu entladen und zu stapeln. Diese Massnahme ermöglicht eine Lagerung von ca. 5000 t anstelle von bisher 2500 t. Durch Einsparung von Arbeitslohn ergibt sich ein

Ökonomischer Effekt von 38.000,- DM

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

8.) Das Putzen von Lackbändern im Bandwalzwerk nach dem Fertigwalzen erfolgte durch einen Benzinstich und Abwischen von Hand.

Durch Aufstellung einer Bandputzmaschine aus vorhandenen Mitteln unter Verwendung von Sägespäne und Karbidpulver werden Arbeitslöhne und Kosten für Hilfsstoffe eingespart.

Ökonomischer Effekt: 26.250,- DM

9.) Die Überprüfung, inwieweit in der Hauptbuchhaltung Einsparungen erzielt werden können, ergab, dass sich die Abtretungsbenachrichtigungen an Firmen erübrigen.

Ökonomischer Effekt: 1.150,- DM

10.) Zur Überbrückung des Scherenstillstandes im Breiten Umkehrwalzwerk bei Benutzung des Kranes durch die Brennschneideanlage wurde für diese Zeit das Schneiden von 400 mm Abfall organisiert. Der Mehrerlös durch geschnittenen Abfall anstelle von masslosen Abfall ergibt einen

Ökonomischen Effekt von 22.600,- DM

11.) Im III. Quartal lag das Schwergewicht hinsichtlich der Verbesserung unserer Betriebsorganisation auf der Produktion von Al-Blechen. Die Erfüllung des Export-Auftrages über 9600 t Al-Bleche hatte eine Reorganisation der Leichtmetall-Giesserei, des DM-Blechwalzwerkes und des Messingblechwalzwerkes zur Voraussetzung. Um den erforderlichen Bedarf an Gussformaten zu decken, mussten 3 neue Schmelzöfen gebaut werden. Die Halle des DM-Blechwalzwerkes musste zur Unterbringung von 3 neuen Duo-Walzwerken sowie der Abnahme und Verpackung um 20 m verlängert werden. Das gesamte Messingblechwalzwerk wurde durch Umbau von 7 Kaltwalzen auf Al-Produktion umgestellt.

Diese Reorganisation sicherte bis zum Ablauf des III. Quartals die Erfüllung des Exportplanes für Al-Bleche.

12.) In der Profilzieherei wurde an der Ziehbank 87/5 ein Entfettungsbad und ein Bad mit Rostschutzemulsion angebracht. Diese Massnahme dient der Verbesserung der Qualität von Schreibmaschinenprofilen.

Durch Vermeidung von Reklamationen kann ein ökonomischer Effekt von 500,- DM / Jahr angenommen werden.

13.) In der Hollerithabteilung wurde durch Schaltveränderungen eine erhebliche Einsparung an Maschinendurchlaufzeit und Papier erzielt. Durch die Schaltveränderungen ergaben sich folgende Vorteile:

a) Die bisher 2-fach hollerithmässig geschriebene Lohnverteilung für die Hilfsbetriebe wird in einem Arbeitsgang erstellt.

b) Kombination der monatlichen Verdienstübersicht mit den maschinell errechneten Überverdienst pro Mann.

c) Die bisher im Lohnbüro manuell errechneten 5 % Steuer für

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Überverdienst und 5 % Steuer für Leistungs- und Bargeldprämie pro Belegschaftsmitglied werden jetzt maschinell errechnet und in die Bruttolohnliste niedergeschrieben.

Für diese Massnahme, die ein Kollektiv der Hollerithabteilung in Vorschlag gebracht, ergibt sich ein

Ökonomischer Effekt von 3.770,- DM

14.) Eine in der Schwermetall-Giesserei ungebrauchte Stranggussvorrichtung wurde abgebaut und in der Leichtmetall-Giesserei aufgestellt. Durch diese Massnahme wurde die bisher voll aufgelastete Giesskapazität der Leichtmetall-Giesserei zu Gunsten des Al-Programms erweitert.

15.) Die zur Anfertigung von Walzbacken für die kleine Pilgerwalze im Werk lagernden Rohlinge entsprechen nicht der hierzu benötigten Form. 50 % des wertvollen Werkzeugstahls, der z.Zt. in der DDR nicht hergestellt wird, wurden bisher verspant. Durch Stauchen der Rohlinge in die erforderliche Form, lassen sich jetzt aus einen Rohling anstatt 1 Backe, 2 Backen herstellen.

Ökonomischer Effekt: 750,- DM

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 1

Anwendung neuer Technologiearten

Bestarbeiter des Betriebes und die Weitergabe ihrer Erfahrungen

Koll. Jank, Brigadier an der Warmwalze im Leichtmetall-Blechwalzwerk stellte für seine Brigade einen Arbeitsplan auf, der folgende Massnahmen vorsieht:

a) Die tägliche Maschinenkontrolle: Jedes Brigademitglied hat seinen im Plan festgelegten Verpflichtungen nachzukommen.

b) Die Produktionsdurchsprache an Hand des Stundenplanes zur Bereitstellung der nötigen Hilfsstoffe zum Walzen.

Der vom Koll. Jank aufgestellte Brigadeplan wurde in der Werkszeitung und in der „Freiheit" veröffentlicht und zum Tag der sowj. Neuerer anderen Kollegen übermittelt und zur Einführung in den anderen Betrieben empfohlen.

Koll. Höhn, Lehrausbilder der Lehrwerkstatt, führte in der Lehrwerkstatt Versuche in der Kraftzerspanung durch. Die Anregung dazu gab ihm das Buch „Auf vollen Touren".

Seine Erfahrungen wurden ebenfalls in der Presse und zum Tag der sowj. Neuerer anderen Abteilungen übermittelt.

Die Brigadiere im Breiten Umkehrwalzwerk

Holländer
Wiedenbeck
Böhme

wechselten innerhalb ihrer Betriebsabteilung die Brigaden.

Durch diese Massnahme wurden noch bestehende Mängel von den Brigaden erkannt und beseitigt. Die dabei gemachten Erfahrungen wurden anderen Betriebsabteilungen übertragen, die daraufhin dem Beispiel der Breiten Umkehrwalze folgten.

Der Koll. Burghardt, Elektroschweisserei, Initator bei der Einführung des Bündelschweissens auf dem Walzwerk für Buntmetalle, Hettstedt, gab seine Erfahrungen an etwa 60 Kollegen, darunter auch Lehrlinge unserer Lehrwerkstatt, weiter.

Das Bündelschweissen wurde an praktischen Beispielen am Arbeitsplatz mit einer selbstentwickelten Schweisszange vorgeführt.

In der Schwermetall-Giesserei wird seit dem III. Quartal die Mehrmaschinenbedienung an den Induktionsöfen angewandt. Die Kollegen haben bisher immer noch mit Schwierigkeiten zu kämpfen, die darin bestehen, dass der in der Giesserei angelieferte Schrott sperrig ist.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zum Tag der sowj. Neuerer wurden aus all den Abteilungen, die ihre Abfälle an die Giesserei liefern, Kollegen in die Giesserei eingeladen, um an Ort und Stelle zu zeigen, mit welchen Schwierigkeiten die Kollegen der Giesserei zu kämpfen haben.

Es wurde besprochen, was die einzelnen Abteilungen für die Gießerei zur Beseitigung dieses Mangels tun können.

Im Monat September wurden zwei Verbesserungen von ihren Einsendern an ihren Arbeitsplätzen vorgeführt (Mechanisierung der Arbeit und Einsparung von Werkstoffen). Der Kreis der hierzu eingeladenen Kollegen beschränkte sich vorerst auf die Mitglieder der Rationalisatorenkommission.

Der Brigadier Günter Werner von der Breiten Umkehrwalze schilderte vor etwa 80 Kollegen die Organisation einer Hochleistungsschicht. Durch die Überbietung des Strassenrekordes den die Brigade Werner innehatte, kam dem Brigadier Werner der Gedanke, festzustellen, wie hoch wohl die 8-Stundenleistung bei bester Ausnutzung der beiden Anwärmöfen sein würde.

Bei einem einige Tage später neu aufgestellten Strassenrekord von der Brigade Holländer um eine Tonne stellte der Brigadier Werner fest, dass der Ofen O 3 den grössten Anteil an der Ausbringung hatte und der Ofen O 1 weit mehr leisten könnte.

Am nächsten Tag wurde nach der Grühstückspause, als die Brammen gut durchgewärmt waren, festgestellt, wie viel Walzminuten für die einzelnen Bleche benötigt werden. Hierbei stellte sich heraus, dass der bisherige Rekord von 189 Tonnen überboten werden kann und die 200 Tonnen-Grenze überschritten werden könnte.

Es wurde jetzt von der Brigade Werner der Beschluss gefasst, den z.Zt. bestehenden Strassenrekord bei einer günstigen Gelegenheit zu überbieten.

Nach einigen Tagen in der Nachtschicht, hatte die vorhergehende Schicht am Schichtende 1,5 Std. Stillstand gehabt. Der Zustand der Öfen war gut. Die Brammen durch den Stillstand gut durchgewärmt. Der Brigadier Werner fasste den Entschluss, die Situation auszunutzen, den bestehenden Strassenrekord zu überbieten. Alle Kollegen der Brigade wurden von dem Vorhaben verständigt.

Trotz verspäteten Schichtbeginns (0,5 Std.) wurde nach 4 Std. Walzzeit die 100 Tonnen-Grenze überschritten.

Die 200 Tonnen-Grenze konnte jedoch nicht überschritten werden, weil die Brigade nochmals 0,5 Std. durch Reparatur am Rollgang unterbrechen musste. Das Ergebnis dieser gut organisierten Schicht betrug aber trotzdem 194,2 Tonnen. Somit wurde der z.Zt. bestehende Strassenrekord überboten. Die 200 Tonnen-Grenze, die die Brigade überschreiten wollte, wurde durch den Ausfall des Rollganges nicht erreicht.

Anlässlich des Monats der Deutsch-Sowjetischen Freundschaft wurde das Walzwerk Hettstedt durch eine sowjetische Delegation besucht.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Unter dieser Delegation befand sich auch ein Schnelldreher (Stalinpreisträger), welcher an der Drehbank des Koll. Meyer im Wagenbau seine Erfahrungen übermittelte.

Am nächsten Tag übermittelte der Koll. Meyer das von dem sowjetischen Freund Gesehene einen grösseren Kreis von Drehern und sonstigen Facharbeitern. Anschliessend wurde im Mannschaftsraum des Wagenbaues ein Erfahrungsaustausch über Schnelldrehen, wirtschaftliche Zorspanung und über die dazu benötigten Drehmeisel durchgeführt.

In diesem Erfahrungsaustausch übermittelte der Koll. Meyer allen Anwesenden Kollegen seine reichen Erfahrungen auf diesem Gebiet.

Der Koll. Dieter Lysson, Walzer im Leichtmetall-Band, jetzt Instrukteur im gleichen Betrieb, hat hohen Anteil an der Erfüllung des Leichtmetall-Export-Programms. Durch gute Arbeitsorganisation war es möglich, die Produktion an der Vorwalze, wo bisher 42 Streifen gewalzt wurden, wurde auf 60 Streifen erhöht. Beim Walzen von 1000 mm breiten Bändern betrug die Produktion bisher 25 Ringe. Auch hier wurde die Produktion durch gute Organisation und durch einen von ihm eingereichten Verbesserungsvorschlag auf 35 Ringe bei gleichem Gewicht gesteigert.

Der Koll. Lysson, der an sich nur in der Frühschicht arbeitet, wird bei Auftreten von Schwerpunkten in allen Schichten eingesetzt, um den Kollegen an den Maschinen bei auftretenden Schwierigkeiten sofort zu helfen. Durch die Vermittlung der reichen Erfahrungen des Koll. Lysson an andere Kollegen war es möglich, in der letzten Zeit zwei Kollegen zum 1. Walzer zu qualifizieren.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zu A 2

Die Ausnutzung der vorhandenen Kapazitäten, sowohl der im Betrieb befindlichen, als der nicht im Betrieb befindlichen Maschinen, hat sich im Jahre 1953 weiterhin wesentlich verbessert. Sie geht Hand in Hand mit der steigenden Produktion, welche nur zu etwa 60 % auf die erfolgten Investierungen zurückzuführen sind. 40 % der Produktionssteigerung erfolgte auf Konto der höheren Arbeitsleistung der Arbeiter, also auch auf Konto der besseren Ausnutzung der vorhandenen Kapazitäten und auf Konto der Wiederinbetriebsetzung und Rekonstruktion vorhandener, bisher nicht benutzter Ausrüstungen. Der Ausnutzungskoeffizient sämtlicher eingesetzten Maschinen betrug im Jahre 1953 etwa 6700 Stunden bei 7200 Stunden möglichem Maximum, also 93 %. Im Jahre 1938, dem Jahr der Höchstleistung vor dem Kriege, betrug dieser Faktor nur 62 %. Die Notwendigkeit der besseren Ausnutzung vorhandener Kapazitäten wurde im wesentlichen auch durch die Aufnahme des Aluminium-Exportprogrammes und durch die Aufnahme der Fabrikation von Massenkonsumgütern gegeben, da diese Produktionen zusätzlich zum Plan erfolgten. Im einzelnen wurden die erfolgten Massnahmen bereits im Abschnitt "A 1" bei der Beschreibung der durchgeführten Grossreparaturen und Rekonstruktionen erwähnt. Sie umfassen Walzwerke, Öfen, Richtmaschinen, Fräsmaschinen, Blocksägen etc.

Der hauptsächlichste Engpass im gesamten Werk ist der Platzmangel. Die vorhandenen Hallen und Werkstätten wurden, gegenüber dem Jahre 1945, nur ganz unwesentlich erweitert. Ebenso wurde das Werksgelände selbst nur im geringen Masse ausgedehnt, da die Lage des Werkes zwischen Tal und Berg hierzu kaum Möglichkeiten lässt. Im breiten Umkehrwalzwerk stehen für eine Produktion von wöchentlich etwa 2000 t Grobblechen nur 380 qm Lagerfläche zur Verfügung. Das ist völlig unzureichend für die Fertigung von Qualitätsblechen, da die Tagesproduktion am gleichen Tage verladen werden muss, ohne dass es möglich wäre, die Ergebnisse der Gütekontrolle abzuwarten.

Im Trio-I-Walzwerk sind die Verhältnisse ähnlich. Die verfügbare Lagerfläche beträgt nur etwa 170 qm. Diese wird voll ausgenutzt, für die Abkühlung der Blechstapel vor dem Richten und Schneiden.

Die gleichen Verhältnisse bestehen im schmalen Umkehrwalzwerk, wo bei einer Tagesproduktion von 200-250 t nur eine Lagerfläche für etwa 100 t zur Verfügung steht.

Höchstleistungen der Walzaggregate waren in den vorgenannten Betrieben unmöglich, da die Werkstätten oft verstopft wurden und die Produktion zeitweilig eingestellt werden musste. Auch aus Unfallschutzgründen sind diese Verhältnisse untragbar. Die Erweiterung dieses hauptsächlichsten Engpasses ist nur durch den Einsatz erheblicher Investmittel, in der Hauptsache durch die Auslagerung des Drahtwalzwerkes und des Grobdrahtzuges in einen neuen Hallenkomplex, möglich.

Die übrigen vorhandenen Engpässe sind nicht so ernster Natur. Sie beziehen sich auf den Mangel an Dampf für die ausreichende Beheizung der Hallen während der Wintermonate und auf die Unterbringung der für die Produktionsausweitung zusätzlich eingestellten Arbeitskräfte in den Mannschaftsräumen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 2

Auslastung der Kapazität im Jahre 1953

Abteilung:	Stand der Kapazität am 1.1.53	Produktion im Jahre 1953	Auslastung in %
Buntmetalle			
Schwermetallgiesserei	(36000)	(17041)	(47)
Umkehrwalzwerk	660	555	84
Feuerb.u.Hammerwerk	600	614	102
Kupferblechwalzwerk	2250	1650	73
Messingblechwalzwerk	750	3522	470
Bandwalzwerk	6000	4790	80
Stangenzug	7800	5052	65
Rohrzug	2660	2227	84
Drahtwalzwerk	(10800)	(8584)	(79)
Grobdrahtzug	10450	6771	65
Feindrahtzug	3200	2066	65
Emaillierofen	1600	1367	85
Isolierte Drähte	3600	1726	48
LM-Giesserei	(12000)	(22629)	(189)
LM-Blechwalzwerk	3600	6320	176
LM-Bandwalzwerk	1470	3528	240
LM-Stangen-u. Rohre	1200	710	59
Gesenkpresse	660	326	49
Sonstiges	-	709	-
Sa: Buntmetalle	46500	41933	90
Schwarzmetalle :			
Br. Umkehrwalzwerk	84000	90160	107
Schm. Umkehrwalzwerk	44400	49638	112
Eisentrio I	26400	26825	102
Eisentrio II	14400	7033	49
dekap. Bleche	7200	3433	48
Bandwalzwerk	13200	13574	103
Drahtwalzwerk	20400	22546	111
Profilzieherei	500	534	107
Feuerb. u. Hammerwerk	1800	1613	90
Bandlackieranlage	(2400)	(1254)	(52)
Sonstiges	1600	2024	127
Sa: Schwarzmetalle	213900	217380	102
Ges. Kapazität	260400	259313	99,6

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 2

Erläuterungen zur Tabelle

Auslastung der Kapazität im Jahre 1953

Buntmetalle

Die anliegende Tabelle lässt erkennen, dass wir im Jahre 1953 die Kapazität im Buntmetallsektor nach dem Stande vom 1.1.1953 nur mit 90 % ausnutzen konnten. Im Verhältnis zu unserer Kapazität hatten wir zu wenig Buntmetall-Vormaterial besonders an Kupfer-Formaten zur Verfügung. Die Auswirkung des Mangels an Kupfer ist aus der Kapazitätsausnutzung der einzelnen Buntmetallbetriebe lt. anliegender Tablle ersichtlich.

Im Messingblechwalzwerk
wurde die Kapazität nach dem Stande vom 1.1.1953 mit 470 % ausgelastet.
Dieses Ergebnis erklärt sich durch folgende Massnahmen:

1.) Umstellung des gesamten Messingblechwalzwerkes auf Al-Produktion zugunsten des Exportauftrages über 9600 t Al-Bleche.

2.) Einbeziehung des unter Schwarzmetallen aufgeführten Trios II in das Al-Exportprogramm des Messingblechwalzwerkes.

3.) Inanspruchnahme von Presskapazität für den unter Buntmetallen aufgeführten Betrieb. Leichtmetall-Stangen und Rohre durch das Messingblechwalzwerk.

In der Spalte „Stand der Kapazität" konnte diese Kapazitätserweiterung nicht berücksichtigt werden, weil die Umstellung erst in den Monaten Juni/Juli 1953 erfolgte.

In der Leichtmetall-Giesserei
war für die Erfüllung des Al-Exportprogramms der Bau von 2 neuen Schmelzöfen in den Monaten Juni/Juli erforderlich. Die dadurch mögliche höhere Giessleistung führte zu einer Auslastung der am 1.1.1953 vorhandenen Kapazität von 189 %. Dieses Ergebnis ist zugleich ein Beweis dafür, wie dringend notwendig der Bau von neuen Öfen für die Erfüllung des Exportprogramms war.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Im LM-Blechwalzwerk
reichte die am 1.1.1953 vorhandene Kapazität von 3600 t ebenfalls nicht aus, um den Al-Exportauftrag termingerecht zu erfüllen. Auch hier wurden in den Monaten Juni/Juli 1953 neue Kaltwalzen aufgestellt und die Halle um 20 m verlängert. Die hohe Kapazitätsausnutzung von 176 % findet dadurch ihre Erklärung.

Im LM-Bandwalzwerk,
welches ebenfalls an der Erfüllung des Al-Exportprogramms beteiligt war, erfolgte keine Kapazitätserweiterung durch Neuanlagen. Wenn trotzdem bei einer Kapazität von 1470 t eine Produktion von 3528 t erzielt werden konnte, so lag das an dem günstigen Sortiment der Al-Exportbleche.

Schwarzmetalle

Die hohe Kapazitätsauslastung an den Eisen-Walzwerken erfolgte in der Hauptsache durch Steigerung der Arbeitsproduktivität infolge Einführung von sowjetischen Neuerer-Methoden, Durchführung von organisatorisch technischen Massnahmen und Wettbewerben.

Die Kapazitätsauslastung des Trios II mit nur 49 % wurde unter „Buntmetallen" erläutert.

Die Produktion von dekapierten Blechen, die bis zur Aufnahme der Al-Produktion im Messingblechwalzwerk erfolgte, musste ab Juli 1953 durch die Umstellung eingestellt werden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 2

Arbeitsleistungen folgender Grundarten der Ausrüstungen

Bezeichnung und Zweck der Einrichtung und deren kurze technische Charakteristik	Gesamtproduktion in t 1952	1953	Leistung t/Stunde 1952	1953	Ausstoss des Tag-lichen 1952 kg	1953 kg	Stillstand/Ausfall der Einrichtungen nach Gründen in %	1952	1953
Breites Umkehrwalzwerk	Walzen von Schwermetall, Blöcken und Blechen	73014	95171	12,9	15,4	Cu Fe	781 782	740 742	Reparaturen	7,9	5,6
									Walzenwechsel	0,2	-
									Walzenbruch u. Werkzeugabn.	1,6	0,3
									Anwärmen v. Blöcken u. Vormaterial	0,2	-
									Gasmangel	0,1	1,2
									Rep. d. Anwärmöfen	1,3	2,4
									Versch. Stillstände	1,6	1,4
										12,8	10,9
Schmales Umkehrwalzwerk	Walzen von Schwermetall, Platten und Blechen	55420	61648	9,1	10,7	Ms Fe	837 909	891 929	Reparaturen	7,1	11,5
									Walzenwechsel	0,8	-
									Anwärmen v. Vormaterial	0,1	0,3
									Gasmangel	0,7	1,8
									Walzenbruch u. Werkzeugabn.	0,2	-
									Rep. d. Anwärmöfen	2,6	1,-
									Versch. Stillstände	0,8	0,5
										12,3	15,1
Trio I	Walzen v. Eisenblechen	26222	27100	4,1	4,3	Fe	879	870	Reparaturen	7,2	6,2
									Rep. d. Anwärmöfen	0,9	1,4
									Walzenwechsel	0,5	-
									Walzenbruch/Werkzeugabn.	0,5	0,9
									Gasmangel	-	0,3
									Anwärmen v. Vormaterial	-	0,4
									Versch. Stillstände	1,1	0,4
										10,2	9,6
Trio II	Walzen v. Eisenblechen bis Juni 1953 ab Juli Aluminium	15904	19277	2,6	3,4	Fe	885	885	Reparaturen	9,8	7,9
									Walzenbruch	0,5	0,2
									Gasmangel	0,2	0,5
									Walzenwechsel	1,9	-
									Rep. d. Anwärmöfen	0,5	0,3
									Walzenanwärmen	0,1	-
									Maschinenreinigen	0,1	-
									Werkzeugabnutzung	0,4	-
									Mangel an Vormaterial	-	1,3
									Versch. Stillstände	0,4	0,1
										13,9	10,5

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 2

Bestand/Ausfall der Einrichtungen Einheit nach Gründen in %	1952	1953
Breites Umkehrwalzwerk		
Reparaturen	7,9	5,6
Walzenwechsel	-0,1	-
Walzenbruch u. Werkzeugabn.	1,6	0,3
Anwärmen v. Blöcken u. Vormaterial	0,2	-
Stillstand	0,1	1,2
Störg. d. Anwärmöfen	1,3	2,4
Sonstige Stillstände	1,6	1,4
	12,8	10,9
Schmales Umkehrwalzwerk		
Reparaturen	7,1	11,5
Walzenwechsel	0,8	-
Anwärmen v. Vormaterial	0,1	0,3
Stillstand	-0,7	1,8
Walzenbruch u. Werkzeugabn.	0,2	-
Störg. d. Anwärmöfen	2,6	1,-
Sonstige Stillstände	0,8	0,5
	12,3	15,1
Trio I		
Reparaturen	7,2	6,2
Störg. d. Anwärmöfen	0,9	1,4
Walzenwechsel	0,5	-
Walzenbruch/Werkzeugabn.	0,5	0,9
Stillstand	-	0,3
Anwärmen v. Vormaterial	-	0,4
Sonstige Stillstände	1,1	0,4
	10,2	9,6
Trio II		
Reparaturen	9,8	7,9
Walzenbruch	0,5	0,2
Stillstand	0,2	0,5
Walzenwechsel	1,9	-
Störg. d. Anwärmöfen	0,5	0,3
Walzenanwärmen	0,1	-
Schienenreinigen	0,1	-
Werkzeugabnutzung	0,4	-
Mangel an Vormaterial	-	1,3
Sonstige Stillstände	0,4	0,3
	13,9	10,5

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

110

	Benennung und Zweck der Einrichtung und deren kurze technische Charakteristik	Gesamtproduktion in t 1952	1953	Leistung t/Stunde 1952	1953	Ausstoss des Tagesl. 1952 kg	1953 kg	Stillstand/Ausfall der Einrichtungen nach Gründen in %	1952	1953
Drahtwalzwerk	Walzen von Wirebars	20651	31435	4,2	5,3	Cu 954 Fe 890	962 944	Reparaturen	4,2	4,5
								Rep.d.Anwärmöfen	0,7	0,1
								Walzenwechsel	1,6	1,1
								Anwärmen v.Vormaterial	0,1	
								Walzengrubenreinigen	0,5	0,2
								Gasmangel	0,1	0,5
								Walzenbruch/Werkzeugabn.	10,7	5,1
								Versch.Stillstände	0,2	1,7
									18,-	12,1
Bandwalzwerk	Walzen von Schwermetall, Bändern	28543	28913	1,28	1,34	Cu 1000 Ms 1000	1000 1000	Reparaturen	5,7	6,2
								Rep.d.Anwärmöfen	-	-
								Walzenanwärmen	0,2	0,1
								Walzenwechsel	5,6	6,1
								Maschinenreinigen	1,1	0,7
								Mangel an Vormaterial	0,5	0,8
								Walzengrubenreinigen	0,2	0,2
								Strommangel	-	0,2
								Versch.Stillstände	1,2	0,3
									14,5	14,6
Trio i.Leichtmetallwerk	Walzen von Leichtmetall-Blöcken u. Blechen	6044	12735	1,-	2,05	Al - 924 Dur-Leg. 887	948 877	Reparaturen	5,8	5,7
								Walzenwechsel	1,3	-
								Mangel an Ofenkapazität	0,2	-
								Anwärmen v.Vormaterial	0,6	-
								Mangel an Vormaterial	0,4	1,1
								Maschinenreinigen	0,5	0,5
								Rep.d.Anwärmöfen	-	0,5
								Werkzeugabnutzung	-	0,2
								Versch.Stillstände	0,3	0,2
									9,1	8,6
Duo i.Leichtmetallwerk	Walzen von Leichtmetall-Blechen	2931	5525	0,62	1,-	Al - 1000 Dur-Leg. 1000	1000 1000	Reparaturen	0,3	1,1
								Walzenwechsel	0,7	0,1
								Versch.Stillstände	0,3	-
									1,3	1,2

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	Benennung und Zweck der Einrichtung und deren kurze technische Charakteristik	Gesamtproduktion in t 1952	1953	Leistung t/Std. 1952	1953	Ausstoss des Tagl. 1952 kg	1953 kg	Stillstand/Ausfall der Einrichtungen nach Gründen in % 1952	1953
3500 t - Presse	Pressen von LM-Stangen, Rohren und Profilen	3887	7165	0,63	1,20	Al - 888 Dur-Leg. 848	842 822	Reparaturen 12,2 Rezipientenwechsel 1,5 Werkzeugabnutzung 0,4 Mangel an Vormaterial - Versch. Stillstände 0,1	8,4 7 -,5 0,3
								14,2	11,9
1200 t - Presse	Pressen von LM-Stangen, Rohren und Profilen	685	619	0,11	0,15	Al - 867 Dur-Leg. 842	868 840	Reparaturen 8,8 Rezipientenwechsel 1,9 Werkzeugabnutzung 0,5 Maschinenreinigen 0,2 Vormaterialmangel 0,1 Anwärmen v. Vormaterial - Versch. Stillstände 0,8	7,9 2,8 - 0,3 0,6 0,2 1,2
								12,3	13,-
2000 t - Presse	Pressen von Schwermetall, Stangen, Rohren und Profilen	8068	9322	1,68	1,90	Cu 880 Ms 848	879 833	Reparaturen 12,3 Rezipientenwechsel 1,- Gasmangel 0,2 Rep. d. Anwärmöfen 1,- Werkzeugabnutzung 0,4 Anwärmen v. Vormaterial 0,4 Materialmangel - Versch. Stillstände 1,-	12,1 0,4 0,3 - 0,1 - 1,3 -
								16,3	13,2
2000 t - Presse	Pressen von Schwermetall, Stangen, Rohren und Profilen	3647	3752	0,75	0,78	Cu 808 Ms 827	825 823	Reparaturen 5,1 Rezipientenwechsel 0,3 Rep. d. Anwärmöfen 0,3 Vormaterialmangel 0,7 Anwärmen v. Vormaterial 0,1 Gasmangel 0,2 Werkzeugabnutzung 0,4 Versch. Stillstände 1,3	8,6 0,5 0,1 0,4 - 0,6 0,2 0,5
								8,4	10,9

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	Benennung und Zweck der Einrichtung und deren kurze technische Charakteristik	Gesamtproduktion in t 1952	1953	Leistung t/Stunde 1952	1953	Ausstoss des Tages-lichen 1952 kg	1953 kg	Stillstand/Ausfall der Einrichtungen nach Gründen in %	1952	1953
600 t - Presse	Pressen von Schwermetall, Rohren	1819	2146	0,36	0,41	Cu	898	902	Reparaturen	7,6	7,3
						Ms	836	843	Rezipientenwechsel	-	-
									Rep.d.Anwärmöfen	0,1	0,2
									Werkzeugabnutzung	1,3	1,2
									Anwärmen v.Blöcken	0,2	-
									Vormaterialmangel	0,1	-
									Maschinenreinigen	0,2	0,2
									Versch.Stillstände	1,6	1,--
										11,1	9,9
Elektroschmelzöfen											
Öfen für Leichtmetalle	Giessen von Leichtmetall-Platten und Bolzen	11136	22546	1,51	3,01	Al - Dur-Leg.	974 980	979 974	Reparaturen	-	2,5
Öfen für Schwermetalle	Giessen von Schwermetall-Platten und Bolzen	17527	17082	2,41	2,38	Ms	927	930			

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 2

Nutzung der Betriebskapazitäten

Erläuterungen zur Tabelle

„Arbeitsleistungen folgender Grundarten der Ausrüstungen"

1. Tonnenleistung je Stunde

An sämtlichen Aggregaten sind die Leistungen im Jahre 1953 gegenüber 1952 angestiegen und liegen auch über den Planzahlen. Besonders auffällig ist der Leistungsanstieg am Triowalzwerk im Leichtmetallwerk, an der 3500 t - Presse, am Duowalzwerk im Leichtmetallwerk und an den Öfen für Leichtmetalle.
Diese Aggregate waren an der Erfüllung des Exportauftrages über 9600 t Al-Bleche beteiligt. Es handelte sich bei diesem Auftrag um eine Produktion von Rein-Aluminiumblechen, wobei die Fertigung von Fabrikaten aus Al-Legierung zurückstehen musste. Hieraus erklärt sich der starke Anstieg der Stundenleistung.

2. Ausstoss des Tauglichen

Im Breiten Umkehrwalzwerk blieb bei Kupfer der Ausstoss unter dem Durchschnitt des Jahres 1952 durch Anfertigung ungünstiger Segmente.
Bei Eisen blieb der Ausstoss ebenfalls unter dem Durchschnitt des Jahres 1952, weil seit Anfang des Jahres 1953 die Bleche vierseitig beschnitten werden. Im Jahre 1952 fielen nur Kopf- und Fussenden ab.

Im Schmalen Umkehrwalzwerk erhöhte sich bei Messing der Ausstoss durch normalen Versatz von Abfällen und Zusatz von Frischmetall, wodurch eine gute Qualität erzielt werden konnte.
Bei Eisen konnten die Kopfenden als Produktionsbleche mit verkauft werden, dadurch erhöhte sich der Ausstoss.
An der 3500 t - Presse verringerte sich bei Aluminium der Ausstoss durch das Pressen von Platinen für das Exportprogramm.
Bei Dur-Legierung ging der Ausstoss zurück durch Pressen von Profilen, wobei mehr Abfälle entstehen.
Im Al-Trio erhöhte sich bei Aluminium der Ausstoss durch das vorwiegende Walzen von Rein-Alu für das Export-Programm.

Im Drahtwalzwerk konnte bei Eisen der Ausstoss über dem Durchschnitt 1952 gehalten werden. Die 1952 geschaffene neue Umführung konnte sich erst im Berichtsjahr auswirken, sodass ein erhöhter Ausstoss erreicht werden konnte.

3. Stillstände

Breites Umkehrwalzwerk

Im Breiten Umkehrwalzwerk konnten die Stillstände von 12,8 % im Jahre 1952 auf 10,9 % im Jahre 1953 gesenkt werden.
Die Plansahl von 10 % konnten wir durch unerwartete Reparaturen am Schlepperbett, an der Schere sowie an den Ofengewölben nicht erreichen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Schmales Umkehrwalzwerk

Der Anstieg der Stillstände von 12,3 % im Jahre 1952 auf 15,1 % im Jahre 1953 hatte seine Ursache in der Niederführung der Rollgänge. Während des ganzen Jahres hatten wir fast täglich Ausfälle durch Reparaturen an den Rollgängen. Für das Jahr 1953 war der Einbau neuer Rollgänge geplant. Dieser Einbau musste jedoch aus produktionstechnischen Gründen auf das Jahr 1954 verschoben werden. Die Planzahl von 12 % wurde dadurch nicht erreicht.

Trio I

Die Stillstände wurden an diesem Aggregat von 10,2 % im Jahre 1952 auf 9,6 % im Jahre 1953 gesenkt. Ein weiteres Zurückdrücken der Stillstände war uns durch einige unerwartete Störungen an den Hebestangen der Mittelwalze, am Stellwerk und Ofen nicht möglich. Die Planzahl von 8 % für 1953 wurde von der Abteilung Marten Thale zu tief gesetzt. Nur in einigen Monaten lagen die Stillstände unter der Planzahl.

Trio II

Am Trio II senkten sich die Stillstände von 13,9 % im Jahre 1952 auf 10,5 % im Jahre 1953. Es lag nahe, die Planzahl von 10 % zu erreichen. Die Erreichung dieses Zieles wurde uns jedoch durch 2-maligen Riss des Walzständers im II. Quartal vereitelt.

Drahtwalzwerk

In unserem Kampf gegen die Stillstände haben wir im Drahtwalzwerk gute Erfolge erzielt. Im Jahre 1952 verzeichneten wir 18 % und im Jahre 1953 nur noch 12,1 %.
Auch für dieses Aggregat wurde von der Abteilung Marten Thale die Planzahl von 10 % zu tief gesetzt.

1000 t - Presse

Der Anstieg der Stillstände im Jahre 1953 von 8,4 % auf 10,9 % ist auf die häufigen Störungen an den hochbeanspruchten Teilen der Hydraulik sowie auf eine grössere Störung am Windkessel zurückzuführen. Die Planzahl konnten wir dadurch nicht erreichen.

An den übrigen Aggregaten

keine wesentlichen Veränderungen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

445

Hettstedt, den 29. Dez. 1953
Vo/Tra.-

B e r i c h t

Über Erfindungen, techn. Vervollkommnungen und Verbesserungsvorschläge auf dem Werk für das Jahr 1953.

Art der Erfindung	Anzahl der zur Durchsicht in der Berichtszeit angenommenen	Davon Durchgesehen	Angenommen zur Durchführung	Eingeführt	Wirtschaftlicher Effekt im Jahresdurchschnitt Summe:	Prämiensumme:
Erfindungen	1	1	1	1	6.960.— DM	867.— DM

Bei der Fertigung von Verstellbaren-Zieheisen zum ziehen von Kollektor-Lamellen für elektr. Maschinen, mußten bisher die dafür zur Verwendung kommenden Ziehbacken durch Handschleifen zu einander eingepaßt werden. Daraus ergaben sich naturgemäß große Schwierigkeiten. Dadurch hervorgerufen, daß ein dichtes Anliegen der einzelnen Ziehbacken zu einander unbedingt gewährleistet sein mußte, da sonst beim ziehen eine Gratbildung auftritt. Diese aufgezeigten Schwierigkeiten wurden um so größer, je kleiner die Schleifscheibe wurde.
Außerdem war die Handschleifung sehr zeitraubend.
Zur Beseitigung der aufgezeigten Mängel wurde gemäß Erfindung ein Schleifkopf entwickelt, der die Schwierigkeiten beseitigt. Der Schleifkopf, welcher auf eine Rundschleifmaschine aufgeschraubt wird, ermöglicht 8 Ziehbacken, das sind 2 Satz kompl. Ziehseisen, in einem Arbeitsgang sauber zu einander eingepaßt zu schleifen.
Patentanmeldung ist in Arbeit.

Verbesserungsvorschl.	345	345	279	161	670.058.— DM	13.001.— DM
	66 Vorschläge wurden abgelehnt	113 Vorschläge mit einem wirtschaftl. Effekt von 186.024,—DM		48 Vorschläge ohne wirtschl. Effekt (Unfallverhütung, Arb.-Erleichterung) usw.		188 Vorschläge zur Überprüfung und Bewährung

43 Vorschläge wurden ohne Prämie angenommen.
Aus dem Jahr 1952 wurden 96 Vorschläge mit einem ökonomischen Effekt von 35.868.— DM eingeführt und prämiiert.

Die Einsparungen der 43 ohne Prämie angenommenen bzw. eingeführten Vorschläge beträgt 448.166.— DM.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Techn. Vervollkommnungen

a) Verbesserungsvorschlag Nr. 1148 vom 1o.7.53
Einsender: Gerhard Wiegel, Techn. [redacted]

Oberwalzenantrieb im Messingblech.

Auf einem Duo-Walzwerk wurde die Produktion von Messing auf Aluminium umgelegt. Dabei fielen erhebliche Mengen Ausschuß an, das darauf zurückzuführen ist, daß die Oberwalze keinen Antrieb hatte und nur als Schleppwalze lief.
Zur Beseitigung der aufgezeichneten Mängel wurde ein Antrieb für die Oberwalze eingebaut. Oberwalzenantriebe sind in verschiedenen Ausführungen bekannt und gebaut worden. Die meistens als geschlossene Aggregate mit dem Walzwerk auf gemeinsamer Sohlplatte montiert wurden. Die neue Konstruktion wird direkt auf die Walzenzapfen aufgebaut. Zum Ausgleich der Durchmesser-Differenzen ist eine Lamellen-Rutschkupplung zwischengeschaltet. Die erforderliche Reibungskraft wird durch eine verstellbare Kugelfeder erzeugt.
Der Vorzug der neuen Konstruktion liegt darin begründet, daß der Bau eines Oberwalzenantriebes in den bisher bekannten Ausführungen durch den Einbau einer neuen Sohlplatte und der damit verbundenen Fundamentarbeiten zu längeren Stillständen der Walze geführt hätte. Außerdem sind die Kosten für den Antrieb wesentlich geringer, sie betragen für einen Antrieb 8.9oo,— DM gegenüber 2o.ooo,— DM für die bisher bekannten Antriebe.

b) Verbesserungsvorschlag Nr. 1127 vom 15.6.53
Einsender: Trautmann, Brandel, Iesel, Stanzerei.

Drehtisch und Anschlag an der Stanze.

In der Stanzerei werden die Unterlagsplatten in zwei Arbeitsgängen gestanzt. Beim ersten Arbeitsgang wird in die Platte das erste paar Löcher gestanzt, nachdem etwa 1oo Platten gestanzt sind, werden die Anschläge verändert.
Beim zweiten Arbeitsgang wird die Platte nochmals in die Hand genommen und wie beim ersten Mal das zweite paar Löcher gestanzt.
Durch zwei verbesserte Anschläge wird die Unterlageplatte in einen Arbeitsgang ohne umzudrehen fertiggestellt und kann ohne nochmaliges Ablegen fertiggestanzt werden.
Die Platte wird mittels eines Tisches gedreht, welcher im Werkzeug angebracht ist und dadurch mit dieser Vorrichtung eine höhere Arbeitsleistung erzielt wird.
Der Vorzug und Vorteil liegt darin begründet, daß eine 1o %ige Leistungssteigerung eingetreten ist und die Anwendung der manuellen Kraft um 5o % zurückgegangen ist.

- 3 -

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

117

c) Verbesserungsvorschlag Nr. 945 vom 19.1.53
Einsender: OttoBuchmann, Mech. Werkstatt

Splitterschutzeinsätze an Kompressoren.

Die in denBalcke-Kompressoren vorhandenen Ventile, die mit 4o Löchern von 8 m/m Ø versehen sind, zersplittern leicht. Die Splitter dringen in den Zylinder ein und werden vom Kolben in noch kleinere Splitter zerschlegen.
Dadurch wurden Beschädigungen des Kolbens und der Zylinderwand hervorgerufen.
Durch den Einbau der Splitterschutzeinsätze wird eine zentrale Zone geschaffen, die beim Zersplittern der Ventilteller die Splitter nicht in den Zylinder gelangen läßt.

DieBeschädigungen am Kolben und im Zylinder hören auf.
Die bisher verursachten Schäden stellten durch die starken Beschädigungen die Existenz des Kompressors überhaupt in Frage.
Die jetzt eingebauten Splitterschutzeinsätze gewährleisten eine längere Lebensdauer der Kompressoren.
Der Einbau ist außerdem nicht nur an Balcke-Kompressoren möglich, sondern ist an allen Kompressoren durchführbar.
Der ökonomische Effekt beläuft sich auf ca. 1.7oo.— DM.

d) Verbesserungsvorschlag Nr. 1o52 vom 23.4.53
Einsender: Feige, Schnitzer, Eberhard, Rep. Bes. II

Entsunderungsmaschine.

Die Entsunderung der Eisenbänder für die Kabelproduktion wird mit Hilfe einer Zirkularschere provisorisch durchgeführt. Die auf die Scherenmesser aufgeschweißten Nocken entfernen den Zunder nur unbefriedigend.
Eine Entsunderungsmaschine nach dem Prinzip der Knickung wurde aus vorhandenen Maschinenteilen gefertigt. Bei einer Arbeitsgeschwindigkeit von 7o m/Min. wird der Zunder bei einmaligem Durchlauf nahezu restlos beseitigt. Werden höchste Qualitätsansprüche gefordert, dann besteht die Möglichkeit, das Band zweimal durchlaufen zu lassen. Die mit dieser Maschine gewonnenen Erfahrungen geben die Möglichkeit nach dem gleichen Prinzip auch eine Maschine für 2oo mm breite Eisenbänder zu bauen.
Neben der Gewinnung für die Produktion ergeben sich Einsparungen an Schwefelsäure zum Beizen und eine wesentliche Qualitätsverbesserung.
Die auf der mittleren Walze am Umfang versetzt eingedrückten Kugeln erhöhen das Entzundern noch verstärkt. Außerdem ist das Einkuppeln der Maschine durch einen Fußhebel zu bedienen und kuppelt selbsttätig aus, wenn kein Zug mehr auf dem Haspel ist.
Der ökonomische Effekt beläuft sich auf 12.276.— DM.

Kayser

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Produktionsumfang in Natura.

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Produktion	Maßeinheit	lt. Bericht des Jahres 1952	Plan	für das Jahr 1953 Erfüllung	% zum Plan	% zu 1952	davon 1. Quartal	2. Quartal	3. Quartal	4. Quartal
1)	Erzeugnisse aus Buntmetallen	t	33.933	37.320	46.933	125,8	138,3	9.382	9.343	13.217	14.991
	davon Waren	t	33.933	34.000	41.834	123,3	123,6	8.099	8.233	11.975	13.633
a)	Kupfer	t	13.459	15.400	17.111	111,1	127,1	3.999	3.999	4.611	4.553
	davon Waren	t	13.459	12.800	13.345	104,3	99,2	3.083	3.089	5.676	3.547
b)	Messing	t	8.157	8.000	9.041	113,-	110,8	2.436	2.436	2.426	2.239
	davon Waren	t	8.157	8.000	8.522	106,5	104,5	2.295	2.145	2.140	2.076
c)	Zink	t	619	500	503	100,6	81,3	153	1.5	87	112
	davon Waren	t	619	500	503	100,6	81,3	153	1.5	87	150
d)	Aluminium	t	4.816	6.000	4.872			1.283	1.211	788	1.890
	davon Waren	t	4.816	5.280	4.290			999		660	1.759
e)	Aluminium - Export	t	-	-	9.069	168,6	282,9	-	4.1	4.166	4.442
	davon Waren	t	-	-	9.069	170,3	194,7	-	4.1	4.166	4.469
f)	Ferrolegierungen	t	2.973	3.600	1.849			391	5	65	49
	davon Waren	t	2.973	3.600	1.809			370	5	241	424
g)	Sonstige Buntmetalle	t	828	500	771	154,2	93,1	164	169	149	298
	davon Waren	t	826	500	605	121,-	82,7	153	170	118	264
h)	Sonstige Fertigerzeugnisse aus Buntmetallen	t	656	500	614	122,8	93,5	145	149	146	218
	davon Waren	t	656	500	614	122,8	93,5	145	149	146	218
2)	Eisenmetallurgische Erzeugnisse	t	2.019	2.100	2.516	119,8	124,6	548	628	665	693
	davon Waren	t	2.019	2.100	2.516	119,8	124,6	548	628	665	693
a)	Roheisen und verarbeitete Erzeugnisse	t	426	720	577	80,1	135,4	163	163	116	135
	davon Waren	t	426	720	577	80,1	135,4	163	163	116	135
3)	Schwermetallurgische Erzeugnisse	t	188.317	203.000	220.000	108,8	116,7	53.139	55.479	4.096	56.376
	davon Waren		182.317	200.000	217.356	108,7	119,2	52.414	55.837	55.389	55.680
a)	Grobbleche	t	90.181	84.000	91.99	109,6	101,9	20.849	22.903	1.970	3.349
	davon Waren	t	86.182	81.000	90.178	111,3	150,3	20.549	22.643	23.629	23.285
b)	Streifen	t	43.958	43.600	50.999	116,9	116,-	11.581	12.095	13.789	14.538
	davon Waren	t	43.968	43.600	49.638	113,8	112,9	11.171	11.858	12.445	14.128
c)	dgl. legierte Bleche	t	7.450	7.000	3.433	49,-	46,1	1.765	1.728	-	-
	davon Waren	t	7.450	7.000	3.433	49,-	46,1	1.765	1.728	-	-
d)	Silic-robbleche	t	25.851	23.000	28.154	122,3	108,8	7.008	7.119	6.762	7.265
	davon Waren	t	25.851	23.000	28.096	122,2	108,7	6.996	7.110	6.759	7.233
e)	Mittelbleche	t	9.666	1.000	5.679	568,-	58,7	2.956	2.965	14	6
	davon Waren	t	9.666	11.000	5.762	52,4	59,6	2.914	2.842	6	-
f)	Feinblech	t	11.105	18.000	22.588	125,5	203,4	4.951	5.519	5.702	6.324
	davon Waren	t	11.105	18.000	22.544	125,3	203,-	4.948	5.511	5.695	6.362
g)	Kaltgewalztes Band	t	11.028	12.000	12.359	103,-	112,1	2.978	3.028	3.181	3.170
	davon Waren	t	11.028	12.000	12.329	102,7	111,7	2.975	3.025	3.156	3.166
h)	Warmband	t	1.200	1.200	1.214	101,-	101,-	361	310	330	313
	davon Waren	t	1.200	1.200	1.214	101,-	101,-	361	310	330	313
i)	Nichtrostende Stahlbleche	t	12	200	80	40,-	666,7	13	11	18	38
	davon Waren	t	12	200	80	40,-	666,7	13	11	18	38
k)	Sonstige Stahlerzeugnisse	t	2.861	3.000	4.115	137,2	143,8	863	853	1.335	1.124
	davon Waren	t	2.861	3.000	4.091	136,4	143,-	792	853	1.334	1.112
1)	Insgesamt Walzerzeugnisse	t	216.750	240.520	267.023	111,1	123,5	62.521	65.822	67.318	71.362
	davon Waren	t	216.750	234.000	259.310	110,8	119,9	60.513	64.120	65.304	69.373
m)	Massenbedarfsartikel	t	-	-	3	-	-	-	-	-	-
	davon Waren	t	-	-	3	-	-	-	-	-	-
n)	Sonstige Produktion	t	539	-	-	-	-	-	-	-	-
bis n)	Insgesamt für das Werk	t	216.707	240.520	267.026	111,1	123,2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	davon Waren	t	216.750	234.000	259.313	110,8	119,9	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

...nennung der Produktion

Lfd. Nr.		2. Quartal	3. Quartal	4. Quartal
1)	Walzerzeugnisse aus Buntmetallen	9.345	13.217	14.998
	davon Waren	8.223	11.975	13.[illegible]
a)	Kupfer	5.919	4.618	4.[illegible]
	davon Waren	3.089	3.686	3.[illegible]
b)	Messing	2.216	2.140	2.[illegible]
	davon Waren	2.115	2.026	2.[illegible]
c)	Zink	135	87	[illegible]
	davon Waren	135	87	[illegible]
d)	Aluminium	1.001	788	1.[illegible]
	davon Waren	872	680	1.[illegible]
e)	Aluminium - Export	400	4.246	4.[illegible]
	davon Waren	400	4.246	4.[illegible]
f)	NE-Aluminium	575	259	[illegible]
	davon Waren	584	241	[illegible]
g)	Sonstige Buntmetalle	109	140	[illegible]
	davon Waren	156	118	[illegible]
h)	Hammerwaren und Feuerbuchsen aus [illegible]	115	156	[illegible]
	davon Waren	115	156	[illegible]
i)	Besponnene und emaillierte Drähte aus Cu	620	685	[illegible]
	davon Waren	620	685	[illegible]
j)	Besponnene und emaillierte Drähte aus Al	163	116	135
	davon Waren	163	116	135
2)	Schwarzmetall-Walzerzeugnisse	56.479	54.096	56.376
	davon Waren	55.897	53.389	55.[illegible]
a)	Grobbleche	22.[illegible]	[illegible]	[illegible]
	davon Waren	22.[illegible]	[illegible]	[illegible]
b)	Streifen	12.[illegible]	12.789	14.[illegible]
	davon Waren	11.854	12.485	14.[illegible]
c)	dekapierte Bleche	1.[illegible]	-	-
	davon Waren	1.[illegible]	-	-
d)	Trio-Grobbleche	7.119	6.762	7.[illegible]
	davon Waren	7.110	6.757	7.[illegible]
e)	Trio-Mittelbleche	2.[illegible]	[illegible]	[illegible]
	davon Waren	2.[illegible]	6	-
f)	Walzdraht	5.[illegible]	5.703	6.[illegible]
	davon Waren	5.[illegible]	5.695	6.[illegible]
g)	Kaltgewalztes Band	3.[illegible]	3.181	3.[illegible]
	davon Waren	3.[illegible]	3.156	3.[illegible]
h)	Konservenband	31[illegible]	32[illegible]	32[illegible]
	davon Waren	31[illegible]	32[illegible]	32[illegible]
i)	Nichtrostende Stahlbleche	11	18	30
	davon Waren	11	18	30
j)	Sonstige Stahlerzeugnisse	953	1.335	1.124
	davon Waren	953	1.[illegible]	1.125
1) und 2)	Summe Walzerzeugnisse	65.824	67.313	71.367
	davon Waren	64.170	65.[illegible]	69.315
3)	Kasernenbedarfsartikel	-	-	[illegible]
	davon Waren	-	-	[illegible]
4)	Sonstige Produktion	-	-	-
bis 4)	insgesamt für das Werk	65.82[illegible]	67.313	71.37[illegible]
	davon Waren	[illegible].17[illegible]	65.[illegible]	69.316

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Produktionsumstoss nach Planpreisen

Produktionsumfang

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Produktion	lt. Bericht 1952 nach Plan-preisen	lt. Bericht 1952 nach Vere-inbarten	im Jahre 1953 lt. Plan	im Jahre 1953 lt. Bericht	davon Ausfuhrgüter und -vorhaben, die im Jahre 1953 im Betrieb [illegible]	Bericht 1952 in % zum Plan 1953	Bericht 1952 in % zum Bericht 1953
		TD	TD	TD	TD	TD		
1)	Nichteisenmetalle [illegible]	63866	56990	56610	72473	4503	1 ,4	1 ,5
	a) Kupfer	18449	21567	[illegible]928	[illegible]044		16 ,3	16 ,1
	b) Messing	9821	13768	12464	14585		17,-	16 ,9
	c) Zink	745	969	783	757		16 ,5	21,
	d) Aluminium	13537	6078	7149	5621			
	e) Aluminium - [illegible]	-	-	-	16137	4270	16 ,5	2 ,7
	f) [illegible]	9591	5161	6214	3430			
	g) Sonstige Buntmetalle	6805	1543	1373	1478		1 ,-	9 ,1
	h) [illegible]	787	1781	1400	1719		1 ,8	96,1
	i) Dessen und [illegible]	2497	3777	5336	4733	513	6 ,7	12 ,5
	j) Bestandteile [illegible]	1374	2354	972	2183		4,6	92,7
	[illegible]	1032.6	53518	48923	63941		1 ,1	118,
	a) Bleche	39157	20504	23875	26997		1 ,3	127,7
	b) Streifen	24886	12970	12862	14644		11 ,9	11 ,9
	c) [illegible]	4217	3538	3318	1644		47,5	46,5
	d) Trio - [illegible]	14633	7626	6785	8268		1 ,2	1 ,7
	e) Trio - Litze	5467	1938	2200	1152		5 ,4	59,4
	f) Leitraht	6286	2900	4662	5839		12 ,2	2 ,3
	g) [illegible]	6242	2753	3000	3000		1 ,7	111,9
	h) [illegible]	679	500	500	314		1 ,7	1 ,7
	i) [illegible]	30	31	514	209		4 ,7	67 ,8
	j) Sonstige Stahlerzeugnisse	1622	958	967	1477		1 ,3	153,9
	[illegible]	167097	110516	115142	135914	4583	118,-	125,-
	[illegible]	-	-	-	[illegible]	[illegible]		
	Sonstige Produktion und Umsatz	1559	1556	858	3570			
	a) Insgesamt [illegible]	168631	112072	116000	139492	4583	1 ,5	[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 2

Erläuterungen zur Planerfüllung für das Jahr 1953

Das Jahr 1935 war wieder ein Jahr grosser Erfolge. Wir melden eine Metallproduktion von 259313 t bei einem Plan von 234000 t und eine
wertmässige Erfüllung von 139498 TDM bei einem Plan von 116000 TDM

Es erscheint überflüssig an dieser Stelle noch einmal alle die Schwierigkeiten anzuführen, die wir zu überwinden hatten oder die Fülle der einzelnen Massnahmen aufzuzählen die wir durchführen mussten, um unseren Produktionsplan in der oben angegebenen Höhe zu erfüllen.

Wenn wir die Nomenklatur in einigen Punkten nicht erfüllt haben, so lag das nicht etwa an mangelnder Planüberwachung oder irgendwelchen anderen Fehlern, sondern allein an der Übernahme eines Exportauftrages von 9600 t Al-Blechen. Die Erfüllung dieses Auftrages hatte eine umfassende Reorganisation unseres Werkes zur Voraussetzung. Im Zuge dieser Massnahmen wurde das Messingblechwalzwerk mit dem Trio II auf Al-Produktion umgestellt. Die Produktion von Mittelblechen am Trio II, dekapierten und rostfreien Blechen im Messingblechwalzwerk musste unterbrochen werden, wodurch die Nomenklatur in diesen Fabrikaten wie aus anliegender Tabelle ersichtlich, nicht erfüllt werden konnte.

Bespannene und lackierte Drähte aus Kupfer wurden nur wertmässig nicht erfüllt. Die Gründe hierfür lagen in der Gestaltung der Planpreise, auf deren Änderung das Walzwerk Hettstedt bei höherer Stelle wiederholt, jedoch ohne Erfolg, hingewiesen hatte.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

4.2

Durchschnittlicher Tagesproduktionsausstoß in 1000 DM u. Tonnen

		Jahr 1952 n.d.neuen Planpreisen	I.Qu. 1953	II.Qu. 1953	III.Qu. 1953	IV.Qu. 1953	Jahr 1953
Buntmetalle	in 1000 DM	189	183	201	265	312	241
insgesamt	in t	112	107	184	151	182	139
Kupfer	in 1000 DM	95	84	93	97	104	95
	in t	53	50	53	56	59	55
Messing	in 1000 DM	45	51	50	44	48	48
	in t	27	30	29	26	28	28
Zink	in 1000 DM	3	3	3	2	3	3
	in t	2	2	2	1	2	2
Aluminium	in 1000 DM	24	27	37	111	140	79
	in t	17	15	20	64	84	46
Al.-Legierung	in 1000 DM	17	13	14	8	10	11
	in t	10	8	8	3	6	6
Sonst.Bunt[illegible]	in 1000 DM	5	5	4	3	7	5
	in t	3	2	2	1	3	2
Schwarzmetalle	in 1000 DM	176	201	225	197	216	209
insgesamt	in t	602	690	776	676	742	720
Bleche v.Rat.	in 1000 DM	67	80	93	88	92	88
Umkehrwalzw.	in t	229	272	314	299	311	299
Streifen v.	in 1000 DM	43	43	48	47	56	49
Schw.Umkehrw.	in t	145	147	165	158	188	164
Bleche v.	in 1000 DM	32	35	38	25	29	31
Trio I u. II	in t	117	130	138	86	96	112
dekap.Bleche	in 1000 DM	12	11	11	-	-	5
	in t	25	22	24	-	-	11
Walzdraht	in 1000 DM	10	17	20	19	22	19
	in t	37	65	77	72	85	75
Kaltband	in 1000 DM	9	10	10	10	11	10
	in t	36	39	42	40	42	41
Kons. Band	in 1000 DM	1	1	1	1	1	1
	in t	4	4	4	4	4	4
Metallwaren							
[illegible]ndel u. Sonst	in 1000 DM	3	4	4	7	5	6
		9	11	12	17	16	14
Sonst.Erzeugnisse	in 1000 DM	5	4	8	17	18	12
[illegible]	in t	2	-	-	-	-	-
Insgesamt	in 1000 DM	370	388	434	479	546	462
		716	797	890	827	924	859

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 2

Erläuterungen zur Tabelle

„Durchschnittlicher Tagesproduktionsausstoss"

Der Vergleich des Jahres 1952 mit dem Jahr 1953 ergibt, dass sich der Tagesdurchschnitt bei
Buntmetallen insgesamt wertmässig und auch mengenmässig erhöht hat. Diese Erhöhung konnten wir durch das erfolgreich durchgeführte Programm für den Exportauftrag über 9600 t Al-Bleche erreichen. Trotz Umstellung unseres Messingblechwalzwerkes auf Al-Produktion zugunsten des Al-Exportauftrages hat sich der durchschnittliche Tagesausstoss an
Messingfabrikaten gegenüber 1952 noch erhöht. Die Produktion von Messingblechen wurde auf freie Kapazitäten des Kupferblechwalzwerkes verlagert. Das starke Absinken des Tagesdurchschnittes für Erzeugnisse aus
Al-Legierung wurde durch den Anstieg von Rein-Aluminium für den Exportauftrag wieder ausgeglichen.
Die Produktion von sonstigen Buntmetallen litt im III. Quartal unter Mangel an Nickel. Wie aus anliegender Tabelle ersichtlich, ging durch diesen Mangel der Tagesdurchschnitt im III. Quartal erheblich zurück. Aus diesem Grunde konnte gegenüber 1952 keine Steigerung erzielt werden.

Bei Schwermetallen insgesamt ergibt sich 1953 gegenüber 1952 ebenfalls ein Ansteigen des Tagesdurchschnittes. Dieser Erfolg ist besonders herauszustellen, wenn berücksichtigt wird, dass ab III. Quartal 1953 die Produktion von Mittelblechen am Trio II und die Fertigung von dekapierten Blechen zugunsten des Al-Exportprogramm eingestellt wurde. Die durch diese Reorganisation ausgefallene Fe-Produktion konnte durch erhöhte Arbeitsproduktivität besonders an den Umkehrwalzwerken und im Drahtwalzwerk wieder ausgeglichen werden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

A 2

Spezifische Fragen der betrieblichen Tätigkeit

Stundenleistung der Walzwerke

	Tonnen je Stunde					
	Jahr 1952	I.Quart. 1953	II.Quart. 1953	III.Quart. 1953	IV.Quart. 1953	Jahr 1953
Art.Umkehrwalzwerk	12,5	13,9	15,7	15,8	16,3	15,4
Schm. "	9,1	10,5	10,8	10,1	11,5	10,7
Trio I	4,1	4,3	4,2	4,4	4,5	4,3
Trio II	Fe 2,6	Fe 3,7	Fe 4,2	Al 2,5	Al 3,4	3,4
Drahtwalzwerk	5,2	5,2	5,-	5,3	5,8	5,3

Zwecks weiterer Verbesserung der technischen Indexe war der Einbau von neuen Rollgängen im Schmalen Umkehrwalzwerk noch im Jahre 1953 geplant. Der Einbau dieser neuen Rollgänge wurde jedoch auf das Jahr 1954 verschoben.

Die aus obiger Tabelle ersichtlichen Erfolge konnten nur durch gute kollektive Zusammenarbeit wie in den früheren Jahren, so auch im Jahre 1953 zwischen der sowjetischen Werksleitung und dem deutschen Personal in der Durchführung von

technischen Neuerungen
Wettbewerben
Einführung sowjetischer Neuerermethoden und
Schulungen

erreicht werden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

...usstoss der Kornproduktion in wertmässigem Ausmass

nach Quartalen

...bschnitte	Plan in TDM	Erfüllung in TDM	%	%	5-Monats-ausstoß in TDM	in % zum 1. Quartal
Jahr 1952	159.5oo	168.651	1o5,7	-	14.o54	-
Jahr 1953	116.ooo	139.498	12o,3	1oo,-	11.625	-
davon						
1. Quartal	27.9oo	29.483	1o5,7	21,1	9.828	-
2. Quartal	28.75o	31.266	1o8,8	22,4	1o.422	1o6,-
3. Quartal	29.75o	37.82o	127,1	27,1	12.6o7	128,3
4. Quartal	29.6oo	4o.929	138,3	29,4	13.843	14o,8

Wertberechnung für 1952 nach Planpreisen 1944

ab 1953 nach neuen Planpreisen von 1952 (Mengenwerten).

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

lichen Fragebogen ausfüllen, aus dem sein fachlicher und politischer Werdegang hervorgeht. Ist die Einstellung genehmigt, so erhält das betreffende Belegschaftsmitglied zunächst eine Belehrung über die allgemeinen Unfallvorschriften, deren Kenntnisnahme es durch Unterschrift bestätigen muß. Bei Einweisung an den Arbeitsplatz wird das Belegschaftsmitglied durch den Betriebsleiter bzw. Abteilungsmeister mit dem Arbeitsgang und mit der Bedienung der Maschinen vertraut gemacht. Während dieser Zeit kann es bei sich ergebender Nichteignung täglich zur Entlassung gebracht werden. Die Einstufung des Neueingestellten bezüglich seines Lohnes erfolgt auf Grund des Berufs-Gruppen-Kataloges.
Die Stellenplandisziplin hinsichtlich des Arbeitskräfteplanes wird in jedem Falle eingehalten.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

3 / 15 / 8

Versorgung mit Arbeitskräften

Angaben über die Zahl der zugekommenen und abgegangenen Belegschaftsmitglieder, aufgeteilt nach Quartalen

	Zugang	Abgang	Bestand
1.1.1953			5.821
I. Quartal 1953	191	298	5.714
II. Quartal 1953	413	195	5.932
III. Quartal 1953	753	292	6.393
IV. Quartal 1953	158	236	6.315
	1.515	1.021	

Der Stand der Belegschaft nach Kategorien ist aus nachstehender Aufstellung ersichtlich:

	1952	1953
A.-Betriebspersonal		
Arbeiter	4.483	5.054
Lehrlinge	407	373
I.T.P.	178	182
Angestellte	358	351
Niedr. Personal	125	121
Wache	22	31
Sa.:	5.573	6.112
B.-Betriebsfremdes Personal		
Arbeiter	89	72
Angestellte	8	12
Großreparaturen		
Arbeiter	49	21
I.T.P.	3	2
Angestellte	-	2
Sa.:	149	109
C.-Kapitalbauten		
Arbeiter	95	89
I.T.P.	4	5
Angestellte	-	-
Sa.:	99	94
Insgesamt:	5.821	6.315

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

B / 1 / 8

Davon sind:

	31.12.1952		31.1.1953	
	Arbeiter	Angestellte	Arbeiter	Angestellte
Schwerstarbeiter	3.377	91	3.600	112
Kriegs- und Arbeitsversehrte 50 % und mehr	359	49	448	48
Kriegs- und Arbeitsversehrte 30 - 50 %	212	62	237	69
Lehrlinge	407	-	373	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Aufgliederung des nichtindustriellen Personals nach Betrieben

Betriebe	Arbeiter 1952	Arbeiter 1953	Angestellte 1952	Angestellte 1953	Insgesamt 1952	Insgesamt 1953
Wohn-, Kommunal- u. lebensnotwendige wirtschaftem						
Gärtnerei	5	6	1	1	6	7
Küchenwerk	32	39	1	1	33	40
Heim Allstedt	-	1	-	-	-	1
Erholungsheim	8	13	2	2	10	15
Klubhaus	23	-	2	-	25	-
Schwimmbad	4	-	-	-	4	-
Schuhmacherei	4	4	-	-	4	4
Schneiderei	1	1	-	-	1	1
Wäscherei	1	-	-	-	1	-
Aufforstung	2	2	-	-	2	2
Poliklinik	5	5	-	-	5	5
Sozialabteilung	-	-	-	4	-	4
Insgesamt	85	71	6	8	91	79
Handelsunternehmen, Lager, Verkauf, Kantine						
Kleinverkauf, Kantine	2	1	1	1	3	2
Generalreparaturen an Gebäuden und Anlagen	49	21	3	4	52	25
Sonstiges nicht im Betrieb beschäftigtes Personal						
Betriebsvolkshochschule	-	-	1	-	1	-
Häuserverwaltung	-	-	-	1	-	1
Autokontrolleure	2	-	-	-	2	-
Kulturenensemble	-	-	-	1	-	1
Mälerei	-	-	-	1	-	1
Insgesamt	2	-	1	3	3	3
	138	93	11	16	149	109

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Aufteilung der Belegschaft nach Dienstjahren im Werk

A. Betriebspersonal
B. Betriebsfremdes Personal/Großbauten
C. Kapitalbauten

	Arbeiter		Angestellte			
	1952	1953	1952	1953	1952	1953
unter 1 Jahr	1.178	1.826	87	52	1.265	1.878
1 - 5 Jahre	1.954	1.898	153	157	2.107	2.055
5 -10 "	540	492	95	89	635	581
10- 20 "	889	891	101	129	990	1.020
20 -25 "	154	143	41	20	195	163
25 -40 "	506	492	73	71	579	563
40 -45 "	49	19	3	6	52	25
Insgesamt:	5.270	5.761	551	554	5.821	6.315

Altersaufbau der Belegschaft

A. Betriebspersonal
B. Betriebsfremdes Personal/Großbauten
C. Kapitalbauten

	über 60	bis 60	bis 50	bis 40	bis 30	20	19	18	17	16	15	14	Sa.:
Arb.													
1952	129	714	1169	1007	1347	164	169	119	47	63	135	207	5270
1953	135	728	1278	1187	1487	198	202	228	119	141	85	73	5761
Ang.													
1952	23	79	134	153	127	9	4	8	10	4	-	-	551
1953	28	109	140	118	113	2	10	10	12	12	-	-	554
Insg.													
1952	152	793	1303	1160	1474	173	173	127	57	67	135	207	5821
1953	163	837	1418	1205	1600	200	212	238	131	153	85	73	6315

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

B / 16 / 8

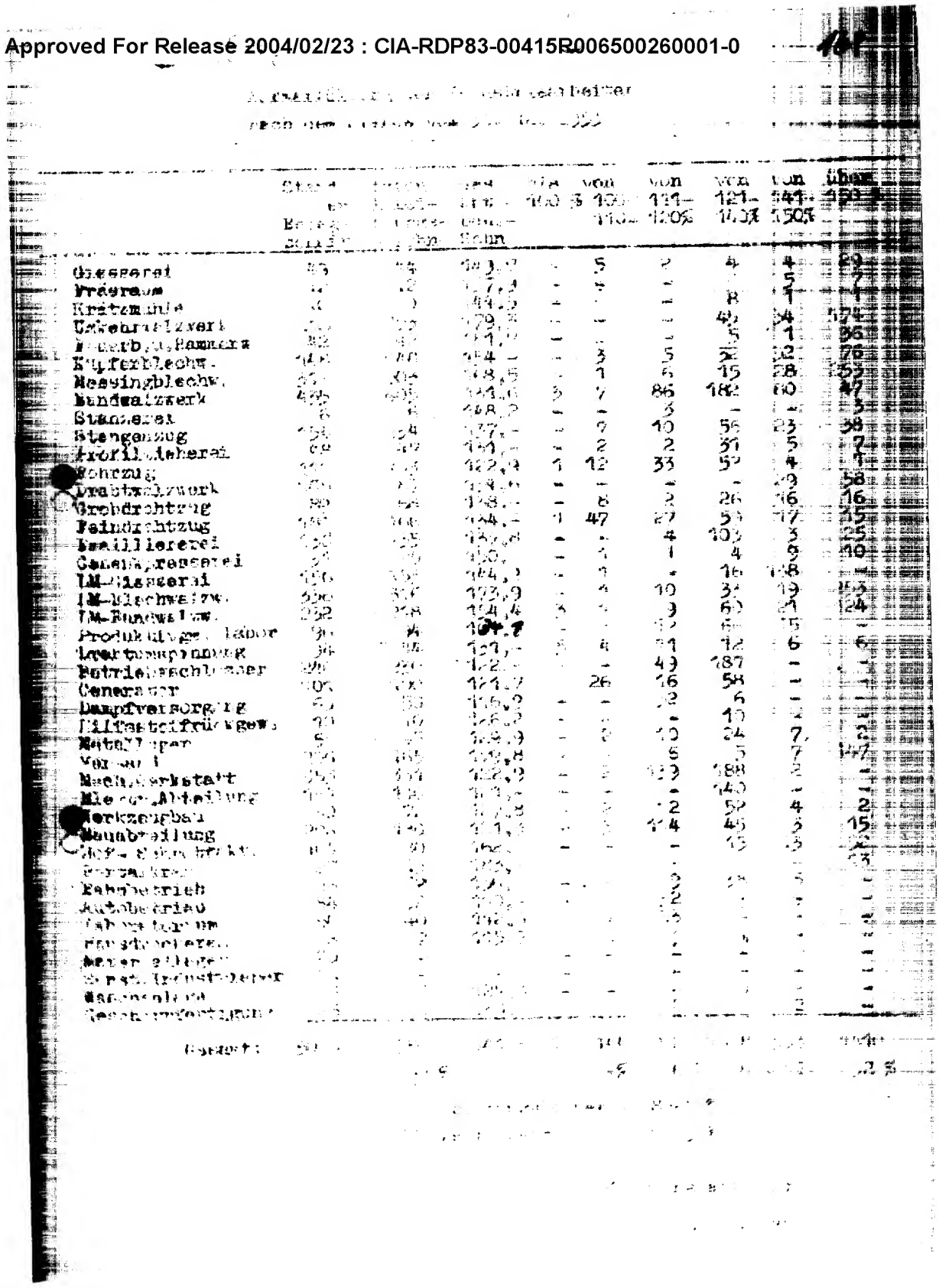
Normerfüllung der Industriearbeiter
im Jahre 1955

	Stand der Beleg-schaft	davon i.Lei-stungs-Lohn	Ges. Abt.-Dch.-Schn.	bis 100%	von 100-110%	von 111-120%	von 121-140%	von 141-150%	über 150%
Giesserei	56	48	139,4	-	8	3	12	9	16
Prärraum	11	11	144,8	-	-	3	1	3	4
Krätzmühle	9	9	130,7	-	1	3	3	-	2
Umkehrwalzwerk	274	252	153,2	-	-	16	71	57	108
Feuerbuchsw.u.Hammerw.	35	35	152,8	-	-	2	10	3	20
Kupferblechwalzwerk	75	75	146,8	-	1	2	28	17	27
Messingblechwalzwerk	342	334	143,9	-	13	30	120	62	109
Bandwalzwerk	454	414	122,6	8	44	105	181	53	23
Stanzerei	8	7	134,2	-	1	2	2	1	1
Stangenzug	161	148	127,2	1	18	18	82	17	12
Profilzieherei	50	48	121,6	-	4	19	21	2	2
Rohrzug	113	98	119,1	-	22	34	40	2	-
Drahtwalzwerk	1[illegible]	86	139,4	-	-	11	29	24	22
Grobdrahtzug	84	64	131,4	-	7	12	27	11	7
Feindrahtzug	190	176	124,2	6	44	46	58	10	12
Emaillierei	134	129	125,8	-	12	15	89	8	3
Gesenkpresserei	28	19	131,9	-	1	3	8	5	2
L.M.-Giesserei	107	107	131,3	-	9	10	22	44	22
L.M.-Blechwalzwerk	218	209	147,2	-	7	19	48	24	111
L.M.-Bandwalzwerk	207	195	133,9	3	16	32	70	28	46
Produktivgr. Labor	84	83	117,8	-	9	33	39	2	-
Drahtumspinnung	93	40	126,-	4	4	8	12	6	6
Betriebsschlosser	233	224	112,3	-	42	134	48	-	-
Generator	105	105	114,9	-	20	65	20	-	-
Dampfversorgung	58	57	115,2	-	9	40	8	-	-
Hilfstoffrückgew.	12	11	121,4	-	1	2	8	-	-
Metallager	56	39	122,1	-	6	11	21	1	-
Versand	189	161	160,9	-	-	8	27	22	104
Mechan.Werkstatt	346	326	118,7	-	21	167	138	-	-
Elektr.Abteilung	153	145	112,4	-	24	108	13	-	-
Werkzeugbau	80	72	122,5	-	1	25	46	-	-
Bauabteilung	191	171	117,8	-	20	114	22	3	12
Hof/ Schrottaktion	174	74	151,-	-	-	2	24	11	37
Portalkran	23	13	157,1	-	1	-	-	3	9
Bahnbetrieb	58	54	133,-	-	3	6	21	14	10
Autobetrieb	80	31	108,4	-	23	8	-	-	-
Laboratorium	40	35	118,8	-	27	3	-	-	-
Handdruckerei	8	7	113,-	-	2	5	-	-	-
Materiallager	20	-	-	-	-	-	-	-	-
Sonstiges Industriepers.	72	-	-	-	-	-	-	-	-
Waschanlage	5	5	126,6	-	-	-	5	-	-
Gesamt:	4738	4117	130,-	-	421	1129	1374	442	729
					10 %	27 %	33 %	11 %	18 %

[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0



Gesperrt	89	5	1	-	5	2	4	4	-	89
Prägeraum	12	2	1	-	2	-	-	1	-	7
Kratzmühle	4	-	1	-	-	-	3	1	-	1
Exzenterpresswerk	43	3	1	-	-	-	4	1	-	174
Schwarb.-Hammerw.	32	3	1	-	-	-	5	1	-	36
Kupferblechw.	144	10	1	-	3	5	2	2	-	76
Messingblechw.	61	4	1	-	1	5	15	28	-	52
Bandwalzwerk	435	30	1	3	7	86	182	10	-	47
Stanzerei	6	1	1	-	-	3	-	-	-	3
Stangenzug	158	14	1	-	2	10	56	23	-	38
Profilzieherei	69	4	1	-	2	2	31	5	-	7
Rohrzug	111	7	1	1	12	33	52	4	-	1
Drahtwalzwerk	120	7	1	-	-	-	-	29	-	58
Drehdrehtzug	80	5	1	-	8	2	26	16	-	16
Feindrehtzug	140	10	1	1	47	27	53	17	-	25
Emailliererei	120	15	1	-	-	4	102	3	-	25
Galvanisierei	22	2	1	-	1	1	4	9	-	10
Lackiererei	120	10	1	-	1	-	16	138	-	-
LM-Giesserei	320	30	1	-	4	10	31	19	-	53
LM-Blechwalzw.	320	30	1	3	4	9	60	21	-	124
LM-Rundwalzw.	252	28	1	-	-	2	6	15	-	-
Produktives Labor	90	4	1	-	3	4	11	12	6	6
Lehrwerkstatt	96	10	1	3	4	11	12	6	-	6
Betriebsschlosser	200	20	1	-	-	49	187	-	-	1
Generator	105	10	1	-	26	16	58	-	-	1
Dampfversorgung	67	10	1	-	-	2	6	-	-	1
Hilfsstoffrückgew.	21	10	1	-	-	-	10	-	-	2
Metallspar	5	5	1	-	2	10	24	7	-	2
Vorrat	176	10	1	-	-	6	5	7	-	147
Maschinenwerkstatt	250	10	1	-	2	19	188	2	-	-
Elektr.-Abteilung	10	10	1	-	-	-	140	-	-	-
Werkzeugbau	30	2	1	-	2	2	52	4	-	2
Baubteilung	200	10	1	-	2	14	45	3	-	15
[illegible]	81	9	1	-	-	-	13	3	-	2
[illegible]	1	1	1	-	-	-	-	-	-	23
[illegible]	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-
Fahrbetrieb	1	1	1	-	-	2	2	3	-	-
Autobetrieb	5	2	1	-	-	2	-	-	-	-
[illegible]	7	1	1	-	-	-	-	-	-	-
[illegible]	2	1	1	-	-	-	1	-	-	-
Meier & Hirte	2	1	-	-	-	2	1	-	-	-
[illegible]	1	1	-	-	-	1	1	1	-	-
Werkschutz	1	1	1	-	-	1	1	-	-	-
[illegible]	1	1	1	-	-	1	1	2	-	-
Gesamt:	3[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Verteilung der Leistungs- und Zeitlöhner

nach Produktiv- und Hilfsbetrieben

	Anzahl der Industrie-Arbeiter am 31. 12. 1953 in:		
	Leistungs-lohn	Progressivem Leistungslohn	Zeit-lohn
Produktive Betriebe	2592	228	270
Hilfsbetriebe	1560	-	404
Insgesamt:	4152	228	674

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Auf Leistungslohn wurden versetzt:

Jahr	Anzahl	in % zur Gesamtzahl der Industriearbeiter
1950	184	5,-
1951	629	18,-
1952	732	16,8
1953	442	9,3

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

pproved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die Aufgliederung der Produktions- und Hilfsarbeiter nach Arten der Bezahlung (Leistungslohn, progressiver Leistungslohn und Zeitlohn) zeigt die hierüber angefertigte Aufstellung.
Hieraus ist ersichtlich, daß von 5.054 Industriearbeitern am 31.12.1953 in den produktiven Betrieben 2.992, in den Hilfsbetrieben 1.560, insgesamt 4.172 im Leistungslohn stehen. Im progressiven Leistungslohn arbeiten 223 Industriearbeiter in den Betrieben Breite und Schmale Wakehr, Trio I und Kaltwalzwerk (Die Genehmigung für die Verrechnung des progressiven Leistungslohnes wurde von seiten der [illegible] erteilt). Im Zeitlohn arbeiten in den produktiven Betrieben 270 und in den Hilfsbetrieben 404, insgesamt 674 Industriearbeiter. Von den Industriearbeitern stehen somit 86,7 % im Leistungslohn bzw. im progressiven Leistungslohn und 13,3 % im Zeitlohn. Wir haben somit gegenüber dem Jahr 1952, wo 84 % der Industriearbeiter im Leistungslohn standen, eine Steigerung von 2,7 % zu verzeichnen.
Die Normenerfüllung in den Quartalen im Jahre 1953 zeigt die nachstehende Tabelle:

I. Quartal	127,2
II. Quartal	119,4
III. Quartal	133,-
IV. Quartal	142,3
Jahresdurchschnitt 1953	130,-

Bei der Einführung fortschrittlicher Arbeitsnormen wurden bis zum [illegible].1953 gute Ergebnisse erzielt. Auf der Grundlage der Beschlüsse der Regierung zur Durchführung des neuen Kurses wurden jedoch die berichtigten Arbeitsnormen wieder auf den alten Stand gebracht. Der Beschluß zur Einführung technisch begründeter Arbeitsnormen wurde nicht weiter geführt. Die Arbeit auf diesem Gebiet konzentrierte sich in der Auswertung der Ergebnisse der Bestarbeiter um zu erreichen, die Übererfüllung der bestehenden Arbeitsnormen stetig zu steigern. Aus der Aufgliederung der Normenerfüllung des Industriepersonals im Jahre 1953 tritt die Notwendigkeit der Überprüfung der Normen im Jahre 1954 zu Tage.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

B 1.6 18

Stand der technischen Normierung und Einführung des Leistungslohnes im Kupfer- und Messingwerk Hettstedt nach dem Stande vom 31.12. 1953

Bereich	Stand der techn. Normierung: Gesamtzahl der Arbeitsnormen	davon TAN Anzahl	%	Vorläufige Anzahl	%	Gesamtzahl der Arbeiter am 31.12.53	Einführung des Leistungslohnes: davon im Leistungslohn Anzahl	%	im Zeitlohn mit Prämiensystem Anzahl	%	im progressiver Leistungslohn Anzahl	%	im Zeitlohn Anzahl	%
Gießerei	103	-	-	103	100	49	44	90	-	-	-	-	5	10
Präserei	31	27	87	4	13	12	12	100	-	-	-	-	-	-
Kratzmühle	1	-	-	1	100	1	1	100	-	-	-	-	-	-
Umkehrwalzwerk	427	16	4	411	96	274	152	55	-	-	101	37	21	8
Feuerbuchswerkstatt	464	191	41	273	59	35	35	100	-	-	-	-	-	-
Hammerwerk	57	-	-	57	100	7	7	100	-	-	-	-	-	-
Blechwalzwerk	3212	-	-	3212	100	466	411	89	-	-	40	9	9	2
Bandwalzwerk	35486	19512	58	13974	42	435	405	93	-	-	-	-	30	7
Stanzerei	63	-	-	63	100	6	6	100	-	-	-	-	-	-
Stangenzug	2052	1389	68	663	32	154	134	87	-	-	-	-	20	13
Profilziehrei	207	-	-	207	100	48	47	98	-	-	-	-	1	2
Rohrzug	2401	1027	43	1374	57	117	103	88	-	-	-	-	14	12
Drahtwalzwerk	10	-	-	10	100	10	-	-	-	-	97	83	18	17
Drehdrahtzug	713	539	74	183	26	89	68	76	-	-	-	-	21	24
Feindrahtzug	1170	765	65	405	35	181	166	92	-	-	-	-	15	8
Spezialdrahtzug	215	-	-	215	100	138	135	98	-	-	-	-	3	2
Querschlagwerk	723	248	32	475	66	56	28	50	-	-	-	-	28	50
LM-Gießerei	34	34	100	-	-	156	155	99	-	-	-	-	1	1
LM-Blechwalzwerk	706	46	7	660	93	336	316	94	-	-	-	-	20	6
LM-Bandwalzwerk	6357	303	5	6054	95	232	218	94	-	-	-	-	14	6
Produktionslager,Labor	14	-	-	14	100	96	94	98	-	-	-	-	2	2
Drahtumspinnung	1079	779	72	300	28	94	44	47	-	-	-	-	50	53
Betriebsschlosser	5	-	-	5	100	246	230	93	-	-	-	-	16	7
Generator	15	-	-	15	100	101	100	99	-	-	-	-	1	1
Dampfverbergang	11	-	-	11	100	63	58	92	-	-	-	-	5	8
Hilfsstoffrückgewinnung	1	-	-	1	100	1	1	100	-	-	-	-	-	-
Metallsäger	75	16	21	59	79	57	45	79	-	-	-	-	12	21
Versand	572	-	-	572	100	206	165	80	-	-	-	-	41	20
Mechanische Werkstatt	1188	-	-	1188	100	353	331	94	-	-	-	-	22	6
Elektr. Abteilung	1	-	-	1	100	151	140	93	-	-	-	-	11	7
Werksverkehr	1993	-	-	1993	100	80	72	90	-	-	-	-	8	10
Bauabteilung	1900	1596	84	304	16	206	180	87	-	-	-	-	26	13
Hof/Bohrstaktion	472	-	-	472	100	164	80	49	-	-	-	-	84	51
Portalkran	52	-	-	52	100	27	13	48	-	-	-	-	14	52
Bahnbetrieb	43	-	-	43	100	58	52	90	-	-	-	-	6	10
Autobetrieb	6	-	-	6	100	84	32	38	-	-	-	-	52	62
Laboratorium	2	-	-	2	100	50	40	80	-	-	-	-	10	20
Hausdruckerei u. Verwaltung	11	-	-	11	100	8	7	88	-	-	-	-	1	12
Materiallager	-	-	-	-	-	20	-	-	-	-	-	-	20	100
Sonstige Industriepers.	2	-	-	2	100	80	5	6	-	-	-	-	75	94
Insgesamt:	59852	26457	44	33395	56	5054	4152	82	-	-	228	5	674	13

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

B / 18 / 8

Änderung der Lohnbedingungen
(Einführung neuer Tarifsätze)

Mit der Regierungsverordnung vom 25.2.1953 wurden Lohnerhöhungen mit Wirkung vom 1.3.1953 für die Lohnklassen I – IV wie folgt durchgeführt:

a) Zeitlöhner

	alt	neu
Lohnklasse I	-,87	-,98
" II	-,96	1,07
" III	1,10	1,21
" IV	1,20	1,31

b) Leistungslöhner

	alt	neu
Lohnklasse I	1,—	1,13
" II	1,10	1,23
" III	1,27	1,39
" IV	1,38	1,51

Die Lohnerhöhung bei den Zeitlöhnern wie auch bei den Leistungslöhnern ergibt eine Steigerung von

12,7 %

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

25X1

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zu III b / 18

Aufstellung

der im Werk Kupfer- und Messingwerke, Hettstedt, zusätzlich gezahlten Lohnsumme durch die Erhöhung der Lohngruppen 1 - 4, lt. Gesetz vom 23. 7.1953 Nr. 88 und der 50-%igen Sonntagszuschläge lt. Gesetz vom 6. 8.1953 Nr. 91.

25X1

Benennung der Gruppe und Erhöhung	Ausgezahlter Betrag	davon an				
		Arbeiter	Ing. techn. Pers.	Angestellte	Med. Pers.	Wache Schutz
	T.DM	T.DM	T.DM	T.DM	T.DM	T.DM
A. Industrielle Gruppe						
a) Erhöhung Lohngruppen 1-4	463	448	-	-	14	1
b) 50-%iger Sonntagszuschlag	272	272	-	-	-	-
B. Nichtindustrielle Gruppe						
a) Erhöhung Lohngruppen 1-4	8	8	-	-	-	-
b) 50-%iger Sonntagszuschlag	-	-	-	-	-	-
C. Kapitalbauten						
a) Erhöhung Lohngruppen 1-4	3	3	-	-	-	-
b) 50-%iger Sonntagszuschlag	-	-	-	-	-	-
Zusammen						
a) Erhöhung Lohngruppen 1-4	474	459	-	-	14	1
b) 50-%iger Sonntagszuschlag	272	272	-	-	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

25X1

Zu III B 8 / 19

Aus dem Lohnfonds gezahlte Prämien im Jahre 1953

A.	Industrie-Personal	DM	642.476,-
B.	Nichtindustrielles Personal	DM	2.505,-
C.	Personal bei Kapitalbauten	DM	1.853,-
		DM	646.834,-

Erläuterung zu A) Industriepersonal

	Aus dem Lohnfonds gezahlte Prämien	Summe der Abteilungsdurchschnittsprämien lt. Anl. 6 z.B.L.V. v. 11.2.52 § 12	Prämien lt. Lohnabrechnung v. 22.11.52
	DM	DM	DM
Arbeiter	28.939,-	13.890,-	15.049,-
I.P.P.	482.636,-	5.300,-	477.336,-
Angestellte	130.901,-	-	130.901,-
	642.476,-	19.190,-	623.286,-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Anl. XII B 8 / 38

Aufteilung der aus dem Lohnsteuer-Aufkommen des Jahres 1953

		Für die Aufteilung des Finanzausgleichs				Für die Gemeindeaufteilung des Finanzausgleichs								Summe der Gruppen I, II, III und 2a %
		Gruppe I	Gruppe II	Gruppe III	2a %	Gruppe I	Gruppe II	Gruppe III	2a %	Gruppe I	Gruppe II	Gruppe III	2a %	
		DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM	DM
A. Industrie- und Handelspersonal														
Arbeiter	a)	-	-	752	1.673	-	-	5.717	5.467	-	-	4.469	5.140	9.609
Nichtstellung	b)	-	-	424	236	-	-	2.176	1.794	-	-	3.600	1.840	5.440
		-	-	1.176	1.909	-	-	6.893	5.071	-	-	8.069	6.980	15.049
I.f.P.	a)	8.990	21.361	38.140	1.010	23.525	63.970	134.435	2.655	32.515	85.331	172.575	3.665	294.086
Nichtstellung	b)	2.883	6.972	13.215	246	13.755	45.900	98.685	1.674	16.638	25.872	111.820	1.920	183.250
		11.873	28.333	51.355	1.256	37.280	109.870	233.040	4.329	49.153	111.203	284.395	5.585	477.336
Angestellte	a)	3.422	133	3.118	11.201	9.963	203	12.767	36.574	13.385	336	15.885	47.775	77.381
Nichtstellung	b)	1.268	-	1.192	4.598	6.049	-	9.136	31.277	7.317	-	10.328	35.875	53.520
		4.690	133	4.310	15.799	16.012	203	21.903	67.851	20.702	336	26.213	83.650	130.901
Summe	a)	12.412	21.494	42.010	14.084	33.488	64.173	150.919	42.696	45.900	85.667	192.929	56.580	381.076
	b)	4.151	6.972	14.831	5.089	19.804	45.900	110.917	35.323	23.955	25.872	125.748	38.515	236.770
Summe A		16.563	28.466	56.841	18.964	53.292	110.073	261.836	77.251	69.855	111.539	318.677	96.215	623.286
B. Betriebsfremdes Personal														
Arbeiter	a)	-	-	-	54	-	-	-	121	-	-	-	175	175
Nichtstellung	b)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
I.f.P.	a)	-	-	-	46	-	-	-	104	-	-	-	150	150
Nichtstellung	b)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Angestellte	a)	-	-	-	350	-	-	-	956	-	-	-	1.300	1.300
Nichtstellung	b)	-	-	-	112	-	-	-	768	-	-	-	880	880
Summe	a)	-	-	-	450	-	-	-	1.175	-	-	-	1.625	1.625
	b)	-	-	-	112	-	-	-	768	-	-	-	880	880
Summe B		-	-	-	562	-	-	-	1.943	-	-	-	2.505	2.505
Ges.Gruppe A+B	a)	12.412	21.494	42.010	14.534	33.488	64.173	150.919	43.871	45.900	85.667	192.929	58.205	382.701
Ges.Gruppe A+B	b)	4.151	6.972	14.831	5.192	19.804	45.900	110.917	35.323	23.955	25.872	125.748	39.515	237.650
Insgesamt A+B		16.563	28.466	56.841	19.526	53.292	110.073	261.836	79.194	69.855	111.539	318.677	98.780	625.791
C. Kapitalgesellschaften														
I.f.P.	a)	-	-	475	61	-	-	1.178	139	-	-	1.653	200	1.853
Ges. A, B u. C	a)	12.412	21.494	42.485	14.595	33.488	64.173	152.097	44.010	45.900	85.667	194.582	58.405	384.554
Ges. A, B u. C	b)	4.151	6.972	14.831	5.192	19.804	45.900	110.917	35.323	23.955	25.872	125.748	39.515	237.650
Insgesamt A, B + C		16.563	28.466	57.316	19.787	53.292	110.073	263.014	79.333	69.855	111.539	320.330	97.920	622.204

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Dr.XII.2.8 / 52

Durchschnittsverdienste im Jahre 1953

a) einschließlich der Quartalsprämien für die Plan-Übererfüllung

b) ausschließlich der Quartalsprämien für die Plan-Übererfüllung

A. Industrie-Betriebspersonal		DM		DM
Arbeiter	a)	5.260,-	b)	5.297,-
Ing.techn.Personal	a)	13.206,-	b)	11.211,-
Angestellte	a)	5.106,-	b)	4.883,-

B. Nichtindustrielles Personal		DM		DM
Angestellte	a)	5.996,-	b)	5.333,-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Nr. III 5 6 / 22

Sozialbericht in Jahre 1952

	Jahres-Lohnfonds	S.V.K.-Beiträge		Entlohnungen		Insgesamt	
		T.DM	% vom Lohnfonds	T.DM	% vom Lohnfonds	T.DM	% vom Lohnfonds
A. Industrie-Betriebspersonal							
a) Arbeiter	24.922	2.335	9,3	422	1,7	2.757	11,-
b) Lehrlinge	421	38	9,2	7	1,6	45	10,9
c) Ing.techn.Personal	2.428	113	4,7	21	0,8	134	5,5
d) Angestellte	1.787	156	8,4	25	1,4	181	9,8
e) Mitarbeiter Personal	288	26	9,-	4	1,3	30	10,3
f) Techn	101	7	6,9	2	1,8	9	8,9
Insgesamt Teil A	29.957	2.692	8,9	481	1,6	3.153	10,5
B. Nichtindustriellen Personal							
Sozialbetriebe							
a) Arbeiter	232	21	9,1	4	1,7	25	10,8
b) Angestellte	50	5	10,-	-	-	5	10,-
Handwerksbetriebe							
a) Arbeiter	246	24	9,8	4	1,6	28	11,4
b) Ing.techn.Personal	11	1	9,1	-	-	1	9,1
c) Angestellte	10	1	10,-	-	-	1	10,-
Insgesamt Teil B	549	52	9,5	8	1,4	60	10,9
Insgesamt A und B	30.506	2.744	8,9	489	1,6	3.213	10,5
C. Kapitalbetriebe							
a) Arbeiter	419	42	10,-	8	1,8	50	11,9
b) Ing.techn.Personal	52	4	7,7	1	1,8	5	9,6
c) Angestellte	3	-	-	-	-	-	-
Insgesamt Teil C	474	46	9,7	9	1,8	55	11,6
Insgesamt A, B und C	30.980	2.790	8,9	498	1,6	3.268	10,5

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Ab Januar des Berichtsjahres wurde eine allgemeine Normenüberprüfung für das gesamte Werk durchgeführt.
Die dazu erforderlichen Vorarbeiten waren durch die TAN-Abteilung bereits in den letzten Monaten des Jahres 1952 geleistet worden, so daß mit Wirkung ab 1. Februar die neuen überprüften Normen für die Eisenbetriebe und ab 1. April für die übrigen Abteilungen eingeführt werden konnten.
In den fünf Eisenbetrieben lagen die Erhöhungen wie folgt:

Umkehrwalzwerk	breit	=	35 %
"	schmal	=	55 %
Trio I		=	5o %
" II		=	38 %
Drahtwalzwerk		=	67 %

In den übrigen Betriebsabteilungen gingen die Erhöhungen bis zu 5o % und in Einzelfällen noch darüber hinaus. Es handelte sich um insgesamt 27.473 Normen, die sich aufteilen in

bis zu 1o %	2o %	3o %	4o %	5o % und darüber
7.187	15.142	3.589	629	926

In der folgenden Tabelle wird gezeigt, wie die Normerfüllung (Werksdurchschnitt) in den einzelnen Monaten liegt. Zum Vergleich sind die Zahlen von 1951 und 1952 mit angegeben.

Jahr	Jan.	Febr.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.	Jahres ø
1951	125,-	125,4	121,9	117,[illegible]	119,-	118,1	117,3	119,2	119,[illegible]	12o,3	121,7	122,-	12o,6
1952	12o,-	126,7	12o,5	121,1	124,[illegible]	124,2	125,6	126,7	128,3	128,5	129,4	129,4	124,9
1953	13o,-	126,3	125,2	12o,1	119,1	118,8	127,5	133,7	138,-	137,1	143,2	146,4	13o,-

Der Einfluß der Normerhöhungen im Februar und April kommt darin deutlich zum Ausdruck.

Auch die nächste Darstellung des %-ualen Anteils der Leistungslohnarbeiter in verschiedenen Erfüllungsbereichen läßt die Auswirkung der Normerhöhung klar erkennen. Die Zahlen von 1952 sind zum Vergleich hinzugefügt.

Jahr	Quartal	Normerfüllung bis 125 %	125 % – 15o %	15o % – 175 %	über 175 %	
1952	I	63,8o	26,3o	8,85	1,o5 %	der Leistungslohnarbeiter
	II	59,3o	27,5o	11,9o	o,8o %	"
	III	53,-	34,-	1o,85	2,15 %	"
	IV	49,9o	32,6o	14,3o	3,2o %	"
1953	I	53,6o	29,2o	14,7o	2,5o %	"
	II	73,3o	22,75	3,62	o,33 %	"
	III	43,-	39,-	12,7o	5,3o %	"
	IV	35,-	33,-	20,1	11,9 %	"

Auf Grund der bekannten Regierungsverordnung zur Durchführung des neuen Kurses mußten sämtliche Erhöhungen rückgängig gemacht werden, wodurch das bis dahin erreichte gute Niveau wieder verloren ging.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Nach dem 17. Juni setzte bei der Belegschaft ganz allgemein das Bestreben ein, höhere Erfüllungen zu erzielen, um zu höheren Verdiensten zu kommen. Dazu ein Beispiel in Zahlen der Normarbeiter mit Normerfüllungen von:

Über	bis	Jan.	Febr.	März	Apr.	Mai	Juni	Juli	Aug.	Sept.	Okt.	Nov.	Dez.
150 %	175 %	360	385	375	171	149	109	397	594	695	938	932	851
175 %		169	64	53	20	16	3	111	232	375	440	642	566

Da Normen lt. Regierungsverordnung nur noch auf freiwilliger Grundlage geändert werden durften, setzte bereits im Juli/August die Entwicklung nach oben ein. Sie wirkte sich äußerst erschwerend aus bei der Gestaltung der Normen für neue Arbeitsgänge, besonders in der Alu-Exportfertigung.

Bei der Betrachtung der von Juli ab von Monat zu Monat steigenden Normerfüllung muß berücksichtigt werden, daß der Produktionsausstoß laufend höher geworden ist, die aufgewendeten Leistungslohnstunden je t Gesamtproduktion jedoch von 36 im Monat Juli auf 34 im Monat November zurückgegangen sind, während die Produktion von 21.853 t im Juli auf 23.716 t im November angestiegen ist.

Im Einverständnis mit den betreffenden Belegschaftsmitgliedern konnten aber doch eine Reihe von Normen auf Grund von technischen und organisatorischen Verbesserungen im Arbeitsablauf erhöht werden. Z.B.

Einteilen von Eisenblechen	10 %
Einpacken von Alu-Exportblechen im LM.-Band	25 %
" " " " " LM.-Blech	20 - 45 %
Ziehen von Alu-Draht	11 %
Würgen von Bronze-Draht	25 %
Vorwalzen von Alu-Platinen (Export)	13 %
Einteilen von Alu-Exportblechen	18 %
Glühen " " "	21 %
Richten " " "	18 %
Fertigwalzen " " (einzelne Abmessungen)	15 %
Vorwalzen von Alu-Exportblöcken an 7 mm	33,5 %
" 12 "	27,5 %
" 13 "	21,5 %
Vorwalzen von Legierungsblöcken " 80 "	18,- %
Versandfertigmachen von Alu-Exportkästen	21,- %
Beschneiden von Eisenblechen 5 und 6 mm stark	21,- %

Insgesamt wurden nach der Normregulierung von April noch ca. 5.200 Normen neu aufgestellt bzw. bearbeitet. Der Gesamtbestand am 31.12.1953 beträgt 59.852 Normen.

Die Verlagerung der Messingproduktion in das Kupferblechwalzwerk machte eine Anpassung der Normen an die anders gelagerten Verhältnisse in dieser Abteilung erforderlich.

Durch die Umstellung des Messing- und Leichtmetallblechwalzwerkes und Bandwalzwerkes auf das Alu-Exportprogramm waren umfangreiche Arbeiten notwendig, um für die sich laufend ändernde Fertigung Normen aufzustellen.
Im Leichtmetallwalztrio wurde das Besetzen der Glühöfen mechanisiert. Dadurch konnte in Verbindung mit organisatorischen Maßnahmen eine beachtliche Leistungssteigerung erzielt werden.

Bezüglich weiterer Mechanisierungen wird auf die Ausführungen an anderer Stelle des Jahresberichtes hingewiesen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[redacted]

Bewegung der Arbeitsleistung im Jahre 1953

	Ist-Stand lt. Bericht für 1952		Plan für 1953		Vorschau für 1953		davon entfallen nach Quartalen							
							1. Quartal 1953		2. Quartal 1953		3. Quartal 1953		4. Quartal 1953	
	auf Waren-produktion	auf Brutto-produktion	auf Waren-produktion	auf Brutto-produktion	auf Waren-produktion	auf Brutto-produktion	auf Waren-produktion	auf Brutto-produktion	auf Waren-produktion	auf Brutto-produktion	auf Waren-produktion	auf Brutto-produktion	auf Waren-produktion	auf Brutto-produktion
1.) Waren- bezw. Bruttoproduktion in T.M	112.072	112.072	116.000	116.000	139.498	762.430 139.498	29.483	29.683 29.483	31.266	32.421 34.266	37.820	47.097 47.066	40.929	53.219 40.929
2.) Listenmässige Zahl der Arbeiter im Durchschnitt	4.411	4.411	4.400	4.400	4.738	4.738	4.540	4.540	4.420	5.520	4.912	4.912	5.080	5.080
3.) Durchschnittliches, monatliches Ergebnis eines Arbeiters in M	2.117	2.117	2.197	2.197	2.454	2.454	2.165	2.165	2.358	2.445 2.358	2.567	2.576 2.560	2.686	3.443 3.686

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zu III 8 9 / 21

Arbeitsproduktivität pro Mann und Durchschnittslohn eines Arbeiters im Jahre 1953.

Lfd. Nr.	Betrieb	Arbeitsproduktivität je Mann in DM										Durchschnittslohn eines Arbeiters in DM							
		lt. Bericht für 1952		lt. Plan für 1953		lt. Bericht für 1953		% zum Bericht 1952		% zum Plan 1953		lt. Bericht für 1952	lt. Plan für 1953	lt. Bericht für 1953		für 1953 mit Verteuerungsfaktor		für 1953 ohne Verteuerungsfaktor	
		Brutto-produktion	Netto-produktion	Brutto-produktion	Netto-produktion	Brutto-produktion	Netto-produktion	Brutto-produktion	Netto-produktion	Brutto-produktion	Netto-produktion			mit Verteuerungsfaktor (Lohnerhöhung)	ohne	% zum Bericht 1952	% zum Plan 1953	% zum Bericht 1952	% zum Plan 1953
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
		25407	25407	25364	26364	29142	29142	115,9	114,9	111,7	111,7	4628	5050	5357 5260	5106 5168	113,6	104,1	110,3	101,1

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die hierzu gegebene Übersicht läßt erkennen, daß die in der Tabelle nachgewiesene Arbeitsproduktivität pro Kopf in DM im Verhältnis zum Jahre 1952 weiter gesteigert werden konnte. Während bei der Summe und Bruttoproduktion im Jahre 1952 ein Ergebnis von DM 25.407,- pro Kopf erzielt wurde, lag das Ergebnis im Jahre 1953 bei DM 29.442,-. Das ist eine Erhöhung von DM 4.035,- pro Kopf = 15,9 %.

Der Durchschnittslohn eines Industriearbeiters lag im Jahre 1952 bei DM 4.620,-, während er im Jahre 1953 auf DM 5.260,- anstieg. Der Anstieg des Durchschnittslohnes eines Industriearbeiters ist zurückzuführen auf die Regierungs-Verordnungen, in welchen

1. die Rückführung der Normen auf den alten Stand,
2. die Auszahlung des 50%-igen Sonntagszuschlages und
3. die Erhöhung der Löhne in den Lohnklassen I - IV

geregelt wurde.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

B / 21 / 2

Die bereits aufgezeigte Steigerung der Arbeitsproduktivität findet ihren weiteren Ausdruck in dem erhöhten Ausstoß der Waren- und Bruttoproduktion, die im Jahre 1952 DM 112.072.000,-- betrug und im Jahre 1953 auf DM 139.498.000,-- gesteigert werden konnte.

Obwohl die Industriearbeiter von 4.611 im Jahresdurchschnitt 1952 auf 4.738 im Jahresdurchschnitt 1953 angestiegen sind, wurde das durchschnittliche monatliche Ergebnis eines Arbeiters von DM 2.117,-- im Jahre 1952 auf DM 2.459,- im Jahre 1953 gesteigert.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

22/10

Qualifizierung der Kader

Ausgehend von dem Grundsatz "Die Kader entscheiden alles" ist der Entwicklung und Pflege der Kader, besonders aber der Hebung der Qualifikation der Belegschaft, im Jahre 1953 die größte Aufmerksamkeit zugewandt worden.
Zur Entwicklung und Pflege der Kader stehen zur Verfügung:

1. Technische Betriebsschule
2. Lehrwerkstatt
3. Betriebsberufsschule
4. Zirkel im Rahmen der Kammer der Technik
5. Kurse des technischen und kaufmännischen Minimums

I. Technische Betriebsschule

Ziel der Technischen Betriebsschule ist, die Kader im nachstehenden von Angelernten zu Angelernten, von Angelernten zu Facharbeitern, von Facharbeitern zum Werkmeister zu entwickeln. Ausserdem werden Lehrgänge durchgeführt, die zur Vorbereitung des Ingenieurstudiums dienen.
An den Lehrgängen haben im Jahre 1953

535 Hörer

teilgenommen. 11 Belegschaftsmitglieder haben die Meisterprüfung, und 8 Belegschaftsmitglieder haben die Facharbeiterprüfung mit Erfolg bestanden. Ende 1953 waren noch insgesamt 11 Lehrgänge durchgeführt, die zum nachstehender Aufstellung ersichtlich sind:

Bezeichnung der Lehrgänge	Belegt von Arbeitern	Belegt von Angestellt.	Belegt von Lehrlingen	insges.
A. Praktische Lehrgänge (technisch)				
1. Facharbeiterlehrgänge Ausbildung v. Walzern	10	1	-	11
2. Ausbildg. z. Schlosser	11	-	-	11
3. Werkmeisterfortführs.	11	1	-	12
4. Werkmeisterneuheginn	28	1	-	29
5. Meisterlehrgänge	5	2	-	7
6. Ing.-Vorsemester	-	-	35	35
B. Praktische Lehrgänge (kaufmännisch)				
1. Steno-Anfänger	-	10	31	41
2. Steno-Fortgeschrittene	-	5	19	24
3. Maschinenschreiben	-	16	8	24
4. Maschinenschreiber-Anf.	4	13	21	38
5. Maschinenschreiber-Fort.	-	9	6	15
Insgesamt	69	58	120	247

Die Anfang des Jahres 1953 angelaufenen Zirkel in Gesellschaftswissenschaften für die Technische Intelligenz und in Mechanik und Physik mußten wegen Mangel an Besuchern nicht weitergeführt werden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Altersmäßige Gliederung:

bis 25 Jahre	191
" 45 "	42
über 45 "	14
insgesamt	247

davon sind 142 männliche Teilnehmer
105 weibliche Teilnehmer
insgesamt 247

II. und III. Lehrwerkstatt und Betriebsberufsschule

Im Walzwerk werden z.Zt. 373 Lehrlinge als Ersatz für die wegen Erreichung der Altersgrenze ausscheidenden Arbeitskollegen und zur Verjüngung unserer Belegschaft ausgebildet, und zwar:

345 in der Lehrlingsausbildungs-Werkstatt und
28 in der Verwaltung als Industriekaufmann und Stenotypistinnen

davon sind 296 männlich
77 weiblich

Die Verteilung der Lehrlinge in der Lehrwerkstatt auf die einzelnen Berufsarten ergibt sich aus nachfolgender Aufstellung:

Berufsarten	1. Lehrjahr	2. Lehrjahr	3. Lehrjahr
1. Betriebsschlosser	6	15	48
2. Betriebselektriker	-	8	7
3. Dreher	-	2	5
4. Werkzeugmacher	-	-	14
5. Formschmiede	-	-	1
6. Techn. Zeichner	-	2	2
7. Maurer	-	-	1
8. Tischler	-	-	2
9. Bäckerleute	-	-	1
10. Gärtner	-	1	1
11. Walzwerklehrlinge	92	31	101
12. Werkstoffprüfer	-	1	2
insgesamt:	98	60	187

Zur Ausbildung der Lehrlinge in der Lehrwerkstatt stehen zur Verfügung:

1 Ausbildungsleiter
2 Lehrmeister
17 Lehrgesellen
1 Jugendaktivleiter
1 Betriebsassistent

Die Lehrlinge erfahren neben ihrer praktischen Ausbildung in der Lehrwerkstatt eine gründliche theoretische Ausbildung in der Betriebsberufsschule, in welcher sie zweimal wöchentlich beschult werden. Hier stehen

1 Schulleiter und
10 Berufsschullehrer

zur Verfügung.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zur Hebung der fachlichen und theoretischen Ausbildung sind unsere Lehrlinge in Lernaktiven in Stärke von etwa 10 Mitgliedern zusammengefaßt worden. Jedes Lernaktiv wurde einem Vertreter aus dem Kreis der technischen Intelligenz und der Belegschaft zur Betreuung übertragen.

Des weiteren wird die Betreuung des Schulunterrichtes in unserer Betriebsberufsschule dergestalt durchgeführt, daß der Unterricht täglich von einem Vertreter der technischen Intelligenz besucht wird, um sich durch die persönliche Anwesenheit von dem Stand bzw. den Niveau der Lehrlinge ein Urteil bilden zu können und ggf. durch Anregungen dazu beizutragen, den Unterricht noch besser zu gestalten.

Die Fluktuation der Lehrlinge für das Jahr 1953 ergibt folgendes Bild:

Bestand am 1.1.1953	407
eingestellt im Jahre 1953:	[illegible]
Nach Beendigung der Lehrzeit übernommen in Betriebsabteilungen	121
Nach Beendigung der Probezeit wegen ungenügender Eignung in Betriebsabteilungen umgesetzt	9
Nach Beendigung der Lehrzeit oder nach Beendigung der Probezeit wegen ungenügender Eignung vom Werk abgelehnt	[illegible]
	595

IV. Technische Zirkel im Rahmen der Kammer der Technik

Zur höheren Qualifizierung der technischen Intelligenz, Meister, Aktivisten, Brigadiere und des kaufmännischen Personals laufen technische Zirkel und wissenschaftliche Vorträge in unserem Klubhaus und im technischen Lehrkabinett mit Unterstützung der Kammer der Technik. Die im Jahre 1953 durchgeführten Vortragsabende sind mit Angabe der Themen nachstehend aufgeführt:

Datum:	Thema:
am 9.1.53	Technische Aufgaben des Walzwerkes für Buntmetalle in Hettstedt im Planjahr 1953
" 23.1.53	Rechte und Pflichten der Meister
" 10.2.53	Die Modernisierung des Kaltwalzwerkes
" 13.2.53	Die Metallverarbeitung im Walzwerk für Buntmetalle in Hettstedt
" 27.2.53	Betriebliche Metallkunde
" 13.3.53	Metallverarbeitung im Walzwerk für Buntmetalle in Hettstedt, Fortsetzung
" 27.3.53	Betriebliche Metallkunde, Fortsetzung
" 11.4.53	Technische Aufgaben des Walzwerks für Buntmetalle in Hettstedt im Planjahr 1953, Fortsetzung
" 24.4.53	Einführung in das Prinzip der Fernsehtechnik

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Datum:	Thema:
am 24. 4.53	Probleme und Methoden bei der Durchführung der Rekonstruktion und der Großreparatur des Gerüstes und der Rollgänge im Art. Walzwerk
" 9. 6.53	Analyse des Salzausschusses bei Fein- und Qualitätsblechen, sowie Maßnahmen zur Vermeidung desselben
" 7. 6.53	Salzenbrüche und deren Vermeidung
" 19. 3.53	Moderne Atomforschung und Atomtechnik
" 4.12.53	Vortrag durch Ing.TRÜBNER über Reiseeindrücke in der Sowjetunion unter besonderer Berücksichtigung der sowjetischen Technik in Hütten- und Walzwerken
" 7.12.53	Vortrag durch Ing.Trübner über Reiseeindrücke in der Sowjetunion unter besonderer Berücksichtigung der sowjetischen Technik in Hütten- und Walzwerken, Fortsetzung

Die Teilnehmerzahl an vorstehend aufgeführten Vorträgen betrug im Jahresdurchschnitt 140.

V. Kurse im technischen und kaufmännischen Minimum

Wie im Jahre 1952 wurden auch im Jahre 1953 die Kurse für das Technische und kaufmännische Minimum, getrennt nach Betriebsabteilungen, weitergeführt. Ziel dieser Kurse war, das fachliche Niveau der gesamten Belegschaft zu heben und sie mit den Ideen der Neuerer vertraut zu machen.
Wir hatten im Jahre 1953 bei den technischen und kaufmännischen Minimum eine durchschnittliche Teilnehmerzahl von rund 1.050 zu verzeichnen.

VI. Auch im Jahresbericht 1953 muß wieder besonders erwähnt werden, daß seitens unserer technischen Intelligenz immer wieder die Anregung gegeben wird, ihnen die Möglichkeit zu schaffen, an Tagungen der verschiedenen Fachausschüsse in der Sowjetunion und in den Volksdemokratien teilzunehmen.

VII. Im Zusammenhange mit der Erhöhung der Qualifikation des Ing.-technischen Personals kann erstmalig im Bericht für 1953 darauf hingewiesen werden, daß in dem Werk zur Verfügung stehende wissenschaftliche Bibliothek den Anforderungen gerecht wird, die konnte durch Neuanschaffungen vervollständigt werden, es muß aber immer wieder darauf hingewiesen werden, daß die in der Sowjetunion und in den Volksdemokratien erscheinende einschlägige Fachliteratur unserer technischen Intelligenz noch mehr zur Verfügung gestellt wird. Zu betonen ist, daß seit einiger Zeit durch Vermittlung der Regierung der deutschen demokratischen Republik die in westdeutschland und die in den westeuropäischen Ländern erscheinenden technischen Zeitschriften unserer Intelligenz teilweise zugänglich sind.

VIII. Besonders muß hervorgehoben werden, daß zur Zeit 52 Angehörige unseres Werkes an Universitäten, technischen Lehranstalten und an der Arbeiter- und Bauernfakultät studieren. 6 weitere Angehörige haben ein Fernstudium aufgenommen. Stipendien irgendwelcher Art werden an die Studierenden in keinem Fall gezahlt. Ein entsprechender Fonds, aus dem derartige Stipendien gezahlt werden können, ist auf unserem Werk bisher noch nicht eingerichtet worden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

B/33/11

A u f s t e l l u n g

der im Jahre 1953 Entlassenen nach Gründen der Entlassung im Walzwerk Hettstedt

Art der Beschäftigung	Gesamt im Jahre 1953 Entlassene	davon: ordnungsm. Versetzung i. andere Werke bzw. Abgang	pensioniert wegen hohen Alters oder Krankheit	Sterbefall	Abgang zur Lehranstalt	Verhaftung	Verstoß gegen Verordnungen und Bummelei	eigenmächtiges Fernbleiben v.d. Arbeit	aus familiären Gründen	Versetzung nach einem anderen Ort	aus gesundheitl. Gründen	[illegible]	auf eigenen Wunsch	aus sonstigen Gründen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1952														
Arbeiter	944		11	15	72	7	58	2	34	46	37	1	517	84
I.T.A.	15	-	2	1	1	-	-	-	1	-	-	-	11	-
Angestellte	75	-	-	-	3	•	1	1	14	2	7	-	47	-
Ges.I	1.034	-	13	16	76	7	59	3	49	48	104	1	575	84
1953														
Arbeiter	757	-	37	18	41	9	76	5	54	22	51	7	410	37
I.T.A.	18	-	7	2	1	-	-	-	1	-	-	-	7	-
Angestellte	37	-	3	2	-	-	2	-	14	-	4	1	30	1
Ges.I	842	-	47	22	42	9	78	5	69	22	55	8	447	38

Anmerkung: Bei der Fluktuation sind die nach der Ausweichabteilung übergesetzten Kollegen nicht mit enthalten, dagegen wurden die von der Ausweichabteilung entlassenen Kollegen mit einbegriffen.
Lehrlinge und Ing bleiben unberücksichtigt.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

F l u k t u a t i o n

der Arbeiter, Angestellten, sowie der Lehrlinge und Ungelernten der industriellen und nichtindustriellen Betriebe

und der bei den Produktionsgenossenschaften

für das Jahr 1953

Art der Beschäftigung	Listenmäßiger Belegschaftsstand im Ø für 1953				Einstellungen im Jahre 1953				Entlassungen im Jahre 1953				Fluktuation in %			
	insges.	davon Arbeiter	Lehrl.	Angest.	insges.	davon Arbeiter	Ing.	Angest.	insges.	davon Arbeiter	Ing.	Angest.	insges.	davon Arbeiter	Ing.	Angest.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1952																
Betriebspersonal	4.939	4.611	175	344	1.496	1.407	17	72	1.009	919	16	74	0,19	0,18	-	0,1
Betriebsfr.Pers.insg.	124	115	1	8	25	23	-	2	26	25	-	1	0,1	0,01	-	-
Kapitalbauten	65	61	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
insg.	5.119	4.677	180	352	1.521	1.430	17	74	1.035	944	16	75	0,2	0,19	-	0,01
1953																
Betriebspersonal	5.273	4.738	185	350	1.190	1.144	6	40	767	694	18	55	0,14	0,13	-	0,01
Betriebsfr.Pers.insg.	139	126	1	12	62	62	-	2	75	73	-	2	0,01	0,01	-	-
Kapitalbauten	94	88	5	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
insg.	5.506	4.952	191	363	1.252	1.204	6	42	842	767	18	57	0,15	0,14	-	0,01

Anmerkung: In der Spalte "Einstellungen" werden nur Neueinlage stelle und in der Spalte "Entlassungen" nur diejenigen, mit denen das Arbeitsverhältnis gelöst wurde, aufgeführt sein.

Die Fluktuation für die Gruppe III "Kapitalbauten" kann nicht gesondert angegeben werden, da diese Gruppe nur rechnerisch festgelegt und aus der Gruppe I "Betriebsgruppe" herausgenommen wird. Die Gruppe "Kapitalbauten" wird gemäß Verfügung der HA. Stat. Nr. 229 vom 14.3.1950 wie folgt errechnet:

Für Kapitalbauten insgesamt im Monat Durchschnitt Stunden : 8 = Arbeitstage

ergibt Anzahl der für "Kapitalbauten" beschäftigten Arbeiter.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

B / 23 / 11

Die Fluktuation im Jahre 1953 wird in den beiden beigefügten Tabellen nachgewiesen und weist immer noch ein ungesundes Verhältnis auf, obwohl die Zugänge wie auch die Entlassungen im Jahre 1953 gegenüber 1952 abgesunken sind. Die Einstellungen im Jahre 1952 beliefen sich auf 1.521, dagegen im Jahre 1953 auf 1.252. Bei Entlassungen hatten wir im Jahre 1952 1.035 zu verzeichnen, wogegen wir im Jahre 1953 342 nachweisen.
Das Bewußtsein der Belegschaft und hiermit das Gefühl der Treue zum Werk ist bei einem Teil immer noch nicht so gefestigt, daß sie nicht jeden kleinen materiellen Vorteil, den andere Werke bieten, wahrnehmen und ihr Arbeitsverhältnis auf dem Werk aufkündigen. Hierzu kommt noch, daß ein Abgang sowohl zur Volkspolizei als auch zur Wahrnehmung von staatlichen und gesellschaftspolitischen Funktionen und ein Abgang zur Studienaufnahme zu verzeichnen ist. Vorwiegend allerdings sind materielle Gründe maßgebend, die den Wechsel der Arbeitskräfte ausserordentlich stark beeinflussen. Unter diesen spielt neben den besseren Lohnbedingungen vorwiegend auch die Wohnraumfrage eine ausschlaggebende Rolle. Wenn auch als Ausscheidungsgrund oft Arbeitsplatzwechsel angegeben wird, so erfolgt dieser doch nur aus dem Grunde, um z.B. beim Mansfeld-Kombinat gleichzeitig eine Wohnung zu erhalten. Das Werk ist durch die Tatsache, daß der eigene Wohnungsbau, mit Ausnahme weniger Neubauten, nicht vorangetrieben werden konnte, nicht immer in der Lage, den berechtigten Wohnungswünschen der Belegschaft Rechnung zu tragen.
Besonderer Wert wird nach wie vor auf die individuelle Aussprache gelegt, die mit den für das Werk arbeitsmäßig wertvollen Kollegen geführt wird, die vom Werk ausscheiden wollen. Durch die Aussprache konnten viele gute Kräfte überzeugt werden, ihre Arbeit im Werk weiter durchzuführen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

194

B / 24 / 12

Die Charakteristik über den Zustand der Arbeitsdisziplin für das Jahr 1953 ist in beiliegender Tabelle gegeben.

Ein Stillstand der Aggregate durch Nichterscheinen und späteren Erscheinen am Arbeitsplatz war im Jahre 1953 nur an den Tagen des 17., 18. und 19. Juni zu verzeichnen. Wir hatten an diesen Tagen einen Arbeitsausfall an Personentagen von 4.985.

Zur Hebung und Stärkung der Arbeitsdisziplin und zur Bekämpfung des Bummelantentums sind nachstehend aufgeführte Maßnahmen im Jahre 1953 wie auch in den Vorjahren ergriffen worden:

a) Bekämpfung der Bummelei

Alle als unbekannt fehlen anfallenden Arbeitsschichte werden durch besonders eingesetzte Organe überwacht. Jede nachweislich bewußte Bummelei führt nach eingehender Überprüfung des Einzelfalles zur fristlosen Entlassung.

b) Stärkung der Arbeitsdisziplin

Im Hinblick auf die Erfüllung der Pläne und der damit verbundenen Arbeitsbereitwilligkeit wurde im Jahre 1953 in verstärktem Maße die ideologische Aufklärung der Belegschaft durch die dafür maßgebenden Stellen, wie Werksleitung, Betriebsgewerkschaftsleitung und Parteiorganisation-SED durchgeführt. Besonderer Wert wurde gelegt

1. auf persönliches Ansprechen der Belegschaftsmitglieder,
2. auf tägliche Werkfunk-Reportagen,
3. auf Veröffentlichungen in der Betriebszeitung,
4. auf Sichtagitation in den Betriebsabteilungen,
5. auf Schulung der Belegschaftsmitglieder in Betriebs- und Gewerkschaftsschulen,
6. auf regelmäßige Produktionsbesprechungen in den Betriebsabteilungen.

Im Jahre 1953 konnte erreicht werden, daß der Gesamtverlust an Arbeitszeit in Personentagen von 12,6 % im Jahre 1952 auf 11,8 % gesenkt wurde. Der Krankenstand wurde von 6,5 % auf 5,2 % heruntergedrückt.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Anlage Nr. 12
3 / 85 / 13

B e r i c h t

Über die Arbeitsunfälle im Januar 1953 in volkseigenen Betrieben der Bauwirtschaft

lfd. Nr.	Zahl der Beschäftigten 31.12.	Davon Arbeiter 31.12.	Zahl der Unfälle insgesamt	Zahl der Unfälle davon bei den Arbeitern	tödliche	schwere	leichte	Zahl der Berufserkrankungen	davon bei den Arbeitern	Verlust an Personentagen durch Unfälle	Verlust an Personentagen je 1 pro Unfall	Verhältnis der Unfälle in zur Gesamtbelegschaft
1. 1/52	5.321	5.27.	334	333	2	-	331	-	-	9.585	28,7	5,7
2. 1/53	6.315	5.701	354	354	1	-	353	-	-	9.399	26,6	5,6

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] für den [illegible] zur Unfallverhütung im Jahre 1952

		1952	1953	
		tatsächlich	Plan	voraussichtlich
4300	Arbeitsschutzkleidung und Schuhe	97911,87	120000,-	130111,01
4301	Öle, Fette, Ventropur, Putzmittel	6[illegible]84,56	72000,-	74850,85
4302	Arbeitsschutzmittel, Masken, Mundschützer, Brillen usw.	3000,-	4000,-	4026,80
4303	Ausbildungen, Unfallbesprechungen, medizinische Vorbeugungs-Maßnahmen	22855,-	17000,-	19628,82
4304	Ventilationen, Staubabsaugungen	15000,-	9000,-	7912,91
4305	Propaganda, Plakate, Bücher, Druckschriften	10914,91	12000,-	4707,14
4306	Schutzvorrichtungen, Signalanlagen usw.	6000,-	18300,-	14303,17
4308	Sonstiges für Arbeitsschutz (Garderoben, Waschräume usw.)	58963,88	38000,-	42140,75
4309	Sonstiges für Sicherheitstechnik (Instandhaltung der Überwachungspflichtigen Anlagen, Verbesserung der Blitz- und Erder-Anlagen)	13366,78	56000,-	51[illegible]80,06
4310	Unterhaltung der Krankenwagen und Fahrer	54564,51	42700,-	53040,40
		349741,11	378000,-	378009,71

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

117

Hettstedt, den 29. Dez. 1953
Br/Fra.-

Nr. 26/14

Bericht

über durchgeführte Wettbewerbe
im Jahr 1953.

a) überbetrieblicher Komplexwettbewerb zwischen der Reichsbahn, Kombinat Wilhelm Pieck und dem Walzwerk. An diesem Wettbewerb waren im Jahr 1953 insgesamt 282 Kollegen beteiligt. Ziel dieses Wettbewerbes ist, die Umlaufzeit zu verkürzen, die Standgelder zu senken sowie die Reichsbahnwagen in einwandfreiem Zustand zu übergeben.
Aufgrund der guten Erfolge in der Durchführung dieses Wettbewerbes wurde am 15.12.53 ein neuer Wettbewerb für das I. Quartal 1954 abgeschlossen.
Sieger im I. und II. Quartal 1953 war die Reichsbahn, im III. und IV. Quartal das Walzwerk Hettstedt. So wurden z.B. die Be- und Entladezeiten von der vertraglich vereinbarten Zeit von 17,6 Std. von unseren Kollegen auf 17,2 Std. herabgesetzt.

In den beteiligten Betriebsabteilungen wurden die Arbeitsbrigaden in den Produktionsberatungen laufend mit den Wettbewerbsbedingungen vertraut gemacht. Sie informierten zusammen mit der Betriebszeitung und dem Betriebsfunk wesentlich zur Popularisierung dieses Wettbewerbs bei.

b) Wettbewerb für das innerbetriebliche Vorschlagswesen der Betriebe der ehem. Mansfeld. Werke.
An diesem Wettbewerb ist die gesamte Belegschaft beteiligt. Im Walzwerk Hettstedt bestehen in 24 Abteilungen Verbesserungsvorschlagskommissionen, welche die Vorschläge der Belegschaft entgegennehmen und mit ihrer Stellungnahme an die Betriebskommission weiterleiten.
Zur Unterstützung dieses Wettbewerbes wurde im IV. Quartal im Walzwerk Hettstedt ein Wettbewerb der Rationalisatoren durchgeführt. Das Ziel dieses Wettbewerbs war: "Jeder Kollege ein Rationalisator." Jeder Kollege unseres Werkes jährlich eine Einsparung von 100.— DM.
Die Zahl der eingegangenen Vorschläge im IV. Quartal zeigt, daß infolge dieses regen Wettbewerbes die Betriebskommissionen, dieser Wettbewerb nicht den gewünschten Erfolg brachte. Für besondere gute Mitarbeit in der Kommission wurden die Kollegen MÜLLER, Breite Lehrhr, BLOCHMANN, Maschinenwerkstatt und KUNDT, Werkzeugbau mit einer Schallplatte [illegible] geehrt.

Durch die Senkung den Kilometerpreises von 4 Pfg. bei PK und 3 Pfg. bei den LK [illegible] konnte der Betriebsdurchschnitt des Jahres 1952 im Betrieb unseres Werkes im IV. Quartal den Weg in diesem Wettbewerb erringen.
Die Auswertung der Wettbewerbe über Verbesserungsvorschläge sowie der Betriebsbesten, sowie die Ehrung des Jahres 1953 finden am 30.1.1954 in Leipzig statt.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

191

Eingereicht wurden im

I. Quartal	87	Vorschl.	Einsparung	48.480.—	DM	Prämie	2335.— DM
II. "	117	"	"	244.900.—	"	"	2560.— "
III. "	53	"	"	138.890.—	"	"	4301.— "
IV. "	88	"	"	237.788.—	"	"	3965.— "
Insgesamt:	345	Vorschl.	Einsparung	670.058.—	DM	Prämie	13001.— DM

Die Walzwerk Hettstedt konnte in keinem Quartal als Sieger hervorgehen. Beim Zeichen: Jeder Kollege 100.— DM Einsparung wurde erreicht, jedoch: Jeder Rationalisator, wurde nur zu 35 % der Gesamtbeteiligung erreicht. Die Gründe mögen darin liegen, daß unsere Vorschläge in der Mehrzahl qualitativ besser sind, das ist daraus zu erkennen, daß bei der Überprüfung überbetrieblicher Vorschläge der im Wettbewerb stehenden Betriebe der AG. Mart n festgestellt wurde, daß in den meisten Fällen die Vorbesprechungen seit vielen Jahren bekannt und eingeführt worden sind.

c) Wettbewerb der Autobetriebe der AG. Martin.

Das Ziel dieses Wettbewerbes ist: Senkung der Selbstkosten und Entlastung der Fahrzeuge. Beteiligt sind 87 Belegschaftsmitglieder, die sondern in diesem Wettbewerb wurde der Erfahrungsaustausch gepflegt, der einen wesentlichen Anteil in der Verbesserung der Arbeitsorganisation sowie der Auslastung der LKW's hatte.

Quartalswettbewerb 1953.

Dieser Wettbewerb, welcher im Republikmaßstab durchgeführt wird, hat folgende Ziele:

1. Erfüllung der Pläne und Sortimente
2. Senkung der Selbstkosten
3. Steigerung der Arbeitsproduktivität
4. Verbesserung der Qualität.

Der Wettbewerb begann mit dem III. Quartal 1953.

In folgenden Gruppen ist unser Werk beteiligt:

1. Gruppe IV Walzwerke und Schmieden
2. Gruppe V Kaltwalzwerke und Schmieden
3. Gruppe VI Buntmetallerzeugnisse.

Die Auswertung des III. Quartals ergab, daß das L.W. . Peckwitz der Siegerbetrieb, mit einer Planerfüllung von 1 2,3 % wurde. Wettstedt lag mit 127,1 % an zweiter Stelle.
Die Auswertung des IV. Quartals ist im Januar 1954 durchgeführt. Sie wird bis zum 1/. Juni traurig wesentlich dazu bei, daß der Wettbewerb ideologisch und organisatorisch nicht so durchgeführt wurde, wie es notwendig war.
Auch der Wettbewerb wurde nicht die nötige Beachtung geschenkt. Es ist versäumt, die Ergebnisse der anderen Werke in unseren Betrieben bekanntzugeben und mit ihnen den Wettbewerb besser zu diskutieren.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

199

Innerbetriebliche Wettbewerbe

a) Wettbewerb zur [illegible] der Kaltpressproduktion vom Breitbandwalzwerk, Trio I und II sowie dem Drahtwalzwerk. Beteiligt waren 15 Arbeitsbrigaden mit 324 Kollegen.

Die Betriebe erfüllten wie folgt ihren Quartalsplan:

Breites Breitbandwalzwerk	110,7 %
Schmales "	105,4 %
Trio I	106,6 %
Trio II	106,6 %
Drahtwalzwerk	110,- %

b) Im ersten Quartal 1953 wurden Vorbereitungen getroffen, einen Wettbewerb in II., III. und IV. Quartal zur Senkung der Selbstkosten durchzuführen. Dieser Wettbewerb ist am 1.4.53 angelaufen. Zwei Gruppen stehen im Kampf für größere Sparsamkeit, und zwar

Gruppe I Produktionsbetriebe
Gruppe II Hilfsbetriebe.

Produktionsbetriebe = 2850 Kollegen
Hilfsbetriebe = 2200 Kollegen.

Der beste Betrieb jeder Gruppe wird mit einer Siegerfahne ausgezeichnet. Sieger waren bisher die Abteilungen Drahtwalzwerk und Generator. Der Betrieb, welcher im Kampf für die größte Sparsamkeit die besten Erfolge erzielt, bleibt bei Abschluß des Jahres 1953 im Besitz der Fahne.

c) Um die Erfüllung und Übererfüllung unserer Quartalspläne zu sichern, wurde zwischen 15 Brigaden mit 225 Kollegen ein Wettbewerb in II., III. und IV. Quartal abgeschlossen mit dem Ziel, die Quartalspläne mit 106 % Übererfüllen. Für diesen Wettbewerb wurde ein Brigadewimpel angefertigt der am Ende des Jahres bei der Brigade mit den besten Produktionserfolgen verbleibt.

Im Monat Juni standen die Brigaden des LM-Bandes sowie die Brigaden der LM-Gießerei im Wettbewerb um die Voraussetzungen zur Erfüllung unseres Sonderprogramms zu schaffen. Als Sieger gingen die Brigaden der LM-Gießerei hervor, welche ihren Produktionsplan mit 104,7 % Übererfüllten.

Die Kollegen unseres Betriebsteils Kaltbetriebe führten vom 1.7. bis 27.12.53 einen Wettbewerb durch, welcher unter der Losung stand: "Betriebsteil auf vollen Touren für den Frieden." 13 Brigaden mit insgesamt 1789 Kollegen kämpften um die Steigerung der Produktion.

Einzelne Betriebe erzielten besondere Produktionserfolge. [illegible]

[illegible] Walzwerk	=	[illegible]	107,9 %
[illegible] I	=	[illegible]	[illegible] %
[illegible] II	=	[illegible]	115,2 %
[illegible]	=	Kirchhorst	105,9 %

[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Inges[illegible] 24[illegible] K[illegible]
im innerbetrieblichen [illegible]

[illegible] des Betriebes" durchgeführt. Von [illegible] beteiligten [illegible] unseren [illegible] [illegible] Schutzverpflichtungen auf allen Gebieten der Produktion übernommen. Dieser Wettbewerb [illegible] vom 1964 weiter durchgeführt. Zur Durchführung der individuellen Wettbewerbe von Mann zu Mann sowie um den Titel "Brigade der Arbeit" wurden 1. IV. Quartal die Vereinbarungen abgeschlossen, [illegible] von Wettbewerben im Januar 1964 durchgeführt werden.

Wettbewerb allen Betriebsabteilungen vom 10. November bis zum 31. Dezember mit den Zi l, zum Geburtstag des großen Stalin, den Plan mit 115 [illegible] übergeben haben. Dieser Wettbewerb hatte einen großen Erfolg und zeigte, daß der neue Weg zum Vorteil und Begeisterung von unseren Werktätigen unterstützt wird.
Die Auswertung am 21.12.63 hatte folgendes Ergebnis:

1. [illegible]kpresse	Erfüllung	150,8
2. [illegible]rei	"	122,5 %
3. [illegible]lze	"	120,6 %
4. [illegible]walzwerk	"	120,5 %
5. [illegible]blechwalzwerk	"	119,[illegible]
6. [illegible]blechwalzwerk	"	119,4
7. [illegible] Umkehrwalzwerk	"	119,[illegible]
8. [illegible]walzwerk	"	118,9
9. [illegible]zug	"	118,7
10. [illegible]filsieherei	"	118,1
11. [illegible]milliererei	"	117,1 %
12. [illegible]drahtziehe	"	117,-
13. [illegible]zug	"	116,4
14. [illegible]walzwerk	"	115,7
15. [illegible]zug	"	115,5
16. [illegible] I	"	115,2
17. [illegible]walzwerk	"	115,1
18. [illegible]	"	115,1

Nicht erreicht haben

[illegible]	"	114,8
[illegible]	"	114,7

Der Wettbewerbszeitraum [illegible] mit [illegible] überschritten.

Im Jahr 19[illegible] wurden [illegible] durchgeführt. Bei [illegible] 16,[illegible] Kollegen [illegible] 40 Kollegen.

6 [illegible] 31 [illegible]

Insgesamt [illegible] leitungen [illegible] und [illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

201

[illegible]

[illegible] Betriebe mit dem
[illegible] Stand [illegible] 31.12.1952.

Insgesamt beschäftigte		davon erhielt [illegible] Arten der Arbeitsentlohnung			
		am 31.12.1952		am 31.12.1953	
am 31.12. 1952	am 31.12. 1953	Ta nn- nen	in %	Perma- nen	in %
1	2	3	4	5	6
5021	6315	5372	92,3	6315	100 %

Davon erhielten [illegible] am 31.12.1952

von Mann zu Mann	Beigaben- zeiten	Arbeitsbe- weise	Zahl der Aktivisten	Zahl der Aktivistenzeichen
7	8	9	10	11
6315	66 Brig. 2442 Koll.	42	1204	1297

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9
1	Salzwerk für Bad Reichenhall	5	4	18	1	2	26	314

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

203

[illegible]

[illegible]

1. Ohnungsbau

In den verschiedenen Berichten der Vergangenheit ist immer wieder darauf hingewiesen worden, daß unter [illegible] ein absoluter Notstand in der [illegible]

[illegible]

gebaut werden, [illegible] Mittel des Werkes zur Verfügung gestellt werden konnte.

[illegible] Arbeiter volkseigenen Betrieben keine Mittel zum Wohnungsbau zur Verfügung gestellt wurden.

Von den verfügbaren Zuteilungen der

15% werktätigen Wohnungen mit [illegible] qm Wohnfläche

15% Kommunalen Wohnungen aus Bestandsmassen

[illegible] Einzelwerber mit 6.613 qm Wohnfläche

zur Verfügung.

In diesen Zuteilungen für Wohnungen sind 1.250 Personen untergebracht.

Davon sind aus dem Aufbauprogramm der Regierung 6 Wohnungen mit 40 Wohnungen zugesprochen worden, die aber erst im Verlaufe des 1. bzw. II. Quartals 1954 bezugsfertig werden. Die Zuweisung der 46 Wohnungen, die aus Investitionsmitteln der Regierung gebaut werden, wird eine fühlbare Erleichterung in den vorstehend aufgeführten Notstand bringen.

2. Erholungsheim Heisdorf und Feriendienst

Das Erholungsheim Heisdorf, welches seit 1947 dem Werke zur Verfügung steht, wurde von unserer Belegschaft/wie folgt in Anspruch genommen:

/im Jahre 1953

Monat	Hettstedt Sonntagsurlaub	Hettstedt Wochenend-urlaub	Hettstedt Kinder-ferien-aktion	Mansfeld außer Hettstedt Sonntagsurlaub	Gesamt Sonntagsurlaub	Gesamt Wochenend-urlaub	Gesamt Kinder-ferien-aktion
Januar	9	75	-	15	24	75	-
Februar	1o	1o9	-	-	1o	1o9	-
März	18	168	-	27	45	168	-
April	24	2o2	-	26	5o	2o2	-
Mai	143	11o	-	-	143	11o	-
Juni	26o	-	-	2	262	-	-
Juli	2o3	-	-	-	2o3	-	-
August	1	-	394	-	1	-	394
September	146	55	-	4	152	55	-
Oktober	43	-	-	-	43	-	-
November	12	-	-	-	12	-	-
Dezember	9	-	-	-	9	-	-
Insg.	89o	697	394	74	964	697	394

= 1.241 Verpflegungstage im I. Quartal 1953
= 2.121 " " II. " "
= 3.678 " " III. " "
= 3.1oo " " IV. " " für Kinderferienaktion
= 701 " " " "

1o.741 Verpflegungstage + 3.1oo Verpfl.T. f.Kinderferienaktion = 13.841 Tage.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

...wechsel der Erholung...

...Betriebsgewerkschaftsleitungen sind im letzten Jahre verstärkt ... Wochenendfahrten der Gewerkschaften durchgeführt worden. An diesen Wochenendfahrten beteiligten sich rd. 1.500 Kollegen. Die Wochenendfahrten wurden mit rd. DM 6.000,— seitens der Gewerkschaftskasse unterstützt.

Unserer Belegschaft standen im Jahre 1953 außerdem 504 FDGB-Urlaubsplätze zur Verfügung, die teilweise als Freiplätze an verdiente Belegschaftsmitglieder abgegeben wurden. Für diesen Zweck sind aus der Gewerkschaftskasse rd. DM 7.400,— zugezahlt worden.

Des weiteren konnten 427 Belegschaftsmitgliedern und 34 Kindern von Belegschaftsmitgliedern Freiplätze in den SVK-Heimen für Genesungskuren zur Verfügung gestellt werden. Die Aufenthalte in diesen SVK-Erholungsheimen war vollkommen kostenlos.

2. Werksgärtnerei

Von hier stehen rd. 3 Morgen Bodenfläche mit Gewächshäusern zum Anbau von Gemüse zur Verfügung, welches zur Verbesserung der Werksküchenverpflegung Verwendung findet. Des weiteren wurden aus dem Gartenbaubetrieb an die Belegschaft laufend Blumen, Gemüse und Pflanzen im Gegenwert von rd. DM 81.000,— abgegeben. Die Gärtnerei findet einen sehr guten Anklang bei unserer Belegschaft.

4. Freischwimmbad und Hallenschwimmbad im Clubhaus

Die beiden Einrichtungen wurden im Jahre 1953 von unserer Belegschaft wie folgt in Anspruch genommen:

Freischwimmbad	50.947 Besucher
Hallenschwimmbad	49.050 "

Die Benutzung der beiden Schwimmbäder durch unsere Belegschaft ist im Verlaufe der Jahre ständig angestiegen.

5. Wäscherei

Das Werk verfügt über eine Asordin-Wascherei, in welcher die Arbeitsbekleidung der Arbeiter kostenlos gereinigt wird.
Die Einrichtung genügt, nachdem die Belegschaft immer weiter angestiegen ist, nicht mehr den Anforderungen. Es ist geplant, dieselbe im Jahre 1954 zu erweitern. Die Zurverfügungstellung der Asordin-Wascherei wird seitens der Belegschaft sehr begrüßt, in dem das mühevolle Waschen der Arbeitsbekleidung im Haushalt wegfällt.

6. Badestuben, Brause- und Waschanlagen für die Belegschaft

Zur Reinigung vom Arbeitsschmutz stehen allen Belegschaftsmitgliedern Brause- und Waschanlagen in ausreichender Anzahl zur Verfügung.
In dem im Jahre 1952 neugebauten Belegschaftshaus wurden neben anderen kulturellen und sozialen Einrichtungen moderne Brause- und Waschanlagen errichtet und der Belegschaft zur Benutzung zur Verfügung gestellt. Die Wasserzufuhr für die gesamten Waschanlagen muß jedoch im allgemeinen noch verbessert werden.

7. Frühstücksräume

Im Verlaufe der letzten Jahre konnten unserer Belegschaft insgesamt 43 Frühstücksräume in den einzelnen Betriebsabteilungen zur Verfügung gestellt werden, so daß alle Kollegen Gelegenheit haben, ihre Mahlzeiten in ansprechend eingerichteten Räumen einzunehmen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

105

c) Belegschaftsfragen

[illegible] weiter entfernt liegenden [illegible] werden mittels der Betriebsbusse des Kombinates Wilhelm [illegible] mit [illegible] Linien an der [illegible] Bushaltestelle [illegible] befördert. Der Anteil der [illegible] Arbeitskollegen beträgt

im Jahresdurchschnitt
mit Familien 2.139 Belegschaftsmitglieder,
mit [illegible] 5. " "

d) Ärztliche Hilfe

Es [illegible] zur Verfügung stehenden Poliklinik und Sanitätsstation [illegible] Betreuung der Belegschaft eingesetzt:

a) In der Poliklinik

1 Chefarzt
1 Facharzt für Hals, Nasen, Ohren
1 " " Augen
1 Zahnarzt
1 Zahnarzthelferin
1 Zahntechniker
1 Apotheker
1 Apothekenhelferin
1 Röntgen-Assistentin
1 medizinisch-technische Assistentin
1 Laborantin
1 Masseur
2 Schwestern
1 Krankenpfleger.

b) In der Sanitätsstation

1 Betriebsarzt
2 Hellgehilfen
2 Schwestern.

Die Anzahl der in der Poliklinik zur Verfügung stehenden Ärzte ist nicht ausreichend. Es ist dringend erforderlich, daß mindestens noch 2 Ärzte für die Behandlung in der Poliklinik eingestellt werden.

Durch die Ärzteschaft der Betriebspoliklinik wurden für jede Schicht innerhalb aller Betriebsabteilungen geeignete Vorarbeiter bzw. Schichtenführer zur ersten Hilfeleistung bei Unfällen und sonstigen auftretenden Krankheiten im Sanitätsdienst ausgebildet. Für die erste Hilfe sind in allen Betrieben Sanitätskästen mit den notwendigen Verbandsmaterialien und Medikamenten vorhanden.

Auf dem Werkgelände stationiert 5 Krankenautos, die zum Krankentransport unserer Kranken zur Poliklinik oder zum Krankenhaus zur Verfügung stehen.

Im Laufe des Jahres 1953 wurde unsere Belegschaft in der Poliklinik wie folgt betreut:

Ärztliche Konsultationen	39.697
Durchleuchtungen	4.215
Röntgenaufnahmen (Lunge)	320
" (Knochen)	687
Laboruntersuchungen	8.989
Kurzwellenbestrahlungen	3.553
Höhensonnenbestrahlungen	43

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Blutbestrahlungen	99
[illegible]	447
Heißluftbestrahlungen	2.773
Massage	3.308
[illegible]	515
Gev. Stromdurchflossen	293
Bäder	2.426
Elektrobehandlungen	671
Elektrokardiogramme	1.566
Röntgenaufnahmen	144
(Zähne)	180
	66.031

Außerdem wurden in der Sanitätsstation

27.203 Behandlungen

vorgenommen, die sich wie folgt aufgliedern:

Allgemeine Behandlungen	47.605
Zahnröntgen-Durchleuchtungen	4.485
Blutsenkungen	152
Zahnuntersuchungen (Zähne)	369
Sonstige Laboratoriumsuchungen	152
	53.203

10. Werksküche

Die auf [illegible] bestehende Werksküche besitzt

9 elektrisch geheizte Kessel

zum Kochen des Werksessens mit einer Kapazität von insgesamt 3.500 l, und

6 elektrisch geheizte Kessel

zur Herstellung von Kaffee und Tee mit einer Kapazität von insgesamt 3.000 l und ist mit diesen technischen Einrichtungen jederzeit in der Lage, den Bedürfnissen der Belegschaft bezüglich des Werksessens gerecht zu werden.

Die Küche wird geleitet durch eine Köchin. Als weiteres Kochpersonal sind 1 Mann und 6 Frauen vorhanden. Weitere 33 Belegschaftsmitglieder stehen für Küchenhilfsarbeiten und zur Unterhaltung der Kaffeeküche und des Getränkeverkaufs zur Verfügung.

Nachstehende Aufstellung zeigt die Anzahl der verausgabten Essenportionen im Jahre 1953:

Monate	Kl. I	Kl. III	Diät	Sonntage	Insgesamt
Januar	20.866	9.555	2.770	533	33.704
Februar	19.233	6.995	2.292	473	30.993
März	19.841	7.549	2.351	594	32.335
April	19.873	3.335	1.342	240	30.290
Mai	18.332	6.516	1.250	312	27.010
Juni	19.006	7.5[illegible]	1.739	70[illegible]	28.971
Juli	22.152	8.566	1.526	643	32.887
August	18.326	13.508	1.364	842	34.040
September	22.856	16.080	1.014	1.006	40.956
Oktober	25.814	13.766	[illegible]	1.019	41.457
November	26.009	12.758	955	1.496	41.214
Dezember	26.336	[illegible]	[illegible]	[illegible]	32.491
Sa.I	249.662	127.192	18.891	19.069	486.948

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Gemäß Anordnung [illegible] für die verfahrene Schicht und [illegible] Arbeiter von zwei Mahlzeiten warme Mittag- und Nachtverpflegung nachstehend [illegible]:

I	II
140 g	50 g Fleisch
[illegible]	[illegible] Fett
[illegible]	[illegible] Zucker
[illegible]	[illegible] Süßwaren

Kartoffeln, Gemüse, Nährmittel und Brot standen in genügender Auswahl und [illegible] zur Verfügung. Diese konnten die [illegible] aus unserer Gärtnerei, die eine nicht unwesentliche Verbesserung und Bereicherung der Qualität erbrachten.

Die für das Verfahren [illegible] Verpflegungsgestaltungen wurden seit dem Jahre 194[illegible] wie folgt aufgewertet:

	Fleisch		Fett	
	Gruppe I	Gruppe II	Gruppe I	Gruppe II
1946	[illegible] g	[illegible] g	[illegible] g	[illegible] g
1953	140 g	50 g	20 g	30 g

Nachfolgende Tabelle gibt Aufschluß über die Eingliederung der Gesamtbelegschaft in die einzelnen Lebensmittelkartengruppen:

Gruppen der Verpflegung	Lage am 31.12.52	Lage am 31.12.53
Grundkarte mit Zusatzkarte A	1.258	1.356
" " " B	2.210	2.356
" " " C	1.794	2.081
" " " D	433	398
" " " E	127	124
Insgesamt:	5.821	6.315

zu 4. Kantine, Kleinverkauf, Schuhmacherei

a) Kantine

Im Laufe des Jahres 1953 konnten an die Belegschaftsmitglieder Arbeitsbekleidung, Textilien, Schuhwerk, Haushaltungsgegenstände usw. im Werte von

rd. DM 276.360,—

ausgegeben werden.
Anfang 1953 haben wir den Verkauf von Arbeitsbekleidung aus dem Kleinverkauf herausgelöst und denselben der genossenschaftlichen Handel übertragen. Erstmalig seit dem Zusammenbruch im Jahre 1945 waren wir 1953 in der Lage, sämtliche Arbeitsbekleidung ohne Kontingentierung an die Belegschaft auszugeben.

b) Kleinverkauf

Folgende soziale Leistungen sind zu verzeichnen, die durch den Kleinverkauf vorbereitet bzw. durchgeführt wurden:

Abgabe von Holzabfall und alten Baumsteinen im Werte von		DM	3.149,96
Durchführung von Reparaturen kleinerer Art	41 Rep.	= "	429,32
Abgabe von Milch an Arbeiter mit gesundheitsschädigender Arbeit	170.725 l	= "	10.630,66
Abgabe von sonstigen Kleinartikeln im Werte von		"	[illegible]
		DM	55.202,95

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

c) Schuhmacherei

Im Jahre 1953 konnten in der dem Werk zur sozialen Betreuung der Belegschaft zur Verfügung stehenden Schuhmacherei Schuhreparaturen mit einem Umsatz von

DM 43.567,93

durchgeführt werden.

12. Werks- und Klubhausbibliothek

Der Belegschaft stehen im Werk und im Klubhaus 2 Büchereien zur Verfügung, die im Bücherangebot durchaus den Anforderungen der Belegschaft gerecht werden. Der derzeitige Buchbestand beläuft sich auf

4.472 Bücher,

die sich folgendermaßen aufteilen:

Politik	307	Bände
sowj. Politik	428	"
Unterhaltungslektüre	1.495	"
sowj. Unterhaltungslektüre	677	"
Jugendliteratur	460	"
Kunst	217	"
Biographien	125	"
Erd- und Länderkunde	217	"
Technik und praktische Gebiete	105	"
sowj. Jugendliteratur	256	"
politische Broschüren	185	"
	4.472	Bände

Im Berichtsjahr wurden an 9.794 Leser 14.616 Bücher ausgegeben.

Durch sich periodisch wiederholende Buchausstellungen und Buchbesprechungen wird alles mögliche unternommen, die Belegschaft noch mehr als bisher für das Buch zu interessieren und sie somit mit dem Gedankengut unserer Wissenschaftler und fortschrittlichen Autoren bekanntzumachen.

13. Stand der Verbesserung in der Betreuung der kulturellen Lebensbedingungen der Werktätigen.

Seit Fertigstellung des Klubhauses der Werktätigen, welches der Belegschaft im Jahre 1950 seitens unserer sowjetischen Generaldirektion übergeben wurde, hat das gesamte kulturelle Leben einen großen Aufschwung genommen. Das Klubhaus ist nicht nur zum Kulturzentrum der Belegschaft des Walzwerkes geworden, sondern darüber hinaus Kulturzentrum des gesamten Kreisgebietes. Erst das Klubhaus ermöglichte es, das gesamte kulturelle Leben auf eine höhere Stufe zu heben.

An Kulturgruppen stehen dem Walzwerk folgende zur Verfügung:

1 Kulturensemble bestehend aus Volkstanzgruppe,
Chor,
Orchester,
Kinderchor,

1 Mandolinengruppe,
1 Spielmannszug,
1 Schalmeienkapelle,
1 FDJ-Fanfarenzug,
1 Akkordiongruppe,
1 Orchester für Konzert, Unterhaltungs- und Tanzmusik.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

207

Ganz besonders sind die Leistungen unseres Kulturensembles herauszustellen. Es war möglich, bis in den Juli hinein anläßlich der IV. Weltfestspiele [illegible] vorzustellen. Auf Grund der sehr guten Leistungen wurde das Ensemble zu einer Tournee durch Westdeutschland in der Zeit vom 21.3. bis 4.9.1953 verpflichtet.

14. Betriebssportgemeinschaft

Der Betriebssport wird in insgesamt 15 Sparten betrieben, und zwar

Fußball	Handball	Boxen
Schwimmen	Schach	Rasentennis
Tischtennis	Kegeln	Faustball
Volleyball	Radsport	Geräteturnen
Intersport	Gymnastik	Leichtathletik.

Im Jahre 1951 wurde ebenfalls wieder durch unsere sowjetische Generaldirektion ein allen Anforderungen entsprechendes Sportlerheim mit Trainingshalle gebaut. Diese Einrichtung ermöglicht unseren Sportlern auch im Winterhalbjahr ein intensives Training.
Bei Ausübung des Sportes in unserer Betriebssportgemeinschaft nimmt das Klubhaus neben dem Sportlerheim mit Trainingshalle eine vorrangige Stellung ein. Erst nach Zurverfügungstellung des Klubhauses war es möglich, unseren Schwimmern, Schachspielern, Tischtennisspielern und Keglern entsprechende Trainingsmöglichkeiten zu bieten, die es ihnen ermöglichten, in einzelnen Sparten in die Spitzengruppen der DDR vorzustoßen.

Große Veranstaltungen im Boxen, im Radsport usw. konnten im Klubhaus durchgeführt werden.

Der I. Fußballmannschaft des Werkes ist es gelungen, im Verlaufe des Jahres 1953 in die Bezirksklasse aufzusteigen und ist hier nach der durchgeführten Herbst-Serie in der Spitzengruppe zu finden.

Wir müssen vor allen Dingen sehen, daß in unserer Betriebssportgemeinschaft gute Absätze in der Breitenarbeit = Massensport zu verzeichnen sind. So finden sich z.B. zu jedem Wochenende 300 bis 350 Sportler zu Wettkämpfen ein.

15. Kinderferienaktion

Im Jahre 1951 wurde erstmals von unserer Regierung aufgerufen, den Kindern aller Werktätigen während der Sommerferien frohe Ferientage zu gestalten. Diesem Aufruf kam das Walzwerk in vollem Umfange nach und übernahm einmal die Patenschaft für das Pionierzeltlager "Woja Kosmodemjanskaja" in Stolberg/Harz und richtete zum anderen im betriebseigenen Ferienheim Meisdorf ein Betriebs-Ferienlager für die Kinder ein.
Durch die Mithilfe des Werkes war es möglich, im Pionierzeltlager Stolberg in den Jahren 1951, 1952 und 1953 je 2.000 Kinder frohe Ferientage verleben zu lassen. Die Beträge, die seitens der Regierung und des FDGB für die Ferienaktion zur Verfügung gestellt wurden, beliefen sich

im Jahre	1951	auf	DM 158.000,--
" "	1952	"	" 194.200,--
" "	1953	"	" 239.000,--.

Außerdem wurden im Jahre 1953 rd. DM 72.000,-- zur Verfügung gestellt, für die das Ferienlager in Stolberg wertvolle Erweiterungen erfuhr.

Im betriebseigenen Ferienlager Meisdorf konnten Kinder von Betriebsangehörigen Ferien verleben, und zwar

im Jahre	1951	340 Kinder,
" "	1952	326 " ,
" "	1953	350 " .

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

917

16. [illegible]

Im Jahre 1952 wurde erstmals im Klubhaus ein Kinderweihnachten für die Kinder durchgeführt, woran rd. 2.000 Kinder teilnahmen. Aufbauend auf den Erfahrungen des Vorjahres hat sich das verantwortliche Kollektiv das Ziel gesetzt, die diesjährige Kinderweihnachtsfeier noch besser als in vorigen Jahre zu gestalten. Das ist in vollen Umfange gelungen.
Betreut wurden in diesem Jahr rd. 4.000 Kinder.

17. Kultur- und Sozialbauten und Anschaffungen aus dem Direktorenfonds im Jahre 1953.

Hier sind folgende Leistungen zu verzeichnen:

Neubau eines Wohnhauses;
Ausrüstung für Klubhaus:
2 Nähmaschinen, 1 Therapieapparat,
2 Großstaubsauger,
Fahrwege am Klubhaus,
Grünanlagen an der Treppe zum Klubhaus;
Kinderheim;
Umkleideraum Treinigung;
" Kupferblechwalzwerk;
Frauenwaschraum Pförtnerei II;
Abortanlage Generator;
" brt. Umkehrwalzwerk;
Vorplatz zum neuen Mannschaftsraum;
Kartehalle an der Pförtnerei III.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

111

8/27/15

A n g a b e n

Über die im Jahre 1953 im Walzwerk Hettstedt durchgeführten sozialen, kulturellen und Genesungsmaßnahmen

Vorgenommene Werkswohnungen: Wohnfläche in qm insgesamt	Davon hergestellt u. im Jahr 1953 zur Nutzung übergeben	Kindergärten Anz.	Kindergärten Zahl der Kinder	Säuglingsheime Anz.	Säuglingsheime Zahl der Kinder	Klubs Anz.	Klubs Zahl der Plätze	Erholungsheime Anz.	Erholungsheime Durchschn. im Jahre 1953	Polikliniken Anz.	Polikliniken Zahl d. Betten	Krankenhäuser Anz.	Krankenhäuser Zahl d. Betten	Zahnstat.	Ambulatorien	Sanitätsstellen	Zahl d. Altersrentenempfänger
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
291 Wohnungen mit 16.053 qm davon: 153 Wohnungen mit 9.440 qm werkseigen. 133 Wohnungen mit 6.613 qm der Stadtverwaltung gehörend, aber der Nutzung des Werkes übergeben	8 Wohnungen mit 440 qm 8 Wohnungen mit 440 qm	1	64	-	-	1 rd.	1.200	1	964 Bek. Url. 697 Wochenend-url. 394 Kinderferienaktion insges.: 18.341 Verpflegungstage	1	-	-	-	2	-	1	103/4

Erläuterung z. Spalte 18 (Rentenempfänger)

In Zähler ist die Anzahl der abgeschlossenen Altersversorgungsverträge angegeben.

Im Nenner sind die Altersversorgungsverträge von denen angegeben, welche 25 Jahre alt sind und noch in Arbeitsverhältnis stehen und bereits Rente erhalten.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1) [illegible] Preisverord- [illegible]		[illegible]
2) [illegible] Preisverordnung Nr. 2-1 vom [illegible].1952	TDM	1499
3) [illegible] aus Preisverord- [illegible] vom [illegible].1952	TDM	47
4) [illegible] für Grundlagen und Autoreifen gemäss [illegible] - 1 17 - 22o vom 2o.11.1952	TDM	155
Außer den vorstehenden Verteuerungen, die aufgrund von [illegible]gierungsverordnungen eintraten, ergaben sich noch weitere Kostensteigerungen, die durch die Erhöhung der Abgabenpreise für unsere Buntmetallerzeugnisse hervorgerufen wurden:		
5) Infolge des besseren Gewinnergebnisses erhöhte sich die Gewerbesteuer um	TDM	5179
6) Erhöhung der 2 %igen Abgabe für die Realisierung der Produktion	TDM	1985
7) Erhöhung der Umsatzsteuer Siehe hierzu Einzelberechnungen.	TDM	2978
Ferner treten gegenüber dem Jahr 1952 noch folgende Verteuerungseffekte auf:		
8) Gemäss Regierungsverordnung vom 25.7.1953 mit Wirkung vom 1.8.1953 erhöhten sich die Löhne der Lohngruppen 1 - 4V einschliesslich der Sozialabgaben um	TDM	518
9) Für [illegible]führung des 5o %igen Sonntagszuschlages ab 1.8.1953 gemäss Ministerratsbeschluss vom 6.8. 1953 einschliesslich Sozialabgaben	TDM	3o4
1o) Die ab 1.7.195[illegible] infolge Regierungsverordnung vom 28.6.195[illegible] eingetretene Lohnerhöhung ist in den Durchschnittskosten des Jahres 1952 nur zur Hälfte enthalten, im Jahr 1953 kommt dieselbe in voller Höhe auf die Selbstkosten zur Auswirkung	TDM	2759
11) Die Pachtzahlungen wurden von der [illegible].-Ges. [illegible] für unser Werk von TDM 4.8oo im Jahre 1952 auf TDM 5.o5o im Jahre 1953 erhöht. Auswirkung auf das Jahr 1953	TDM	25o
12) Durch den erhöhten Kapitalumsatz wurden die Administrationskosten von der [illegible].-Ges. [illegible] für unser Werk von [illegible] lt. Plan auf [illegible] 95o für 1953 erhöht. Auf unseren Vertreter [illegible]	TDM	1oo
13) Durch [illegible] Pachtzahlung im [illegible]	TDM	243

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

II - 38

Kal,ne

Der [illegible] der [illegible] ist [illegible] in Verbindung mit der [illegible] der [illegible] für die Hauptarten der Produktion.

Der Anteil der [illegible] beträgt 34,4 %.

Für das Jahr 1953 wurde [illegible] über den Kosten des Jahres 195[illegible] [illegible]

o.ä. das sind [illegible] geplant.

Tatsächlich trat [illegible] des Jahres 195[illegible] eine Steigerung von 59,2 % oder im absoluten Betrag von DM 73.034 ein.
Siehe dazu die nachstehende Tabelle:

Bezeichnung der Produktion	Nach den tatsächlichen Kosten 1952 DM	nach den tatsächlichen Kosten 1953 DM	Ergebnis in DM	Ergebnis in %
Walzerzeugnisse aus Kupfer	21.006	66.405	+ 44.399	+ 201,8
Messing	12.973	21.505	+ 8.532	+ 66,4
Zink	513	839	+ 327	+ 63,9
Aluminium	11.999	19.130	+ 7.231	+ 60,8
NE-Aluminium	3.751	7.557	+ 1.806	+ 11,4
Sonstige Buntmetalle	4.373	9.347	+ 974	+ 22,3
Hammerwerk und Feuerbuchsen	1.492	3.324	+ 1.832	+ 123,7
isolierte [illegible] Drähte aus Kupfer	6.92[illegible]	15.270	+ 8.372	+ 121,4
Schwermetall	37.[illegible]	37.044	- 439	- 0,8
	116.597	189.421	+ 73.034	+ 59,2

Von dieser Kostensteigerung sind folgende Verteuerungen, die in den Kosten des Jahres 1952 nicht enthalten waren, abzusetzen:

a) Erhöhung der Einkaufspreise für Buntmetalle gemäß Preisverordnung der Regierung der DDR Nr. 280 vom 19.12.195[illegible] .453

b) Erhöhung des Bezugspreises für Strom gemäß Preisverordnung der Regierung der DDR Nr. 201 vom 19.1[illegible].195[illegible] 1.285

c) Erhöhung des Bezugspreises für Steinkohle gemäß Preisverordnung der Regierung der DDR Nr. 20[illegible] vom 19.[illegible].1952 47

d) Erhöhung der 2 [illegible] infolge der durch die [illegible] Verordnung Nr. 280 höheren Verkaufspreise aus der Buntmetall-[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

a) [illegible] die [illegible] Verkaufs- [illegible] Lohnveredlung [illegible]

[illegible] 4,0 %

b) [illegible] Position (Unterschied, [illegible] und Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen) [illegible] - 0,7 Mio DM 1,5

c) [illegible] 57,

~~Wert 1,5~~

[illegible] Lohnveredlungsanteile [illegible] 1.520 ~~1.524~~

sind ~~1,4~~

Die tatsächlichen Produktionsergebnisse (ohne Umsatzsteuer) in den einzelnen Produktionsbereichen stellen sich folgendermaßen dar:

Bezeichnung der Produktion	Produktionsergebnisse 1982	Produktionsergebnisse tatsächlich 1982	Veränderung in	Veränderung in %
Kupfer	[illegible]	[illegible]	+ [illegible]	+ 192,7
Messing	[illegible]	[illegible]	+ [illegible]	+ [illegible]
Zink	[illegible]	[illegible]	+ 336	+ 66,8
Aluminium	[illegible]	[illegible]	+ [illegible]	+ 63,0
NE-Legierungen	[illegible]	[illegible]	+ [illegible]	+ 30,9
Sonstige Rohmaterialien	[illegible]	[illegible]	+ 555	+ 1,8
Kabelarmaturen und Kabelzubehör	[illegible]	[illegible]	+ [illegible]	+ [illegible]
isolierte und emaillierte Drähte aus [illegible]	[illegible]	[illegible]	+ [illegible]	+ [illegible]
Schwermetalle	[illegible]	[illegible]	+ [illegible]	+ 1,3
Insgesamt	[illegible]	[illegible]	+ [illegible]	+ [illegible]

Von der [illegible] Produktionssteigerung [illegible] die Vorteile [illegible] bei der Kostenentwicklung [illegible] 1982 [illegible] ~~2% 584~~

Nach [illegible] vor [illegible] ergibt sich die tatsächliche [illegible] den Einheiten der [illegible] Produktionsmenge von [illegible] ~~1.707~~

sind ~~0,9~~

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

215

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible]

[illegible] t [illegible] • 2[illegible] / t
[illegible] 953 -- • 4[illegible] t
[illegible] t [illegible] • 15,0[illegible] / t

[illegible] [illegible] [illegible] [

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] wurde 1952 zu [illegible] [illegible] [illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

17) Metallurgical Works and Steel

1. [illegible] 755,-- / t
2. [illegible] 2[illegible],-- / t
3. [illegible] 5[illegible] / t

[illegible] , die Werke [illegible] Kontingenten [illegible] 1955.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Anl. III C -/DB

Auswirkung der Preiserhöhungen auf die Selbstkosten der verschiedenen Produkte im Jahre 1953

lfd. Nr.	Bezeichnung der Produkte	Metallpreiserhöhungsf. Kontingentalle v.H. 28e	Strompreiserhöhung lt.v.H. 281	Druckluftkompressorenerhöhung lt.v.H. 282	Industriepreiserhöhung lt. § 1 1112-29e 2e.11.52	2 % Abgabe infolge Erhöhung d.verk. Erlöse lt.v.H. 29e	Gewerbesteuererhöhung durch v.H. 28e	Erhöhung d. ohne i.d. Anl. aufgeführten lt. Gesetz Nr. 88 v.25.7.53 einmal. o. b.	Erhöhung i.v.H. - Lohn- und Gehaltssumme lt. Ges. Nr. 91 v. 53 einschl. Ges.	Prämie für das erste Halbjahr 1953 einmal	Insgesamt einschl. Anstrengungen
		DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t
1	Kupfer- und Kupferlegierungen	3149	9	-	1	65	52	4	2	2	3284
2	Messing- "	585	36	1	2	56	189	6	4	4	875
3	Zink- "	225	27	2	4	14	24	10	6	4	314
4	Aluminium- "	1366	55	-	2	24	217	9	5	2	1680
5	Kupfer-Aluminium- "	750	59	1	3	15	154	11	6	5	1010
6	Sonstige "	2611	76	5	10	-	167	22	16	15	2946
7	Kupfer- insbes. und emaill. Drähte	[illegible]	24	1	3	79	74	11	6	4	3328
8	" Silberwaren u. Quecksilberwaren	2704	5	2	3	77	164	8	5	3	2971
9	Kupferwaren-Stanz- und Ziehteile	-	1	-	-	-	-	-	-	1	2
10	" - Mittelbleche	-	1	-	-	-	-	1	-	-	2
11	" - Grobbleche und Bänder	-	9	-	1	-	-	5	2	2	19
12	" - Streifen	-	1	-	-	-	-	-	-	1	2
13	" - Halbzeuge	-	4	-	-	-	-	1	-	1	6
14	" - andere	-	14	1	1	-	-	3	2	2	23
15	" - Konserven-Aluminiumbänder	-	16	1	2	-	-	6	3	2	30
16	" - Gestreifte Bleche	-	25	-	13	-	-	25	13	12	88
17	" - Stahlwaren	-	6	-	1	-	-	3	2	2	14
		264	5	-	1	8	16	1	1	1	289

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zu III C / 29

Erläuterung des Unterschiedes der Frachten zwischen Realisation und Produktion.

Nachweis unter Zeile 16, Teil II im Formblatt Nr. 5

	Umsatz	Frachten für den Umsatz		Produktion	Fracht für die Produktion	Mehr oder weniger Fracht gegenüber der Umsatz
	t	T.DM	DM/t	t	T.DM	T.DM
Kupfer-Walzerzeugnisse	13.455	14	1,02	13.345	14	-
Messing- "	8.604	8	0,95	8.522	8	-
Zink- "	511	-	-	503	-	-
Aluminium- "	4.896	23	4,68	4.867	22	- 1
Export-Aluminium	9.069	6	0,63	9.069	6	-
Dur-Alumin-Walzerzeugnisse	1.843	2	1,33	1.809	2	-
Sonstige Buntmetalle	693	2	2,21	685	2	-
Kupfer-Drähte, isoliert und emailliert	2.553	44	17,44	2.516	44	-
" Kammerwaren und Feuerbüchsen	644	-	-	614	-	-
Schwarzmetall-Walzerzeugnisse	217.681	1.813	8,33	217.380	1.809	- 4
Massenbedarfsartikel	3	-	-	3	-	-
Dienstleistungen	259.952	1.913	-	259.313	1.907	- 5
		4			4	-
	259.952	1.916		259.313	1.911	- 5

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

m

Zu III v - /56

Verkaufspreisplan für das Jahr 1953 gemäß VO

für die gesamte Produktion

lfd. Nr.		Zoll- abge- holt	Menge	Preis pro Einheit alt	neu	Gesamtsumme alt	neu	Veränderung	davon 1. Quart. 1953	2. Quart. 1953	3. Quart. 1953	4. Quart. 1953
				DM	DM	1.000 DM	1.000 DM	im Jahre 1953				
	1. Preisverordnung 280 v.13.12.1952 Preiserhöhung für nachstehende											
1	Kupfer für elektrotechnische	t	13345	11 7.09	4336,02	15882	57864	42022	9757	[illegible]	12252	11130
2	" " isol.u.sonst.Profile	t	2546	1312,90	4436,90	3363	11168	7805	1688	1759	2392	2966
3	" " hüttenm.u.feuerbeständ.	t	618	1340,25	4045,84	823	2503	1680	260	280	298	842
		t	16479			19368	71515	51547	11805	10922	14994	13936
	Kupfer- Legierungen:											
	Messing für elektrotechnische	t	8522	720,98	1345,38	6137	11124	4987	717	1514	1642	1114
4	Zink- "	t	348	3488	528,98	154	266	112	79	25	30	40
5	Aluminium "	t	4387	1514,98	2680,60	6400	15486	6146	933	1329	977	3911
6	Zink-/Aluminium f.	t	1849	1464,28	2622,97	3372	4744	1372	291	579	138	365
7	Sonst.sonstige	t	695	1394,47	2298,09	1596	2738	1142	246	264	273	359
8		t	32861			36981	103433	66452	13136	14746	14135	19741
	Summe:											
2.	Preisverordnung 281 v.13.12.1952 Preiserhöhung Gasverbrauch	m³	99639302	0,023	0,0511	2278	5777	1499	346	375	378	400
III.	Preisverordnung Nr. 282 v.13.12.52 Teilpreiserhöhung Steinkohlenverbrauch	t	1411,8	3375	67,07	48	95	47	12	12	11	12
IV.	Preisanordnung 2-1112-252 v.22.11.1952 für die Kurorte Bad Elster und Klingenthal											
	Kurtaxe Bad Elster	Tg.	257	1o6,6o	38,1o	27	1oo	73	11	21	19	22
	" Klingenthal	"	22021	1,32	5,35	43	175	69	23	13	21	23
	Kurtaxe	Tg.	22278			%	275	142	34	34	40	34
	Kurabgabe							215	57	47	61	57
	Summe:											
V.	Umsatzsteuer Die zu leistende Umsatzsteuer f. 1953 beträgt						2o78 7252	5179	1216	1597	1335	1279
	tatsächlich 1953							1945 x	438	475	568	568
VI.	Zuschlag für die Erhöhung der Abgabepreise gem.der VO 2lo v.m 99.266 dav.2 %						4985	484	495	544	545	
	Ersetzt durch die Änderung der Abgabepreise gem.der VO 2lo v.m 99.266 dav.3 %							2978	656	652	845	825
VII.	Umsatzsteuer Ersetzt durch die Änderung der Abgabepreise gem. VO 2lo v.m 99.266 dav.3 %							463	-	-	171	292
	Änderung der Abgabepreise in den Abgabegruppen 1-4 lt. Preisanordnung Nr. 88 v.25.7.1953							272	-	-	83	189
IX.	Änderung der Abgaben in den Abgabegruppen 1-4 lt. Preisanordnung Nr. 91 v.8.8.1953							291 x	-	-	-	291
X.	Änderung des Zuschlages Kurtaxe/Kurabgabe/Ausgleichsabgabe							2oo x	-	-	-	2oo
XI.	Zuschlag für das Kurtaxe Personal lt. Änderung der Abgabepreise							87	-	-	38	49
XII.	Steuergutschein							99548	8549	17845	21587	21567
XIII.	Abschlußbetrag für die Pos. IV, V, X											
	Insgesamt:											

a) - Ermittlung der Gesamtsumme (gemäß Pos. VII, VIII, IX, XI)

b) - " Berücksichtigung in Formblatt 3, Teil 3 (gemäß Pos. VII, VIII, IX, XI)

c) - " für die Ermittlung der Änderung des Gesamtbetrages (gemäß Pos. VII, VIII, IX, XI)

d) - " Aufteilung des Gesamtplanes (gemäß Pos. VII, VIII, IX, XI)

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zu III C 30

Verteuerungsfaktoren für die nicht vergleichbare Produktion, die zur Ermittlung der Selbstkostensenkung für das Jahr 1953 zu kürzen sind.

		T.DM
I. Stromverteuerung		
Der Stromverbrauch für die nicht vergleichbare Produktion betrug 14.248.160 kwh		
zu alten Preisen von 0,0323/kwh sind das	T.DM 328	
zu neuen Preisen von 0,0381/kwh sind das	T.DM 542	214
II. Gewerbesteuererhöhung		
Gesamtbelastung Gewerbesteuer	T.DM 7255	
davon für die vergleichbare Produktion	T.DM 6160	1.095
Dieser Betrag ist von der Verteuerung für die gesamte Produktion in Höhe von T.DM 5.179 zu kürzen.		
III. Lohnerhöhung und Erhöhung des Sozialzuschlages einschl. Sozialabgaben		
Die Erhöhung für die gesamte Produktion beträgt T.DM 822, das sind, da die Erhöhung erst im II.Halbjahr 1953 eingetreten ist, bezogen auf die Grund- und Zusatzlöhne dieses Zeitabschnittes in Höhe von T.DM 5.893 = 13,9 %.		
Für die nicht vergleichbare Produktion betrugen die Grund- und Zusatzlöhne für das II.Halbjahr 1953 T.DM 1.806, davon 13,9 % Erhöhung, das sind		246
		1.555

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	Insgesamt für das Werk 1953	davon: 4. Quartal 1953
A. Verteuerungsfaktoren		
1. Buntmetallpreise Gesetzblatt Nr.	66.452	19.741
2. Ausgleiche - für Hauptabteilung	155	45
3. Ausgleiche - für	47	12
4. Ausgleiche - für	1.499	400
5. Erhöhung der Lo	463	292
6. Erhöhung 50 % Z	272	189
7. Prämie für das	231	231
8. Weihnachtsgrati	200	200
9. Sozialabgaben a	87	60
10. Ausserdem im Zu der als Verbill indirekte Unkos		
a) Gewerbesteue	5.179	1.275
b) 2 % Abführun	1.985	368
Insgesamt "A" Verte	76.570	23.011
B. Verbilligungsfaktor		
1. Es werden Fakto Buntmetallpreis	99.266	28.266

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] Anlage 2 zum Beschluß Nr. 122/
[illegible] Anlage 2 zum Protokoll Nr. 2, Teil V
[illegible] Kalkulation der Selbstkosten der Produktion
[illegible] vom 10.[illegible]

	[illegible] bei 106,5 % Erfüllung	tatsächlich bei 120,3 % Erfüllung	+ Überschreitung - Einsparung im Jahr 1953
Aufwendungen für die Produktion		+)	
Rohstoffe (106,5 % Planerf.)	70.210	74.633	139.464	+ 64.831
Materialien einschließlich Verschleiss	6.800	6.977	6.176	- 801
Holzmaterial	2.170	2.610	2.804	+ 194
Strom	2.140	2.574	3.777	+ 1.203
Löhne und Gehälter				
Betriebsarbeiter	22.220	26.731	24.915	- 1.816
Angestellte, Lehrlinge und niederes Personal	4.418	4.418	4.810	+ 394
	26.638	31.149	29.725	- 1.424
Sozialabgaben				
Betriebsarbeiter	2.375	2.857	2.665	- 192
Angestellte, Lehrlinge und niederes Personal	472	472	513	+ 41
	2.847	3.329	3.178	- 151
Pacht	5.050	5.050	5.050	-
Sonstige Ausgaben	4.800	5.722	10.778	+ 5.056
Gesamtaufwendungen für den Brutto-Ausstoss	119.655	132.044	200.952	+ 68.908
Stand der Kontoausgaben für künftige Berichtszeiträume				
1. 1.1953 +	150	150	1	+ 1
31.12.1953 -	150	150	203	+ 203
Stand des Kontos Bevorstehende Ausgaben				
1. 1.1953 -	350	350	138	+ 138
31.12.1953 +	350	350	443	+ 443
Restbestand der unvollendeten Produktion				
1. 1.1953 +	2.275	2.737	2.157	- 580
31.12.1953 -	3.000	3.609	3.294	- 315
Fabrikatorische Selbstkosten der Produktion	118.930	131.172	199.918	+ 68.746
Handelsunkosten	5.650	5.650	8.264	+ 2.614
Umsatzsteuer	3.720	3.720	6.813	+ 3.093
Handelsselbstkosten der Produktion einschließlich Umsatzsteuer	128.300	140.542	214.995	+ 74.453

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

21.

+)

Die Produktion des Jahres 1955 enthält den Aluminium-Exportauftrag in Höhe von [illegible] im Wert von 16.137 TDM nach Konswerten. Es handelt sich bei dieser Produktion um ein Lohnarbeitsgeschäft, für das Selbstkosten nicht entstanden. Bei Umrechnung der Rohstoffkosten des Lohnes dürfte deshalb - um ein reales Ergebnis zu erhalten - nicht die volle Übererfüllung von 16o,3 % - wie bei den übrigen Kostenelementen - verbucht werden, sondern nur die Planerfüllung ausschließlich Aluminium-Export, das macht 1o6,3 %. Siehe dazu die nachstehenden Zahlen:

	Produktionswert in TDM	
lt. Plan	116.000	
tatsächlich einschließlich Export	139.498	= 12o,3 %
tatsächlich ausschließlich Export	123.361	= 1o6,3 %

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Hilfsstoffe und Grundmaterialien

Plan bei 100,- % Erfüllung	...	74633
tatsächlich	TDM	139464
Mehrkosten	TDM	64831

Der Plan basiert auf den Kosten des Jahres 1952. Die Erhöhung der Bezugspreise für Rohmetalle und Formate aus Buntmetallen laut Neue Preisverordnung der Regierung der DDR Nr. 210 vom 19.12.1952 ist im Plan nicht enthalten.

Die Mehrkosten aufgrund dieser Preisverordnung betragen für das Jahr 1953	TDM	66452
Nach Abzug dieser Mehrkosten verbleibt eine Einsparung von	TDM	1621,

welche auf die Unterschreitung des Normverbrauches, vor allem bei Schwarzmetall-Walzerzeugnissen, zurückzuführen ist.

Hilfs- und sonstige Materialien

Plan bei 100,3 % Erfüllung	TDM	6977
tatsächlich	DM	6176
Einsparung	TDM	801

Diese Einsparung verringert sich um DM 210,
weil der Plan die Kosten für Benzin, Diesel und Treibgas enthält, während die tatsächlichen Kosten nach den Buchungsvorschriften des sowjetischen Kontenrahmens unter "Brennmaterial" verbucht wurden (siehe Erläuterungen unter Brennmaterial).

Die restliche Einsparung von DM 591
hat ihre Ursache im niedrigeren Dieselölverbrauch infolge Rückgang der Feinwerkfertigung, Nickel und Zinnbronze.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Heizmaterial

Plan bei 1[illegible]o,3 % Erfüllung	TDM	261o
tatsächlich	TDM	28o4
Mehrkosten	TDM	194

Von diesen Mehrkosten entstanden durch die Preisverordnung Nr. [illegible] vom 19.12.1952 TDM 47,
die sich wie folgt errechnen:

Preis je t Steinkohle vor der Erhöhung DM 33,75 / t,
nach " " DM 67,07 / t
Unterschied DM 33,32 / t.

Das sind bei einem Verbrauch von 1.411,8 t = TDM 47.
Eine weitere Ursache für die Ueberschreitung der Plankosten liegt in der Aenderung der Verbuchung der Kosten für Benzin, Diesel und Treibgas, und zwar enthält der Plan diese Kosten unter der Position "Hilfsmaterial", während sie in der tatsächlichen Abrechnung ab 1.1.1953 gemäss den Vorschriften des sowjetischen Kontenrahmens unter "Brennmaterial" enthalten sind. Die dadurch entstandenen Mehrkosten von TDM 22o
werden durch eine entsprechende Einsparung bei "Hilfsmaterialien" ausgeglichen (siehe Erläuterungen unter "Hilfsmaterialien").

Bei Berücksichtigung der aufgeführten Mehrkosten, die der Plan nicht enthält, ergibt sich für das Jahr 1953 eine Einsparung von insgesamt TDM 73.

Hauptursache für diese Einsparung ist die Unterschreitung des Normverbrauches infolge der besseren Qualität der ab Mai 1953 zur Vergasung gekommenen ostelbischen Briketts.

Strom

Plan bei 1[illegible]o,3 % Erfüllung	TDM	2574
tatsächlich	TDM	377[illegible]
Mehrkosten	TDM	12o3

Die Preisverordnung Nr. 2o1 vom 19.12.1952 führte zu einer Verteuerung von insgesamt TDM 1499.

Der Preis je kWh erhöhte sich durch die Verordnung von 2,3o Pfg. im Durchschnitt des Jahres 1952 auf 3,81 Pfg. im Durchschnitt des Jahres 1953 um 1,51 Pfg., das sind bei 99.o39.382 kWh TDM 1499.

Nach Abzug der vorstehenden Mehrkosten, die im Plan nicht vorgesehen sind, verbleibt für das Jahr 1953 eine Einsparung durch Unterschreitung des Normverbrauches von TDM 296

Löhne und Gehälter

Plan bei 12o,3 % Erfüllung	TDM	31149
tatsächlich	TDM	29725
Einsparung		[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die vorstehend aufgeführte Einsparung ergibt sich um folgende zusätzliche, die im Plan nicht vorgesehen sind:

a) Erhöhung der Löhne in den Lohngruppen I - IV gemäss Verordnung der Regierung der DDR vom 23.7.1953 ab 1.8.1953 — TDM 463.

b) Zahlung des bezahlten Sonntagszuschlages gemäss Beschluss des Ministerrats vom 6.8.1953 ab 1.8.1953 — TDM 274.

Insgesamt ergibt sich damit eine Einsparung gegenüber dem Plan von — TDM 2159.

Diese Einsparung ist im wesentlichen eine Folge der Leistungsstörungen in unseren Eisen- und Leichtmetallbetrieben; in letzteren vor allem im Zusammenhang mit dem Aluminium-Exportauftrag für die UdSSR.

Sozialabgaben

Plan bei 120,3 % Erfüllung	TDM 3329
tatsächlich	TDM 3178
Einsparung	TDM 151

Die Sozialabgaben sind lohnabhängig. Die Einsparung ist auf die Planunterschreitung der Löhne zurückzuführen.

Pacht

Plan	TDM 5050
tatsächlich	TDM 5050

Die Pachtbelastungen erfolgten in der geplanten Höhe.

Sonstige Geldausgaben

Plan bei 120,3 % Erfüllung	TDM 5722
tatsächlich	TDM 10778
Mehrkosten	TDM 5056

Siehe dazu umstehende Aufgliederung.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

...gliederung der sonstigen Geldausgaben".

	Kosten 1957 lt. Bericht	Kosten 1958 lt. Plan bei 12o,5 % Erfüllung	Kosten 1958 lt. Bericht	+ Überschreitung - Einsparung
	TDM	TDM	TDM	TDM
1. Arbeiten und Dienstleistungen sonstiger fremder Firmen	2.2o8	2.2o8	2.312	+ 1o4
2. Steuern (ausser für Erschaftssteuer) und Gebühren	2.292	2.647	7.437	+ 4.79o
3. Versicherungsversicherung	13o	12o	163	+ 43
4. Gerichts- und Notariatskosten	-	-	2	+ 2
5. Lohnzahlungen an Unternehmer für innerbetriebliche Transporte	59	6o	116	+ 56
6. Pachtgeld für gepachtete Vermögen deutscher Firmen	12	12o	134	+ 14
7. Post - Fernsprechgebühren und sonstige Kosten des Fernmeldewesens	2o6	229	229	-
8. Abordnungen, Reisen und Versetzungen	62	2o	23	+ 3
9. Kanzleikosten	96	1o8	113	+ 5
1o. Strafen, Verzugszinsen und Konventionalstrafen	-	-	171	+ 171
11. Zeitungen, Zeitschriften und andere Ausgaben für Kulturzwecke	11	18	11	- 7
12. Abraum- und Vorarbeiten im Bergbau	-	-	-	-
13. Wissenschaftliche Forschungsarbeiten	17	12o	16	- 1o4
14. Unfallverhütung und Arbeitsschutz	56	72	21	- 51
15. Unterhalt des Zentrallaboratoriums	42	-	-	-
16. Urlaubsrückstellung für spätere Zeitabschnitte	-	-	-	-
17. Soziale Aufwendungen für Urlaubsrückstellungen	-	-	-	-
18. Zuschuss für Betriebspoliklinik und Apotheke	-	-	3o	+ 3o
	5361	5722	1o.778	+ 5.o56

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zu den Ueberschreitungen in den einzelnen Positionen geben wir folgende Erklärung:

Pos. 1) Durch die Abwanderung unserer Belegschaftszahl
von 5.669 im Durchschnitt des Jahres 1952
auf 5.338 am Ende des Jahres 1953

vor allem durch das Aluminium-Exportprogramm trat eine Kostensteigerung für die Beförderung unserer Belegschaft von und zur Arbeitsstätte in Höhe von 78 TDM ein.

Die restlichen Mehrkosten in Höhe von 24 TDM entstanden durch Fremdreparaturen, vor allem im Generator und im Breiten Umkehrwalzwerk.

Pos. 2) Die Planüberschreitung bei dieser Position wurde hervorgerufen durch die Erhöhung der Abgabepreise für unsere Buntmetallerzeugnisse gemäss Preisverordnung der Regierung der DDR Nr. 280 vom 19.12.1952. Durch die Preiserhöhung verbesserte sich unser Gewinnergebnis erheblich und die Gewerbesteuer erhöhte sich.

Pos. 3) Die an die Versicherungsgesellschaft "Schwarzmeer und Ostsee" zu zahlende Versicherungsgebühr erhöhte sich über die geplante Summe hinaus, weil das zu versichernde Gesamtvermögen des Werkes im Verlauf des Jahres 1953 um 21,5 Millionen angewachsen ist.

Pos. 4) Im 3. und 4. Quartal 1953 mussten je TDM 1 Gerichtskosten an das Vertragsgericht Berlin gezahlt werden, da Prozesse

a) mit dem D.... Maschinenbau Berlin wegen der Walzenimporte aus der UdSSR,

b) mit der deutschen Warenvertriebsgesellschaft wegen der Rollen für das Schmale Umkehrwalzwerk

geführt wurden.

Pos. 5) Infolge Mangel an eigenen Arbeitskräften musste der Transport und das Planieren der Generator-Asche von der Bau-Union ausgeführt werden. Die Kostenüberschreitung bei dieser Position wird durch eine entsprechende Unterschreitung unseres Lohnfonds ausgeglichen.

Pos. 6) Es entstanden höhere Pachtkosten infolge

a) zusätzlicher pachtweiser Uebernahme eines Walzenzugmotors vom Walzwerk Hennigsdorf für das Leichtmetall-Blechwalzwerk im Zusammenhang mit dem Aluminium-Exportprogramm,

b) pachtweiser Uebernahme von weiteren 2 Kesselwagen,

c) Erhöhung der Hollerithmiete durch Komplettierung unserer Maschinenanlage,

d) einer Nachzahlung für 1952 für den von der Reichsbahn gemieteten Raupenkran.

Pos. 8) Infolge der [illegible] Regierung der DDR vom 19. 10.1953 erfolgten Neufestsetzung der Reisekostensätze wurden

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Pos. 9) In Verbindung mit der kontingorten Produktion erhöhte sich der Formularbedarf im kaufmännischen Betrieb und in der Verwaltung. Darüber hinaus waren für den Versand des Aluminium-Oxyd ortsüblich

Formulare,
Wachspapier,
Cellophanhüllen für die Inhaltsverzeichnisse
usw.

notwendig.
Weiter führte die Einführung des sowjetischen Kontenrahmens ab 1.1.1953 zu einem zusätzlichen Materialbedarf für das Rechnungswesen.

Pos. 10) Dieser Betrag gliedert sich auf in

Strafzinsen	125 TDM,
Wagenstandsgelder	46 TDM.

Die Strafzinsen entstanden infolge der durch die Buntmetall-Preiserhöhung unzureichenden Normative und durch die Zahlungsunfähigkeit einer Reihe von VEB-Betrieben. Ein Verschulden des Werkes liegt nicht vor.

Von den Wagenstandsgeldern mussten auf Anweisung der Akt.-Ges. MARTEN TDM 32 von unserem Werk übernommen werden, obwohl das Verschulden auf Seiten des Eisen- und Hüttenwerkes Thale lag. Der Rest von TDM 14 entstand, weil

a) fremde Waggons infolge unzureichender Entlademöglichkeiten nicht termingemäss entladen werden konnten,

b) Reichsbahnbehälter nicht rechtzeitig zurückgegeben werden konnten, da werkseigene Wagen in Reparatur und dadurch nicht gebrauchsfähig waren.

Pos. 18) Diese Position ist im Plan unter Position 14 "Arbeitsschutz" enthalten. Die Planüberschreitung von TDM 30 ist gegen die Unterschreitung von TDM 51 in Pos. 14 aufzurechnen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Charakteristik der Methode zur Feststellung des Wertes der unvollendeten Produktion.

Der Wert für die unvollendete Produktion wird auf folgende Art und Weise ermittelt.

1. Metallkosten

Der Metallwert für die Bestände der unvollendeten Produktion wird zu den tatsächlichen Selbstkosten nach den amtlichen Preislisten errechnet.

2. Metallverluste

Die Metallverluste, das sind die bei der Bearbeitung entstehenden unvermeidbaren Schmelz-, Glüh- und Beizverluste, werden nach festgesetzten Normen mengen- und wertmässig ermittelt.

3. Hilfsmaterial für die Fertigung

Das Hilfsmaterial für die Fertigung wird den einzelnen Arten der unvollendeten Produktion, soweit es möglich ist, direkt zugerechnet. Der Rest wird nach den Fertigungsgrundlöhnen auf die unvollendete Produktion verteilt.

4. Brennmaterial

Die Kosten für Brennmaterial werden nach dem angefallenen Kohleverbrauch für das gesamte Werk ermittelt. Die Aufteilung erfolgt auf den in den Betriebsabteilungen angefallenen Gasverbrauch und innerhalb der Betriebsabteilungen auf die in den Ofenbüchern der Gasöfen festgestellten Glühmengen.

5. Elektro-Energie

Die besondere Elektro-Energie wird dem Werk in Rechnung gestellt. Von der elektrischen Abteilung werden die verbrauchten Strommengen je Betrieb lt. Zähler, getrennt nach Glüh- und Schmelzstrom, Kraftstrom für den Betrieb der Maschinen usw. und Lichtstrom, festgestellt.
Die Verteilung der in Rechnung gestellten Kosten erfolgt:

1. Für den Glüh- und Schmelzstrom nach den in den Ofenbüchern der Elektro-Öfen festgestellten Stunden.
2. Für Kraft- und Lichtstrom auf die in den Betrieb angefallenen Grundlöhne.

6. Fertigungs-Grundlöhne

Die Fertigungs-Grundlöhne werden für jede Art der unvollendeten Produktion von Lohnverrechner der Betriebsabteilungen auf Grund der Arbeitskarten ermittelt und in der Lohnverteilung nachgewiesen.

7. Zusätzliche Löhne

Zu den Zusätzlichen Löhnen gehören die Löhne für Urlaub, Feiertagszuschläge sowie Überstunden-, Nachtzuschläge usw. Diese Löhne werden den unvollendeten Erzeugnissen auf Grund der Fertigungs-Grundlöhne zugerechnet.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

8. Sozial-Abgaben

Die Sozial-Abgaben betragen einschließlich der Unfallumlage 11,8 % der Grund- und Zusätzlichen Löhne.

9. Abteilungs- und Betriebs-Gemeinkosten

Die Abteilungs- und Betriebsgemeinkosten werden für jede Betriebsabteilung wie folgt ermittelt:

a) durch direkte Verbuchung

b) durch Verteilung der Kosten nach verschiedenen Schlüsseln.

z.B. Kosten der Belegschaftsbeförderung nach der Anzahl der Belegschaft der Betriebe.

Grundsteuern nach Flächeninhalt der Gebäude.

usw.

Die Zurechnung auf die Erzeugnisse der unvollendeten Produktion erfolgt auf Grund der Fertigungs-Grundlöhne.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Methoden der Selbstkostenkalkulation für die hergestellten, fertigen Erzeugnisse.

Die Menge der fertigen Produktion wird auf Grund der täglich von allen Betriebsabteilungen an das Fertiglager gegebenen Meldungen über die Höhe der fertigen Produktion zusammengestellt. Diese Meldungen tragen die Unterschrift des abliefernden Betriebes der Gütekontrolle sowie der Empfangsbestätigung des Lagerverwalters des Fertiglagers.
Die Berechnung der Selbstkosten für die auf diese Art und Weise festgestellte Produktionsmenge geht wie folgt vor sich:

1. Metallkosten

Der Metallwert für jede Art der fertigen Erzeugnisse wird auf Grund der amtlichen Preislisten errechnet.

2. Metallverluste

Die Metallverluste, das sind die bei der Bearbeitung entstandenen unwiederbringlichen Schmelz-, Glüh- und Beizverluste sowie die Unterschiede zwischen dem Neumetallpreis und dem Abfallwert für die bei der Fabrikation entstehenden Abfälle, werden nach festgesetzten Normen mengen- und wertmässig ermittelt.

3. Hilfsmaterialien

Die Hilfsmaterialkosten werden insgesamt für jede Betriebsabteilung ermittelt und soweit als möglich den Fertigerzeugnissen direkt belastet. Der Rest wird auf Grund der Fertigungsgrundlöhne auf die Erzeugnisse zugeschlagen.

4. Brennmaterialien und Elektro-Energie

Die Kosten für die Brennmaterialien und bezogene Energie werden für jede Betriebsabteilung insgesamt festgestellt. Die Verteilung dieser Kosten auf die fertigen Erzeugnisse erfolgt nach den, in den Ofenbüchern jeder Betriebsabteilung, festgestellten Glühmengen.

5. Fertigungsgrundlöhne

Die Fertigungsgrundlöhne werden für jede Art der fertigen Erzeugnisse von Lohnverrechner der Betriebsabteilungen auf Grund der Arbeitskarten ermittelt und in der Lohnverteilung nachgewiesen.

6. Zusätzliche Löhne

Zu den zusätzlichen Löhnen gehören die Löhne für Urlaub, sowie Zuschläge für Sonn- und Feiertagsarbeit, Überstunden-, Nachtarbeit usw.. Diese Löhne werden den fertigen Erzeugnissen auf Grund der Fertigungsgrundlöhne zugerechnet.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

7. Sozial-Abgaben

Die Sozial-Abgaben betragen einschl. der Unfall-Umlage 11,8 % der Grund- und zusätzlichen Löhne.

8. Abteilungs- und Betriebsgemeinkosten

Die Abteilungs- und Betriebsgemeinkosten werden für jede Betriebsabteilung wie folgt ermittelt:

a) durch direkte Verbuchung

b) durch Verteilung der Kosten nach verschiedenen Schlüsseln.

z.B. Kosten der Belegschaftsbeförderung nach der Anzahl der Belegschaft der Betriebe.

Grundsteuern nach Flächeninhalt der Gebäude

usw.

Die Zurechnung auf die Erzeugnisse der fertigen Produktion erfolgt auf Grund der Fertigungsgrundlöhne und nach den Gesamtkosten ausschl. Metall.
Eine Ausnahme bildet die Gewerbesteuer, die den fertigen Erzeugnissen nach dem Gewinn zugerechnet wird.

Die auf vorstehende Art festgestellten Kosten werden in der Betriebsbuchhaltung nach Kostenstellen (Betriebsabteilungen) in Betriebsabrechnungsbogen zusammengefaßt. Die Endsumme des Betriebsabrechnungsbogens stimmt mit der Bilanz überein.

9. Handelsunkosten und Umsatzsteuer

a) Frachten für den Transport werden den Fertigerzeugnissen auf Grund der bahnamtlichen Frachtsätze zugeschlagen.

b) Die 2 %-ige Abgabe für die Hauptverwaltung ergibt sich auf dem Verkaufserlös.

c) Die übrigen Handelsunkosten, wie Administrationskosten, Kreditzinsen usw. werden auf Grund der Gesamtkosten ausschl. Metall auf die fertigen Erzeugnisse verteilt.

Durch die Übereinstimmung der in der Betriebsbuchhaltung erfassten Kosten mit der Bilanz ist ein Hinzurechnen oder Außerachtlassung von Kosten in den Einzelkalkulationen gemäß Formblatt 5 b unmöglich.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

3.27

Zu III c 34/

Die Selbstkosten (einschl. Umsatzsteuer) und die Verkaufspreise je t bestimmter Sorten im Durchschnitt des Jahres 1953 wie folgt:

	Laut Bericht 1952 Handelsselbstkosten einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	Laut Bericht 1953 Handelsselbstkosten einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	Verkaufspreise am Ende des Jahres 1953 DM/t
Kupfer					
Bleche	1964,58	1684,78	5e46,78	5768,15	5764,21
Bleche vom Unkehrwalzwerk	1647,97	1854,89	4915,e4	5516,e2	585e,99
Bänder	1872,36	1852,52	5398,2[illegible]	61e4,25	6115,14
Stangen	1811,38	1735,e1	5384,12	5962,13	6e26,31
Rohre	25e5,77	2282,2e	5196,85	6775,51	672e,25
Grobdrähte	1464,58	13ee,67	4842,44	5e52,57	5344,86
Feindrähte	1913,29	1624,83	5667,51	6111,e4	658e,54
Sa. Kupfer:	1695,79	1557,37	5146,6e	5687,15	594e,82
Messing					
Bleche	2e33,87	165e,e9	53e7,49	4132,58	4154,76
Bänder	1647,94	1724,64	2949,18	4493,21	4451,49
Stangen	1118,27	1226,88	19ee,75	3659,3e	3697,e1
Rohre	2259,29	2673,72	3585,4e	[illegible]	613e,35
Grobdrähte	1633,e5	1736,54	2264,95	4119,8[illegible]	4146,29
Feindrähte	3521,e6	246e,66	4e42,49	[illegible]	4443,46
Preßteile	2159,e9	237e,58	3366,e7	[illegible]	4434,35
Sa. Messing:	1565,64	1637,96	2853,22	4322,64	4274,6e
Zink					
Bleche	1e56,75	117e,47	1784,5e	1651,81	1659,17
Bänder	762,1e	725,48	1353,e8	1639,95	1768,93
Grobdrähte	2e56,58	767,72	2891,85	2538,69	2891,8e
Sa. Zink:	1e49,12	1e91,35	172e,59	1741,68	1728,96

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	Amt Bericht 1952		Amt Bericht 1953		Verkaufspreise am Ende des Jahres 1953
	Handelsmonatskarten einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	Handelsmonatskarten einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	DM/t
Kondensatorrohre	2989,43	2835,57	4322,93	6809,85	6777,56
Silberlot-Stangen	6439,84	5800,-	5150,68	5966,71	-
" -Grobdrähte	5825,98	5614,29	13871,-	20700,-	-
Einstahl-Bänder	16219,41	17642,70	25258,14	17829,91	17868,68
" -Stangen	-	-	15952,58	14337,45	14500,-
" -Grobdrähte	4609,90	6330,-	27344,38	11546,79	-
Monofeld-Silbernickel-Drähte	-	-	6681,64	5447,89	-
" " -Stangen	-	-	1e188,32	4300,-	-
Gyromy-Bronze	-	-	2375,-	4370,-	-
Bronze-Stangen AMZ 9-2	-	-	7e4e,56	6720,-	-
Rotgußbolzen Rg9	1556,73	1165,-	1578,2e	3517,28	-
Lagermetall-Bolzen AJ 9	-	-	32e6,96	5442,74	-
Rotmetall-Bänder	3742,46	3363,33	7581,11	6486,93	6939,74
Phosphorbronze-Bleche	3498,92	2839,89	76e2,66	7249,82	6900,-
" -Bänder	4795,96	3e13,38	8e13,21	7281,e7	7214,73
" -Stangen	3622,82	3472,26	1e8e3,81	7e8e,44	-
" -Grobdrähte	4398,60	3e82,11	7911,68	7425,62	7362,e3
" -Feindrähte	11781,e8	3772,51	14636,51	8791,49	1e116,85
" -Feinstdrähte	36342,38	13411,58	72177,09	16567,62	-
Nickel-Bleche	5e61,55	4869,53	14472,51	8927,87	8825,2e
" -Bänder	6451,55	7585,58	1374,89	13e56,87	14422,09
" -Stangen	7e34,67	5193,74	2516,15	12e41,47	-
" -Rohre	4817,e6	2e695,15	4e3e9,63	25703,97	26373,78
" -Grobdrähte	9521,38	5365,e4	16988,33	12619,39	13910,98
" -Feindrähte	15382,54	18285,52	23561,99	16e55,85	17196,21
" -Feinstdrähte	1e5748,7e	148158,19	134862,84	1e9689,31	-
Nickelplattierte Bleche	-	-	2415,82	17e5,25	-
Alu-Bronze-Bleche	2245,24	2567,94	7384,2e	7554,62	7469,82
" " -Stangen	2161,1e	2574,18	5522,47	6744,53	6484,6e
" " - " AJ 9-4	1728,45	3300,-	4688,62	6819,97	6600,-
" " -Rohre	3482,38	3979,24	8549,43	7585,9e	7339,4e
" " -Freiteile	-	-	13281,61	12253,24	12253,24	
MN 5o - Bänder	4845,82	4646,68	14146,46	7715,46	-
" -Grobdrähte	7996,9e	6997,99	1ee48,e8	8e8e,89	9407,95
" -Feindrähte	12635,72	8854,29	2ee47,58	1e1e7,11	12364,18
" - " cm.	16e86,58	19918,34	17e79,75	26732,6e	-
" -Feinstdrähte	25263,e3	21687,89	64e36,43	25e4e,21	21880,78
MN 43- Bleche	-	-	8979,99	5833,72	5e4e,-
" -Bänder	3214,27	5295,79	4213,25	9997,e8	12539,62

Übertrag:

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	Juni Durchschn. 1952		Juni Durchschn. 1953		Verkaufspreise am Ende des Jahres 1953
	Handelsnotierungen einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	Handelsnotierungen einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	DM/t
VA 43-Stangen	6764,97	5e57,e2	12e3e,86	9627,39	-
" -Grobdrähte	45e4,15	13146,82	9616,55	16512,17	17132,49
" -Feindrähte	2e2e3,78	17368,62	21443,8e	19638,81	2e866,75
" - 7 , emaill.	16151,27	24166,e2	17575,44	25525,57	-
" -Feinstdrähte	2e7ee,82	32e2e,49	9171,86	34e28,67	-
Kupfernickel-Sehre 8e/2e	4575,55	4359,44	79e4,97	111e7,82	11341,35
" -Grobdrähte	-	-	9186,35	8487,e1	-
" -Feindrähte	-	-	12279,3e	9614,53	87e4,61
Nickel-Kupfer-Mantoldrähte	25286,94	4e47,75	22274,65	11704,83	19472,36
Nicalloy-Bänder	8524,68	12e2e,57	1e849,48	12e65,57	12eee,39
Perasecra-Bänder	7574,1e	11652,29	9699,5e	14557,22	14923,34
Mumetall-Bleche	-	-	41141,e4	17eee,-	-
Mumetall-Bänder	1e666,96	11157,75	2156e,2e	17122,52	17298,86
" -Stangen	23955,57	7461,85	2895e,e7	5e6,35	-
Alku-Grobdrähte	17812,14	64e5,93	11978,35	1e746,97	13965,39
" -Feindrähte	34937,8e	12129,65	22444,38	18899,78	-
" -Litze, besp.	-	-	27987,9e	3eeee,-	3eeee,-
Zinkal-Bleche	9996,36	1e126,92	5e85,38	4267,66	498e,86
" -Feindrähte	-	-	25649,16	15535,6e	-
" - " emaill.	22252,76	12852,21	15929,48	18264,86	-
" -Seile, besp.	-	-	2e112,72	12284,95	-
Chromnickel-Feindrähte	-	-	151e9,39	5646,52	-
NCT 1-Bleche	-	-	4319,68	5e89,43	-
NCT 1-Glühhauben	-	-	15743,47	316e,35	316e,35
NCT 1-Drähte	-	-	85548,55	4eee,-	-
Fernico-Bänder	-	-	22491,18	25e39,22	-
Eisennickel-Feindrähte	-	-	54171,12	45eee,-	-
Cadmium-Bleche	-	-	14815,45	21918,65	-
Sa. Sonstige Buntmetalle:	661e,35	7465,85	8e48,57	7896,1e	716e,56

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

242

Ag III C - / 55

Produktive Löhne

In den Selbstkosten lt. Formblatt 7, Teil IV, Zeile 3 und in der Anlage zu Formblatt 5, Zeile 7 sind enthalten.

Lfd. Nr.		im Jahre 1952 DM	im Jahre 1952 % der Herstellkosten	im Jahre 1953 DM	im Jahre 1953 % der Herstellkosten
1	Gezahlte Strafen, Vertragsstrafen und Konventionalstrafen	209[illegible],37	0,19	421797,48	0,21
1a	Verzugszinsen bei Verzug	-	-	[illegible]	[illegible]
2	Erhaltene Strafen, Vertragsstrafen und Konventionalstrafen	-[illegible]	-[illegible]	-[illegible]	-[illegible]
3	Produktions- und Materialausfall	-	-	-	-
3a	Übernahme an Ausfall (Mehrkosten)	- [illegible]	-[illegible]	- [illegible]	[illegible]
4	Kosten aus unvollendeter Produktion	-	-	-	-
4a	Übernahme aus unvollendeter Produktion	-	-	- [illegible]	-
5	Verdorbene Materialien	-	-	-	-
6	Verlust durch Ausfall und Arbeitszeit	-	-	-	-
7	Verlust durch Produktions-Ausschuß	[illegible]	0,17	[illegible]	0,10
		[illegible]	0,11	[illegible]	0,17

1.) Im Jahre 1953 überstiegen die gezahlten Vertragsstrafen die einkommen. Das ist auf die überzogenen Normativen infolge der Normenstellpreisrechnung lt. Preisverordnung 28e v.19.12.1952 und auf die Zahlungsunfähigkeit verschiedener Vertragspartner Betriebe zurückzuführen.

2.) Vertragsstrafen mußten im Jahre 1953 gezahlt werden, weil
a) fremde Verträge infolge [illegible]er Einspruchsmöglichkeiten nicht termingemäß erfüllen werden konnten,
b) Reichsbahnbehälter nicht rechtzeitig zurückgegeben wurden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Erläuterung zu Formblatt 5, Teil II, Spalte 2 u. 3,
Zeile 13

Gutschriften für den Kunden berechnete Verkaufspreise
für Gesamtgroßteile

T.DM 45.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfde. Nr.	Bezeichnung der Produktion	Durchschnittliche Tagesproduktion t	Halbzeug %	Fertigerzeugnisse %	Handelsselbstkosten der Produktion für eine normale Durchschnittliche Tagesproduktion: Durchschnittes d. Jahres 1952 %	30. Juni 1953 %	1. Halbjährl. Abrechnung %	Halbzeug T.DM	Fertigerzeugnisse T.DM	Anbringung der Tagesproduktion für 1953: Durchschnittes d. Jahres 1952 T.DM	30. Juni 1953 T.DM	1. Halbjährl. Abrechnung T.DM
	Vergleichbare Produktion											
	Kupfer-Walzerzeugnisse											
1	Bleche	1348		5764,15			4873,85		7775			6570
2	Bleche v. Walzwerk	487		5316,62			4755,66		2549			2316
3	Bänder	1094		6104,25			5195,19		6870			5683
4	Stangen	2010		5962,13			5205,80		11954			10484
5	Rohre	1436		6773,91			4954,65		9727			7172
6	Grobdrähte	5074		5052,57			4690,99		25637			23808
7	Feindrähte	1896		6111,64			5484,21		11586			10398
		13345	1932,-	5807,18	1849,85	1786,-	4976,-	22844	75995	2686	22686	68483
	Alle Kupfer-Walzerzeugnisse:											
	Messing-Walzerzeugnisse											
1	Bleche	531		4132,88			3183,91		2194			1690
2	Bänder	3546		4493,21			2114,40		15753			9887
3	Stangen	3042		3939,30			1791,03		11132			5448
4	Rohre	791		6046,57			3802,14		4743			2533
5	Grobdrähte	213		4117,07			2139,29		877			456
6	Feindrähte	145		4682,41			3902,-		679			566
7	Profilteile	254		4041,38			3212,72		1453			995
		8522	1711,-	4322,86	1516,45	1586,-	2535,46	14548	36881	12923	12768	21535
	Alle Messing-Walzerzeugnisse:											
	Zink-Walzerzeugnisse											
1	Bleche	297		1651,91			1734,95		488			515
2	Bänder	190		1639,58			1303,88		311			248
3	Grobdrähte	96		2538,49			2555,09		245			245
		583	1560,-	1947,88	1616,35	1548,-	1866,88	767	1044	512	503	1008
	Alle Zink-Walzerzeugnisse:											

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Ausfuhrgüter	Menge t	Preis DM/t	Wert DM/t	Ausfuhrgenehmigungen der Abteilung für Ausfuhr für Ausfuhren über Ausfuhrhäfen			Anfangsbestand 1.1.1953 t	Zugang 1953 t	Abgang 1953 t	Anmeldung der voraussichtlichen Ausfuhr für 1953 Anfangsbestand 1.1.1953 t	Zugang 1953 t	Abgang 1953 t

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfde. Nr.	Bezeichnung der Handelsform	Menge t	Preis DM/t	Wert DM/t	Preis DM/t	Wert DM/t	Preis DM/t	Wert DM/t	Preis DM/t	Preis DM/t	Preis DM/t
	Übertrag:	413,522		12e41,47		228e2,91		5			
30	Nickel-Tangam	e,437		257e3,97		39538,91		89			
31	" -Kohre	3,467		12819,99		16990,74		96			
32	" -Grobdrähte	7,582		16e55,83		22780,32		176			
33	" -Feindrähte	1e,984		1e9649,31		131631,56		2			
34	" -Feinstdrähte	e,e19		17e5,25		2564,66		3			
35	Nickelplatt.Bleche	1,5ee		7554,e2		7157,58		8e			
36	Alu-Bronze-Bleche	1e,534		8744,53		5[illegible],13		107			
37	" " -Tangam	27,772		6618,97		4490,e2		3e7			
38	" " - " AJ 9-4	46,388		7385,9e		8388,e5		185			
39	" " -Rohre	25,149		18253,84		12914,21		5			
40	" " -Restteile	e,373		7715,46		13875,-		1			
41	AA 5e-Bänder	e,184		1946,89		9779,21		167			
42	" -Grobdrähte	2e,897		1e1e7,11		19794,37		91			
43	" -Feindrähte	9,e33		26732,5e		16879,27		1			
44	" - " ,em.	e,e3[illegible]		25e6e,71		6887e,91		9			
45	" -Feinstdrähte	e,348		9653,72		8816,94		3			
46	" AJ-Bleche	e,385		9577,e8		3925,92		3			
47	" -Bänder	e,391		9627,39		12352,e4		12			
48	" -Tangam	1,254		16512,17		9121,18		19			
49	" -Grobdrähte	1,147		19638,81		2e894,64		47			
5e	" -Feindrähte	2,4e1		25925,37		16ee9,73		6			
51	" - " , emaill.	e,225		34e38,87		8151,-		34			
52	" -Feinstdrähte	e,1ee		111e7,82		7371,74		412			
53	Kupfernickel-Tonne 8a/2e	37,12e		8487,e1		8925,74		19e			
54	" -Grobdrähte	22,398		9614,55		11996,86		75			
55	" -Feindrähte	7,77e		117e4,85		21925,91		2e			
56	Nickel-Kupfer-Kontaktdrähte	1,713		12e65,97		1e487,51		73			
57	Nickelsilber-Bänder	6,e45		19257,22		9858,98		92			
58	Neusilber- "	4,928		17[illegible],-		4e619,e4		-			
59	Hartzinn-Bleche	e,621									
	Übertrag:	864,152									

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Produktion	Auftragsbestände (Warenproduktion)	Kalkulierte Verkaufspreise	Verkaufserlöse	Auswirkungen der Preisänderungen auf Basis der Produktion für 1952 (Auftragsbestände d. Jahres 1952	15.7.1953	15.10. einschl. Abwicklung)	Kalkulierte Verkaufspreise	Verkaufserlöse	Auswirkungen der Preisänderungen auf Basis der Warenproduktion für 1953 (Auftragsbestände d. Jahres 1952	15.7.1953	30.9.1953 einschl. Abrechnung
		t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	DM/t	T.DM	T.DM	T.DM	T.DM	T.DM
	Buntmetall- und Eisenerzeugnisse											
1	Grobbleche											
2	Mittelbleche	90160	295,-	265,24	213,71	265,-	229,58	26598	18324	19268	18483	20698
3	Kupferte Bleche	33458	279,-	265,11	219,20	216,-	231,67	9340	6945	7422	7318	7884
4	Rundfein	3433	479,-	289,25	577,89	532,-	555,40	1644	924	1984	1828	1907
5	Walzdrähte	49638	295,-	171,06	265,03	200,-	263,63	14643	8491	1e177	9327	1e168
6	Bänder	22546	299,-	155,38	300,81	300,-	298,55	5839	3458	6782	6784	5468
7	Konservendosenbänder	12320	25e,-	372,-	599,47	600,-	594,24	3e8e	4583	7585	7382	7321
8	Rostfreie Bleche	1254	25e,-	643,46	889,98	900,-	894,64	314	807	1115	1129	1122
9	Metallerzeugnisse	8e	2615,-	2658,54	3736,92	3e8e,-	3580,0e	2e9	213	298	245	287
	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	Buntmetall- und Eisenerzeugnisse:	217380	291,-	2e8,36			282,41	63291	45337	57523	56289	57e44
	Zusammenstellung											
	Blatt 1 Kupfer- und Eisenerzeugn.	13345	1652,-	5697,18	1649,e3	17e0,-	4976,-	22e44	75895	22e86	22686	664e5
	" 2 Messing- "	8522	1711,-	4822,64	1518,45	15e0,-	2523,46	14585	38458	12923	12783	21565
	" 1 Zink - "	5e3	1965,-	1791,88	1e18,35	1e0e,-	1887,38	787	876	912	9e3	839
	" 2 Aluminium- "	4887	16e3,-	4894,e7	2944,78	24e0,-	3934,48	7864	25597	11899	11681	19138
	" 3-5 sonstige Kunstst. "	1469	1899,-	5585,67	3178,88	3190,-	4177,47	3436	1e282	5791	5771	7917
	" 5 Isol.u.Lack.Waren aus Kupfer	685	2e88,-	7e85,1e	6348,15	7e0e,-	7811,1e	1428	5e65	4373	4782	5347
	" 5 Messerwaren und Feuerbüchsen aus Kupfer	2516	1881,-	7e42,35	2941,9e	28e0,-	6e58,97	4733	17618	6898	7e48	19879
	" 6 Buntmetall-Eisenerzeugnisse	614	28e0,-	7389,37	2997,85	31e0,-	9413,e2	1718	4e96	1472	1494	3884
		217380	291,-	2e8,36			282,41	63291	45337	57523	56289	57e44
	Nicht vergleichbare Produktion:	25e241						119777	28e894	125397	128948	198481
	Nicht vergleichbare Produktion											
	Aluminium-Export	9e69	1779,-	1779,36	-	-	-	18137	18137		9832	9898
	Muster und Leistungen	5						[illegible]	3675		[illegible]	[illegible]
	Insgesamt:	259313						199998	240096		134780	268197

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible]-132 257

[illegible] Jahre 1953 [illegible] folgende [illegible] zur [illegible] der

[illegible]bjektiven zur Durchführung

I. [illegible]führung von innerbetrieblichen Wettbewerben mit dem Ziel der [illegible]elbstkostensenkung und Steigerung der Arbeitsproduktivität als dringliche Punkte.

II. Der Meldung für Sparsamkeit wurde mit Erfolg durchgeführt.

III. Durch Einführung von folgenden sowjetischen Neuerermethoden wurde in den betr. Betrieben eine Produktionssteigerung und Selbstkostensenkung erzielt.

a) in den Hüttenwerken durch die Schnellmethode [illegible]

b) die Schwermetall-Gießerei machte durch die Anwendung der [illegible]-Methode (Mehrfachbedienung) 3 Arbeitskräfte für einen anderweitigen Arbeitseinsatz frei.

c) die im Jahre 1952 eingeführten Neuerermethoden nach den sowjetischen Neuerern

[illegible] — [illegible]

[illegible] — [illegible]

[illegible]

wurden auch in diesem Jahre mit noch größeren Erfolgen für das Werk angewandt.

IV. In der Leichtmetall-Gießerei wurde zur Steigerung der Produktion für das Alu-Exportprogramm eine in der Schwermetall-Gießerei nicht benötigte Transportanlage aufgestellt.

Für das Putzen von Leichtmotoren in Hüttenwerk wurde aus vorhandenen Mitteln eine Sandstrahlmaschine aufgestellt. Dadurch wurden Löhne und Hilfsstoffe eingespart.

Zur Stapelung der eingehenden Stahl-Stempel und Matrizen mit den Portalkran wurde eine Stapelvorrichtung gebaut, wodurch eine Einsparung an Löhnen entstanden ist.

Durch Erfahrungsaustausch zwischen den Meistern des Hüttenwerkes konnte eine Walzstraßenleistung bis nahe an die 200 t-Grenze erreicht werden.

Weitere im Jahre 1953 durchgeführte Maßnahmen siehe im Erläuterungsbericht unter A I - Anwendung neuer Technologien und Verbesserung der Betriebsorganisation.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

D 16/29 Nachstehend eine Übersicht über die Versorgung des Werkes mit

K u p f e r

Jahresbedarf: 21.156,- t

Lieferwerke	Maß-einh.	Kontingent 1953	erhalten 1953	Erfüllung Kontingent %
Mansfeld Kombinat Wilhelm Pieck Eisl.	t	9.983,8	9.983,8	1oo
Kupferwerk Ilsenburg	t	1.726,-	1.726,1	1oo
BKM Berlin	t	839,-	839,-	1oo
Import	t	4.991,5	4.991,7	1oo
	t	17.54o,3	17.54o,6	1oo

Die Zulieferungen an Importkupfer waren nicht kontinuierlich. Wir erhielten im

I.	Quartal	21,1	t
II.	"	331,2	t
III.	"	1.787,3	t
IV.	"	2.852,1	t

Die Erfüllung unserer Planmenge setzt voraus, daß jeden Monat die Menge an Kupfer aus Import jeweils am Anfang des Monats zur Verfügung steht, die uns kontingentsmäßig zusteht. Außerdem muß uns bekanntgegeben werden, in welcher Form das Importkupfer zur Verfügung steht. Es hat keinen Sinn, wenn uns anstelle von Kathoden oder Wirebars, wie es im IV. Quartal der Fall war, Walzdrähte geliefert werden. Außerdem müssen wir darauf hinweisen, daß uns Wirebars mit einem Stückgewicht von 8o - 9o kg bereitgestellt werden, weil andere Abmessungen für unsere Drahtstraße ungeeignet sind.

B u n t m e t a l l - S c h r o t t

Bezeichnung	Maß-einh.	Kupfer-Inhalt Kontingent 1953	Kupfer-Inhalt erhalten 1953	Prozentsatz d. Realisierung
Messingschrott bleifrei	t	1.8oo,-	1.139,o4	63,3 %
Messingschrott bleihaltig	t	1.2oo,-	1.41o,o7	117,5 %
Kupferschrott	t	1.ooo,-	1.o46,17	1o4,6 %
	t	4.ooo,-	3.595,28	9o,- %

Die Gesamtmenge an Buntmetallschrott wird sich noch etwas erhöhen, weil einzelne Schrottläger auf Grund der durchzuführenden Lieferungen noch Verladungen bis zum 31.12.53 vorgenommen haben.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die Versorgung des Werkes mit

Z i n k

Material	Maß-einh.	Quartal	Kontingent	Erhalten	% der Realisierung
Feinzink	t	I/53	375,-	660,9	-
		II/53	235,-	268,7	-
		III/53	310,-	466,2	-
		IV/53	315,-	95,6	-
			1235,-	1491,4	
Rohzink	t	I/53	200,-	68,6	-
		II/53	200,-	380,4	-
		III/53	200,-	68,7	-
		IV/53	200,-	-	-
			800,-	517,7	
Insgesamt Fein- und Rohzink:			2.035,-	2.009,1	98,7

Aus der Aufstellung ist ersichtlich, daß im I. Quartal eine erhebliche Menge Feinzink geliefert wurde, während Rohzink nur im geringen Umfang zur Verfügung stand. Wir waren daher gezwungen, anstelle von Rohzink Feinzink einzusetzen.

Übersicht über die Versorgung mit

R e i n a l u m i n i u m

Lieferwerk	Maß-einh.	Quartal	Kontingent	Erhalten	% der Realisierung
Bitterfeld	t	I/53)		1.605,9	
		II/53)	4.172,-	1.648,1	
		III/53)		748,1	
		IV/53)		259,9	
				4.262,0	
Import f. Inland	t	IV/53	1.690,-	3.132,4	
			5.862,-	7.394,4	126,8
Import f. Exportauftrag	t	I/53	-	-	
		II/53	-	4.745,144	
		III/53	-	4.373,250	
		IV/53	-	1.091,640	
			-	10.210,042	

Import für Exportauftrag:

Ende Juni erhielten wir einen Exportauftrag, für dessen Erledigung ca. 10.000,- t Aluminium erforderlich waren. Die Anlieferungen erfolgten nicht kontinuierlich, weshalb erhebliche Schwierigkeiten bei der Einlagerung überwunden werden mußten. Durch die Erteilung des Exportauftrages wurden die Zuteilungen an Reinaluminium für den Inlandsbedarf wesentlich gekürzt.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Von Werk Bitterfeld wurden uns für das IV. Quartal nur 259,9 t zugeteilt. Ende des Jahres kamen jedoch aus der Sowjetunion ca. 3.000,- t Aluminium für Inlandzwecke, so daß ein Ausgleich gegenüber den Minderlieferungen geschaffen wurde. Für die Erledigung des Exportauftrages wurden die Werke HAW Berlin und die Leichtmetallwerke Nerseburg in geringem Umfang eingeschaltet.

In den Monaten Mai/Juni erhielten wir aus Feldpostlägern ca. 160 t Flugzeugschrott. Dieses Material enthielt erhebliche Mengen Schwermetall, weshalb ein sofortiger Einsatz unmöglich war. Nur geringe Mengen konnten seitens unserer Lehrwerkstatt zerlegt und aussortiert werden, weshalb mit der VHZ Schrott Verhandlungen wegen Übernahme von 75 t geführt wurden. Die Restmenge wollen wir im Rahmen einer Sonderorder in Bitterfeld oder Rackwitz umschmelzen lassen.

Übersicht über die Versorgung mit

N i c k e l

Material	Maß-einh.	Quartal	Zuweisungen	geliefert	abgegeben an andere Werke	% der Realis.
Nickel	t	I/53	27,-	19,5	7,5	
		II/53	11,-	11,-	"	
		III/53	26,-	26,-	"	
		IV/53	50,-	35,-	"	
			114,-	91,5	7,5	80,3

Die Zuweisungen waren bis zum III. Quartal unzureichend. Seitens des Betriebes hätte weit mehr gefertigt werden können, als Rohmaterial zur Verfügung stand. Im IV. Quartal erhielten wir ein höheres Kontingent, was jedoch nur mit 70 % realisiert werden konnte.

Als Anlage eine Aufstellung über die Bestände der Grundmaterialien sowie deren Realisierung.

Ferner eine Aufstellung über die Zulieferungen an Schwarzmetallen.

Eine Aufstellung über die Einfuhr von Material aus der UdSSR und anderen Ländern.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Rohbrammen.

Die Versorgung des Werkes mit Rohbrammen war ausreichend. Vom Anfang des Jahres an mußten Rohbrammen nach sowj. Seeregister beschafft werden, um Blechaufträge des Karl-Liebknecht-Werkes Magdeburg zu erledigen. Die Erschmelzung des Materials nach besonderer Analyse brachte in Gröditz und auch in Silbitz-Krossen große Schwierigkeiten mit sich. Nach wiederholten Besprechungen wurde das Stahl- und Walzwerk Gröditz mit der Herstellung der benötigten Brammen durch das Eisenforschungsinstitut beauftragt. Probelieferungen vom Stahlwerk Silbitz-Krossen brachten das Ergebnis, daß weitere Lieferungen infolge Nichteinhaltung der vorgeschriebenen Werte nicht mehr erfolgen konnten. Der Bedarf an Rohbrammen zur Fertigung von Kesselblechen war erheblich, weshalb auch das Stahlwerk Brandenburg zur Lieferung mit herangezogen werden mußte, obwohl dieses Werk noch nicht in der Lage war, Rohbrammen in Kokillen mit Haube vergossen zu liefern.

Bei dem Einsatz von Rohbrammen des Stahl- und Walzwerkes Brandenburg wurde im Juni ein Glühofen beschädigt, weshalb eine Reklamation beim Lieferwerk eingereicht werden mußte. Die Untersuchung ergab, daß die Brammen auf Veranlassung des Eisenforschungsinstitutes mit stark abgerundeten Seitenflächen abgegossen wurden. Diese Stelle hatte eine neue Kokille entwickelt und den Abguß veranlaßt, ohne daß die verarbeitenden Werke wegen der Verwendbarkeit der Rohbrammen gefragt wurden. Eine Vergütung des Schadensanspruches ist noch nicht erfolgt. Wir haben die gelieferten ca. 400 t zur Verfügung gestellt und Ersatzlieferung gefordert. Mit den Stahlwerkes Brandenburg, Gröditz und Kunsch konnten Sondervereinbarungen bezüglich der Ausfälle infolge Stahlwerksfehlern getroffen werden.

Nach entsprechenden Versuchen wurden vom Werk Krautheim Rohbrammen V2A und V4A im Stückgewicht von 500 und 1700 kg bezogen. Einen Teil dieser Rohbrammen haben wir bei anderen Werken hobeln lassen, weil unsere Einrichtungen voll ausgelastet waren. Da wir Überbestände an Rohbrammen hatten, wurden in den Monaten November und Dezember nur geringere Mengen bezogen, um die vorgeschriebene Normative zu erreichen.

Eine aus den Vorjahren noch unerledigte Reklamation beim Werk Krautheim wurde abgeschlossen und für die Abrechnung das Ergebnis der zuletzt durchgeführten Walzung zugrunde gelegt.

Vorgeblockte Brammen.

Zur Erledigung der vorliegenden Aufträge werden vorgeblockte Brammen fast ausschließlich in SM-Stahl benötigt. Die Maxhütte ist jedoch auf Vormaterial des Stahlwerkes Brandenburg angewiesen und konnte daher nicht immer die erforderlichen Vorblöcke rechtzeitig heranschaffen. Außerdem war die Tiefofen-Kapazität der Maxhütte voll ausgelastet, so daß unsererseits auch ein erheblicher Teil an Vorbrammen in Thomasqualität übernommen werden mußte. Erschwerend ist noch immer die Lieferung von Brammen in kombinierten Längen und die Mitlieferung des Kopfstückes. Eine Abhilfe kann nur dadurch geschaffen werden, daß der bei der Maxhütte an der Blockschere vorhandene Rollgang auf Einteilung in Längen von ca. 1000 mm eingerichtet wird.

In unserer Schneidbrenneranlage sind fehlerhafte Vorbrammen aussortiert und von Vertretern der Maxhütte besichtigt worden. Die unsererseits eingeleitete Reklamation wurde vom Lieferwerk nur teilweise anerkannt, weshalb die Regierung eingeschaltet werden mußte. Mit Rücksicht auf eine bessere Auswertung des eingesetzten Blocks in Unterwellenborn sind 4 verschiedene Abmessungen zur Wahl gestellt.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Nach Erfüllung haben wir uns für das Format 530 x 130 x 1025 bis 1050 mm entschieden. Bisher haben wir die Abmessung 500 x 130 x 1025 mm übernommen. Durch diese Regelung ändert sich jedoch nicht die Einteilung der Brammen, weshalb auch weiterhin kombinierte Längen übernommen werden müssen. Zu verschiedenen Zeitpunkten des Jahres war die Blockschere der Maxhütte defekt, weshalb wir uns entschließen mußten, in diesen Perioden Walzlängen zu übernehmen.

Platinen.

Die Zulieferungen seitens des Stahl- und Walzwerkes Riesa waren nicht zufriedenstellend, weshalb wir wegen der Realisierung unserer Bezugsquoten das Ministerium für Erzbergbau und Hüttenwesen einschalten mußten. Durch die Umstellung unserer Triostraße 2 mußten wir die Lieferung von Platinen für Dekapierbleche abstoppen. Unter diese Maßnahme fielen auch die Platinen seitens des Eisen- und Hüttenwerkes Thale. Wir haben nach Bekanntwerden der Umstellung sofort das Werk Thale benachrichtigt. Leider wurden diese Lieferungen seitens dieses Werkes fortgesetzt, weshalb erhebliche Standgelder entstanden sind, an deren Auftreten wir keinerlei Schuld tragen. Die Platinen wurden zu einem späteren Termin seitens des Werkes Thale anderen Werken zugestellt. Unsere derzeitigen Überbestände an Platinen für Dekapierbleche konnten ebenfalls anderen Werken zugeführt werden.

Vierkantknüppel.

Die Versorgung mit Vierkantknüppeln war zeitweise sehr mangelhaft, was zur Folge hatte, daß häufig nur für wenige Tage Material am Lager war. Auf unsere Reklamation hat die Maxhütte verschiedene Mängel, wie Profilabweichungen, Kurz- bzw. Überlängen, abgestellt und unsere Forderung auf Bündelung sämtlicher Mengen erfüllt.

Trotz laufender Anmahnungen blieb das Stahl- und Walzwerk Hennigsdorf mit den monatlichen Lieferungen im Rückstand.

Das Stahl- und Walzwerk Brandenburg sollte im IV. Quartal erstmalig mit der Lieferung von Knüppeln beginnen. Die Abwalzungen wurden ab 1. Dezember vorgenommen, jedoch wurden nur Walzlängen an verschiedene Abnehmer zur Ablieferung gebracht, weil angeblich die Knüppelschere erst in der 2. Hälfte des Monats Januar 1954 aufgestellt werden kann. Es war uns daher auch nicht möglich, eine Probelieferung zu übernehmen.

Warmband.

Infolge unserer erheblichen Bestände haben wir die Materialausweisungen bei den Lieferwerken Riesa und KWO nicht in voller Höhe in Anspruch genommen. Die Ursache liegt darin, daß größere Mengen 500 mm breit vom Eisen- und Hüttenwerk Thale übernommen wurden. Bei der Verwendung von Breitbändern bis zu 500 mm könnte unsere Kaltbandproduktion erheblich gesteigert werden. Wir haben versucht, entsprechende Warmbandmengen aus Import zu beschaffen. Das beabsichtigte Geschäft ist jedoch mit der Tschechoslowakei nicht zustande gekommen. Inzwischen wurden auch Verhandlungen mit den Westgebieten eingeleitet, welche jedoch bis heute noch nicht zur. Abschluß gekommen sind.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

40/16.

Werkzeugstahl.

Nach Beseitigung von vielen Schwierigkeiten begann das Edelstahlwerk Döhlen im Monat September mit der Auslieferung von legierten Stählen. Durch die Zusammenballung der Auslieferungszeit des Jahresbedarfes auf 4 Monate entstand eine Überschreitung unserer Normative, weshalb auf eine Teillänge unseres Kontingentes verzichtet werden mußte. Durch den Bezug von fertigen Schmiedestücken aus Döhlen erübrigt sich die Beschaffung von Rohstahl vom Eisen- und Hüttenwerk Thale.

Schwarzmetallschrott.

Im Laufe des Jahres wurden mehrmalig sämtliche Betriebe nach Schrott ausgekämmt und das Material den einzelnen Stahlwerken zugeführt. Um eine bessere Vergütung der einzelnen Stahlsorten zu erzielen, wurde die Schaffung von Lagerplätzen für die hauptsächlichsten Schrottsorten in Angriff genommen. Die Boxen werden an einem Verladegleis eingerichtet, um unnützen Transport während der Beladung zu vermeiden. Gegenüber dem Vorjahr haben 522 Waggons Eisenschrott und Rückstände mehr das Werk verlassen. Auch der in unserer Entschwefelungsanlage anfallende Abrieb konnte im Berichtszeitraum erstmalig der Wirtschaft zur Weiterverwendung zugeführt werden. An weiteren Abfallprodukten und Rückständen haben wir im Jahre 1953 zur Ablieferung gebracht:

Braunkohlenteer:	4819	to
Schamottebrocken:	530	to
Brikettspäne:	1716	to
Hobel- u. Sägespäne:	161	to
Altgummi:	3	to
Altpapier:	19	to
Magnesitbruch:	41	to
Eisensulfat:	9	to.

Feste Brennstoffe:

Nachdem die Bemühungen der Werksleitung betreffs der Versorgung des Werkes ab 2. Quartal mit Generatoren-Briketts Qualität P 1 von der Grube Lauchhammer-Ost Erfolg hatten, sind Beanstandungen nicht zu verzeichnen gewesen. Die Anlieferung der Brikettmengen erfolgte seitens der Grube in kontinuierlichen Tagesmengen. Leider mußte noch immer festgestellt werden, daß durch Stauungen bei der Reichsbahn auf unserem Werk die Waggons unregelmäßig eingingen. Durch die monatliche Steuerung der Brikettmengen und genaue Verbrauchskontrollen wurden wir in die Lage versetzt, nicht benötigte Kontingente rechtzeitig zurückzugeben, so daß kein Überbestand in Erscheinung trat. Die vorgesehene Winterreserve wurde auf ca. 1200 to reduziert. Diese Maßnahme erfolgte, um Verluste zu vermeiden.

Schnittholz.

Neben unserem normalen Jahresbedarf von ca. 3200 cbm war es notwendig, für den im Monat Juni anlaufenden Alu-Exportauftrag weitere ca. 6800 cbm heranzuschaffen. Das bedeutete, daß zusätzlich zu unserem normalen Bedarf täglich 2 Waggons Bretter einlaufen mußten, um die Kistenfertigung reibungslos durchführen zu können. Es gelang uns, diesen Bedarf zu befriedigen, obwohl die Schnittholz-Realisierung Ende des 3. und im 4. Quartal durch ungenügende Waggongestellung seitens der Reichsbahn sehr erschwert wurde. Verschiedene Engpässe wurden durch den Einsatz unserer Lastkraftwagen beseitigt. Um Überplanbestände zu verhindern, konnten wir im Dezember 550 cbm Schnittholz-Kontingente zurückgeben.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Sauerstoff.

Der Verbrauch an Sauerstoff stellte sich auf 391.157 cbm. Diese Menge wurde ausschließlich durch den Einsatz unserer LKW herangeschafft. Eine wesentliche Unkostensenkung könnte durch die schnellste Aufstellung der Sauerstoff-Erzeugungsanlage erzielt werden. Außerdem wäre eine Reduzierung unseres Kraftwagenparks möglich.

Verpackungspapier.

Für die Erledigung des Alu-Exportauftrages war die Beschaffung von zusätzlich
45 to Ölpapier
5o to Seidenpapier
sowie geringer Mengen Wellpappe und Kreppapier notwendig. Durch Einschaltung der Regierungsstellen gelang es, den Gesamtbedarf planmäßig zu decken.

Kleineisen und Baumaterial.

Für den Bau des Feindrahtzuges, Umbau Drahtstraße, Erweiterung der Alu-Hallen und Bau des Kinderheimes mußten erhebliche Mengen Baustoffe und Kleineisenteile sowie Armaturen beschafft werden. Durch besonderen Einsatz gelang es, das benötigte Material planmäßig heranzuschaffen.

Garne.

Infolge Mangel an Rohmaterial war es den Spinnereien nicht möglich, die von uns benötigten Mengen an feinen Garnen in den Nummern Nm 12o - 16o zu liefern. Es mußte daher auf den Bezug von stärkeren Garnnummern übergegangen werden.

Interzonenverkehr.

Im Laufe des Jahres 1953 sind die beabsichtigten Erleichterungen im Interzonenverkehr nicht eingetreten, da kein entsprechendes Abkommen mit den Westgebieten zustande kam. Wir konnten lediglich einige ältere Geschäfte zum Abschluß bringen, neue Anträge auf Zahlungsgenehmigung wurden jedoch nicht genehmigt.

Zu Anfang des Jahres 1953 konnten verschiedene Edelkohlen für das Breite und Schmale Umkehrwalzwerk herangeschafft werden, später erhielten wir dann eine Zahlungsgenehmigung für die aus dem Jahre 1950 noch restlichen chromlegierten Kaltwalzen von der Firma Otto Wolff, Köln.

Im April 1953 wurde die Auslieferung des Rollganges von der Firma Sack, Düsseldorf, durch die Westbehörden freigegeben, und -Obwohl wir auf die Auslieferung verzichtet hatten- durch den DIAMASCH an uns ausgeliefert. Die Teile wurden nach Verhandlung der USIG in Weißensee mit dem Ministerium für Innen- und Außenhandel von uns vereinnahmt.

Insgesamt wurden im Jahre 1953 Waren im Werte von DM 948.000,- aus den besetzten Westgebieten bezogen. Davon entfallen auf die Rollgangsteile 646.340,- DM, auf chromlegierte Kaltwalzen DM 294.2oo,-.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die Reduzierung der illiquiden und Überplanbestände wurde weiterhin fortgesetzt. Die Realisierung ist wie folgt:

Im 1.	Quartal	wurden	waren	in	Werte	von	DM	6.2oo,—
" 2.	"	"	"	"	"	"	"	5.851,18
" 3.	"	"	"	"	"	"	"	6.69o,23
" 4.	"	"	"	"	"	"	"	452.853,46
					insgesamt:		DM	452.574,87

verkauft. In dem Betrage des 4. Quartals sind Rohstoffe sowie Vormaterial für die Drahtlackfertigung enthalten. Außerdem sind die im Verlaufe der Submission Leipzig verkauften Materialien im Werte von 1o.114,74 DM mit einbegriffen. Nach Abschluß der Submission haben wir der DHZ Industriebedarf und dem Ministerium für Maschinenbau illiquide- und Überplanbestände in folgender Höhe gemeldet:

Diamantziehsteine	im	Werte	von	2o1.783,-	DM
Magazinmaterial	"	"	"	82.1o1,44	"
Autoersatzteile	"	"	"	3.155,46	"
Walzen und Ersatzteile	"	"	"	2o3.484,17	"
			insgesamt:	49o.524,o7	DM

Die Überschußmengen sind darauf zurückzuführen, daß die Fertigung von Nickelfeinstdrähten eingestellt wurde und für Magazinmaterial und Ersatzteile zu niedrige Normativen seitens unserer Hauptverwaltung gegeben sind.

41/16.

Für sämtliche Aufträge wurden mit den einzelnen Lieferanten Verträge abgeschlossen. Leider greift das Kapitel "Vertragsänderungen und -aufhebungen" erheblich Platz, weshalb auf diesem Gebiete Maßnahmen getroffen werden müßten, um dem Vertragssystem ein besseres Fundament zu geben. Was nützen uns Verträge, wenn seitens höherer Stellen Vertragsaufhebungen am Jahresschluß ausgesprochen werden. Das bezieht sich in der Hauptsache auf Kabel und Leitungen sowie auf verschiedene Buntmetalle. Auch mit der DHZ Import haben wir Verträge über die Lieferung von Kupfer abgeschlossen. Es konnte jedoch bisher nicht erreicht werden, daß Lieferungen, wie von uns gefordert, erfolgten. Die Regierungsstellen wurden angesprochen, die auf Grund der eingereichten Bedarfspläne bereitzustellenden Kontingente rechtzeitig zu geben, damit wir in die Lage versetzt werden, das Material termingemäß heranzuschaffen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Einfuhr aus der UdSSR und anderen Ländern im Jahr 1953.

Material		Maß-einh.	Menge	eingegangen von
Kupfer		t	4.942,962	Frankfurt u. Wismar
Rohzink		t	479,120	Forst
Feinzink		t	1.178,023	Forst u. Wismar
Reinaluminium	Export	t	10.210,042	Frankfurt u. Rostock
	DDR	t	3.132,160	dto.
Nickel		t	34,945	Frankfurt

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Bezeichnung	Maß-Einh.	Bedarf 1953	zugewiesene Fonds 53	erhaltenen 1953	% der Erfüllung
Elektrogeneratoren ü. 100 kW	Stck.	1	1	1	100
Elektromotoren 0,25-1 kW	"	34	34	32	94
" 1-10 kW	"	72	72	70	97
" 10-50 kW	"	16	16	16	100
" über 100 kW	"	3	3	3	100
" bis 1000 kW	"	1	1	1	100
Starkstromkabel	Fl-km	15	9,382	3,312	35
Schrämkabel	km	0,1	0,1	0,1	100
Telefonkabel	Fl-km	1	1	1	100
Nägel u. Stifte	t	61,5	61,5	61,94	101
Blankschrauben	t	5,4	5,4	5,26	98
Holzschrauben	t	1,5	1,5	1,39	93
Schrauben u. Muttern	t	26,-	26,-	26,-	100
Nieten	t	2,5	2,5	2,5	100
U- u. T-Eisen bis NP 18	t	200,-	254,-	255,1	100
U- u. T-Eisen ü. NP 18	t	100,-	37,-	119,5	325
Schmiede- u. Gesenkstücke	t	249,5	249,5	232,-	93
Grauguß	t	403,-	403,-	372,1	92
Temperguß	t	0,190	0,190	0,190	100
Stahlformguß	t	250,-	250,-	188,-	75
Salpetersäure	t	1,5	1,5	1,262	84
Rohbraunkohle	t	35400	35021	35402	101
Braunkohlenbrikett	t	83460	80892	80907	100
Karbid	t	125,-	125,-	118,75	95
Spezial- u. Testbenzin	t	16,9	16,9	14,183	84
Dieselkraftstoff	t	222,-	222,-	222,-	100
Autoöl	t	15,7	15,7	15,-	96
Zement	t	1700,-	1700,-	1588,2	93
Vollmauersteine	Stck.	980000	980000	1003600	102
Baukalk	t	305,-	305,-	282,4	93
Schamottesteine	t	1430,-	1338,-	1423,9	106
Pflanzl. Öle	t	7,5	7,5	7,5	100
Treibgas	t	153,-	132,-	152,889	115
Schwefelsäure	t	620,-	620,-	615,8	99
Heizöl	t	1450,-	1485,-	1450,-	98
Petroleum	t	55,-	55,-	52,223	95
Nadelschnittholz	cbm	10207	10207	9346,7	91

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Bezeichnung	Maß-einh.	Bedarf	zugewiesene Fonds 1953	erhalten 1953	% der Erfüllung
Eichenschnittholz	cbm	2o,-	2o,-	2o,o2	1oo
Buchenschnittholz	"	127,-	127,-	128,-	1oo
Sonst. Laubschnittholz	"	7o,-	7o,-	7o,-	1oo
Baumwollgewebe	qm	445o,-	445o,-	445o,-	1oo
Kabelisolierpapier	t	3o,-	3o,-	3o,-	1oo
Packpapier	t	81,7	81,7	86,o2	1o5
Schweißelektroden	t	3o,-	27,38	29,869	1o9
Wälzlager	Stck.	52oo	52oo	5o68	97
Transformatoren	"	2	2	2	1oo
Krammotoren	"	22	22	2o	91
Elektromotoren u. Generatoren für Gleichstrom 1o-1oo kW	"	1	1	1	1oo

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

- Maßeinheit t -

Lieferwerke	Material	Sollmenge	geliefert
Stahl- und Walzwerk Brandenburg	Rohblöcke	82.966,-	87.242,-
Stahl- u. Walzwerk Gröditz	"	23.530,-	26.051,-
Stahlwerk Ilsenoh Silbitz/Krossen	"	9.640,-	9.893,-
Stahlwerk Krautheim Karl-Marx-Stadt	"	505,-	201,-
Maxhütte Unterwellenborn/Thür.	vorgebl.Blöcken	60.000,-	57.912,-
Maxhütte Unterwellenborn/Thür.	Platinen	3.600,-	2.891,-
Stahl- und Walzwerk Riesa/Elbe	"	36.400,-	33.586,-
Eisen- und Hüttenwerk Thale	"	3.900,-	3.940,-
Maxhütte Unterwellenborn/Thür.	Knüppel	25.750,-	23.432,-
Stahl- und Walzwerk Hennigsdorf	"	1.715,-	1.492,-
Stahl- und Walzwerk Riesa/Elbe	Warmband	7.440,-	7.268,-
Eisen- und Hüttenwerk Thale	"	3.550,-	3.487,-
Kabelwerk Oberspree Berlin	"	2.900,-	2.898,-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

243/245

Eine Aufstellung über die

Materialbezüge aus den westlichen Gebieten.

Edelkohlen	3.631,12	DM
Sägeteile für Kaltkreissägen	3.610,-	"
Rollgangsteile	646.340,-	"
Chromleg. Kaltwalzen	294.198,40	"
Kontaktfedern	8,43	"
	947.787,95	DM

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Bm III b 16/42

Erfüllung der Verbrauchsnormen für [illegible] (technologisch) im Jahre 1953 im Vergleich mit dem Plan.

Der Plan wurde von der A.G. "Martin" bestätigt.

Lfd. Nr.	Erzeugnisse aus:	Metallmaterialverbrauch (Kohle) bei 4,5 % Ausgangsblöcken für 1 t Fertigerzeugnisse						
		tatsächlich im Jahre 1952 t	Plan für 1953 t	1. Quartal 1953 t	2. Quartal 1953 t	3. Quartal 1953 t	[illegible] t	[illegible] t
1	Kupfer	0,720	0,689	0,769	0,709	0,659	[illegible]	0,917
2	Messing	0,956	0,960	1,109	0,895	0,946	[illegible]	[illegible]
3	Zink	0,059	0,055	0,025	0,054	0,031	[illegible]	[illegible]
4	[illegible] und Aluminium	0,095	0,095	0,084	0,093	0,511	[illegible]	0,111
5	[illegible] Buntmetallen	1,185	1,180	1,548	1,156	1,023	[illegible]	1,164
	Stahl							
	[illegible]							
6	Bleche	0,281	0,280	0,240	0,215	0,221	[illegible]	0,218
7	Bänder	0,318	0,316	0,300	0,264	0,169	[illegible]	0,227
8	Walzdraht	0,272	0,270	0,184	0,157	0,167	[illegible]	0,156
9	[illegible] Bleche	0,900	0,850	1,091	0,740	-	[illegible]	0,850
10	[illegible] und andere Erzeugnisse	1,514	1,450	1,086	0,966	0,612	1,027	0,871
11	[illegible] und Schwermetalle	1,495	0,640	2,224	2,099	2,276	[illegible]	3,070
12	[illegible] von Stahlgießen	-	0,200	0,196	0,144	0,117	[illegible]	0,134

Einsparung gegenüber dem Plan im Jahre 1953 = 10.685 - 7.699 t das sind 7,5 % zur geplanten Menge.

Von dieser Einsparung ist der Mehrverbrauch an Heizöl und Propangas gedeckt.

Erläuterung der Planüberschreitungen im Jahre 1953.

Zu 1: Die geringfügige Plan Überschreitung bei Kupfer ist auf die Fertigung von Sortimenten mit höherem Gasverbrauch zurückzuführen.

Zu 2: [illegible] der Umprofilierung der Aluminiumproduktion für das Alu-Exportprogramm wurden in erhöhtem Maße Masseln und Abfälle in unreifen Vergießen und in flüssigen Zustand in die Elektro-Öfen eingesetzt. Dadurch wurde der Planbedarf bei Brennstoffen überschritten und bei Elektroenergie unterschritten.

Zu III: Für die Planung 1953 lagen wegen geringer Fertigung keine Erfahrungszahlen vor, dadurch wurde mehr Gas als Kohle geplant. Tatsächlich liegt der Verbrauch bei Gas unter und bei Kohle über der Norm.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] : 46 : 42

[illegible] März 1953

Bezeichnung	Material, Rohstoff	tatsächlich für 1952	Norm für 1953	für 1 fertige technische Stelle für				
				1. Quartal 1953	2. Quartal 1953	3. Quartal 1953	4. Quartal 1953	im Durchschnitt 1953
		t	t	t	t	t	t	t
14. [illegible]eitung	[illegible]itze, blk.	0,499	0,495	0,550	0,554	0,51[illegible]	0,525	0,5[illegible]
	Kegelit	0,452	0,4500	0,560	0,3585	0,[illegible]	0,3498	0,34[illegible]
	Hollwolle	0,1215	0,121[illegible]	-	0,1298	0,[illegible]	0,1611	0,1[illegible]
15. [illegible]eitung	[illegible]-rant	0,662	0,[illegible]60	0,676	0,695	0,69[illegible]	0,658	0,666
	Kegelit	0,4053	0,405e	0,4424	0,3688	0,4[illegible]79	0,42ee	0,40[illegible]
16. Hochfrequenz-[illegible]	[illegible]-itze, lse.	0,915	0,[illegible]	-	1,000	1,005	0,[illegible]A2	0,991
	eide	0,0365	0,0365	-	0,0216	0,[illegible]	0,[illegible]570	0,04[illegible]
17. [illegible]eitung	upferdraht	-	0,447	-	-	-	[illegible],750	0,750
	Kegelit	-	0,3717	-	-	-	0,4275	0,3275
	Hollwolle	-	0,1414	-	-	-	-	-
	araffin	-	0,165	-	-	-	-	-
18. [illegible]terf.[illegible] eitung	upferdraht	0,27	0,425	-	-	-	-	-
	Hollwolle	0,0939	0,0[illegible]9	-	-	-	-	-
	Papier	0,0105	0,010e	-	-	-	-	-
	Kontaktsuhe	-	0,03ee	-	-	-	-	-
	araffin	0,1273	0,127e	-	-	-	-	-

Die Abweichungen gegenüber der Norm für 1953 sind auf das unterschiedliche Verhältnis der Isolationszunahme bei den einzelnen Abmessungen zurückzuführen

Teile für Installationsmaterial

1. Stein- [illegible]uminium Nockdrähte	Flu-Klemmbrahe	1,166	1,163	1,[illegible]5	1,111	1,[illegible]90	1,[illegible]38	1,[illegible]77
	Isa-Perlenlack	0,366	0,365	0,385	0,34E	0,379	0,544	0,363
IV. Schwachstrom-Kleinverteiler-Kleinverteilerdosen-Bänder								
1. Konservendosen-Bänder	Haltungs-Band	0,995	0,995	0,995	0,995	0,995	0,995	0,995
	Verlack	0,0079	0,0079	0,0087	0,0096	0,0081	0,[illegible]71	0,[illegible]3
	Kunstlack	0,0120	0,0120	0,0148	0,0095	0,0162	0,[illegible]98	0,[illegible]61
2. Klemmbänder fremder Firmen lackieren (Lohnarbeit)	Verlack	0,0190	0,0190	-	-	-	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Erläuterung zu den Ursachen des Metallbedarfs im Jahre 1953

Zu 2: Infolge Anfertigung anderer Gerätesätze (Aufsätzen und Ergänzungen) mit höherem Metalleinsatz entstand ein erhöhter Metallbedarf. Dadurch wurde die Norm überschritten.

Zu 10/11: Die Norm für Messing-Bleche und Bänder wurde ständig mit 1.050 kg/t bestätigt. Der tatsächliche Verbrauch betrug

	1952	1953
Für Bleche	1.050 kg/t	1.015 kg/t
Für Bänder	1.052 " /t	1.035 " /t

Daraus ist zu ersehen, daß die Norm zu tief festgelegt wurde. Die Norm von 1.050 kg/t basiert auf Versuch von Neumetall bei der Herstellung der Gußformen. Jetzt müssen teilweise stark verunreinigte Laufabfälle verarbeitet werden, wobei hohe Schmelzverluste und durch Schmelzfluß Material hoher Ausschuß entstehen. Der Gesamteinsatz und Metallbedarf liegt dadurch über der Norm.

Zu 15: Durch Ablieferung von 5,2 t Ausschuß, der durch Gießfehler entstand, war der Gesamteinsatz und Metallbedarf sehr hoch und führte zur Überschreitung der Norm für 1953.

Zu 25-26: Die Buntmetall-Gießerei mußte sehr minderwertige Umschmelzmaterialien und Abfälle einsetzen. Die Schmelzverluste wurden dadurch höher. Der Bedarf lt. Plan für 1953 wurde deshalb nicht eingehalten.

Zu 30 u. 31: In der Neumetall-Gießerei stiegen durch den Einsatz von 50-75 % Abfall die Schmelzverluste über die normale Höhe hinaus an, außerdem entstand durch häufiges Material erhöhter Ausschuß. Der Metallbedarf wurde deshalb überschritten.

Zu 37: Bei einer Jahresproduktion von 2,9 t entstand 3 t Ausschuß wegen rissigen Materials.
Der Gesamteinsatz war dadurch sehr hoch und führte zur Überschreitung des Metallbedarfes.

Zu 27: Die Gußbolzen für Alu-Bronze-Rohre wurden fast ausschließlich aus Abfällen gegossen und waren dadurch sehr spröde und brüchig. Beim Walzen der Rohre entstand deshalb 1o % Ausschuß. Der Metallbedarf lag deshalb über dem Plan.

Zu 40: Durch Einsatz von ca. 80 % Abfall stieg der Schmelzverlust über den bisherigen Durchschnitt an. Der Durchschnitt des Jahres 1952 wurde deshalb überschritten.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Bg III D 36/52

Erfüllung der Verbrauchsnormen f.d. elektro-thermie (technologisch) im Jahre 195[illegible] im Vergleich mit dem Plan.

Der Plan wurde von der A.G. "Martem" bestätigt.

Lfd. Nr.	Walzerzeugnisse aus:	Stromverbrauch (kwh) für 1 t Fertigproduktion						
		tatsächlich im Jahre 1952 kWh	Plan für 1953 kWh	1. Quartal 1953 kWh	2. Quartal 1953 kWh	3. Quartal 1953 kWh	4. Quartal 1953 kWh	1.-4. Quartal 1953 kWh
1	Kupfer	578	572	599	622	612	627	617
2	Messing	1.[illegible]	1.[illegible]	[illegible]	1.661	1.6[illegible]	1.7[illegible]	1.711
3	Zink	1.587	1.535	2.343	1.792	1.514	1.154	1.[illegible]
4	Aluminium und Dur-Aluminium	2.622	2.615	2.952	2.9[illegible]	2.[illegible]	1.44[illegible]	1.[illegible]
5	sonstigen Buntmetallen	5.18[illegible]	5.17[illegible]	4.254	4.[illegible]95	4.[illegible]	4.24[illegible]	4.[illegible]
	sowie							
	Schwarzmetall							
6	Bleche	57	56	59	53	58	54	56
7	Bander	942	929	7[illegible]1	8[illegible]	[illegible]	[illegible]61	837
8	Walzdrähte	354	352	261	238	24[illegible]	219	237
9	Dekapierte Bleche	536	534	538	519	-	-	526
10	Stahl- und andere Erzeugnisse	369	425	429	4[illegible]5	27[illegible]	335	34[illegible]
11	sonstige Schwarzmetalle	5.16[illegible]	5.35[illegible]	1.517	1.85[illegible]	2.695	1.226	1.[illegible]

Einsparung gegenüber dem Plan im Jahre 1953 = 58[illegible].388 = 15.159.3[illegible] kWh, das sind 14,4 % zur geplanten Menge.

Erläuterung der Planüberschreitungen im Jahre 1953.

Pos 1 und 11 durch Herstellung von Sortimenten mit hohem Stromverbrauch wurde der Planbedarf überschritten.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Az III / 16 / 43

Einsparungen gegenüber dem Plan

im Jahre 1953 DM 1.943.200,- = 17.440,- t, das sind 5,5 % der geplanten Menge

Die Einsparung an Metallen im Jahre 1953 gegenüber dem Plan für 1953 in Höhe von DM 1.943.200,- ist in der Hauptsache durch folgende Fabrikate entstanden:

	Produktion im Jahre 1953 t	Metallbedarf lt. Norm für 1953 je t	Metallbedarf lt. Norm für 1953 t	Metallbedarf tatsächlich für das Jahr 1953 je t	Metallbedarf tatsächlich für das Jahr 1953 t	Einsparung t	Metallpreis DM/t	Metallpreis DM
1. Zentrifugenstangen	3.042,-	1,100	3.346,2	1,097	3.337,1	9,1	555,-	5.050,-
2. Aluminium-Bleche	1.659,-	1,035	1.717,1	1,028	1.705,5	11,6	2.088,-	24.000,-
3. " -Bänder	898,-	1,038	932,1	1,028	923,1	9,-	2.112,-	19.008,-
4. Schwermetall-Grobbleche, bearbeit.	90.160,-	1,300	126.224,-	1,297	116.937,5	9.286,5	104,-	965.796,-
5. Streifen	49.638,-	1,220	60.558,4	1,091	54.155,-	6.403,4	100,-	640.340,-
6. Feinerzeugnisse	1.615,-	1,260	2.034,6	1,188	1.909,8	124,8	139,-	20.890,-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

...stadt, den 29.12.53
...ekt-Büro D/...

IV 45 ...

Jahresbericht 1953

über Großbauten, Kultur- und Sozialbauten, Großreparaturen und Projektierungskosten 1954.

A. Großbauten und Kultur- und Sozialbauten

1. Titellisten:

Die erste Titelliste für Großbauten 1953 wurde unter dem 3.4.53 vom Chef der Hauptverwaltung des sowjetischen Vermögens im Ausland in einer Höhe von TDM 5725 und mit 15 Titeln bestätigt. Im Laufe des Jahres erfuhr diese Titelliste verschiedene Veränderungen. Die letzte Titelliste wurde unter dem 12.9.53 von der gleichen Stelle in einer Höhe von TDM 4512 und 20 Titeln bestätigt. Mit Gutschreiben der AG "KAMIH", Berlin, Nr. 56/57/4965 v. 31.11.53 (DBAG Nr. 57/165/5978 v. 2.10.53) wurde die Titelliste um weitere TDM 12,1 auf TDM 4524,1 und um 1 Titel auf insgesamt 21 Titel erhöht. In der Summe von TDM 4524,1 sind jedoch TDM 90 aus Rückstellungsfonds enthalten, aus denen ein Teil des Vorhabens mit Gesamtkosten von TDM 140 zu finanzieren ist.

Die Titelliste für Kultur- und Sozialbauten wurde unter Nr. 54/150/5900 von der DBAG am 12.6.53 in Höhe von TDM 527 mit 7 Titeln bestätigt. Die Bestätigung von 5 Kostenvoranschlägen erfolgte unter dem 24.7.53, des Kostenvoranschlages für das Kinderheim jedoch erst mit Gutschreiben Nr. 56/60/5291 v. 31.8.53.

Die Durchführung der zu Jahresbeginn in der ursprünglichen Titelliste festgelegten Großbauten erfolgte, nachdem die Kostenvoranschläge für 11 Unterlimitvorhaben mit Gutschreiben Nr. 56-60/360 v. 31.1.53 und für 3 Überlimitvorhaben mit Gutschreiben Nr. 56-60/124 v. 27.3.53 bestätigt wurden, zunächst reibungslos, wenn auch durch die späte Bestätigung der Überlimitvorhaben ein empfindlicher Zeitverlust auftrat und die Baufirmen inzwischen anderweitig über ihre Arbeitskräfte verfügt hatten. Dies zirkelte sich

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

N a c h w e i s

über den Absatz, Realisation und Bestand der bezahlten Waren

zum 1.1.1954

- Bilanzzeile 7o -

in Mill.

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Waren	Bestand am 1.1.1953	Zugang 1.1.-31.12. 1953	Realisierung der gekauften Waren nach den tatsächl. Verkaufspreisen	Realisierung der gekauften Waren nach den tatsächl. Selbstkosten	Bestand am 1.1.1954
	Quantine					
1	Textilien	17	113	108	103	22
2	Fellbekleidung	53	55	75	73	13
3	Pelz-u.Motorruder, Ersatzteile	2	-	-	-	2
4	Radiogeräte, Uhren, optische und musikalische Geräte	-	-	-	-	-
5	Wirtschaftsgegenstände	1o	58	62	6o	6
6	Tabakwaren	-	5	5	5	-
7	Produkte und Getränke	4	126	12o	12o	1o
	Summe:	66	357	37o	361	53

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Insbesondere ungünstig war für das Objekt Verlängerung der Gleisanlage zum Hauptgrund, da dieser Investitionsvorhaben erst unter dem 22.5.55 bestätigt wurde. Durch die zusätzlichen Arbeiten an der Projektes Vergrößerung der Aluminiumproduktionskapazität und der Anschaffung und Montage eines Generators und Gleichrichters mit elektrischen Anlagen für TEL 2/3 und TEL 4/5 in den Investitionsplan 1955 mußten die Objekte der Produktionshalle vorübergehend projektiert, damit an die beiden Objekte ein Lagerhaus von 9000 t Aluminium gebaut werde. Trotz dieser Investitionen und der sehr langen Lieferzeiten konnten alle Objekte in vorgesehenen Umfang bis zum 31. Dezember fertiggestellt werden. Auch den benachbarten Betrieben aller an der Durchführung der Investitionen beteiligten Kräfte. Besonders zu erwähnen ist hierbei, daß die zusätzlichen Kräfte insbesondere für das Aluminiumwerk, für die Fertigung von Isolatoren, von VEA-Elektrik und der Generatorenanlage zum größten Teil im Werk selbst entwickelt und gebaut werden mußten, und daß dies mit der Arbeit an allen anderen Investitionen zusammen, und daß dies mit der Arbeit an allen anderen Investitionen zusammen, und daß dies mit der Arbeit an allen anderen Investitionen zusammen

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

274

zu 4a: Feinblche wurden 1953 nur noch vierseitig beschnitten, wobei ein höherer Metallbedarf als bei zweiseitig beschnittenen Blechen entsteht. Die Norm für 1953 basiert auf der Durchschnitt von 1952, wo auch grössere Mengen zweiseitig beschnittene Bleche, die einen geringeren Metallbedarf erfordern, geliefert wurden. Der Metallbedarf im Jahre 1953 überschritt deshalb die Norm.

zu 4b: Die Norm für Eisen-Bänder wurde entgegen unseren Vorschlage in Höhe von 1.107 kg/t nur mit 1.110 kg/t festgesetzt. Der tatsächliche Metallbedarf für 1953 liegt in der gleichen Höhe wie 1952 (1.107 kg/t).

geliefert

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Übersicht

über die Termine der Bestätigungen der einzelnen Objekte und der zugehörigen Kostenvoranschläge.

Großbaustelle

Lfd. Nr.	Titel-Nr.	Objekt (Kurzbezeichnung)	Anzahl d.Kfz	Bestätigung durch [illegible]	Kosten [illegible]
1	1	Bau einer Leuchtgasanl.	709	[illegible] v. 12.9.53	[illegible] v. 14.[illegible]
2	2	Bau einer Anl. z. Herst. v. Wär-Fleisch	725	"	"
3	3	Erweiterung d. Generatorenanlage	492	"	v. 24.3.[illegible]
4	4	Vergrößerung der Alp-Bisen-Produktionskapazität	920	"	v. 20.4.[illegible]
5	5	Einrichtung f. d. Beseitigung v. Abgasen in Brt.-Öfen	212	[illegible] 51-164/ 6207 v. 14.10.53	[illegible] v. 29.1.55
6	6	Einrichtung f. d. Beseitigung v. Abgasen in Schm.-Öfen	84	"	"
7	7	Erweiterung d. zum Betrieblichen Transportwesen	115	[illegible] v. 12.9.53	[illegible] 50-64/4[illegible] v. 13.11.[illegible]
8	8	Anschaffung v. Meß- und Prüfgeräten	25	"	[illegible] v. 29.1.55
9	9	Anschaffg. v. Meßeinrichtungen für Gasofen und Stahlbearbeitung	154	"	v. 15.4.[illegible]
10	10	Anschaffg. v. Werkzeug- und Schmiedegeräten	70	[illegible] 51-164/ 6207 v. 14.10.53	29.1.55
11	11	Anschaffg. v. Laborgeräten	38	[illegible] v. 12.9.53	"
12	12	Erw. d. Energieversorgung	320	[illegible] 51-164/ 6207 v. 14.10.53	"
13	13	Verlagerung d. Schmiede Anlagen	46	"	v. 22.3.55
14	14	Bau eines Verwaltungsgebäudes	140	[illegible] v. 12.9.53	29.1.55
15	15	Vergrößerung des Werk.	250	"	"
16	16	Einrichtung einer Transbahn	101	"	"
17	17	Neue Anl. v. Gebäuden	25	"	"
18	18	Anschaffg. v. Einrichtungen f. wissenschaftl. Forschungsarbeiten	59	"	v. [illegible].5.55
19	19	Komplettierung eines Verw.-Gebäudes	12	"	"

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

2ri

Lfd. Nr.	Titel-Nr.	Objekt (Kurzbezeichnung)	Summe d.ZVA in 1000 DM	Bestätigung d.Titelliste	Bestätigung des ZVA
20	20	Anschaffg.u.Inst.einer Fernsprechanlage	38	DWK v.12.9.55	Gen.Dirg. Abt.Haushalt v. 22.9.55
21	21	Anschaffg.v.Inventar für Kinderheim	12,1	DWK Nr.97-105 /5176 v.2.10. 1955	Haushaltsplan Kapitel 29 v. 5.10.55
			4500,1		

Kultur- und Sozialwesen

1	1	Bau eines Kinderheimes	242	DWK v.12.8.55	Gen.Dirg. Abt.Haushalt v.31.8.55
2	2	Bau von Produktionsräumen	38	"	v.21.7.55
3	3	Bau von Abortanlagen	16	"	v. 15.8.55
4	4	Verbesserung der Grundmittel an Klubheim	15	"	v.21.7.55
5	5	Bau einer Garderobe, neue	7	"	v.12.8.55
6	6	Verbesserung der Fahrwege	5	"	v. 12.8.55
7	7	Beschaffung von div. Geräten	4	"	
			327		

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Fabrikat	Stellbedarf für 1 t Fertigerzeugnis						
	im Jahre 1952 tatsächl. kg	Plan für 1953 kg	1. Quartal 1953 voraussichtl. kg	2. Quartal 1953 voraussichtl. kg	3. Quartal 1953 voraussichtl. kg	4. Quartal 1953 voraussichtl. kg	Index gegenüber Plan des Jahres 1953 kg
Aus Aluminium							
25. Bleche	1032	1032	1040	1035	1041	1035	1034
26. Bänder	1035	1035	1046	1037	[illegible]	1038	1034
27. Stangen, Rohre	1027	1026	1039	1029	1026	1030	1031
28. Profilteile	1044	1044	1056	1036	1044	1035	1042
Verarbeitung							
29. Phosphor-Bronze-Profildrähte	1078	1075	1060	1044	1057	1063	1055
30. " " Feindrähte	1093	1087	1071	-	1069	1079	1064
31. " " Feinstdrähte	1106	1100	1086	1066	1059	-	1070
32. Messing-Feindrähte	1045	1043	1064	1046	1045	1044	1047
33. " -Feinstdrähte	1055	1050	-	-	-	-	-
34. " -Bänder	1085	1080	1105	1077	1081	1074	1075
35. Ni Mg-Drähte	1080	1080	1110	1081	1075	1062	1074
36. Ni Be-Drähte	1137	1134	1093	1088	1119	1063	1090
37. Nirotell-Profilen	1172	1170	1131	1108	1090	1114	1076
38. Alu-Magno-Bänder	-	1090	-	-	-	-	-
39. " " -Rohre	1098	1090	-	1090	1091	1097	1104
40. Schlaglot	-	-	1092	1153	1149	1159	1151
41. Messing-Schweißdrähte	1088	-	1060	1031	1032	1063	1037
42. Kupfer-Schweißdrähte	1098	-	1071	1014	1037	1050	1042
Oberflächen							
43. Grobbleche, beschnitten	1224	1200	1268	1270	1290	1320	1297
44. Mittelbleche	1135	1120	1137	1134	1167	1167	1149
45. Profilen	1112	1220	1151	1107	1051	1055	1091
46. Bänder	1107	1100	1110	1103	1100	1101	1107
47. Kaltbänder	1159	1200	1079	1070	[illegible]	1079	1079
48. Feuerbunkern	1203	1230	1174	1146	1147	1250	1175
49. Profilteile	1259	1245	1234	1195	[illegible]	1178	1203

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

2. Planerfüllung der Investitionen
Großbauten, Kultur- und Sozialbauten

Mittel- Nr.	Nr.	Benennung des Objektes	Voller Erfüllt im Berichtsjahr KVA lt. Plan 53	KVA	nach Lista. Preisen	% der Fertig- stellg.	Inbetriebnahme im Berichtsjahr lt. Plan nach KVA	tatsächlich nach KVA	tatsächlich
1	1	Bau einer Isoperlonanl.	789	789	789	100	598	312	312
2	2	Bau einer Anlage z. Fer- tigung v. VdZ-Elem.	725	725	725	100	564	548	548
3	3	Erweiterung der Gas- generatorenanlage	478	478	478	100	478	478	478
4	4	Verbreiterung der Alu- blec produktion	920	920	920	100	920	920	920
5	5	Elektr. Tiefofenerweiterung Verzinkerei im Brt.Wk.	212	212	213	100	212	212	213
6	6	[illegible] Brt.Wk.	61	61	61	100	61	61	61
7	7	Erweiterung d. innerbe- trieblichen Verkehrs	115	115	115	100	115	115	115
8	8	Anschaffg. v. Lauf- u. Schwerlasten	25	25	25	100	25	25	25
9	9	Anschaffg. und Einbau v. einem Walz- u. Abstechsatz f. d. Radsatzwellen-Fertigung	154	154	154	100	154	154	154
10	10	Anschaffung von Werkzeugen	70	70	68	100	70	70	68
11	11	Anschaffg. v. Baumaschin.	32	32	31	100	32	32	31
12	12	Erweit. d. Arbeitsschutzes	220	220	220	100	220	220	220
13	13	Verbesserung d. Lüftung d. Schmiede u. Kesselhaus	66	66	65	100	66	66	65
14	14	Bau eines Verwaltungsgebäudes	140	140	140	100	140	140	140
15	15	Verbesserung des Dmk.	250	250	249	100	250	250	249

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
16	16	Einrichtung einer Krabbe m	101	101	101	100	101	101	101
17	17	ene m.ff.v.Ge.ec einschl.inen	25	25	25	100	25	25	25
18	18	nac m.ff.v.Ma.ic t.ngen für Korre un.arbeiten	59	59	59	100	59	59	59
19	19	.nt.leitier.., eines .ames	12	12	12	100	12	12	12
		.nac.ri.ch. .nt.einer .auge	38	38	39	100	38	38	39
1	1	.ne m.ff.v.....er für .ter eit	12,1	12,1	12	100	12,1	12,1	12,1
		Summe der Rohbauten 1953	4524,1	4524,1	4517	100	4524,1	4476,1	4052,1
	-	Projektierungskosten für .ierlon-projekt	10,5	-	-	-	10,5	10,5	10,5
	-	.ung d.. d.. ft.einer .ile Bepflanzung verschiedene .ie l	2..	-	-	-	38	38	38
	-	.ne m.ff.einer .lu- lattier- anl. 1952	45	-	-	-	32	32	30
	-	.. .. .ne m.ff.v.Entlüf- tungsanlagen	39	-	-	-	39	39	38
		Summe der über anderen Ob- jekte aus dem Jahre 1952	294,5	-	-	-	139,5	139,5	139,5
	1	Bau eines Kinderheimes	242	242	242	100	242	242	242
		Bau v.Kru at chrumen	38	38	38	100	38	38	38
		Bau von Abortanlagen	16	16	15	100	16	16	15
		Verbesserung d.Grundanlagen	15	15	15	100	15	15	15
		Bau eines Warm.kumenes usw.	7	7	7	100	7	7	7
		.ne m.ff.v.Ma.ic ..ge	5	5	5	100	5	5	5
		.ne m.ff.v.div.Geraten	4	4	4	100	4	4	4
		Summe der Kultur- u.Sozialbauten 1953	327	327	324	100	327	327	327

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

284

Analyse der Planerfüllung

Die in der Stellage zur Verfügung gestellten Gelder wurden voll ausgenutzt.

Der Plan der Inbetriebnahme für 1953 belief sich auf DM 3.890,1
zuzügl.der unvollendeten Objekte aus dem Jahre 1952
in Höhe von . . . . . DM 139,5

Insgesamt DM 4.029,6

Dieser Plan wurde mit DM 4029,6 = 104 % erfüllt.

Von den im Jahr 1953 ausgeführten Objekten wurden lediglich zwei Objekte nicht voll in Betrieb genommen, da die Mittel im Laufe des Planjahres infolge ereignismäßiger des Aufbauprogramms gekürzt wurden und ein Teil der Ausrüstungen und der Montagearbeiten im Jahr 1954 hinüberlaufen.

Unvollendete Objekte

Lfd.Nr.	Titel Nr.	Objekt	EVA-wert f.1952	im Betrieb genommen 1953 nach EVA	tatsächl.	unvollendet nach EVA	tats.
1	1	Propylonsal.	789	502	502	277	277
2	2	V2A-Anlage	725	548	548	177	177

3. Maßnahmen zur Qualitätssicherung.

Die Güte der ausgeführten Arbeiten wurde gewährleistet durch eine ständige Qualitätskontrolle von seiten der Werkmeister und Ingenieure des Werkes bzw. durch die Abnahme der von den Firmen gelieferten Anlagen.

Die Montagearbeiten wurden soweit wie möglich durch Einsatz von eigenen bzw. Untermontagefirmen gehörigen Montagebrigaden mechanisiert. Das Werk besitzt zwei Autokräne mit elektrischem Antrieb von Typ Stiel, einen Aufzug und einen Montagekran mit elektrischem Antrieb und eine Steiner Leitmauer ins Vorne Mühl für den Transport der Lasten. Die Kräne wurden von den Brigaden gestellt.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die [illegible] im Jahr 1953 [illegible] im Jahr 1952 [illegible]

Die [illegible] von [illegible] [illegible] 1954 [illegible] 1955 [illegible] 1954 [illegible] 1955 [illegible] 1954 [illegible] 1955

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

286

Inbetriebnahme der benannten Objekte

lfd. Nr.	Benennung des Objektes	Technische Daten des Objektes
1	Verlängerung des Kranbahnes	ca. 670 ohm unbauter Raum
2	Trafostation zur Reinigung	1000 " " "
3	Elektro-Ausrüstung d. Trafostat. für Reinigung	1600 KVA, 220 Volt
4	Elektro-Ausrüstung der Trafostat. für Gießhalle	1600 KVA, 3000 Volt
5	Doppelständer-Kabelkran	4500 cm Kabellänge, 1800 mm Kabelbreite
6	Tafelgießkrane, 17 Mp	31[illegible] cm Schnittlänge, 44 cm Schnittbreite
7	2 Kurzhobler	700 mb
8	3-Motoren-Laufkran	5 t, 12 m Spannweite
9	Neigungsgieß-Kellwaage	5 t Wiegefähigkeit, Gießgrube 1250 x 2500
10	Gießhalle	ca. 3[illegible]0 ohp unbauter Raum
11	3-Motoren-Laufkran in [illegible]	7,5 t Nutzlast bei 17,64 m Spannweite
12	Ersatzanker für Ilgner-Umformer	1600 kg
13	Blockmanipulator im Schmiedewerk	1500 mm Schnittbreite 2[illegible]4 mm Schnittstärke
14	Reserve-Gleichstromgenerator für Hallgang	60 kW
15	Dampflok	Type Bn 2, 2[illegible] t Dienstgewicht
16	Akkulok	[illegible]-achsig, Einzelantrieb, 18 t Gewicht
17	12 Spezialwaggons	Normalspur, 15 t Tragkraft
18	Umgangsgleis unter dem Portalkran	250 lfdm
19	Senkrechtstapelbahn	435 mm
20	[illegible]-Schaltanlage	Netzanschluß 11[illegible]0 Volt
21	CO_2 - Schneeber	Leistungen 0 - 20 kg CO_2
22	2 Schlauchimprägnierungen	je 4,5[illegible] km/Jahr
23	Fahrspannungsgeber alter Bank	5 kV
25	7 Schaltgeräte alter	2x4000 A, 2x[illegible]0 A, 3x350 A
26	Druckluftanlage für Spezialformsandaufbereitung	7 atü , 15 cbm/h

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfd. Nr.	Benennung des Objektes	Technische Daten des Objektes
27	48 Reserve-Motoren	500 Volt, Leistung ca. 300 kW
28	Betonmischer	500 l Inhalt m.elektr. Antrieb
29	Doppelkettige Steinsägemaschine	500 Nebelfunkenbetrieb
30	Werkstätteneinrichtung	1025 mm Sägeblattlänge 1,6 " Schnitttiefe
31	Elektro-Kettenzug	100 mm Lochteilung
32	Elektr. Handschleifmaschine	500 mm Sägeblatt-Ø
33	Fahrbarer Kompressor m.elektr. Antrieb	4,5 cbm/min, 6 atü
34	Elektr. Bandsägemaschine	800 mm Nebelhöhe
35	4 Gasgeneratoren mit Zubehör	6200 Nebel/h Gas
36	2 Dreiseilbahnen m.elektr. Antrieb und Hochspannungsanschluß	à 7,5 cbm/min, 60 m [illegible]
37	Verlängerung der Eisenbahnlinie	320 lfdm
38	Behelfsunterkünfte	3[illegible] qm Nutzfläche
39	Kühlschrank	200 l Inhalt
40	Elektroherd	4 Kochstellen, 1 Backofen
41	Großraumkühlanlage	für Kühlraumgröße
42	Rundfunkanlage	mit Verstärker und 16 Lautsprechern
43	Elektr. Waschmaschine	100 l Inhalt
44	Kfz. Mobilar für Kinderheim	-
45	Verlängerung des Breitwalzwerkes	8000 cbm umbauter Raum
46	Anbauten am Breitwalzwerk	ca. 1200 " " "
47	Kranbahn mit Laufkran	45 lfdm, 12,35 m Spannweite Nutzlast 15 t
48	4 halbautomatische Nachformfräsmaschinen	"
49	6 Additionsmaschinen	"
50	4 vollautomat. Rechenmaschinen	"
51	Vakuum- und Hochfrequenz-Schmelzofen	10,000 Ofenfüllung, 50 kg Einsatz
52	Brückenkran	12 t Nutzlast, [illegible] m Spannweite
53	Tonnenwaage	50 t Tragfähigkeit [illegible]
54	Doppelkammer-Elektro-Schmelzofen	[illegible]
55	Elektrohärteofen	[illegible]
56	Elektr. Laufofen	" 240 " " [illegible]
57	Reaktor mit [illegible]	[illegible]
58	Hallenverlängerung	ca. 8000 cbm umbauter Raum
59	Holztrockenanlage	[illegible]
60	Wasserleitung Pro [illegible]	[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	Lagt Bericht 1952		Lagt Bericht 1953		Verkaufspreise am Ende des Jahres 1953
	Handelsselbstkosten einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	Handelsselbstkosten einschl. Umsatzsteuer DM/t	Verkaufspreise DM/t	DM/t
Aluminium					
Bleche	2225,-	3e91,78	354e,1e	37e7,-	3749,85
Bänder	248e,46	3548,74	341e,12	39e1,86	3814,65
Rohre, Stangen	2724,75	38e9,2e	3776,e3	413e,28	4647,18
Grobdrähte	2e87,67	2859,64	3787,59	4425,49	4518,26
Feindrähte	2734,e5	2982,e7	4294,19	4874,18	5445,12
Drähte, besp.	4513,47	9573,68	5e81,39	7975,3e	69e1,67
" , emaill.	72e7,95	1e893,32	88e3,4e	12816,45	14e37,3e
Preßteile	162e5,19	294e5,85	1e245,34	12398,18	6921,52
Rohmetall-Gußplatten	-		1793,12	2179,25	-
zus. Aluminium:	254e,29	3674,47	4e64,35	48Ae,e7	4298,7e
Dur-Alumin					
Bleche	37e4,66	5125,92	45e8,57	5628,42	5527,87
Bänder	2888,11	4993,36	4313,79	6244,95	5425,3A
Rohre, Stangen	2975,73	4451,35	3912,33	5531,62	5435,4e
Grobdrahte	2593,3e	4212,17	5e71,32	5971,94	555e,7e
Preßteile	9997,87	7742,e6	6446,e9	6383,e8	7645,e7
Bleche, plattiert	-	-	483e,52	7e92,67	-
Walzplatten	-	-	2632,e2	3e75,98	-
Bolzen	-	-	224e,64	4e36,78	-
zus. Dur-Alumin:	3523,11	4871,e4	4383,34	5643,67	~~5e97,47~~
Sonstige Buntmetalle					
Schlaglot	-	-	4e11,38	58e1,e4	58ee,-
Weichlot	-	-	11363,53	18ee8,-	-
Spezialiot	-	-	6174,79	8145,2e	9157,57
Lotpulver	-	-	-	-	-
P Cu-Schweißstäbe	1938,65	25e9,38	6e42,12	5878,e5	5872,2e
Polierte Messingbleche	13165,e1	15349,12	14152,13	17176,e5	7297,77
Sondermessing-Stangen	1e92,99	1166,e9	19e6,59	3e59,74	3797,38
Silizium-Bronze-Stäbe	1511,81	2277,55	3e1e,e1	4955,52	4985,e4
Übertrag:					

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Geliefert [illegible] den Bedarf [illegible].

Der Abschluß [illegible] gegenüber dem Vorjahr erheblich angestiegen. [illegible] wurden 37 [illegible] mit einer Gesamtmenge von 7.247,4 t getätigt. Im Berichtsjahr 1953 betrug die Zahl der Verträge 2415 mit [illegible] 58.417,5 t.
Während in [illegible] Verträge für Separationsbedarf getätigt wurden, sind [illegible] Jahr abgeschlossen noch Vorausgangsverträge abgeschlossen. [illegible] diese Verträge die Form: s. Anlage 1/52.

Auf Grund der abgeschlossenen Verträge sind 34 % der Gesamtproduktion [illegible] vertraglich gebunden worden. Im Jahre 1954 sind entsprechend den bereits [illegible] für die gesamte Produktion Verträge abgeschlossen. Hier sei noch eingefügt, daß für das Jahr 1954 sog. Streckungsverträge in Fortfall kommen. Dies wird nur noch Direktaufträge zwischen Werk und Verbraucher abschließen. Die Bestellungen der DHZ werden sich nur auf diejenigen Mengen erstrecken, bei denen die für den Direktbezug [illegible] Mindestmengen von eigentlichen Verbraucher nicht bestellt werden können. Die DHZ erteilt sog. Sammelverträge, die mit der DHZ direkt abgerechnet werden.

Vorliegende Aufträge der Feldpostsammelstellen wurden mit 909,3 t im Werte von DM 1.218,3 Tsd. realisiert.

Die Exporttätigkeit hat gegenüber dem Vorjahre eine Steigerung um 6,6 % erfahren. Es wurden abgeschlossen und realisiert:

Export nach der BRD

		Wert
Roggenbleche, hochglanzpoliert		
400 Stck. zweiseitig vernickelt, einseitig mattiert	}	DM 411.000,—
1010 " zweiseitig vernickelt		
990 " einseitig vernickelt		
Zu Perforierdraht		
8,05 t in den Stärken 0,05 bis 0,15 mm		DM 120.000,—
Aluminiumbleche		
7000,- t in 41 verschiedenen [illegible]		DM 1701.000,—

[illegible] Händler handelt es sich um ein [illegible] Geschäft. Das erforderliche [illegible] wurde von der BRD zur Verfügung gestellt.

Export nach [illegible]

Kupfer

2,36 t Kupferlochdraht [illegible] in Stärken 1,2 mm dick DM [illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] t [illegible] DM [illegible]

die erforderlich [illegible] Einfuhrgenehmigungen sind von [illegible]

Auftragnehmer [illegible] worden.

Ferner

1257,0 t [illegible] Rundstahl-Abmessungen DM 166.500,—

Weiterhin

[illegible] t [illegible] DM 1.500,—

Alle [illegible] Anteil [illegible] konnte mit 100 % erfüllt werden.

Hüttenwerk

DM Verbleibt Import	[illegible] t	[illegible] t	liefert	
Aluminiumbleche Import	50,— t	13,4 t	DM	168.300,—
Aluminiumbleche	1,1 t	1,1 t	DM	216.400,—
				15.500,—

Das erforderliche Schmelzmetall wird von Unternehmen zur Verfügung gestellt. Der Auftrag ist [illegible] üblich bei einiger Hitze abgewickelt und der Auslieferung bis spätestens 1954 vorgenommen.

Für die [illegible] Importgenehmigungen über 2.500,— t Aluminiumbleche sind als [illegible] [illegible] Aluminiumwerke Nürnberg mit 2.000 t und das Berliner Metallhüttenwerk, Berlin-Lichtenberg, mit 500,0 t [illegible] worden. Diese Aufteilung war notwendig, weil der Auftrag erst im Juni erteilt wurde und seine Auslieferung bis Dezember 1953 garantiert werden mußte.

Der Aluminiumimportauftrag hat uns allen das Fertigungsprogramm für den [illegible] stark erweitert. Es mußten die Fertigungen in folgenden Qualitäten stark [illegible] werden:

Messingbleche, die Kontakt- [illegible]fierungsbleche, -bänder, -stangen, -rohre und -profile, [illegible]bleche, dekorierte [illegible]bleche und Bleche aus rostbeständigem Stahl (V2A).

Die [illegible] auf dem Gebiet der Ein-, Ein- und Ausfuhrgebiet war erforderlich, weil [illegible] die Kontingente vorgetragen worden sind, um [illegible] Walzwerke zu entlasten.

Welche [illegible] [illegible] Verhandlungen von uns vollbracht worden sind, um [illegible] zu erledigen, sind uns bekannt durch [illegible] Importe für [illegible] nicht [illegible] [illegible] möglich waren.

Zu den [illegible] die [illegible] [illegible] sind besonders hervorzuheben:

[illegible] [illegible] [illegible] [

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

299

...ufträge sind zu [illegible]. Dieser Auftrag umfaßt auch [illegible] Tonnage von 135 t. Das erforderliche Material ist [illegible] zur Verfügung gestellt worden.

[illegible] Aufträge [illegible] Schiffbaublechen mit zusammen ca. [illegible] des Auftragsbestandes sind voll befriedigt [illegible] Werftbedarfes der Werften [illegible] Auftragseingang im November [illegible] Tage [illegible] Schiffbaubleche [illegible] und [illegible] geliefert. Es kann erfreulich [illegible] die zu liefernden Grobbleche [illegible] abgenommen werden können.

Die Aufträge [illegible] Aluminiumbleche [illegible] Verarbeitung von [illegible] für das Rumpfmaterial.

Der Auftrag [illegible] Leichtmetallgesellschaft zur Herstellung von Duralplatten [illegible], welcher innerhalb [illegible] Monaten realisiert werden [illegible] vorlag.

Die Aufträge der Werft- [illegible] in Kesselblechen für das Schiffbaustahlprogramm, welche etwa [illegible] der gesamten Grobblech-Produktion der [illegible] ausmachten.

Schließlich die große Anzahl von Aufträgen für das Energie- und Zement-Programm.

Mit der Verordnung über [illegible] Leichtmetallgewerbe ist es notwendig geworden, den Verbrauch von Aluminiumblechen, -Profilen, -Rohren, -Schmiedestücken, -Gußteilen und elektrischen Hauptmaschinenteilen weiter zu verringern.

Ganz besonders [illegible] die Menge der Verarbeitung des Aluminiums in Leoparlon-Flachblechen zu wenden, wodurch besonders in Schmiedestücken große Verbrauchseinsparungen erzielt werden sind.

Durch [illegible] ist es möglich geworden, [illegible] Verwendung von Aluminium-Legierungen [illegible] Gebiet der Anschlußtechnik von Leoparlon-Leichtmetallen [illegible] eine [illegible] Anzahl [illegible] Schweißverfahren entwickelt worden sind.

Im Rahmen [illegible] ist es [illegible] der Leichtmetallgesellschaft [illegible] Leichtmetallen [illegible] Verfügung gestellt. [illegible] Herstellung von Preßerzeugnissen, Profilen in IV. Quartal aufgenommen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] sind geliefert:

[illegible] t Kupfer,
[illegible] t Aluminium-Profile,
[illegible] t [illegible],
[illegible] t Aluminiumlichtbogen,
1450 t [illegible] aus Eisen,
[illegible] t [illegible],
[illegible] t [illegible].

Die zugesagte [illegible] konnte nicht weiter erhöht werden, da die Verteilerstelle Nichteisenmetall kapazitätsmäßig durch den [illegible] der Firma Schumann & Co., Leipzig, in hohem Grade voll ausgelastet war.

Ein für den Januar avisierter Auftrag über insgesamt 240,- t Leichtmetallbleche, -stangen und -rohre, der nach Gelf-Norm der Qualität 6/01 bis 6/15 qualitativ zu erledigen war, ist ebenfalls angelaufen, wurde aber bis [illegible] zurückgestellt. Das gleiche trifft zu für einen [illegible] in Aluminiumlegierungen.

Im 1. Quartal des laufenden Jahres besteht ein Engpaß an Kupfer- und Aluminium, wodurch die Kupferdraht- und Aluminium-Produktion teilweise negativierend betroffen ist.
Im gleichen Zeitraum hat das Werk in Hochzinghalbzeugen wesentlich größere Mengen produziert als nach der Quartalsplanung vorgesehen waren.

In Feinzink waren die zur Verfügung stehenden Mengen zeitweise unzureichend. Das gleiche trifft auch für Nickel zu, worunter die Versorgung der Kamera- und Feinoptikindustrie und die Fertigung von weich magnetischen Werkstoffen gelitten hat.

Die Verlaufsabteilung hat bei allen ihren Maßnahmen die jeweilige Kontaktverordnung [illegible] und ist stets bestrebt gewesen, die weiterverarbeitende Industrie zum Einsatz von Aluminium zum Zwecke der Kupferkupferersparnis zu veranlassen. Speziell sollte in der Elektrotechnik [illegible] Aluminium-Isolierleitungen [illegible] mehr aufbaute [illegible] durch [illegible] auch auf [illegible] [illegible] der [illegible] [illegible] [illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] durch [illegible] bei den einzelnen Verkehrsarten [illegible] erforderlich. Hierfür sind die Tabellen der Anhänge 12 und 13 maßgebend.

[illegible] sind [illegible] Lieferungen. [illegible] Programme vorgesehen, [illegible] ergeben sich gegenüber [illegible] folgende Lieferungen:

	1952	1953
[illegible]	[illegible] t	[illegible] t
[illegible]	[illegible] t	[illegible] t
[illegible]	11.000,- t	[illegible] t
[illegible]	[illegible] t	[illegible] t
	113.000,- t	139.700,- t

Hierbei darf nicht unberücksichtigt bleiben, dass infolge der von den Aluminiumhütten gelieferten schlechten Drahtqualität das Unterbringen von Neu-Aluminium sehr stark beeinträchtigt worden ist.

Aus der vorstehenden Übersicht ist zu erkennen, dass die Lieferungen an sonstige VVG-Betriebe gegenüber 1952 im Berichtsjahr zurückgegangen sind. Dies ist darauf zurückzuführen, dass Anfang des Jahres 1952 66 VVG-Betriebe [illegible] bestanden als im Jahre 1953.

Nach dem bestätigten Jahresplan ist die Position Kur-Aluminium nicht erfüllt. Hier muss gleich die wesentliche Untererfüllung der Position Aluminium beachtet werden.

Die Nichterfüllung der Position Schwarzstahlbleche von Trio, lohgegerbte Bleche sowie Stahlbleche und Bleche aus nichtrostendem Stahl hat ihre Ursache in der terminlichen Umstellung zu Gunsten der Aluminium-Produktion.

Ueber die Abteilung [illegible] ist die Beilagenmappe Aufstellung, Anlage 4/53, zu ersehen.

Der Verlauf der [illegible] ist [illegible] nach den [illegible] Bestimmungen und [illegible] vorgenommen worden. Am 1.1.1953 ist [illegible] Kontingentierung [illegible] Positionen durch den [illegible] der [illegible] [illegible] [illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] ...ber [illegible] ...ellen Fällen eine Erhöhung [illegible] ...ion [illegible] ...ton. Die Verhandlungen hierüber [illegible] ...ch im Gange.

[illegible] ...ität [illegible] ...ter Erzeugnisse ist ins Werk [illegible] ...halten. Hier sind besonders zu nennen:

- [illegible] ...tische Farbstoffe,
- [illegible] ...seifen und -[illegible] ...ter,
- [illegible] ...ol-Anteildrähte,
- Mittelblockdraht Isoperlit,
- [illegible] ...- und Zinkdrähte,
- [illegible] ...ierte Kupferdrähte,
- [illegible] ...che und Bänder [illegible] ...43 u.a.

Für isolierte Drähte und Litzen ist eine Neufestsetzung der Preise [illegible] ...ge [illegible] ...ist worden. Die Festsetzung durch die [illegible] ...299 erfolgt.

Für den Aluminium-Exportauftrag über [illegible] ...t wurde eine Sonderzeichnung vorgenommen. Die hierin festgesetzten Preise liegen zwar unter denen der [illegible] ...Co, haben jedoch noch einen wesentlichen Nutzen gebracht.

Auf dem Stahlgebiet sind die Preisbestimmungen des Jahres 1949 grundsätzlich [illegible] ...blieben. Es hat wiederholt Beschwerde vorgelegen, für Bleche aus elektrolytischem Stahl [illegible] ...eine Festsetzungen, die den tatsächlichen Fertigungskosten entsprechen. Diesem Antrag ist nicht stattgegeben, dagegen wurde eine Preisgenehmigung für die Produktion in [illegible] ...ionsstahl erteilt. Auch für Kleinerzeugnisse wurden [illegible] ...genehmigungen erteilt. In diesem Zusammenhang sei erwähnt, dass am 28. d.M. die Verordnung über die Neuregelung der Preise für Eisen und Stahl, gültig für alle Lieferungen ab 1.1.1950, [illegible] ...vom Bundesministerium für [illegible] ...metrie angekündigt worden ist. Diese Neuregelung wird die Verhältnisse [illegible] ...auf dem Eisengebiet nicht wesentlich beeinflussen, es geht nur [illegible] ...Bleche, Bänder, Drähte usw., sondern auch die Preise für das Formmaterial erhöht werden sind.

Die Zahlungsbedingungen [illegible] ...sind [illegible] ...Preisgrundlagen bilden der Gesamtverbandsführung [illegible] ...bestimmung [illegible] ...die [illegible] ...Zahlungsfristen [illegible] ...bei [illegible] ...vollen eigenen Betrieben. Die Kundenskonti [illegible] ...Verordnung [illegible] ..., für die Vereinnahmung [illegible] ...ein [illegible] ...Skonto [illegible] ...Monatsende.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Ablieferungen im Jahre 1953 - Anteil in % vom wertlichen Umsatz.

	Kupfer	Hammerwaren u. Feuerbuchsen	Beschlagnägel u. emaill. Drähte aus Cu	Messing	Zink	Leichtmetall	Beschlagnägel u. emaill. Drähte aus Alu	Sonst. Buntmetalle	Edelmetalle	Übrige Produktionsmittel	Konsumgüter
VAG-Betriebe	18,-	97,6	16,9	13,1	9,9	9,9	2,2	15,1	33,7	36,2	0,1
Gemeinsch.Betriebe	0,1	-	-	2,-	0,1	-	0,6	0,2	0,1	-	0,5
Export	0,4	-	1,5	-	-	36,7	3,4	7,5	0,4	54,4	1,-
Privat-Betriebe	1,-	-	2,8	3,2	1,5	1,4	3,5	1,1	1,-	-	1,6
Volkseig.Betriebe	80,5	42,4	78,8	81,7	88,5	52,-	90,3	76,1	98,8	1,4	96,4
Anteile in % vom mengenmäßigen Umsatz	5,2	0,3	1,-	3,3	0,2	5,9	0,2	0,3	83,7	-	100,-

Hettstedt, den 7.1.1954

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] Verfügung stehen-
[illegible], so [illegible] Ware. Es richtet sich
[illegible] Verbraucher aus. Da
[illegible] Lauf liegt nur kurz [illegible], las-
[illegible] Ware, dass die Zahl der Verbraucher zusammen ein Anrecht
[illegible] Seit hat auch [illegible] eine erhebliche Be-
lastung erfahren. [illegible] mussten erteilt
werden:

für [illegible]	1949	rund [illegible] Bescheinigungen
	1950	" 45.000 "
	1951	" [illegible].000 "
	1952	" 50.000 "
	1953	" [illegible].000 "

Im gleichen Umfang ist auch die Zahl der vorgemerkten Verschlüsse-
lungsschriften [illegible] gestiegen:

	1949	rund 6.400
	1950	" [illegible].500
	1951	" 11.700
	1952	" 11.500
	1953	" 13.000

Auf dem Verpackungsgebiet ist durch die veröffentlichte Anordnung
über die Herstellung und Berechtigung von Kühlverpackung vom 20.11.1953
eine grundsätzliche Verbesserung eingetreten. Diese Anordnung ist ohne
Einschränkung für [illegible] Industrie [illegible] über Bereits zuständ-
lichen Gesichtspunkte, [illegible] nicht verpackten Ware,
befolgt werden.
Es [illegible] [illegible] [illegible] bleiben.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Anlage 1/52

304

Zusammenstellung über abgeschlossene Verträge 1953 — Stand am 25.12.1953

	Anzahl	Vertrags-summe DM	Gesamtgew. kg	Kupfer kg	Kupfer DM	Messing kg	Messing DM	Aluminium kg	Aluminium DM	Eisen t	Eisen DM	Sonstiges kg	Sonstiges DM
Typenvertrag VEB	1.41o	16.4o7.142	16.817.73o,	1.1o3.4o9	6.oo1.967	61o.o73	2.547.963	748.52o	4.23).731	13.87o,-	[illegible]	[illegible].621	.758.775
Typenvertrag SAG	113	2.764.1o5	6.967.778	173.118	1.114.654	46.o7o	171.541	29o	2.6oo	5.748,5	[illegible]	-	-
Übergangsvertr. SAG	371	24.)92.956	49.636.277	1.832.692	1o.688.487	645.941	2.61o.647	2o4.276	1o7.79o	46.776,1	[illegible]	[illegible].295	817.342
Übergangsvertr. VEB	521	15.125.741	14.595.772	1.8o3.642	1o.54o.261	362.465	1.619.778	-	-	12.424,-	2.924.o65	.6oo	4o.837
Insgesamt	2.415	61.289.924	88.o17.557	4.912.861	28.345.369	1664.549	6.949.929	955.o86	5.15o.181	79.816,6	[illegible]	[illegible].516	3.59o.954

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lf. -			Lec nire e c en ob Bleiire
71	[illegible]	[illegible]	[illegible]
	2 [illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	c ittlge2... mm,-staum 2,24 [illegible] mm,- " 3,5
	[illegible]	[illegible]	[illegible]
73	[illegible]	[illegible]	1 [illegible] kg Irag [illegible]
73	2 [illegible]	[illegible]	[illegible]
	[illegible]	[illegible]	[illegible] - 1 [illegible]
63	[illegible]	[illegible]	f.r [illegible], [illegible]
63	2 [illegible]	[illegible]	[illegible] ebm [illegible]
63	[illegible]	[illegible]	[illegible] 2,35 ebm
7.	[illegible]	[illegible]	[illegible] 14,4 qm, 7,5 t [illegible]
71	[illegible]	[illegible]	[illegible] 2,5 t [illegible] 90 k
7.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
74	2 [illegible]	[illegible]	[illegible]
74	2 [illegible]		
75	[illegible]		-
76	[illegible]		-
77	[illegible]	[illegible]	[illegible]
78	[illegible]		-
79	[illegible]	[illegible]	[illegible]
81	[illegible]	[illegible]	[illegible]
81	[illegible]	[illegible]	[illegible]
82	[illegible]	[illegible]	[illegible]
83	[illegible]	[illegible]	[illegible]
84	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible] [illegible] [illegible] [

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

209

[illegible] Projektierungsmittel [illegible]

[illegible] Projektierungsmittel [illegible] [illegible] [illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Im [illegible]-Walzwerk wurde die bereits stillgelegte Schmiede 69/19 grundinstandgesetzt und wieder in Betrieb genommen.

g) Investitionsbau

Der Autobetrieb unterzog [illegible] Anzahl von PKW und LKW einer Groß-reparatur. Die Lokomotive [illegible]/34 wurde der fälligen Untersuchung unterzogen.

Die Arbeiten wurden teils in eigener Regie, teils durch von Firmen zugestellte Fachkräfte mit [illegible] Anleitung und teils durch Externe vergeben ausgeführt.

In eigener Regie wurden die Arbeiten: 40 %

durch Externe vergebene Arbeiten: 60 %

Die in der bestätigten Aufstellung vorgesehenen Großreparaturen wurden alle durchgeführt und termingerecht erfüllt.

- 12 -

Die Großreparaturen wurden bis auf die Großreparatur der Kolonne im Walzwerk [illegible] und in Betrieb gesetzt. - Die Inbetriebnahme der Kolonne im Walzwerk und ins Jahr 1954 verschoben werden, da die Produktionsmittel auf Grund ein längerer [illegible] als im Jahre 1953 nicht möglich war.

Lfd. Nr.	Betriebsanweisung	Ausgeführt	Zeitdauer
1	Portalkran 14/1	November	1 Woche
2	Walzwerk 12/71 + 72	Dezember	-
3	Dampfkessel	[illegible]	[illegible]
4	Decke des Generators	Mai-Juni	[illegible]
5	Platinenschere [illegible]	April	[illegible]
6	[illegible]	Mai	[illegible]
7	Trio-Walzwerk [illegible]	[illegible]	[illegible]
8	8 Kranbahnträger	Mai	[illegible]
9	Büroräume [illegible]	[illegible]	[illegible]
10	Spannerei [illegible]	[illegible]	[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Lfd. Nr.	[illegible]	[illegible]	Mitarbeiter
11	[illegible]	Juni-Juli	45 Tage
	[illegible]	Juni	2 "
13	[illegible]	[illegible]	2 "
14	[illegible]	Februar	2 "

[illegible] Nr. 2, 5, 6 und 8, fanden während der [illegible] des Werkes statt. Die [illegible] Produktionsaufgabe, da die [illegible] für das Aus-Programm oder [illegible] beauftragt wurden, bzw. da eine Produktionsaufnahme vorgenommen werden konnte.

3. Materielle und technische Versorgung der Großbauten.

Die kontinuierliche und ausreichende Versorgung der Großbauten mit [illegible] wurde gewährleistet für alle Objekte, die zu Beginn des Jahres 1953 im Mittelverzeichnis enthalten waren. Die [illegible] Verteilung der Baumaterialien und insbesondere der [illegible] für neu in den Plan aufgenommene und vor kurzfristig [illegible] Bauten war teilweise schwierig und die fristgerechte [illegible] erforderte den Vorgriff auf vorhandene, für andere [illegible] vorgesehene Materialien. Die Verwendung von schwerbaren, wenn auch unwirtschaftlichen Materialien und [illegible] und andere [illegible].

Lfd. Nr.	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
1	Doppelstandbohrmaschine	1	1	1	100
2	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
3	[illegible]	1	1	1	100
[illegible]	[illegible]			[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	7	7	7	100
[illegible]	[illegible]	1	1	1	100
[illegible]	[illegible]	34	34	32	94

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

4 D -/51

Geldmittelquellen für Kapitalbauten und Kapitalreparaturen

a) Zusammenstellung der Quellen für Mittel zum Umfang der im Berichtszeitraum (für den Zeitabschnitt vom Jahresbeginn) vollendeten Arbeiten

in t. DM

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Quellen für Mittel	Kapitalbauten und Investitionen			Großreparaturen		
		Plan	tatsächl. angewiesen oder erhalten	tatsächl. aufgewandt	Plan	tatsächl. angewiesen oder erhalten	tatsächl. aufgewandt
1	Mittel aus dem Spezialfonds für kulturelle Lebensbedürfnisse u. Mittel aus dem Direktorenfonds II (Nationalisierungsf.)	475	505	471	-	-	-
2	Mittel d. Verwaltung f. sowj. Vermögen i. d. DDR für Investitionen u. Generalreparaturen	4495	+) 183 4495	4473	1400	1400	1395

b) Entwicklung der Quellen für Mittel zu Kapitalbauten

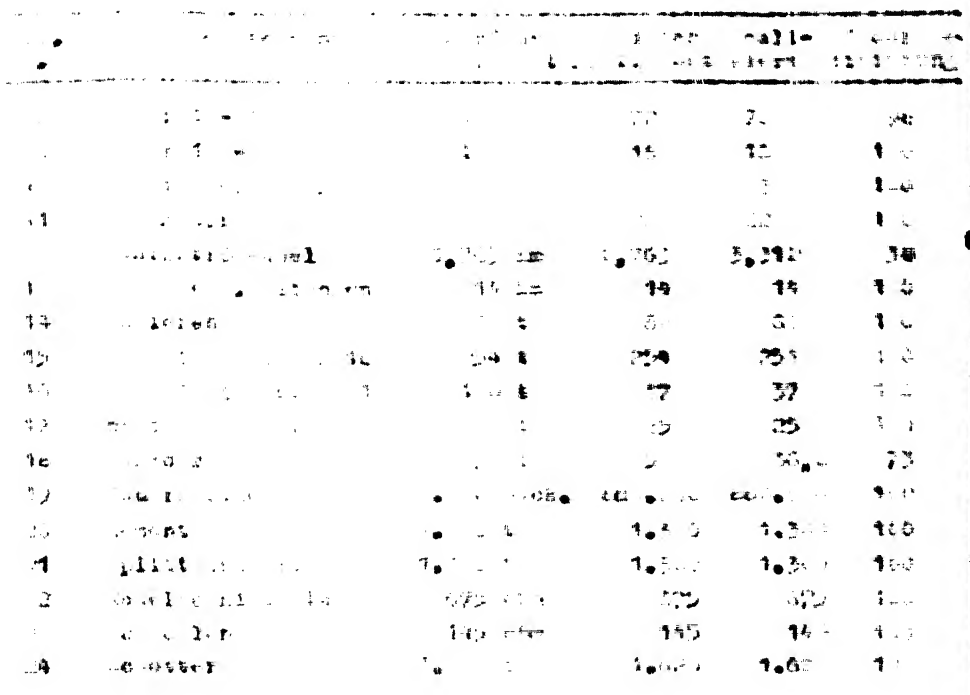
Lfd. Nr.	Bezeichnung der Quellen für Mittel	Rest am Beginn des Berichtsjahres	Insgesamt oder erhalten für den Zeitabschnitt v. Beginn des Jahres	Tatsächlich auf vollendete Kapitalaufwendungen des Berichtsjahres	Sonstige Abgänge	Rest am Ende des Berichtsabschnittes
1	Mittel aus dem Spezialfonds für kulturelle Lebensbedürfnisse u. Mittel aus dem Direktorenfonds II (Nationalisierungsfonds)	-	505	471	-	34
2	Mittel d. Verwaltg. f. sowj. Vermögen i. d. DDR f. Investitionen u. Generalrep.	185	+) 183 5095	5089	55	979

+) für 1954

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

294



Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

294

Lfd. Nr.	Benennung	Anfall an Material	Bestand	Realisiert	% der Realisierung
8	Motor 1 - 1 [illegible]	72	72	70	98
9	Motor 1 - 5 [illegible]	16	16	16	100
10	Motor über [illegible]	3	3	3	100
11	Kranmotor	22	22	22	100
12	Starkstromkabel	0,765 km	0,765	3,312	38
13	[illegible] Leitungen	14 km	14	14	100
14	[illegible]	60 t	60	60	100
15	Formstahl [illegible]	254 t	254	254	100
16	Formstahl über [illegible]	100 t	37	37	100
17	[illegible]	35 t	35	35	100
18	Baustahl	50 t	50	36,6	73
19	Mauersteine	[illegible] Stck.	880.000	880.000	100
20	Zement	1,500 t	1.300	1.300	100
21	Splitt und Kies	1,300 t	1.300	1.300	100
22	Nadelschnittholz	675 cbm	675	675	100
23	Schwellen	145 cbm	145	145	100
24	Schotter	1,620 t	1.620	1.620	100

Es fehlte ausreichender Lagerraum für Aufbewahrung von Materialien und Ausrüstungen für Großbaustellen. Ein großer Teil des Umschlages für diese Materialien und Ausrüstungen mußte in der [illegible] allgemeine Materialmagazin und das Ersatzteillager erfolgen. Die Verteilung auf die einzelnen Objekte angeordneten Materialien und Ausrüstungen werden auf Grund der auf der Materialkarte erfolgten Kennzeichnung an Lasten des betreffenden Objektes verbucht.

[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

2. [illegible]

a) [illegible]

[illegible] wurden [illegible] Traktoren an den Betrieb [illegible]. Der zwei wurden [illegible] durchgeführt. Der Generator-[illegible] wurde eine neue Decke, an den Nocken [illegible] wurde: Nac-, Nut-, Kolb- und [illegible] bearbeitet vorgenommen. Die Kleis- und [illegible] wurden [illegible] thermolt.
Die Trambo [illegible] im breiten [illegible] Einsatz ist im Laufe der [illegible] stark angewachsen und zeigte bereits [illegible] Ausfälle. Es wurden [illegible] 99 Trambo [illegible] repariert und gleic [illegible] weitig verarbeitet

b) Das [illegible] Ausrüstungen

An den [illegible] Einrichtungen des Werkes wurden [illegible] Traktoren im Rahmen des für 1953 bestätigten Titelverzeichnisses durchgeführt.
Die völlig verbrauchte elektrische Gasanlage für die Traktorenmontage wurde überholt und durch Einbau einer neuen teilweise modernisiert.
Die Greifanlage der Montagehalle erstreckte sich auf [illegible] wege Teile von Kabeln und [illegible] Traktoren und arbeiten an der Traktorenmontage.
Ein 250, 170 und 30 kW Motor wurde völlig neu gewickelt.
Die Greifanlage und Modernisierung der Generatorenanlage wurde weiter fortgeführt. Insbesondere [illegible] einer der Kranbahnen 7 und 10. Die [illegible] stark abgenutzte Fahrleitung wurde an den [illegible] Teilen durch [illegible] ganzer Fahrstrang ersetzt.
Die Verarbeiten [illegible] Montagehalle am [illegible] wurden [illegible] durchgeführt. Der Einbau der Betriebsanlagen [illegible] 1953 [illegible] durchgeführt werden, weil diese einen [illegible] Teil [illegible] Anlagen benötigt und aus [illegible] [illegible] 1953 nicht mehr [illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Nr. 52

Die [illegible] verbunden mit dem Werk mit den für die Auftragserfüllung erforderlichen Aufträgen unter Beachtung der vorhandenen Kapazitäten. Alle Betriebsabteilungen konnten im Berichtsjahr ausreichend und rechtzeitig mit Aufträgen versehen werden. Eine Ausnahme bildet die Abteilung [illegible], wo es an Aufträgen an randen fehlte. Dabei ist hervorzuheben, dass in [illegible], Stahl und Profilen, sehr Aufträge hätten gebucht werden können, als Kapazität vorhanden war. Das Fehlen von Aufträgen in [illegible] ist einzig und allein auf die von der Regierung der [illegible] Vorwendungsverbote zurückzuführen. Wiederholte Vorstellungen, die Schwierigkeiten durch Exportaufträge auszugleichen, sind leider erfolglos geblieben.

Die Auftragsannahme ist sowohl in Buntmetallen als auch in Eisen nur unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften, insbesondere nur gegen Beibringung von Kontingenten erfolgt. Die Herausgabe der Kontingente erfolgt durch das Staatliche Komitee für Materialversorgung, welches seinerseits die Weitergabe an die einzelnen Kontingentträger vornimmt. In verständnisvoller Zusammenarbeit sind auf Grund unserer Produktionsplanung diese Kontingente verteilt worden.

Die bei uns anschließend vorgenommene Programmgestaltung ist im I.Halbjahr unter Mitwirkung der VVG, Herrn KRUTZKE, durchgeführt. Für das II. Halbjahr ist diese Funktion der Absatzabteilung des Ministerium für Schwerindustrie übertragen worden. Diese Lenkung war erforderlich, weil die Kontingente nach Assortimenten aufgeteilt und verteilt wurden ohne dass Rücksicht genommen wurde auf die liefertaren Mengen entsprechend unserer Nomenklatur. Es ist erreicht worden, dass der dringendste Bedarf unter Vorantstellung der Exportlieferungen produziert und realisiert wurde. Die Festlegung dieser Produktionsmengen war besonders auf dem Schwarzmetallgebiet schwierig, weil bei Festlegung der Kontingentmengen keine Rücksicht genommen wurde auf die auftretende Fabrikation II. Wahl. Hier sei eingefügt, dass trotz Vielseitigkeit unserer Pläne auch für das Jahr 1956 die Planmenge für Schwarzmetall nicht unterteilt ist.

Die Abwicklung der Aufträge erfolgt als Direkt- und Streckengeschäfte. Die Direktgeschäfte [illegible] zwischen dem Werk und dem Verbraucher abgewickelt, während bei den Streckengeschäften die Lieferung direkt an den Verbraucher erfolgt, die Berechnung aber an die VVG vorgenommen wird. Ein kann geringer Teil der Produktion, etwa 7,8 %, ist der HZ

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

52 c

Die [illegible] wird mit Annahme der [illegible] Expedition übergeben. Hier erfolgt die Annahme in einem abgeschlossenen Güterhalle, die unter ständiger Aufsicht steht.

Der Lagerraum wird bei Kälteeinbruch geheizt. Für die Sicherung der versandfertigen Ware ist neben den Aufsichtspersonen die Volkspolizei der DDR eingeschaltet.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Anlage 3/52

Jahresbericht 1953

Fabrikat	Realisierung der Produktion 1952 lt. Plan gültigen Verkaufspreis t	TDM	lt. Bericht gültigen Verkaufspreis t	TDM	Realisierung der Produktion 1953 lt. Plan gültigen Verkaufspreis t	TDM	lt. Bericht gültigen Verkaufspreis t	TDM
1) Walzerzeugnisse aus Kupfer	16700	25551	13370	20822	12000	19133	13453	76581
2) Hammerwaren u. Feuerbuchsen aus Kupfer	500	1850	606	2207	500	1829	644	4695
3) Bespannene u. emaillierte Drähte a.Kupfer	1800	5580	1984	6192	2100	6334	2533	17077
4) Walzerzeugnisse aus Messing	9500	15580	8234	13487	8000	13080	8604	39198
5) Walzerzeugnisse aus Zink	600	637	606	625	300	329	311	890
6) Walzerzeugnisse aus Aluminium	3500	12810	5210	19144	4000	21900	13963	39034
7) Walzerzeugnisse aus Aluminiumlegierungen	3000	13092	2970	14467	3600	17791	1843	10473
8) Sonstige Buntmetalle	400	3148	820,432	6182	300	3984	693	5478
Schwermetalle								
9) Grobbleche	61000	11468	69120	13034	81000	15288	90888	18337
10) Mittelbleche	30000	5610	33367	6691	34000	6358	33924	6958
11) Streifen	36800	6856	43968	7913	43600	7456	49613	8487
12) dekapierte Bleche	6000	1722	7429	2154	7000	2016	3434	930
13) Walzdraht	20000	3300	11066	1748	18000	2970	22583	3464
14) Kaltwalzband	12000	5460	10970	4819	12000	5460	12372	4602
15) Konservenband	1200	894	1147	846	1200	896	1307	841
16) Metallwaren	3000	1185	2830	1138	3000	1888	4183	1604
17) Sonstige Schwermetalle	-	-	10,5	33	200	618	88	218
Sa.	206000	114943	215904,932	121048	234000	126626	259949	236397
Massenbedarfsartikel	-	-	-	-	-	-	3	33
Sonst. Produktion u. Dienstleistungen		1887	527	1559		674		2648
Insgesamt:		116830	216434,932	122607	234000	127300	259952	239078

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[redacted]

[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	11.671
[redacted]	-
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]
[redacted]	2.706.279
[redacted]	[redacted]
[redacted]	[redacted]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

fd. Nr.	Bezeichnung der neuen Produktarten	Technische Merkmalcharakteristik	Maßeinheit	Menge der neuen Produktarten im Jahr	Die den tatsächlichen technischen Vorzüge der neuen Maschinen, Apparate bzw. des neuen Erzeugnisses gegenüber den bisher erzeugten
1	2	3	4	5 6	7
1	Isolationsstanzabfälle	Material f. Thermoelemente nach DIN- und IG-Norm	kg	- 345,-	Ersatz für ausgefallene Importe
2	Spezialsondermessing	Sondermessing mit einer Leitfähigkeit	t	- 2,2	Zur Einsparung von Zinn wird ein Sondermessing anstelle von Bronze erzeugt

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zu Spalte 1 der Anlage Nr. 12

"Übrige Produktion und Leistungen" gliedern sich wie folgt:

Bezeichnung der Arbeiten und Leistungen	Bezeichnung der Abteilung (Firmen)	Anfall im Jahre 1953 nach tatsächlichen Handels-selbstkosten in T.DM	nach tatsächlichen Verkaufs-preisen in T.DM	nach Richtwerten in T.DM
1	2	3	4	5
Arbeiten und Dienste				
A. **für andere**				
a) Dienstleistungen gewerbl. Betriebe	fremde Firmen	56	58	58
b) Dienstleistungen für deutsche Betriebe (für die Kundschaft angefertigte Verpackung, ausgeführte Reparaturarbeiten an Omnibussen, Personenwagen, Teer und Schwefelerlös)	fremde Firmen	1.765	2.961	2.888
Teer 2.182.248 kg = DM 153.837,16 Schwefel 152.010 kg = DM 12.618,96				
Summe A		1.821	3.019	2.946
B. **Produktion der Milchbetriebe usw.**				
a) Montage	eigenes Werk	510	510	510
b) Großreparatur der Einrichtung	eigenes Werk	114	114	114
c) Anfertigung von Kleininventar und Reparaturen für kommunale Wirtschaft (Höfe, Gärtnerei, Scholmsheim Wiedorf, eigene Wohnhäuser)	eigenes Werk	-	-	-
Summe B		624	624	624
Summe A und B		2.445	3.643	3.570

Für die Richtigkeit: Geschäftsführer

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	1952 lt. Bericht in TDM	% vom Umsatz	1953 lt. Plan in TDM	% vom Umsatz	1953 lt. Bericht in TDM	% vom Umsatz
Umsatz in 1000 DM	128.601		127.500		242.072	
Umsatz in t	216.244		234.000		259.952	
Vertriebskosten insgesamt	5.704	4,6	5.650	4,4	8.264	3,4
davon :						
1. Transportkosten für den Versand	2.241	1,8	1.980	1,6	1.916	0,8
2. Verpackungskosten für den Transport	-		-		-	
3. Kosten für die Aufbewahrung von Waren in fremden Lagern	-		-		-	
4. Reklamekosten	9		20		28	
5. Versicherungskosten für Waren	-		-		-	
6. Provision und Kosten der Vertreter	-		50		-	
7. Repräsentationskosten	-		-		-	
8. Abführungen für den Unterhalt übergeordneter Organisationen	2.452	2,-	2.550	2,-	4.841	2,-
9. Administrative Verwaltungskosten	537	0,4	550	0,4	730	0,3
10. Kreditzinsen	465	0,4	500	0,4	749	0,3
11. Kosten für wissenschaftliche Forschungsarbeiten	-		-		-	

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[illegible] Kosten

Der [illegible] im Jahr 1953 um insgesamt [illegible] DM.

Die [illegible] einzelnen Positionen folgende:

Pos. 6) Die Mehrkosten für Umsatzsteuer und Verpackungskosten sowie Lagerhaltungs- und Umstellungskosten für [illegible] Elektroofenwerk [illegible] unseren Leistungen aus Stellungsauftrag (Isolatorlon) auf der Leipziger Messe. Im Plan waren Kosten für die Teilnahme unseres Werkes erst in letzter Stunde durch die VVB verfügt wurde.

Pos. 8) Die Ueberschreitung der Abgaben für den Unterhalt von [illegible] Organisationen (2 % der Realisierung) entstand durch den höheren Lohnumsatz. Dieser wurde hervorgerufen durch

a) den höheren Produktionsausstoss,

b) die Erhöhung der Abgabepreise für unsere Buntmetallerzeugnisse gemäss Preisverordnung Nr. 280 ab 1. Januar 1953.

Pos. 9) Auf diese Planüberschreitung hat das Werk keinen Einfluss.
Die Administrationskosten wurden im Jahr
1953 trotz des Planes von 550 TDM
von der V.E.G. METEN mit 730 TDM
festgesetzt.
Die Mehrkosten in Höhe von 180 TDM
sind eine zusätzliche Belastung unserer Selbstkosten und müssten bei der Ermittlung der Selbstkostensenkung als Verteuerungsfaktoren in Abzug gebracht werden.

Pos. 10) Durch die erhöhte Produktion, und vor allem durch die Verteuerung der Bezugspreise für Buntmetalle gemäss Preisverordnung Nr. 280, für Strom gemäss Preisverordnung Nr. 281, für Steinkohle und Koks gemäss Preisverordnung Nr. 282 und für verschiedene Hilfsmaterialien war das Werk gezwungen, mehr Bankkredite in Anspruch zu nehmen. Dadurch erhöhten sich die Kreditzinsen über den Plan hinaus.
Ferner erhielt das Werk in den Monaten Juni und Juli außerordentlich hohe Kupfer-Importsendungen aus der Sowjetunion. Dafür mussten zusätzliche Kredite auf die übernormativen Bestände Rohstoffe und unvollendeter Produktion aufgenommen werden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

252

Höhe der Umsatzsteuer und die Vergütung ihrer Entrichtung

1.) Die Umsatzsteuer für die realisierte Produktion im Jahre 1953 beträgt DM 6.815

Die Umsatzsteuer errechnet sich wie folgt

	T.DM	DM
Umsatz gemäß Realisation lt. Formblatt 12		242.074
./. Verrechnungen		202
		241.872
Davon sind folgende steuerfreie Beträge abzusetzen:		
1.) Dienste und Leistungen 1.022 ./. 315	707	
2.) Lieferungen an Werke der AG "MARTIN" für Prod.Zwecke	2.797	
3.) Frachten	1.976	
4.) Exportlieferungen (1.1o.-31.12.	9.791	15.191
Steuerpfl. Umsatz		227.157
Steuersatz 3 %		6.815
./. Umsatzsteuervergütung für Exportlieferungen aus 1952		0
Steuerbetrag wie oben		6.815

2.) Die Umsatzsteuer wird monatlich festgestellt und formblatt- und terminmäßig der Abteilung "MARTIN" gemeldet. Gleichzeitig wird der Steuerbetrag dem Konto 25o (Gegenseitige Verrechnung) gutgeschrieben. Für die Entrichtung der Umsatzsteuer an die staatl. Finanzbehörde ist die Abteilung "MARTIN" zuständig.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Nr. 53 a

Die Realisierung der Produktion auf dem Inlandsmarkt erfolgte entgegen der Handhabung bei anderen Betrieben direkt mit den Verbrauchern, da beim Werk ein Absatzverteilerlager der DHZ vorhanden ist. Nach dem allgemeinen Urteil der Verbraucher ist diese Art des Absatzes wesentlich vorteilhafter, zumal eine individuelle und technische Betreuung der Verbraucher gewährleistet ist. Die mit den massgebenden Stellen gehabten Verhandlungen im Zusammenhang mit der Uebergabe des Werkes in volkseigenen Besitz haben zur Erkenntnis geführt, dass die bisherige Form des direkten Verkehrs mit den Verbrauchern und deren direkte Belieferung auch im Jahre 1954 zweckmässig beibehalten wird.

Zwischen dem Werk und seinen Verbrauchern besteht ein gutes Verhältnis. Die Zahl der Besucher ist recht beachtlich, da unsere Abnehmer von sich aus grossen Wert darauf legen, Fragen der Lieferung, der Qualität, der besonderen Behandlung von Aufträgen persönlich mit der Verkaufsabteilung zu besprechen.

Die Realisierung der Produktion ist aus der Anlage 53 a/1 ersichtlich.

Der Anteil der Realisation, aufgegliedert nach SAG-Betrieben, sowj. Bedarfsträgern, Export und volkseigenen Betrieben ist in der Anlage 2/52 nachgewiesen.

Ueber die Preisgestaltung sind nähere Angaben unter Ziffer 52 bereits aufgezeichnet. Rabatte oder sonstige Preisnachlässe werden für die Lieferungen in Buntmetallen nicht gewährt. Für Walzwerkerzeugnisse aus Schwarzmetall sind vom Ministerium der Finanzen Rabatte festgesetzt. Diese werden vom Werk den Käufern eingeräumt. Je nach Höhe der Lieferung betragen die Rabatte bei Schwarzmetallblechen DM 1,— bis DM 5,50 pro t, bei Eisenwalzdrähten 2,5 - 3 %.

Das Werk unterhält Vertretungen in Berlin, Dresden und Leipzig, die sich als sehr zweckmässig erwiesen haben; insbesondere den Verkehr mit Weissensee/Karlshorst, den verschiedenen Ministerien erleichterten und für die Heranschaffung wichtiger Rohstoffe und Materialien grosse Dienste geleistet haben.
Gekaufte Waren sind vom Werk nicht abgesetzt worden, da nur die eigene Produktion zur Auslieferung gelangt. Eine Handelsabteilung besteht beim Werk nicht. Gelegentlich sind in ganz unbedeutendem Umfange Waren gekauft und mit geliefert.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

22.2

Schwierigkeiten bei der Realisation der Produktion haben sich nicht ergeben, da das Werk seine Fertigung nur gegen verliegende Kunden-aufträge durchführt. Die in der Eisenfertigung mit anfallenden Bleche II.Wahl, Bildausschussmengen und Tagfenderbleche konnten über die DHZ-Niederlassungen abgesetzt werden.
Die Transportraumgestaltung war verschiedentlich unzureichend und oft auch sehr unrentabel sein. Wenn es hierbei zu grösseren Schwierigkeiten nicht gekommen ist, so ist dies auf die intensiven Bemühungen, insbesondere auf den persönlichen Kontakt mit den Dienststellen der Reichsbahn - bis zum Verkehrsminister - zurückzuführen.

Ein grosser Teil der Verbraucher wurde zu Abholungen mit LKW veranlasst. Dies hat sich als besonders wertvoll erwiesen.
Die am 27.8. erschienene Verordnung über das Be- und Entladen von Kraftfahrzeugen im gewerblichen Güterverkehr ist genauestens beachtet worden. Zu den hierin fest gesetzten Strafgeldern ist es in keinem Falle gekommen.

Die Realisierung des letzten Monates des Berichtsjahres war aussergewöhnlich hoch. Durch gemeinsame Anstrengungen aller Beteiligten ist es gelungen, fast die gesamte Produktion im Werte von 27 Mill. DM zu verladen bzw. abzusenden, so dass praktisch Kontingente des Jahres 1953 nicht verfallen sind. Dem Werk steht keine Adjustagehalle zur Verfügung. Dies ist ein grosser Mangel, auf den bereits in früheren Berichten hingewiesen worden ist. Die Verladung der Produktion in den Eisengrobblechbetrieben wird wegen des Fehlens der Adjustagehalle und des dadurch bestehenden Platzmangels stark in Mitleidenschaft gezogen, weil diese Fertigung in den eigentlichen Produktionsstätten verladen werden muss, die bei nicht regelmässiger Waggongestellung sofort zu einer Verstopfung der Halle führt.

Im Berichtsjahr sind von der Regierung der DDR weitere Verwendungsverbote erlassen worden, die vom Werk genauestens beachtet worden sind.

Für unsere Lieferungen nach dem demokratischen Sektor von Berlin wurde in allen Fällen die bestehende grosse Leitschein-Pflicht sorgfältig beachtet.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zu VII / 6o

Für das Jahr 1953 war ein Verlust für die Fabrikation geplant in Höhe von	- 8oo T.DM
Tatsächlich entstand ein Gewinn in Höhe von	+ 26.255 T.DM
Die erhebliche Verbesserung des Ergebnisses gegenüber dem Plan ist eine Folge der Erhöhung der Verkaufspreise für unsere Buntmetall-Walzerzeugnisse gem. Preisverordnung Nr. 28o vom 19.12.1952.	
Bei Ausschaltung der Mehrerlöse gem. Preisverordnung Nr. 28o in Höhe von	+ 99.266 T.DM
und der Mehrkosten gem. Preisverordnungen Nr. 28o, 281 und 282 in Höhe von	- 77.463 T.DM
müßte sich ein Gewinn in Höhe von ergeben.	+ 21.8o3 T.DM
Der tatsächliche Gewinn betrug	+ 26.255 T.DM
daraus ergibt sich für das Jahr 1953 ein Gewinn in Höhe von	+ 4.452 T.DM
Mehrkosten durch die Erhöhung der 2 %-igen Abgabe für die Realisierung infolge Erhöhung der Verkaufspreise	+ 1.985 T.DM
daraus ergibt sich für das Jahr 1953 ein Gewinn in Höhe von einschließlich der Erhöhung der 2 %-igen Abgabe für die Realisierung	+ 6.437 T.DM

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

25X1

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

VI/64

[redacted]

[redacted]

Pos. Nr.	Bezeichnung der Erzeugnisse	Soll 1953		Ist 1953		Soll 1953	Ergebnisse 1953			
		t	T.M	MM/t	T.M	T.M	1. Quartal T.M	2. Quartal T.M	3. Quartal T.M	4. Quartal T.M
1	Kupfer- Walzerzeugnisse	13055	76.521	1.495	20.115	56.406	11.956	12.619	15.206	16.625
2	Messing- "	3.604	37.192	1.635	14.068	23.124	5.756	6.124	5.354	5.898
3	Zink- "	511	690	1.059	541	549	104	64	72	69
4	Aluminium- "	4.998	23.897	3.651	17.875	5.822	1.306	1.549	1.259	1.708
5	Kupfer-Zink- "	1.843	10.475	4.942	9.108	1.367	415	491	168	313
6	Kupfer- Zink- Aluminium- "	693	5.472	7.968	5.522	- 50	75	119	81	- 325
7	Kupfer- Walzdraht isol. und emaill. Drähte	2.553	17.377	3.121	7.968	9.969	1.861	2.397	2.686	3.025
8	Kupfer- Walzdraht Litzendrähte und Litzenbuchsen	648	4.695	3.658	2.356	2.339	476	371	397	935
		33.199	176.819		77.553	99.266	21.853	23.734	25.383	28.266

[redacted]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

a VII/5a 4 M/6 T 32

Vereinbarung über Subventionen für die Schwarzmetall-Produktion

für das Jahr 1955.

Lfd. Nr.	Benennung der Produktion	Menge t	Handelsmarkbeträge in M	M/t	Verbraucherpreise in M	M/t	Verlust in M	M/t
1	Grobbleche	90.160	21.242.309	235,61	18.324.118	203,24	2.918.191	32,37
2	Mittelbleche	33.858	8.051.142	237,79	6.944.614	205,11	1.106.528	32,68
3	Dekapierte Bleche	3.433	1.334.343	563,45	924.335	389,25	1.010.008	294,20
4	Streifen	49.838	10.360.820	208,73	8.491.076	171,06	1.869.744	37,67
5	Walzdrähte	22.546	5.571.914	247,13	3.458.105	153,38	2.113.809	93,75
6	Bänder	12.320	7.458.666	605,41	4.583.040	372,-	2.875.626	233,41
7	Konservendosenbänder	1.254	1.146.112	913,96	806.899	643,46	339.213	270,50
8	Rostfreie Bleche	80	293.734	3671,68	212.683	2658,54	81.051	1013,14
9	Stahlerzeugnisse	4.091	2.336.632	571,07	1.591.809	389,04	744.823	182,03
	Insgesamt 1,55%	217.340	58.395.872	268,63	45.336.679	208,56	13.058.993	60,07

Vom Januar - Dezember erhielt das Werk an Subventionen 12.149.425

Hiervon noch an das Werk zu zahlen 909.568

Generaldirektor: Chefdirektor: Chefbuchhalter:

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

VII/60 - Liquidierungsergebnisse von Grundmitteln -

Im Jahre 1953 sind nachstehend aufgeführte Liquidierungen von Grundmitteln vorgekommen:

a) wegen vorzeitiger Abnutzung: (ehem. deutsche Aktiva)

		Inv. Nr.:	Bilanz-wert DM	Amortisation DM	Zeitwert DM	Materialwert DM
1 Stück	Kraftrad Viktoria	47/3	800,-	542,-	258,-	115,-
1 "	Personenkraftwagen DKW	47/38	2800,-	1510,-	1290,-	310,-
1 "	Personenkraftwagen Ford- Ifel	47/35	2500,-	1855,-	645,-	395,-
1 "	Personenkraftwagen Opel-Olympia	47/30	2400,-	1239,-	1161,-	375,-
1 "	Lastkraftwagen Opel	48/54	3500,-	2371,-	1129,-	100,-
1 "	Omnibus-Henschel	125/45	36000,-	31356,-	4644,-	400,-
			48000,-	38873,-	9127,-	1695,-

Mithin ist ein Verlust von DM 7.432,- (Zeitwert abzüglich Materialw.) eingetreten.

Bilanzwert:	DM 48.000,-
./. Amortisation:	DM 38.873,-
Zeitwert:	DM 9.127,-
./. Erlös durch Materialw.:	DM 1.695,-
Verlust:	DM 7.432,-

b) wegen vorzeitiger Abnutzung (Kapital-Investierungen)

1 Stück Omnibus-Ford	125/46	1633,44	1423,44	210,-	600,-

mithin ist ein Verlust nicht eingetreten.

c) wegen Abgabe an andere Abteilungen:

Auf Grund der Verfügung der USIG Nr. 51-68/6906 vom 13. November 1953 wurde

1 Stück Stoßofen mit Luftumwälzung und 3 angebaute Elektro-Motoren Inv.Nr. 76/25

an die VVB "Mineraldünger", Betrieb Torfwerke Piesteritz, unentgeltlich abgegeben.

ursprünglicher Wert:	DM 7.800,-
Bilanzwert:	DM 7.800,-
Amortisation:	DM 3.410,-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

VII/60

357

Vor uns durch Naturkatastrophen

Durch Naturkatastrophen sind im Berichtsjahre folgende Verluste an Grund- und Umlaufmitteln entstanden:

	Grundmittel	Umlaufmittel
1. Am 19.8.1953 brach im Gesellschaftshaus der Gärtnerei ein Brand aus. Der Schaden in Höhe von DM 1.950,— wurde am 19.8.53 und 10.9.53 der Schwarzmeer und Ostsee Allgemeine Versicherungsgesellschaft A.-G., Berlin, gemeldet. Der Schaden verteilt sich wie folgt:		
für Bauwerk und Schalkonstruktion	1.200,—	
für Einstöcke, Lorbeerbäume, Palme und Schilfrohrmatten		750,—
Der Betrag von DM 1.950,— wurde am 12.11.1953 von der Versicherung vergütet.		
2. Am 1.9.1953 entstand im Kompressorenraum des Bandwalzwerkes ein Brand, der einen Schaden von DM 1.463,60 verursachte. Meldung an die Schwarzmeer und Ostsee Allgemeine Versicherungs A.-G., Berlin, erfolgte am 4.9.53. Der Schaden verteilt sich wie folgt:		
für Gebäudeschaden	682,39	
für Leitungen und Schalter		781,21
Der Betrag von DM 1.463,60 wurde von der Versicherung am 31.10.1953 vergütet.		
3. Am 20.12.1953, 2.51 Uhr, brach ein Rohbrand in der Schlosserei-Vorrichtungsfertigung aus, der einen Gebäudeschaden von DM 2.750,— verursachte. Der Schaden wurde am 23.12.53 der Schwarzmeer und Ostsee Allgemeine Versicherungs A.-G., Berlin gemeldet.	2.750,—	
Eine Vergütung durch die Versicherung war bis zum 31.12.53 noch nicht erfolgt.		
	4.632,39	1.531,21

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[redacted]

357

	Grundmittel	Umlaufmittel
	4.632,39	1.531,21
4. Am 2[illegible].12.1953, 4,[illegible] Uhr, entstand ein Brand in der Isoliergießerei in der Emailliererei. Der Schaden beläuft sich auf ca. DM 250,—. Meldung an die Feuerversicherungs und Unfall Versicherungs A.-G., Berlin, wurde am 3.12.1953 erstattet. Eine Vergütung durch die Versicherung war bis zum 1.12.53 noch nicht erfolgt.	250,—	
	4.882,39	1.531,21

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

360

VII/ 60

Abschreibungen für ungewöhnliche Verschuldung entstanden im Berichtsjahr 1953:

Felsensteinarbeiten DM 6.800,53

Die Ausbuchung erfolgte zu Lasten Gewinn

359

VII/60 - Verluste durch stillgelegte Betriebe-

Im Jahre 1953 sind Verluste durch Stillegung von Betrieben nicht eingetreten.

Gleisanlage.

DM 5.867.- für verspätet zurückgegebene Reichsbahnbehälter. Unser werkseigener Wagen Nr.105 befand sich in derart schlechtem Zustand, dass er auf die Reichsbahngelände nicht eingesetzt werden dürfte. Alle Versuche der Reparaturabteilungen, den Wagen betriebsfähig zu machen, wurden dadurch gehemmt, dass alle Abteilungen mit Terminaufträgen für das Alu - Programm betraut waren.

Infolgedessen konnten die Behälter nicht rechtzeitig zurückgegeben werden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

360

VXI/ 60

Abschreibungen für uneinbringliche Verschuldung entstanden im Berichtsjahr 1953:

Felsp.steinhalten — DM 6.800,53

Die Ausbuchung erfolgte zu Lasten Gewinn und Verlust aufgrund der Genehmigung der SAG "[illegible]" Thale vom [illegible].1.1954 Nr.58-45/39

August Wallmoyer, Eisenach — DM 441,05

Ausbuchung erfolgte zu Lasten Rückstellung für zweifelhafte Forderungen — DM 7.241,58

An Strafen und Strafzinsen wurden im Jahre 1953 gezahlt:

a) Konventionalstrafen	TDM	-
b) Wagenstandsgelder	TDM	46
c) Strafzinsen	TDM	422
	TDM	468

Dagegen erhielt das Werk von anderen Betrieben an Strafzinsen — TDM 297

mithin mehr gezahlt — TDM 171

Die Strafzinsen wurden infolge der ungureichenden Normativen, wegen der Buntmetallpreiserhöhung ab 1.1.1953 sowie der Zahlungsunfähigkeit einer Reihe volkseigener Betriebe gezahlt werden.

Bei den Wagenstandsgeldern handelt es sich hauptsächlich um folgende Beträge:

DM 3.580.- für 4 Rechnungen Standgelder für fremde Waggons. Die Entladung erfolgte verspätet als Folge ungünstiger Entladamöglichkeiten und nichtausreichender Gleisanlage.

DM 5.867.- für verspätet zurückgegebene Reichsbahnbehälter. Unser werkseigener Wagen Nr.105 befand sich in derart schlechten Zustand, dass er auf die Reichsbahngelände nicht eingesetzt werden dürfte. Alle Versuche der Reparaturabteilungen, den Wagen betriebsfähig zu machen, wurden dadurch gehemmt, dass alle Abteilungen mit Terminaufträgen für das Alu - Programm betraut waren.

Infolgedessen konnten die Behälter nicht rechtzeitig zurückgegeben werden.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

DM 32.642,30 für Wagenstandsgelder auf Platinen -Lieferungen des Eisenhüttenwerkes, Thale, die auf Anordnung der AG "MARTEN" von uns übernommen werden mussten.

Ein Verschulden des Werkes für die Zahlung von Strafzinsen liegt, mit Ausnahme einiger geringfügiger Beträge, nicht vor.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

VIII Finanzlage

Lage der zu normierenden Umlaufmittel

Die Normativüberschreitungen entstanden aus folgenden Gründen:

Rohstoffe und Grundmaterial

a) Infolge der Buntmetallpreiserhöhung lt. Preisverordnung der Regierung der DDR Nr. 200 vom 19.12.1952.

b) Infolge Übererfüllung der Produktion in Höhe von 37,7 % im Monat Dezember 1953.

Hilfsstoffe

a) Durch übernormative Werkzeugstahlbestände, weil das Edelstahlwerk Döhlen unser Kontingent erst in den letzten Monaten des Jahres belieferte.

b) Infolge Übererfüllung der Produktion in Höhe von 37,7 % im Monat Dezember 1953.

Verpackung

Durch höhere Anschaffungen von Holzspulen für die Isoperlon-Lackdrahtfertigung.

Ersatzteile

a) Durch Übernahme von Rollgangsteilen im Werte von TDM 646.

b) Infolge Übererfüllung der Produktion in Höhe von 37,7 % im Monat Dezember 1953.

Geringwertige Gegenstände

Durch Richtigstellung des Verschleißes von 60,6 % auf 50 % des Anschaffungswertes.

Unvollendete Produktion

a) Infolge der Buntmetallpreiserhöhung lt. Preisverordnung der Regierung der DDR Nr. 200 vom 19.12.1952.

b) Infolge Übererfüllung der Produktion in Höhe von 37,7 % im Monat Dezember 1953.

Sonstige Ausgaben für künftige Berichtszeiträume

Infolge Buchung von Kosten (Kraftfahrzeugsteuer, Gebühren, Bearbeitungskosten und Frachten für Import-Aluminium usw.) die das Jahr 1954 betreffen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/20 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Anl. VIII 2 / 58

Stand der normierten Umlaufmittel

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Positionen der zu normierenden Umlaufmittel	Nach nach dem bestätigten Plan für das Jahr 1953 festgesetztes Normativ		Nach Mobilisierungsmaßnahmen des Produktionsplanes entsprechend abgeändertes Normativ	Tatsächlicher Bestand der zu normierenden Umlaufmittel am Jahresende 1953		Abweichungen gegenüber dem Normativ gem. bestätigtem Plan (+ Übermschreitung, - Senkung)			Ausdrückung des veränderten Umfanges der tatsächlich erreichten Produktion gegenüber der bestätigten Plan	
		Summe	Tage	Summe	Summe	Tage	Summe		Tage	Summe	
1	2	3	4	5	6	7	8		9	10	
1	Rohstoffe und Grundmaterialien	5.680	28,9	6.780	6.427	30,7	+ 747	+	1,8	+ 1.100	
	dbo. ausschließlich Verteuerungsfaktor				5.176	26,3	- 504	-	2,6	+ (1.100)	
2	Hilfsmaterialien	1.340	79,3	1.537	1.498	88,7	+ 158	+	9,4	+ 197	
	dbo. ausschließlich Verteuerungsfaktor				1.455	86,1	+ 115	+	6,8	+ (197)	
3	Brennstoffe aller Arten	100	18,5	134	85	15,7	- 15	-	2,8	+ 34	
	dbo. ausschließlich Verteuerungsfaktor				81	15,-	- 19	-	3,5	+ (34)	
4	Verpackung und Verpackungsmaterialien	50	-	84	82	-	+ 32		-	+ 34	
5	Ersatzteile	1.300	-	2.185	2.359	-	+ 1.059		-	+ 885	
6	Geringwertig und schnellverschleißbare Gegenstände	1.060	-	1.765	1.275	-	+ 225		-	+ 715	
7	Unvollendete Produkt on und Halbfabrikate	3.000	8,9	3.575	3.294	9,82	+ 294	+	0,88	+ 975	
	dbo. ausschließlich Verteuerungsfaktor				1.867	5,56	- 1.133	-	3,38	+ (575)	
8	Fertigproduktion	1.850	3,54	2.202	284	0,85	- 1.566	-	4,69	+ 352	
	dbo. ausschließlich Verteuerungsfaktor				264	0,81	- 1.586	-	4,95	+ (352)	
9	Gekaufte Waren	-	-	-	120	-	+ 120		-	-	
10	Ausgaben zukünftiger Zeitabschnitte	150	-	150	245	-	+ 95		-	-	
	Summe:	14.580	-	18.412	15.829	-	+ 909		-	+ 3.832	
	Summe ausschließl. Verteuerungsfaktor:	13.730	-	18.412	12.886	-	- 1.836		-	+ 3.832	

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

364

Zu VIII 8 / 62

Stand der richtsatzgebundenen Aktiva

	Lt. Bericht: Vorjahr 1952 T.DM	Berichtsjahr 1952 T.DM	In % des Vorjahres 1952
1. Warenproduktionsausstoß (in Meßwerten)	112.227	139.498	124,3
2. Realisierung nach tatsächlichen Abgabepreisen (für Handelsunternehmen - Warenumsatz)	122.598	242.072	197,5
3. Bestand an zu normierender Aktiva am Jahresende - Insgesamt - ausschließlich kurzfristiger Kredite	12.437	~~13.847~~ 13.960	111,3
davon:			
a) Materialvorräte	10.202	~~10.485~~ 10.498	102,8
b) unvollendete Produktion	1.086	2.753	253,5
c) Bestand an Fertigerzeugnissen und Waren	1.148	404	35,2

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Stand der nichtstatsgebundenen Umlaufmittel (im Aktiv)

in T.M

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Zeilen der nichtstatsgebundenen Umlaufmittel	Normativ zum Ende der Abrechnungsperiode		Tatsächlicher Stand der nichtstatsgebundenen Umlaufmittel am Ende der Abrechnungsperiode		Abweichungen von den bestätigten Normativen (Übersteigung +, Unterschreitung -)	
		Betrag	Tage	Betrag	Tage	Betrag	Tage
1	2	3	4	5	6	7	8
1	Rohstoffe und Grundmaterialien	5.680	28,9	6.040	30,7	+ 360	+ 1,8
	dto. ausschl. Verteuerungsfaktoren			5.176	26,3	- 504	- 2,6
2	Hilfsmaterialien	1.340	79,3	1.498	88,7	+ 158	+ 9,4
	dto. ausschl. Verteuerungsfaktoren			1.455	86,1	+ 115	+ 6,8
3	Brennstoffe aller Arten	100	18,5	85	15,7	- 15	- 2,8
	dto. ausschl. Verteuerungsfaktoren			81	15,-	- 19	- 3,5
4	Verpackung und Verpackungsmaterialien	50	-	88	-	+ 38	-
5	Ersatzteile	1.300	-	2.359	-	+ 1.059	-
6	Geringwertig und schnellverschleißbare Gegenstände	1.050	-	1.275	-	+ 225	-
7	Unvollendete Produktion und Halbfabrikate	3.000	8,9	3.294	9,82	+ 294	+ 0,88
	dto. ausschl. Verteuerungsfaktoren			1.867	5,56	- 1.133	- 3,38
8	Fertigproduktion	1.850	5,54	284	0,85	- 1.566	- 4,69
	dto. ausschl. Verteuerungsfaktoren			204	0,61	- 1.646	- 4,93
9	Gekaufte Waren	-	-	120	-	+ 120	- -
10	Ausgaben zukünftiger Zeitabschnitte	150	-	205	-	+ 55	-
	Summe:	14.520	-	15.242	-	+ 722	-
	dto. ausschl. Verteuerungsfaktoren	14.520	-	12.834	-	- 1.686	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

366

Erläuterung zu Formblatt 8

Berechnung des Direktorenfonds für das Jahr 1953

Zuweisung aus den Löhnen und Gehältern

a)	lt. Formblatt 6, Abschnitt A	DM	29.957.177,39
b)	" " 6, " B	DM	549.4o5,62
c)	für Kapitalbauten in eigener Regie	DM	473.773,4o
		DM	3o.98o.356,41

Abzüglich

lt. § 1 der Durchführungsbestimmung zur Regierungs-Verordnung vom 1.1o.1953 im Gesetzblatt Nr. 1o6 vom 12.1o.1953

produktionsabhängige Prämien	DM	454.517,-	
produktionsunabhängige Prämien	DM	23.8o6,8o	
Krankengeldzuschuß	DM	84.79o,6o	
Summe			DM 563.114,4o
		DM	3o.417.241,97

I. Fonds zur Verbesserung der Lebenslage der Arbeiten und Angestellten
Zuweisung 3 % von DM 3o.417.241,97 DM 912.517,26

II. Fonds für Rationalisierung und Erfindung
Zuweisung 1 % von DM 3o.417.241,97 DM 3o4.172,42

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

367

Berechnung für die Zuführung von überplanmässigen Gewinn an den Direktorfonds im Jahre 1953

		Plan DM	tatsächlich DM
Ergebnis aus der Realisation		- 800.000,—	+ 26.354.832,12
Verteuerungsfaktoren ausschl. Quartalsprämie und Weihnachtsgeld		-	+ 77.132.000,—
		- 800.000,—	+ 103.486.832,12
abzügl. nicht erarbeiteter Gewinn			
a) Erhöhung der Verkaufs-Preise	DM 100.209.000,—		
b) nicht geplanter Gewinn an Verpackung	" 1.120.865,13		
c) nicht geplanter Verlust an Eisenfabrikaten	" 275.855,88		- 101.605.721,01
zuzügl. Umrechnung des Planes der Realisation bei einer Erfüllung von 111,3 %		- 890.000,—	+ 890.000,—
Überplanmässiger Gewinn			2.771.111,11
Davon 45 % als Zuführung zum Direktorfonds			1.247.000,—
darunter:			
für Direktorfonds I 75 %			935.250,—
für Direktorfonds II 25 %			311.750,—

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

/

Vermögensversicherung

für das Jahr 1953

Bezeichnung:	Grundmittel	Waren material erte	Sonstige Objekte	Insgesamt:
1	2	3	4	5
I. Anzahl der Versicherungsfälle	14	5	55	74
II. Schadenregulierung in DM				
1. Verlustsumme nach Bilanz	17.362.20	2.401.32		19.763.52
2. Geschätzter Versicherungsbetrag des beschädigten Vermögens	17.362.20	2.401.32	38.385.14	58.148.66
3. Geschätzte Verlustsumme	17.362.20	2.401.32	38.385.14	58.148.66
4. Der Versicherung nicht gemeldete Versicherungsfälle mit Summe		-		-
5. Der Versicherung gemeldete Versicherungsfälle mit Summe	17.362.20	2.401.32	38.385.14	58.148.66
6. Von der Versicherung anerkannte Verlustsumme	4.920.59	2.360.80	25.078.85	32.360.24
7. Von der Versicherung bis 31.12.53 bezahlte Verlustsumme	4.920.59	2.360.80	25.078.85	32.360.24
8. Bis 31.12.53 von der Versicherung noch nicht bezahlte Verlustsumme	12.441.61	40.52	13.306.29	25.788.42

In obiger Summe sind Schäden in Gesamtbetrage von DM 6.064.52 mitenthalten, bei denen es sich um Eigenschaden handelt. Diese Eigenschaden werden von der Versicherung nicht ersetzt.

2

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

369

Erläuterungen der nichtbetrieblichen Versicherungsfälle:		ersetzt
6.1.53	Schmiede, Dachkonstruktion verbrannt Schaden 600. DM	DM 600.--
5.6.53	Kraftfahrer Isecke, PKW BMW IN 52-1154 Haftpflichtschaden von ca.4000.- DM. Der Fall läuft bei der Deutschen Versicherungsanstalt Bitterfeld und ist noch nicht abgeschlossen	
26.6.53	Zweigstelle Berlin, Zerstörung der Büroräume, Schaden ca.2000. DM.	25.8. 2150.--
23.6.53	Steuerabteilung, Diebstahl der Rechenmaschine Astra 849.- DM	abgelehnt
18.8.53	Brand in der Gärtnerei. Der Schaden ist mit ca. 1450. DM angemeldet. Die Versicherung hat ersetzt	5.11. 2050. -
4.9.53	Brand im Kompressorenraum der Sandwalze. Der Schaden wurde mit ca.850. DM gemeldet. Die Versicherung hat ersetzt	30.10. 1463.60
5.9.53	Kraftfahrer Keschel LKW Mercedes K T 80 75. Schaden wurde mit 5000.-DM angemeldet und ist abgelehnt worden, da nur Teilkaskoversicherung besteht.	abgelehnt
22.12.53	Generator, Massekugelfertigung Brandschaden gemeldet mit 2.750. DM. Dieser Schaden ist noch nicht erledigt.	-
	Brand im Feinzug (Emaillierrei). Der Schaden ist mit 250. DM gemeldet und ist noch nicht erledigt.	
10.4.53	Kurt Kosiowski, Drahtzug, Amputation des Unterschenkels. Der Schaden wurde mit ca.3000. DM gemeldet und ist bezahlt worden.	30.4. 3040.20
26.2.53	Beschädigte Reichsbahnwagen Januar bis Mai 1953. Der Schaden wurde mit 2.558.60 DM gemeldet und gemäß eingereichten Berichten bezahlt.	2554.50
30.6.53	Ing. Willy Stoever, Leimbach, tödl. Wegeunfall. Der Schaden wurde mit 14.493.- DM gemeldet, anerkannt und bezahlt.	14.9. 14493.--
13.8.53	Beschädigte Reichsbahnwagen. Es wurden angemeldet 666.10 DM und bezahlt.	30.11. 666.10
23.9.53	Alfred Müller, LM Giesserei, 1 Auge ausgebrannt. Der Schadensfall ist noch nicht abgeschlossen.	
14.10.53	Beschädigte Reichsbahnwagen. Es wurden angemeldet 817.25 DM und auch bezahlt.	30.11. 817.25

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

370

12.11.53	Beschädigte Reichsbahnwagen.Der Schaden wurde mit 664.60 DM gemeldet und bezahlt	17.12.	664.60
20.11.53	Koll.Selent, LM Giesserei.Tödl.Segounfall. Der Schaden wurde gemeldet mit ca.5.000.-DM und gelangt in den nächsten Tagen zur Auszahlung.		
16.12.53	Bauer Schaklakowski,Rödgen. Unfall des Pferdes an der Drehscheibe. Der Schaden ist mit ca. 1000. DM gemeldet und noch nicht abgeschlossen.		
16.12.53	Koll.Kurt Hertling,Gerbstedt. Unfall [redacted] mit tödl.Ausgang. Der Schaden ist mit ca. 6.000. DM angemeldet und wird im Laufe der nächsten Tage bezahlt.		
22.12.53	Kraftfahrer Willy Heise,Autobetrieb. Unfallschaden. Diese Sache ist noch nicht abgeschlossen.		

Bei den auf Seite 1 erwähnten Schäden in Betrage von 6.064.52 DM handelt es sich um Eigenschäden, die wir selbst zu tragen haben.Zur näheren Erläuterung führen wir diese Schäden nochmals auf:

10.3.53	DHZ Chemie Halle. 1 Säureballen geplatzt und ausgelaufen.Der Schaden ist mit 40.52 DM gemeldet, ist jedoch abgelehnt, da Haftpflichtschäden bis 50. DM nicht ersetzt werden.	40.52 DM
19.6.53	Kraftfahrer Walter Otto PKW Opel SN 52-1224 (Teilkasko)	100.- "
21.6.53	Kraftfahrer Otto Weißhaupt PKW Opel-Super SN 52- 1052 (Teilkasko)	50.- "
23.6.53	Diebstahl der Addiermaschine " Astra" in der Steuerabteilung.	849.- "
2.7.53	Kraftfahrer Gattke PKW BMW SN 52-1247 (Teilkasko)	25.- "
5.9.53	Kraftfahrer Kurt Koschel LKW Mercedes 4 t KT 80-73 (Teilkasko)	5.000.- "
		6.064.52 DM

Maßnahmen zur Reduzierung der Versicherungsfälle:

Im gesamten Werk wird fortlaufend durch die Betriebsleiter und den Arbeitsschutz Ingenieur auf die Beachtung der Feuer- und Unfallverhütungsvorschriften zur Vermeidung von Körper- und Sachschäden hingewiesen, auch werden monatlich regelmässige Schulungen und Besprechungen durchgeführt.Der vorbeugende Feuerschutz wird intensiv und streng planmässig unter Aufsicht der Organe der Volkspolizei durchgeführt. Um die Reichsbahnschäden, die besonders bei der Entladung von Brammen, Blöcken Knüppeln und Schrott durch Portalkräne eintreten, herabzusetzen, werden laufend strenge Aufsichtskontrollen und Belehrungen der Arbeiter vorgenommen.

-Rechtsabteilung-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

IX. Realität des Berichtes

Die Realität des Berichtes ist gewährleistet durch Buchung der Urdokumente unter Beachtung der Instruktionen der USIC und der Bestimmungen des Kontenrahmens.

Inventuren wurden durchgeführt:

1. Für die Warenmaterialwerte des Materiallagers	laufend
2. Für die Warenmaterialwerte der Kantine	monatlich
3. Für die Warenmaterialwerte der Edelmetalle	monatlich
4. Für die Geldmittel	täglich
5. Von der unvollendeten Produktion die Warenmaterialwerte besonders wertvoller Nichteisenmetalle wie Nickel, Zinn und zinnhaltige Bronze	monatlich

Ferner führte die Revisionsabteilung im Rahmen ihres Revisionsplanes unvermutete Revisionen durch.

Auf Anordnung der SAG "MARTIN" wurde am 1.8.1953 eine Inventur der Buntmetallabfälle durchgeführt.

Ferner fanden folgende Inventuren statt:

1. Am 1.10.1953 fand die Jahresinventur der
   - Fertigproduktion
   - Ersatzteile und Waren
   - Rohstoffe
   - Materialien
   - Brennstoffe
   - Verpackung
   - Minderwertige und schnellverschleissende Gegenstände in den Lägern statt.
2. Am 1.11.1953 in Gebrauch befindliche Grundmittel
   - geringwertiges Inventar
   - Werkzeuge
   - Schutzkleidung.

   Am 1.1.1954 unvollendete Produktion.

   Am 1.1.1954 Inventur der unvollendeten Grossbauten und Grossreparaturen.

Die Ergebnisse der Inventuren wurden durch Ausbuchung der Mehrbestände und Fehlmengen in die Bilanz aufgenommen.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die Debitoren-u. Kreditorenverschuldung wird laufend mit den fremden Firmen abgestimmt und bestätigt.

Abschreibungen für uneinbringliche Verschuldung entstanden im Berichtsjahr 1953:

Feldposteinheiten Die Ausbuchung erfolgte zu Lasten Gewinn und Verlust aufgrund der Genehmigung der SAG "MARTEN" Thale vom 8.1.1954 Nr. 58-45/39	DM 6.800,53
August Wallmeyer, Leipzig Ausbuchung erfolgte zu Lasten Rückstellung für zweifelhafte Forderungen	DM 441,05
	DM 7.241,58

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Ergebnisse der Inventarisation 1953

lfde. Nr.	Kto.des Bilanz-Kontos	Bezeichnung der Waren- und Materialwerte	Ergebnisse: Fehlmengen: insgesamt	Fehlmengen: davon: abgeschrieben auf Reduktion	Fehlmengen: davon: zu Lasten der schuldigen Personen	Fehlmengen: davon: natürl. Verluste	Fehlmengen: davon: unerklärte Differenz	Fehlmengen: davon: Fehlsortierungen	Überschüsse: insgesamt	Überschüsse: davon: abgeschrieben auf Reduktion	Überschüsse: davon: unerklärte Differenz	Überschüsse: davon: Fehlsortierungen	Bemerkung
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1	301/02	Rohstoffe und Grundmaterialien	[illegible]	[illegible]			-		[illegible]				
	303	Bezogene Halbfabrikate	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	310	Hilfsmaterial	314,15	138,97	-	31,92	46,83	100,43	690,97	590,10	[illegible]	100,84	-
	306	Brennstoffe	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5	320	Verpackung	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	330	Ersatzteile	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
7		Geringwertige und schnellverschleißende Gegenstände in den Lägern	30,76	-	-	-	-	30,76	69,83	-	[illegible]	30,76	-
8	360/65	Produktion und Bestände an land- und forstwirtschaftlichen Erzeugnissen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
9	340	Maschinen zur Aufstellung	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	341	Baumaterialien, Konstruktionen und Teile	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Insgesamt	442,25	232,31	-	31,92	46,83	131,19	4.230,27	3.997,57	101,51	131,19	-
11	600	Fertige Produktion	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	621	Bezogene Waren	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
		Insgesamt	442,25	232,31	-	31,92	46,83	131,19	4.230,27	3.997,57	101,51	131,19	-
13	00	Grundmittel	-	-	-	-	-	-	48586.105,04	-	-	-	48586105,04
	341, 343, 345	Im Gebrauch befindliche geringwertige Gegenstände	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	500	Unvollendete Produktion	5.979,22	5.979,22	-	-	-	-	10.736,10	10.736,10	-	-	-
		Insgesamt	6.421,47	6.211,53	-	31,92	46,83	131,19	48601.071,01	14.733,67	101,51	131,19	[illegible]
16	301/02	Periodische Inventur der Rohstoffe und Grundmaterialien 1.8.53	5,46	5,46	-	-	-	-	1.564,33	1.564,33	-	-	-
17	301/02	desgleichen 1.9.53	-	-	-	-	-	-	[illegible]	[illegible]	-	-	-
		Insgesamt	5,46	5,46	-	-	-	-	[illegible]	[illegible]	-	-	-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

3/4

Erläuterungen zu den Bilanzpositionen

Bilanzzeile 2

Fremdmittel sind erstmalig in die Bilanz übernommen.

Bilanzzeile 7

Differenzen aus der Währungsreform sind im II. Quartal 1953 von der Abteilung übernommen.

Bilanzzeile 15/16

Abführungen aus dem Gewinn an die Spezialfonds sind am Jahresende mit die Abteilung übertragen.

Bilanzzeile 52

Ersatzteile für laufende Instandhaltungen
Übernahme von Rollgangsteilen im Werte von TDM 646.

Bilanzzeile 57

Geringwertige Gegenstände
Richtigstellung des Verschleißes von 60,6 % auf 50 % des Anschaffungswertes.

Bilanzzeile 61

Unvollendete Industrieerzeugnisse stiegen an

a) infolge der Buntmetallpreiserhöhung lt. Preisverordnung der Regierung der DDR Nr. 280 vom 19.12.1952,

b) infolge Übererfüllung der Produktion in Höhe von 37,7 % im Monat Dezember 1953.

Bilanzzeile 67

Fertige Erzeugnisse
Rückgang durch fast restlose Realisierung der Produktion im Monat Dezember 1953.

Bilanzzeile 77

Sonstige Ausgaben für künftige Berichtszeiträume
Hauptsächliche Steigerung infolge Verbuchung von Vorlaufkosten für Import-Aluminium, welche das Jahr 1954 betreffen. Eine Spezifizierung ist dem Bericht beigefügt.

Bilanzzeile 83 a

Laufendes Konto des Direktorfonds
Dieses Konto bestand am 1.1.1953 noch nicht. Die Beträge des Direktorfonds I und II sind im Laufe des Jahres aufgrund der gesetzlichen Bestimmungen eingezahlt, davon für überplanmässige Selbstkostensenkung einbezahlt rund 1 Million DM.

Bilanzzeile 92

Forderungen waren, genau wie die Bank zum Inkasso eingereichter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die Erhöhung ist eine Folge

a) der Buntmetallpreiserhöhung

b) der Übererfüllung des Produktionsplanes im Dezember 1953 mit 37,7 %

c) der Realisation der Produktion im Dezember mit rund 27 Mill.DM.

Bilanzzeile 107

Lieferanten für Anzahlungen
Wegfall der Anzahlung durch Abrechnung und Übernahme der Rollgangsteile in das Ersatzteillager.

Bilanzzeile 124

Verrechnungen der Betriebe
Der Verrechnungssaldo wurde auf "Sonstige Debitoren" übertragen.

Bilanzzeile 175 a

Zugewiesene Grundmittel wurden erstmalig ausgewiesen.

Bilanzzeile 190

Verschleiß der Grundmittel
Erstmalige Übernahme der Grundmittel in die Bilanz am Jahresende.

Bilanzzeile 196

Umlaufmittelkredit
Erhöhung der Normative ab 1.1.53, 1.4.53 und 1.7.53.

Bilanzzeile 209

Arbeiter und Angestellte
Erhöhung infolge Verordnung der SMA über die Lohnerhöhung ab 1.7.1953 und Einstellung neuer Arbeitskräfte zur Erstellung des zusätzlichen Alu-Programms für Export.

Bilanzzeile 210

Nebenstehende Ausgaben
Erhöhung durch Rückstellung der Prämien für das IV. Quartal 1953 in Höhe von rund DM 245.000,--.

Bilanzzeile 220

Bankkredit auf die über den Richtsatz hinausgehenden Vorräte an Ersatzteilen
Durch Übernahme an Rollgangsersatzteilen ist ein übernormativer Bestand aufgetreten, welcher durch die Bank beliehen wurde.

Bilanzzeile 237

Darlehen für verladene Waren
Die Erhöhung ist eine Folge

a) der Buntmetallpreiserhöhung

b) der außerordentlich hohen Realisation der Produktion im Dezember 1953 in Höhe von rund 27 Millionen DM.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Bilanzzeile 238

Sonstige Darlehen
Entstanden durch die Beleihung der Bank für an die Deutsche Notenbank, Berlin, verkaufte nicht mehr belegtigte Warenmaterialwerte.

Bilanzzeile 245

Lieferanten, für akzeptierte, durch die Bank einzulösende Zahlungsaufforderungen
Der erhöhte Betrag ist auf die Buntmetallpreiserhöhung ab 1.1.1953 zurückzuführen.

Bilanzzeile 247

Lieferanten für Rechnungen, die nicht zum Inkasso an die Bank gehen.
Hiervon wurden rund 1.430.000,— DM der Bank erst in den ersten Januartagen 1954 zum Einzug gegeben, weil der Versand bis zum 31.12.1953 erfolgte.

Bilanzzeile 304

Von der Verwaltung für sowj.Vermögen erhaltene Mittel für Investitionen und Generalreparaturen
Erhöhung, weil am Jahresende grössere Objekte nicht in Betrieb gesetzt waren.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

"Erläuterungen zu den einzelnen Bilanzpositionen"

Form 1 bis 3, Teil II

I. Zeile 23 "Sonstige Zugänge"

I.	Durch die Aufgliederung der Grundmittel nach dem neuen Kontenrahmen wurden im I. Quartal 1953 unter "sonstige Zugänge" nachgewiesen.	DM	3.538.107,91
	Es handelt sich hierbei um eine Verschiebung innerhalb der Gruppen, wobei sich der Gesamtbilanzwert der Grundmittel nicht verändert.		
	Der gleiche Betrag wurde ebenfalls im I.Quartal 1953 unter "sonst. Abgänge" nachgewiesen.		
2.	Übernahme einer Flächenschleifmaschine von der Maschinenfabrik Bleichert, Leipzig. (VEG Pramsdorf)	DM	6.758,—
3.	Einbuchung einer Stanze lt. Genehmigung der HAG Berlin v. 27.11.53 Nr.58-172/4395. Die Stanze war Eigentum der Fa. Fahner, Düsseldorf, welche dem Salzdethfurth-Konzern angehörte.	DM	2.500,—
4.	Übernahme von nachstehend aufgeführten Gegenständen vom Kaliwerk Thale		
	1 Stück PKW	DM	16.000,—
	2 " Radio-Apparate	"	770,—
	1 " Tonfilmgerät	"	6.658,30
	Ia. Sonstige Zug.:	DM	3.570.794,21

II. Zeile 27 "Sonstige Abgänge"

1.	Durch Aufgliederung der Grundmittel nach dem neuen Kontenrahmen (Siehe Erläuterungen unter I)	M	3.538.107,91
2.	Abgabe eines Waschlokomobil (Inv. Nr.76/35) an Kaliwerk Westeregeln (Kalker Bauer)	DM	7.800,—
	II. Sonstiger Abg.	DM	3.545.907,91

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Ausgaben für zukünftige Geschäftsabschnitte

- Bilanzzeile 77, 77a -

lfd. Nr.	Benennung der Ausgaben	Rest zum 1.1.1953 DM	übertragen für Ausgaben zukünftiger Geschäftsabschnitte 1.1.-31.12.53 DM	abgeschrieben auf Selbstkosten für die Zeit v.1.1.-31.12.53 DM	übertragen auf 1954 DM
1	Globalversicherung	-	175.286,20	175.286,20	-
2	Kraftfahrzeugversicherung	-	5.359,60	5.359,60	-
3	Kraftfahrzeugsteuer	-	34.679,—	23.503,—	11.176,—
4	Benutzung der Turnhalle in Hettstedt	750,—	-	750,—	-
5	Reparaturen der Grundmittel	-	1.088.619,24	1.088.619,24	-
6	Zeitungsgebühren für Januar 1954	-	528,56	-	528,56
7	Bearbeitungskosten und Frachten für Import-Aluminium Vorlauf Januar 1954	-	191.146,14	-	191.146,14
		750,—	1.495.618,74	1.293.518,04	202.850,70
	Ausgaben für Kinderheim Januar 1954	-	2.207,06	-	2.207,06
		750,—	1.497.825,80	1.293.518,04	205.057,76

Leiter der Hauptbuchhaltung

[redacted]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

- Bilanzseite 8 -

381

K t

Ir,

Albert Müller, Revisor
Hermann Hähne, Kontrolleur
Willi Oliening, Kassierer

haben heute festgestellt, daß bei der Abnahme der Kassenbestände am 16.00 Uhr folgender Bestand vorhanden war:

Kassenbestand

9	Scheine	à DM	100,—	DM 900,—
1	"	" "	50,—	" 50,—
5	"	" "	20,—	" 100,—
5	"	" "	10,—	" 50,—
16	"	"	5,—	" 80,—
38	"	"	2,—	" 76,—
201	"		1,—	" 201,—
202	"		0,50	" 101,—
312	Münzen		0,10	" 31,20
222	"		0,05	" 11,10
94	"		0,01	" 0,94
				DM 1.624,84
	Bestand Fruchtstypenscheine lt. Kt			" 201,01
				DM 1.825,85

Dieser Bestand stimmt mit dem Saldo des Kassenberichtsbuches, der sich wie folgt ergibt, überein:

Kassenberichtsbuch	Seite 0007 Soll	DM 82.189,65
	0007 Haben	" 80.363,80
		DM 1.825,85

Feststedt, den 31.Dezember 1953

Revisor

Kontrolleur

Kassierer

Leiter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

- Bilanzzeile 80 -

382

A k t

Frankotypmaschine

Wir,

Albert Müller, Revisor
Hermann Kühne, Kontrolleur
Paul Damm, Gruppenleiter in der Registratur

haben heute um 16,oo Uhr festgestellt, dass folgender Bestand vorhanden war:

Eingelegte Wertmarken = 1.167 Stück à DM 5oo,--	DM	583.5oo,--
Abgelesener Verbrauch bis zum 31.12.1953	DM	583.296,19
	DM	2o3,81

Hettstedt, den 31.Dezember 1953

Albert Müller
..... Revisor

H. Kühne
..... Kontrolleur

Paul Damm
..... Gruppenleiter in der Registratur

F. Lange
..... Hauptbuchhalter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Bilanzkto. Nr. 146 –

343

[illegible] KREDIT-BANK

[illegible] HALLE

Telegramm-Adresse: [illegible]

Rechnungsauszüge gelten als richtig befunden und anerkannt, wenn nicht binnen einer Ausschlußfrist von vier Wochen oder bei Auslandskonten von drei Monaten nach ihrer Zustellung beanstandet werden.

Walzwerk für Buntmetalle

Hettstedt

Konto-Nr. 153032 /2

HALLE (SAALE) den 6. Januar 19 54

Bankering 2

Wir gestatten uns, Ihnen hiermit die Abschlußrechnung Ihres Kontos per 31. Dezember 1953 zu überreichen. einschließlich der Nachtragsumsätze

Abschluß-Rechnung		Soll	Haben
% Zinsen a. Nr.	DM		
% Zinsen a. Nr.	DM		
% Zinsen a. Nr.	DM		
15% Kapitalertragsteuer			
% Kreditprov. p. Mt.	a. DM		
% Kreditprov. p. Mt.	a. DM		
% Kreditprov. p. Mt.	a. DM		
% Überziehungsprov. p. Tg.			
% Umsatzprov. a DM			
Porto und Materialspesen			
Saldo der Abschlußposten			
Rohsaldo			
Den sich ergebenden Netto-Saldo	DM		

Tragen wir auf Ihre Rechnung, wobei Verrechnung bitten wir von den Salden bzw. Abschluß-Rechnungen der nachstehend aufgeführten Konten demnach zu nehmen

Kto. 153032 laufend DM 59.769,84 zu Ihren ~~Gunsten~~ Gunsten

Kto. 159032 Kapitalbauten DM 411.659,26 zu Ihren ~~Lasten~~ Gunsten

DM zu Ihren Lasten Gunsten

Mit [illegible] Auszug [illegible] Gutschrift und Ihre Bestätigung auf anhängendem Formular, das Sie [illegible] gefl. [illegible] zukommen zu lassen, empfehlen wir uns

[illegible]

Staatsbank und Kredit-Bank

[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

...-Nr. 1472 -

...KREDIT-BANK

...HALLE

Telegramm-Adresse: LANDKREDIT

Rechnungsauszüge gelten als richtig befunden und anerkannt, wenn nicht binnen einer Ausschlußfrist von vier Wochen oder bei Auslandskunden von drei Monaten nach ihrer Zustellung Beanstandet werden.

...ellschaft für Buntmetalle d.SAG
"MARTEN"
Hettstedt

Konto-Nr. 153214

HALLE (SAALE), den 31. Dezember 1953
Hansering 2

Wir gestatten uns, Ihnen hiermit die Abschlußrechnung Ihres Kontos per 31. Dezember 1953 zu überreichen.

Abschluß-Rechnung	Soll	Haben
1 % Zinsen a. Nr. III. Quart DM		2.327,07
1 % Zinsen a. Nr. IV. Quart DM		2.807,67
% Zinsen a. Nr. DM		
15% Kapitalertragsteuer	770,21	
% Kreditprov. p. Mt. a. DM		
% Kreditprov. p. Mt. a. DM		
% Kreditprov. p. Mt. a. DM		
Buchungspostengebühr	4,90	
% Überziehungsprov. p. Tg.	16.-	
% Umsatzprov. a. DM	21,10	
Porto und Materialspesen		
	796,21	5.134,74
Saldo der Abschlußposten		
Rohsaldo		
Den sich ergebenden Netto-Saldo DM		

Übertrag: 4.337,53

tragen wir auf neue Rechnung vor. - Gleichzeitig bitten wir von den Salden bzw. Abschluß-Rechnungen der nachstehend aufgeführten Konten Kenntnis zu nehmen.

Kto. 153214 Direktorenfonds DM 1.984.612,91 / zu Ihren ~~Lasten~~ Gunsten

Kto. 159214 d t o. DM 56.333,64 / zu Ihren ~~Lasten~~ Gunsten

DM zu Ihren Lasten Gunsten

Irrtum vorbehalten.

Mit der Bitte, den Auszug zu prüfen, [illegible] Ihre Bestätigung auf beiliegendem Formular, das Sie gefälligst mit Ihrer Unterschrift versehen [illegible] Kontrolle zu lassen, empfehlen wir uns Ihnen

Staatsbank und Deutsche Bank

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[redacted]

Bil. Teile 92, 94, 94c, 94d, 145 386
Dz 5/1.54

Garantie- und Kredit-Bank
Aktiengesellschaft
FILIALE HALLE
Telegramm-Adresse: Garkredbe
Fernruf: 261 71, 261 18
Giro-Konto:
Nr. 885900 bei der Deutschen Notenbank Halle (Saale)
Postscheck-Konto:
Magdeburg Nr. 8504, Leipzig Nr. 123936
Kenn-Nummer 35000

Bei Beantwortung bitte anzugeben:
Abt. Scho.

An
Walzwerk für Buntmetalle
Hettstedt

Hettstedt

Halle (Saale), den 4. Januar 1954
Hansering 8

Briefbuch-Nr. 326/32

Saldenbestätigung

Wir bestätigen Ihnen heute die Salden der ausserbilanzmässigen Konten 213, 217, 218 und 221 zum 1. Januar 1954.

Konto 213	Restkredit DM	--
Konto 217	" "	2.056.296,29,
Konto 218	" "	11.779.090,18,
Konto 221	" "	164.534,40,

Anmerkung:

Aufteilung des Kontos 217
1.956.837,31 DM lfd.Konto
99.458,98 " Investitionen
2.056.296,29 DM

Aufteilung Kontos des 221
133.247,30 DM f.überf.Forderungen
31.287,10 " C-Sammler
164.534,40 DM

Garantie- und Kredit-Bank
Aktiengesellschaft
Filiale Halle

Aufteilung des Kontos 218
11.441.992,18 DM RE-Aufträge
337.098.-- " Bfgv. "
11.779.090,18 DM

[redacted]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Aufgliederung der Debitoren

Stand zum 1.Januar 1954

Verladene Waren gemäss an die Bank zum Inkasso nicht eingereichter Verrechnungsunterlagen, für welche die festgesetzten Einreichungstermin der Dokumente zur Sicherstellung des Darlehns verstrichen sind

- Bilanzzeile 94 c -

Bezeichnung der Bilanzposition	Gesamtverschuldun	davon überfällig			
		15 Tage bis 2 Monate	2 - 6 Monate	6 Monate bis 1 Jahr	über 1 Jahr
Bilanzzeile 94 c					
Verladene Waren gemäss an die Bank zum Inkasso nicht eingereichter Verrechnungsunterlagen, für welche die festgesetzten Einreichungstermine der Dokumente zur Sicherstellung des Darlehns verstrichen sind					
Insgesamt	31.287,10	-	-	-	-
davon:					
a) Versellschaftl. Sektor	31.287,10	-	-	-	-
b) Privater Sektor					

Leiter der Buchhaltung

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Aufgliederung der Debitoren

Stand zum 1. Januar 1954

Kunden und Auftraggeber für Rechnungen, deren Einzug nicht durch die Bank erfolgt

-Bilanzzeile 95-

Volkseigener Sektor

Rechnungen aus Dezember-Lieferungen, die erst nach dem 1. Januar 1954 zum Inkasso eingereicht wurden

MK		2.148.872,64	
Afgv		289.277,68	
Deutsche Notenbank, Berlin (für übergebene Überplanbestände und illiquides Material)		40.524,07	
Deutscher Innen- und Außenhandel, Berlin (Verrechnungen)		52.724,55	
Wismut A.G., Aue	nimmt nicht am Ver-	31.090,19	
I.G. Metall, Berlin	fahren teil	17.074,74	
Hüttenhaus, Hettstedt		18.073,09	
Kabelwerk, Vacha (Spulenkonto wird mit Verpackungsrücksendungen verrechnet)		5.623,50	
MGL Kabelwerk, Hettstedt	nimmt nicht am Re-	2.129,14	
MMK Stahl, Hettstedt	verfahren teil	700,--	
		3.056.089,60	
Rechnungsbeträge unter DM 500,--		111.596,20	
		3.167.685,80	
./. Gutschriften für Verpackung, Fracht- und Preisdifferenzen		112.894,85	3.054.790,95

Privater Sektor

Carl Endruweit, Berlin (Preisnachberechnung)		2.258,83	
Rechnungen unter DM 500,--		2.512,24	4.771,07
			3.059.562,02

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Leiter der Buchhaltung

Aufgliederung der Debitoren

Stand zum 1.Januar 1954

Sonstige Debitoren

- Bilanzzeile 113 -

Bezeichnung der Bilanzposition	Gesamtverschuldung	davon fällig			
		15 Tage bis 3 Monate	3 bis 6 Monate	6 Monate bis 1 Jahr	über 1 Jahr
Bilanzzeile 113					
Sonstige Debitoren					
Insgesamt:	1.668.268,25	-	-	-	-
davon:					
a) Volkseigener Sektor	1.668.268,25	-	-	-	-
b) Privater Sektor	-	-	-	-	-

Leiter der Buchhaltung

Appro[illegible]eas[illegible]650

Erläuterung zu den monatlichen Debitoren

[illegible] 1. Januar 1954

[illegible] Debitoren

- [illegible] - 113 -

Lfd. Nr.	Firma	Wohnort	Betrag	Entstehung der Verschuldung	
1	Fer[illegible]ant	H[illegible]lle	465,—	22.4.53	Kaution f. Pachtgrundstücke
2	Fer[illegible]ert	Langer[illegible]n	9.[illegible]15,—	4.5.53	desgl.
3	Eisenbahn-Verkehrskasse	[illegible]ebung	110.500,—	8.7.53	Kaution für Fernsprechleitung für Fernbestellung
4	[illegible]3 Karte	[illegible]le	[illegible].537.038,-5	-	Forderung aus der [illegible]ellschaftlichen Verrechnung mit der [illegible] Karten
			[illegible].[illegible]88.[illegible]5		

[illegible]

[illegible]ter der [illegible]altung

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Nachweis

über den Ausstoß, Realisation und Bestand der landwirtschaftlichen Vorräte und Erzeugnisse

- Bilanzzeile 71 -

in 1000

Lfd. Nr.	Benennung der Waren	Bestand am 1.1.1953	Zugang 1.1.-31.12. 1953	Realisierung der Waren nach den tatsächl. Verkaufs-preisen	Realisierung der Waren nach den tatsächl. Selbst-kosten	Bestand am 1.1.1954
1	Küchenbestände	41	503	487	487	57
2	Blumen- und Pflanzenbestände der Gärtnereien	2	70	71	71	1
3	Lebensmittelbestände im Erholungsheim	7	41	43	43	5
4	Viehbestände	8	3	8	8	3
5	Futtermittelbestände	-	4	3	3	1
6	Gaststätte Klubhaus	18	106	124	124	-
	Summe:	76	727	736	736	67

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006

- 3. Ausfertigung -

GARANTIE- UND KREDIT-BANK

HALLE (SAALE)

Konto Nr. [redacted]

HALLE (SAALE), den 31. Dezember 1953

Wir gestatten uns, Ihnen hiermit die Abschlußrechnung Ihres Kontos per 31. Dezember 1953 zu übersenden.

Abschluß-Rechnung	Soll	Haben
Zinsen a Nr. DM		
Zinsen a Nr. DM		
Zinsen a Nr. DM		
15% Kapitalertragsteuer		
Kreditprov. p. Mt. a. DM		
Kreditprov. p. Mt. a. DM		
Kreditprov. p. Mt. a. DM		
Buchungspostengebühr	27,70	
% Überziehungsprov. p. Tg.		
% Umsatzprov. a. DM	324,20	
Porto und Materialspesen	351,90	
Saldo der Abschlußposten		
Rohsaldo		
Den sich ergebenden Netto-Saldo DM		

tragen wir auf neue Rechnung vor. – Gleichzeitig bitten wir von den Salden bzw. Abschluß-Rechnungen der nachstehend aufgeführten Konten Kenntnis zu nehmen.

Kto.15302 laufend	DM	21.853,96 / x	zu Ihren [redacted] Gunsten
Kto.15902 Kapitalbanken	DM	405.389,26 / x	zu Ihren [redacted] Gunsten
Kto.16002 Generalreparaturen	DM	60.999,63 /	zu Ihren [redacted] Gunsten

Irrtum vorbehalten.

Mit der Bitte, den Ausweg zu prüfen und uns bei Richtigbefund Ihre Bestätigung auf anhängendem Formular, das Sie gefälligst mit Ihrer Unterschrift versehen wollen, möglichst umgehend zukommen zu lassen, empfehlen wir uns Ihnen

Hochachtungsvoll

Garantie- und Kredit-Bank

Filiale Halle

Release 2004/02/23 : CIA-R0

394

GARANTIE- UND KREDIT-BANK

Aktiengesellschaft

FILIALE HALLE

Walzwerk für Buntmetalle d. SAG "MARTIN"

Hettstedt

Konto Nr. 113032 u. 117032 / 15032

HALLE (SAALE) den 31. Dezember 19 53

Kennung:

Wir gestatten uns, Ihnen hiermit die Abschlußrechnung Ihres Kontos per 31. Dezember 1953 zu überreichen.

Abschluß-Rechnung		Soll	Haben
Zinsen a. Nr.	DM		
Zinsen a. Nr.	DM		
Zinsen a. Nr.	DM		
% Kapitalertragsteuer			
% Kreditprov. p. Mt.	a. DM		
% Kreditprov. p. Mt.	a. DM		
% Kreditprov. p. Mt.	a. DM		
% Überziehungsprov. p. Tg.			
% Umsatzprov. a. DM			
Porto und Materialspesen			
Saldo der Abschlußposten			
Rohsaldo			
Der sich ergebende Netto-Saldo	DM		

Bitten wir auf neue Rechnung vor. - Überweisung bitten wir von dem Saldo bzw. Abschluß-Rechnungen der nächstfolgend aufgeführten Konten vorzunehmen.

Kredit gegen sonstige Sicherheiten	DM	- .-	zu Ihrem Konto Garantie
Zahlungskredit	DM	1.470.000,--	zu Ihrem Konto [illegible]
Laufender Kredit	DM	3.400.000,--	zu Ihrem Konto [illegible]

Irrtum vorbehalten.

Wir bitten, den Betrag zu prüfen und uns bei Nichteinhaltung Ihrer Forderung auf nebenstehendem Formular die Ihnen gutzubringenden Beträge möglichst umgehend schriftlich zu bestätigen, andernfalls wir uns Ihrem

Mit freundlichem Gruß

Garantie- und Kredit-Bank

[illegible]

CIA-RDP82-00457R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

[redacted]

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Zahlungen	Soll am 1.1.1953 DM	Abgang vom 1.1.-31.12.1953 DM	Abgang für Neuberechnung 1.1.-31.12.1953	Abgang für Neuberechnung 1.1.-31.12.1953	Soll am 1.1.1954 DM
1	[redacted]	130.291,96	359.391,01	382.991,05	-,-	110.692,92
2	Zulage für das 4. Quartal 1953	-,-	284.400,-	12.095,-	-,-	272.305,-
3	Jubiläer einschließlich Übergangsbeihilfe	-,-	28.000,-	-,-	-,-	28.000,-
4	[redacted] der Intelligenz für 1953	-,-	36.408,-	-,-	-,-	36.408,-
		130.291,96	708.179,01	395.086,05	-,-	443.395,54

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

GARANTIE- UND KREDIT-BANK

Aktiengesellschaft

FILIALE HALLE

Telegramm-Adresse: GARKREBO

Rechnungsauszüge gelten als richtig befunden und anerkannt, wenn sie nicht binnen einer Ausschlußfrist von vier Wochen oder bei Auslandskunden von drei Monaten nach ihrer Zustellung beanstandet werden.

Walzwerk für Buntmetalle d.SAG
"MARKEE"
Hettstedt

Konto-Nr. 110032

HALLE (SAALE), den 31. Dezember 1953
Hansering 2

Wir gestatten uns, Ihnen hiermit die Abschlußrechnung Ihres Kontos per 31. Dezember 1953 zu überreichen.

Abschluß-Rechnung	Soll	Haben
% Zinsen a./Nr. ..... DM		
% Zinsen a./Nr. ..... = DM		
% Zinsen a./Nr. ..... = DM		
15% Kapitalertragsteuer		
% Kreditprov. p. Mt. a./DM		
% Kreditprov. p. Mt. ..... a./DM		
% Kreditprov. p. Mt. ..... a./DM		
‰ Überziehungsprov. p. Tg.		
‰ Umsatzprov. a./DM		
Porto und Materialspesen		
Saldo der Abschlußposten		
Rohsaldo		
Den sich ergebenden Netto-Saldo . . . . . DM		

tragen wir auf neue Rechnung vor. – Gleichzeitig bitten wir von den Salden bzw. Abschluß-Rechnungen der nachstehend aufgeführten Konten Kenntnis zu nehmen.

Kredit geg.übern.Ersatzteile DM 841.000,-- zu Ihren Lasten/Gunsten
Kredit geg.unvoll. Produktion DM 541.000,-- zu Ihren Lasten/Gunsten
DM zu Ihren Lasten/Gunsten

Irrtum vorbehalten.

Mit der Bitte, den Auszug zu prüfen und uns bei Richtigbefund Ihre Bestätigung auf anhängendem Formular, das Sie gefälligst mit Ihrer Unterschrift versehen wollen, möglichst umgehend zukommen zu lassen, empfehlen wir uns Ihnen

Hochachtungsvoll

Garantie-Bank

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

GARANTIE- UND KREDIT-BANK

Aktiengesellschaft

FILIALE HALLE

Telegramm-Adresse: GARKREDO

Rechnungsauszüge gelten als richtig belassen und anerkannt, wenn sie nicht binnen einer Ausschlußfrist von vier Wochen oder bei Auszügen von drei Monaten nach ihrer Zustellung beanstandet werden.

Walzwerk für Buntmetalle d. SAG "MARTIN" Hettstedt

Konto-Nr. 10932

HALLE (SAALE), den 31. Dezember 1953

Buchung 2

Wir gestatten uns, Ihnen hiermit die Abschlußrechnung Ihres Kontos per 31. Dezember 1953 zu überreichen.

Abschluß-Rechnung	Soll	Haben
....% Zinsen a./Nr. .... = DM		
....% Zinsen a./Nr. .... = DM		
....% Zinsen a./Nr. .... = DM		
15% Kapitalertragsteuer		
....% Kreditprov. p. Mt. .... a./DM		
....% Kreditprov. p. Mt. .... a./DM		
....% Kreditprov. p. Mt. .... a. DM		
....‰ Überziehungsprov. p. Tg.		
....% Umsatzprov. a. DM		
Porto und Materialspesen		
Saldo der Abschlußposten		
Rohsaldo		
Den sich ergebenden Netto-Saldo . . . . . DM		

tragen wir auf neue Rechnung vor. – Gleichzeitig bitten wir von den Salden bzw. Abschluß-Rechnungen der nachstehend aufgeführten Konten Kenntnis zu nehmen.

Kredit geg.unterw.befindl. Verrechnungsdokumente	DM	11.779.000,--	zu Ihren Lasten kommen
Kredit geg.Verrechnungen für herausgegebene Werte	DM	490.000,--	zu Ihren Lasten kommen
Kredit z.Bezahlung v.Kautionen	DM	131.010,--	zu Ihren Lasten kommen

Irrtum vorbehalten

Mit der Bitte, den Auszug zu prüfen und uns bei Nichtgebrauch Ihrer Bestätigung auf anhangendem Formular, das Sie gefälligst mit Ihrer Unterschrift versehen wollen, möglichst umgehend zukommen zu lassen, empfehlen wir uns Ihnen

Hochachtungsvoll

Garantie- und Kredit-Bank

Filiale Halle

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Gliederung der Kreditoren

Stand zum 1.Januar 195

Lieferanten für Rechnungen, die nicht zum Inkasso an die Bank gehen

- Bilanzzeile 247 -

Bezeichnung der Bilanzposition	Gesamtverschuldung	davon überfällig			
		15 Tage bis 2 Monate	2 bis 6 Monate	6 Monate bis 1 Jahr	über 1 Jahr
Bilanzzeile 247					
Lieferanten für Rechnungen, die nicht zum Inkasso an die Bank gehen					
Insgesamt	1.814.271,38	-	-	-	-
davon:					
a) Vergesellschaftl. Sektor	1.796.211,90	-	-	-	-
b) Privater Sektor	18.059,48	-	-	-	-

Generaldirektor des ersten Leiter der Buchhaltung

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Aufgliederung der Kreditoren

... zum 1. Januar 1954

Aufgliederung für Rechnungen, die nicht zum Inkasso an die Bank gehen

- Bilanzzeile 247 -

Vergesellschaftl.Sektor

Rechnungen aus Dezember 1953, die erst im Januar 1954 zum Inkasso eingereicht wurden	DM	1.430.154,49
Deutsche Reichsbahn, Halle (Gutschriften f.Rücksendungen)	"	12.382,90
Berliner Metallhandel, Berlin-Lichterfelde (f.irrtümlich von der Firma geleistete Doppelzahlung)	"	163.122,60
Feldposteinheit 61963 (f.angelieferte Kirschen, die aber noch nicht verarbeitet werden dürfen. Entscheidung der Feldpost steht noch aus.)	"	45.071,68
VEB Maschinen- und Fahrzeugbau, Halle)	"	9.052,07
" Elektrotechnik, Halle) (Preisdifferenzen(Handelsspanne))	"	7.013,08
VEB Metallurgie Leipzig (f.Provision)	"	2.108,68
VEB Mitteleisen, Magdeburg (f.Provision)	"	5.973,57
VEB Waggonbau Ammendorf)	"	6.713,08
Leichtmetallwerk Rackwitz)	"	1.842,55
Kugellagerfabrik, Schlitz-Nürnberg) (Gutschriften, die nicht dem [illegible]-Verfahren unterliegen.)	"	4.947,21
Eisenbahnverkehrskasse, Magdeburg (nimmt nicht am [illegible]-Verfahren teil)	"	10.377,66
Rechnungen unter DM 500,--	"	91.882,33
		1.796.211,90

Privater Sektor

Rechnungen unter DM 500,--	"	18.059,48
		1.814.271,38

[illegible]

[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Bewegung der Konten "Behörden für Steuern"

1.1. - 31.12.1953

- Bilanzzeile 259 -

Steuerart		Bestand am 1.1.1953 DA	Zugang 1953 DM	Abgang 1953 DA	Bestand am 1.1.1954 DA
Lohnsteuer					
Finanzamt Berlin		-	760,48	760,48	-
Finanzamt Hettstedt		144.643,80	2.031.115,95	2.079.743,95	96.015,80
Finanzamt Sangerhausen		1.239,50	22.472,64	22.847,84	864,30
	Summe 1	145.883,30	2.054.349,07	2.103.352,27	96.880,10
Kraftfahrzeugsteuer					
Finanzamt Hettstedt		-	33.396,50	33.396,50	-
Finanzamt Sangerhausen		-	1.282,50	1.282,50	-
	Summe 2	-	34.679,--	34.679,--	-
Beförderungssteuer					
Finanzamt Hettstedt		-	35,50	35,50	-
Aufschläge für Aluminium-Geschirr					
Finanzamt Hettstedt		-	16.135,75	-	16.135,75
	Summe 1-4	145.883,30	2.105.199,32	2.138.066,77	113.015,85

Leiter der Hauptbuchhaltung

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

407

405

Abschrift

348

Der Rat
des Kreises Hettstedt

An [illegible] AG Leuna

Akte

Bei Rückantwort ist Akt. u. Abs. anzugeben

Nr. 284/3051

Hettstedt, den 15.Jan. 1954
Telefon 448 u. 234

an

das Walzwerk für Buntmetalle VEB
H e t t s t e d t

Betrifft: Schreiben vom 17.12.1953

Es wird auf Wunsch bescheinigt, daß Rücketände an Lohnsteuer einschließlich Freiberufssteuer im Steuerabzugsverfahren, an SV - Beiträgen und Unfallumlage und an Kraftfahrzeugsteuer auf Ihrem Konto nicht vorhanden sind.
Die Lohnbezugsprüfung hat bis zum 30.6.1952 stattgefunden. Die bisherigen Prüfungen haben gezeigt, daß die Lohnabzugsbeträge richtig berechnet werden.

Rat des Kreises Hettstedt (Bezirk Halle)
Abteilung Finanzen
Unterabteilung Abgaben

Im Auftrag:
(Sachse)
Brigadeleiter

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

407

400

Bewegung

399

Der Rat des Kreises Sangerhausen

Kupfer- [illegible]

Eingeg: [illegible]

Erledigt: [illegible]

(Bezirk Halle)

[illegible], Unterabt. Abgaben

Telefon 827, 888

Fernsprechnebenstelle: [illegible]

Sprechzeiten:
Dienstag von 8—12, 13.30—18.00 Uhr
Freitag von 8—12 Uhr

SANGERHAUSEN.

den 6.1.1954

Akt. Zeichen

(*) [illegible]

[illegible]/3003

[illegible]/Ha./Be.

[illegible], daß die lt. Über-
[illegible] Lohnabzugsbeträge
[illegible] sind.
[illegible] nicht durchgeführt.
[illegible]konto 1953 ist ebenfalls

[illegible]

[illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Bewegung der sonstigen Kreditoren

1.1. - 31.12.1953

- Bilanzzeile 261 -

lfd. Nr.		Bestand 1.1.1953 DM	Zugang 1953 DM	Abgang 1953 DM	Bestand am 1.1.1954 DM
1	Nichtabgehobene Löhne und Gehälter ausgeschiedener Belegschaftsmitglieder	8.325,86	-	2.262,09	6.063,77
2	Deponierte Lohngelder	759,86	17.895,85	15.527,83	3.127,88
3	Gepfändete Löhne und Gehälter	1.564,05	38.657,50	39.620,12	601,43
4	Sterbegeldumlage	684,75	14.847,85	15.046,30	486,30
5	Rat der Stadt Hettstedt	2.436,15	17.320,81	19.287,96	469,—
6	Rat der Gemeinde Großörner	3.623,95	16.589,30	19.368,50	845,15
7	Lizenzgebühren	-	15.274,23	15.274,23	-
8	Vermögensverwaltung des FDGB Halle	-	3.600,—	3.600,—	-
		17.374,62	124.185,94	129.987,03	11.573,53

Leiter der Hauptbuchhaltung

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

409

Gliederung der Kreditoren
Stand zum 1.Januar 1954
sonstige Kreditoren

- Anlage Nr. 161 -

Bezeichnung der Disposition	Gesamtbetrag Kreditoren	Überfällig davon			
		15 Tage bis 2 Monate	2 bis 6 Monate	6 Monate bis 1 Jahr	über 1 Jahr
Bilanzzeile 261					
sonstige Kreditoren					
insgesamt	11.573,53	-	-	-	-
davon					
a) Vereinigte Gesellschaftl. Betriebe	11.573,53	-	-	-	-
b) übrige Sektoren	-	-	-	-	-

Generaldirektor des ... | Leiter der Abteilung

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

402.

Erläuterungen zu den Sonstigen Kreditoren

Stand am 1. Januar 1954

- Bilanzzeile 261 -

Lfd. Nr.	Firma	Wohnort	Betrag	Entstehung der Verschuldung	Anmerkung
1	Nichtabgehobene Löhne und Gehälter ausgeschiedener Belegschaftsmitglieder	-	6.063,77	1951 bis September 1952	
2	Deponierte Lohngelder	-	2.107,86	Oktober 1953 bis Dezember 1953	nichtabgehobene Lohngelder
3	Einbehaltene Löhne und Gehälter	-	601,43	16.12.1953	Gepfändete Löhne und Gehälter, Überweisung erfolgt im Januar 1954
4	Sterbegeldumlage	-	486,30	31.12.1953	einbehaltene Sterbegeldumlage Werksangehöriger Ausgleich im Januar 1954
5	Rat der Stadt	Hettstedt	469,—	31.12.1953	Bei den Lohn und Gehaltsabrechnungen einbehaltene Mieten Werksangehöriger. Überweisung erfolgt im Januar 1954.
6	Rat der Gemeinde	Großörner	845,15	31.12.1953	
			11.573,53		

Leiter der Buchhaltung

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

V e r z e i c h n i s

der verpachteten Grundmittel und der gepachteten Güter von deutschen Firmen und Privaten in Berlin

lfd. Nr.	2 Bezeichnung des Verpächters	3 Bezeichnung der gepachteten Grundmittel	4 Tätigkeit	5 Pacht lt. Vertrag f.d.Jahr DM	6 Pachtvorschlag DM	7 Pachtsumme 1952 tatsächlich DM	8 Durch wen wurde die Pachtung genehmigt	9 Pachtzahlungen 1952 DM	10 Zeit der Grundmittel	11 Bemerkung, Gründe für die Notwendigkeit der Pachtung
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	a) im Sektor Berlin									
1	Mansfeld-Hüttenkomb. Hbleben	Haus Kalbhofstr.46 verkehrsmäßig günstig gelegen, 4y Gemeinschaftsverpflegung 4x Essenausgabe zweimal täglich	Vertrag beendet	-	-	-	-	1569,50	58.44,-	1953 nicht mehr in Kraft
2	Mansfeld-Hüttenkomb. Hbleben	1 Quersperrtelegraph Zeiss	dto.	1.200,-	1.200,-	1200,-	Chefdir.Handel	1.200,-	10.44,-	Vertrag ab 30.6.53 ausser Kraft
3	Heimstätte für volkseigene Grundstückverwaltung, Berlin	Büro, Berlin, 3 Gewerberäume von 50 qm Nutzfläche im Volkshaus, Berlin	dto.	2.796,-	2.796,-	1995,-	Gem.Dir.Marjakin stellv.Gem.Dir. Kirillow	2.796,-	30.44,-	Vertrag ab 18.6.53 ausser Kraft
4	Internat.Büro-Masch. GmbH Sitz Bln.-Lichterfelde, Langestr.15-17	5 qm Hollerith-maschinen 2 Arb.-Ehaltpl.	unbest. Zeit	44.844,-	44.844,-	43.678,50	stellv.Gem.Dir. Kirillow Oberbuchhalter Burjaggow	44.844,-	134.532,-	Notwendig für Durchführung der betriebl. Abrechnung
5	Mansf.-Hüttenkomb. Hbleben	Abortbaracken auf Schlackenhalde	dto.	10,-	10,-	10,-	Gem.Dir.Marjakin	10,-	300,-	Nur Ableitung des Schlammes aus der Sauberklärgrube
6	Fotograf Claus, Hettstedt, Albertstr.	1 Vergrößerungsgerät, 1 9x12 Kamera (bei bes. Anlässen werden noch andere Geräte für Werbeinteressen benötigt)	dto.	300,-	300,-	300,-	Chefdir.Handel	300,-	900,-	Notwendig in der Werbeabteilung
7	Zentrale Wagenverwaltung der Deutschen Reichsbahn, Berlin	16 Güterwagen der Reichsbahn	unbest. Zeit, kündbar jährlich	46.080,-	46.080,-	47847,25	Chefdir.Handel	56.496,-	138.000,-	Notwendig für innerbetrieblichen Güterverkehr
8	Eisenbahn Magdeburg	1 Lokom. Nr. 98 62 49	unbest. Zeit, kündbar monatlich	10.800,-	10.800,-	10560,-	Gem.Dir.Marjakin	10.800,-	40.000,-	Notwendig für innerbetrieblichen Güterverkehr
9	Theodor Arts, Berlin-Spandau, Hauptstrasse 16	Büro Berlin 1 Büroraum, 1 Korridor, 1 Toilette, 35qm Fläche	unbest. Zeit, kündbar 1/4 jährlich	1.440,-	1.440,-	768	Stellv.Gem.Dir. Kirillow		3.600,-	Notwendig für die Unterbringung des Büros, wenn die Firma in [illegible]

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
ab	[illegible]	Feldbahngerät bestehend aus 150 Ltr. Schmalspurlokomotive 600 mm Spur 27 Loren à 3 m³ = 7 m³ 3 St. Muldenkipper a je 1 cbm Inhalt 1 St. Klettertrockenscheibe	v.12.5.53 b.31.12.53	474,-	474,-	296,25	stellvertr. Dir. Hamel	-	3000,-	notwendig für Investitionsbauten, wegen Mangel an eigenen Werkbahnen
07	[illegible]	1 Ikabinett Type A mit Lampe	unbest./jederzeit kündbar 1/4 jährlich	60,-	60,-	[illegible]	stellvertr. Dir. Brusert, Hauptbuchhalter Bertue	-	500,-	notwendig für gemeinsame Laborgeräte im Autobetrieb
08	[illegible]	Grundstücksparzelle 1./Umgrund 1,80,57 ha	80 Jahre	250,-	250,-	-	stellvertr. Gen. Dir. Kirillow, Hofbuchhalter Verjaegew	-	500,-	notwendig für Abtransport und Ablagerung von Asche, da hierfür kein eig. Gelände vorhanden
09	[illegible]	Grundstück, Industrie Vorratsgelände Fläche 5,61,41 ha	10 Jahr kündbar jährlich	643,80	643,80	[illegible]	dto.	-	2500,-	Notwendig für Erweiterung d. Werke, da dies. Gelände nicht vorhanden
10	[illegible]	Parzellen im Umgrund Fläche 0,55,42 ha	99 Jahre Pachtvertrag	20,-	20,-	-	stellvertr. Gen. Dir. Kirillow Hofbuchh. Verjaegew	-	200,-	notwendig für Abtransport u. Ablagerung von Asche, da hierfür kein eig. Gelände vorhanden.
11	[illegible]	1 Kurbelschere ohne Motor	unbest., ab kündb. monatl.	200,-	200,-	[illegible]	Hofbuchh. Verjaegew	-	1000,-	notwendig zur termingerechten Ausführung des Abs-Export-Auftrages aus Mangel an genügend eigenen Geräten.
12	[illegible]	1 Blechbiegemaschine Type B 172/8-700 mm 740 kg ohne Antrieb Fabr.Nr. 2,023546	31.12.1953	6087,-	6087,-	3292,60	Dir. Brusert Hauptbuchh. Bertue	-	10145,-	als Austausch für gleichnamige Blechbiegemaschine Fabr.Nr. 214/696 Vertrag v.31.12.53 beendet
				12850,80	12850,80	141681,92		122751,64	72000,-	

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
12	Stadt Rottstadt	1 Wohnung Rahnenstr. 27, 1 Doppelwohnung Rahnenstr. 29-31	unbest. Zeit	4752,30	4752,30	4236,30	Übernahme-Antrag in Verwaltung od. Rechtsträgerschaft bzw. AG Karten gestellt Gen. Dir. ...irow	2915,65	100,-	Anordnungen der sowjet. Verwaltung
13	Amt der Stadt Rottstadt	1 Parzelle	99 Jahre	unentgeltlich		-	Gen. Dir. d. Abtl. Finanzen, Hauptbuchh. d. Abtlg. Reimow	-	100,-	Notwendig f. Aufbauarbeiten pro ha = Ausgang zum Aufbau
				12211,09	12211,09	10309,99		3138,78	1665599,60	

Zusammenstellung

	Soll lt. Vertrag für das Jahr DM	Schätzung lt. Vorschlag DM	1951 tatsächlich DM	Nachnahmen 1952 DM	Wert der Grundmittel DM
a) für Betriebszwecke	128850,80	128850,80	133681,92	122751,64	720460,-
b) " nichtindustrielle Zwecke	12211,09	12211,09	10309,99	3138,78	1665599,60
	141061,89	141061,89	143991,91	13089,38	1785759,60

Gen. Dir. des Werkes Chefdir. Hauptbuchhalter Justitiar

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

XI. Zustand des Erfassungs- und Abrechnungswesens.

Das Erfassungs- und Abrechnungswesen wurde auf den neuen Kontenrahmen für sowjetische Industriebetriebe in der Deutschen Demokratischen Republik ab 1. 1. 1953 umgestellt.

Die Abteilungs- und Fertigungsgemeinkosten wurden ebenfalls nach den neuen Richtlinien ermittelt.

Ab 1. Juli 1953 konnte auch die Abrechnung der Rohstoffe, Grundmaterialien und Hilfsstoffe nach Planpreisen eingeführt werden.

Die Instruktionen, die gleichzeitig zum neuen Kontenrahmen gegeben wurden, sind bei der Abrechnung beachtet, bis auf folgende Punkte, die aus Mangel an Planstellen noch nicht durchgeführt werden konnten :

a) Erfassung der Kosten in den Hilfsbetrieben
   Täglicher Bericht über die Arbeit des LKW-Transportes.
   Erforderlich: 1 Tankwart
   1 Bürokraft

b) Erfassung von Aufwendungen für Investitionen und Generalreparaturen
   1. Akte über eingehende Ausrüstungen und Übernahme in das Investlager
   2. Akte am Monatsschluss für Unternehmerleistungen

c) Erfassung von geringwertigen und schnellverschleissbaren Gegenständen
   Aufstellung von Verbrauchslisten für Arbeitsschutzkleidung am Beginn des Monats

d) Lagerhaltung von Materialwerten
   Abgabe aufgrund von Limitkarten

e) Erfassung der Arbeit und des Lohnes
   Depotbuchhaltung für nichtausgezahlte Löhne

Die wirtschaftliche Rechnungsführung wurde durch folgende Massnahmen gefestigt:

1. Die bestätigten Quartalspläne wurden auf sämtliche Betriebsabteilungen und teilweise auf die Brigaden aufgeschlüsselt.
   Die Kontrolle auf Einhaltung dieser Pläne wurde monatlich durchgeführt.

2. Für den Verbrauch an Rohstoffen und Grundmaterialien bestehen von der Abteilung "MaRTeN" bestätigte Materialverbrauchsnormen. Eine Kontrolle der Einhaltung dieser Normen erfolgt eben-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

falls monatlich durch Gegenüberstellung des Normenverbrauchs mit dem Ist-Verbrauch.

3. Um eine Kontrolle für den Verbrauch an Hilfsmaterialien für die Fertigung und den Unterhalt der Grundmittel zu schaffen, wurden innerbetriebliche Verbrauchsnormen ausgearbeitet, anhand derer der monatliche Verbrauch kontrolliert wird.

4. Wegen der Wichtigkeit der Einhaltung des Lohnfonds ist eine besondere Kontrolle dieses Fonds eingerichtet worden, und zwar wurde jeder Betriebsabteilung die für den Monat infrage kommende Lohnsumme bekannt egeben. Die Einhaltung dieses Planes kann täglich überprüft werden.

Die Einhaltung des Stellenplanes wurde vom Hauptbuchhalter täglich kontrolliert.

Die Hauptschwierigkeiten im Erfassungs- und Berichtswesen lagen in der Abrechnung der Lohnunterlagen. Durch die gesteigerte Produktion entsprach der Stellenplan nicht den gestellten Anfroderungen. Die Lohnabrechnung konnte aus diesem Grunde bei den Quartalabschlüssen nicht termingemäss an die Betriebsbuchhaltung abgeliefert werden. Die Verzögerung betrug 1 - 2 Tage. Die Abrechnungskräftw waren in der Abschlusszeit überlastet, so dass Überstunden in erheblicher Zahl geleistet werden mussten.

Die Fristen für die Abgabe der Quartalsberichte konnten bisher durch die bereits erwähnte Überstundenleistung eingehalten werden.

Erfassungsverbesserungen wurden durch folgende Verbesserungsvorschläge durchgeführt :

In der Hollerithabteilung konnten durch ein Kollektiv der dort arbeitenden Kollegen Schaltveränderungen vorgenommen werden, die neben einer erheblichen Einsparung an Maschinenlaufzeit und Papier den Vorteil ergaben, dass die bisher zweifach geschriebene Lohnverteilung für die Hilfsbetriebe in einem Arbeitsgang hergestellt wird.

Ferner wurde eine Vereinfachung in der Lohnsteuerberechnung erzielt.

Der ökonomische Effekt dieser Verbesserungsvorschläge beläuft sich auf DM 3.770.- jährlich.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die Abrechnung wurde 1953 durch die Anschaffung von 45 Rechen- und 15 Additionsmaschinen verbessert, so dass die Mehrarbeit durch die Abrechnung des zusätzlichen Alu-Exportauftrages von 9.600 t bewältigt werden konnte.

Die Versorgung des Werkes mit Erfassungs- und Buchhaltungsangestellten war ungenügend.

Beschäftigt wurden am 1. 1. 1954 folgende abrechnungs-buchhalterische Arbeiter :

Hauptbuchhalter	1
Abteilungsleiter	5
Buchhalter	82
Maschinenbuchhalter für Hauptbuchhaltung	5
Maschinenbuchhalter für Hollerithabteilung	4
Kalkulatoren	4
Locherinnen für die Hollerithabteilung	11
Hilfskräfte	7
Schreibmaschinenkräfte	19
Kassierer	1
	139

Die Buchhalter der Hauptbuchhaltung sowie der Lohnbuchhaltung gehören zu einem grossen Teil älteren Jahrgängen an.

Die Qualifikation ist bei diesen Kräften im Durchschnitt ausreichend.

Zur Qualifikation der Betriebsabrechner wurden Zirkel gebildet, die in Gruppen von 8 - 12 Mann Betriebsbegehungen unter Anleitung des Ingenieur-technischen Personals vornahmen. An diesen Begehungen nahmen 40- 50 Angestellte der Betriebsbuchhaltung teil.

Im Jahre 1953 kündigten ihr Arbeitsverhältnis 17 Buchhaltungskräfte auf. Die von der Kalkulationsabteilung als Ersatz gestellten Buchhalter konnten nicht in der erfoderlichen Qualifikation beschafft werden.

Ersatz für die ausgeschiedenen Schreibkräfte waren zeitweilig von der Kalkulationsabteilung infolge der verhältnismässig geringen Be-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Zahlung nicht zu beschaffen.

Trotzdem gelang es, C-Sammler, die die Bank nicht kreditiert, auf ganz wenige Ausnahmefälle zu beschränken.

An Schulungen wurden seitens der A.G. "MARTEN" verschiedene Vorträge geplant. Ein Referat über Materialbuchhaltung und Verrechnung ist am 2o. 4. 1953 im Klubhaus der Kupfer- und Messingwerke gehalten worden. Ferner sind Zirkel über wirtschaftliche Rechnungsführung von Angestellten der Buchhaltungen im Sitzungssaal des Werkes gehalten worden. Eine grössere Anzahl Arbeiter, Arbeitsvorbereiter und Angestellte des Betriebes nahmen daran teil.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

IV. Erfüllung des Revisions - und Ueberprüfungsplanes 1953

Der Revisionsplan 1953 wurde wie folgt erfüllt:

	Revisionen geplant	erfüllt	in %
I. Quartal 1953	40	27	68
II. Quartal 1953	34	15	44
III. Quartal 1953	42	39	93
IV. Quartal 1953	10	18	164
Bei 6 Revisoren	126	99	7o9
Bei 4 Revisoren	84	99	118

Die Erfüllung des Revisionsplanes 1953 war aus folgenden Gründen nicht möglich.

1. Infolge nichtplanmässiger Besetzung der Revisionsabteilung (anstatt mit 6 Revisoren wie im Plan vorgesehen, ist die Revisionsabteilung nur mit 4 Revisoren besetzt)
2. Mangel an qualifizierten Revisoren.
3. Infolge von Revisionsarbeit, für die eine längere Zeit erforderlich war.
4. Ausfall an Revisionsarbeit im II. Quartal 1953 für ca 5 Wochen infolge Inanspruchnahme der gesamten Revision durch den Oberrevisor der USIG, Herrn Jewtuschenko.

II. Die hauptsächlichsten Mängel und Verstösse, die im Laufe des Jahres durch Revisionen und Ueberprüfungen aufgedeckt worden sind

Die Summe der festgestellten Fehler beläuft sich auf

DM 8.161,93

Es sind vom Werk an die Belegschaft nachzuzahlen DM 1.499,11

Von diesem Betrag sollen lt. Entscheidung der Werkleitung nicht nachgezahlt werden

a)	Erholungsheim Heisdorf	DM 168,95	
b)	Schmales Umkehrwalzwerk	" 321,10	
c)	Breites Umkehrwalzwerk	" 111,11	
d)	Drahtwalzwerk	" 130,75	731,91
	so dass vom Werk an die Belegschaft noch nachgezahlt wurden		DM 767,20

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Das Werk hat von der Belegschaft zurückzufordern DM 6.682,82

Von dem zurückzufordernden Betrag sind durch Entscheidung der Generaldirektion und Werksleitung niedergeschlagen: (durch polit. Ereignisse)

a)	Hof -und Bahnabteilung	DM 3.136,87	
b)	Breites Umkehrwalzwerk	" 1.490,44	
c)	Schmales Umkehrwalzwerk	" 114,11	
d)	Bandbeizanlage	" 76,80	
e)	Erholungsheim Meisdorf	" 4,57	4.822,79

so dass von der Belegschaft noch zurückgefordert wurden DM 1.860,03

Die Fehler in der Bruttolohnberechnung sind zurückzuführen auf:

a) Rechenfehler
b) falsche Auslegung der Lohnordnungsbestimmungen
c) falsche Anwendung der Arbeitsnormen
d) Aenderung von Leistungsnormen ohne Genehmigung der Werksleitung
e) Verstösse gegen die Arbeitsdisziplin (widerrechtliches Registrieren der Stempelkarten durch Dritte)

2. Nettolohnberechnung

a) Lohnsteuer

Falsches Einsetzen der Lohnsteuer nach der Tabelle (Monat April 1953)

DM 215,06 zurückzuerstatten
DM 280,44 nachzuerheben

b.) Berechnung des Differenzbetrages zwischen dem Krankengeld der SVK und 90% des Nettolohnes

Festgestellte Fehler im Monat April 1953

DM 181,55 zuviel berechnet
DM 242,07 zuwenig berechnet

3. Kantine (Monatsabrechnungen)

Ueber Unkostenkonto wurden verbucht:

ein Betrag über DM 2.720.- für 400 Lehrbücher

eine Gutschrift über DM 456,19 vom Finanzamt, Eisleben.

(Betrag betrifft dan Jahr 1950)

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

4. Werkküche

a) Über die "kleine Küchenkasse" wurden Geldoperationen durchgeführt, die ihrem Charakter entsprechend über die Hauptkasse erfolgen mussten.

b) 22,5 kg Butter und 18,75 Zucker wurden ohne Genehmigung der Werkleitung an verdiente Aktivisten und andere Personen abgegeben.

c) 196 kg Saft und Marmelade vom Pionierzeltlager Stolberg wurden unter den Handelspreisen an Belegschaftsmitglieder abgegeben.

d) Vom Gewinn des Getränkeverkaufs wurden ohne Genehmigung der Generaldirektion entnommen:

DM 631,08 Umsatzprämie an die Getränkeverkäufer
DM 466,40 Fahrgeld an die FDJ-Betriebsgruppe

e) Vom Pionierzeltlager Stolberg kostenlos zur Verfügung gestellte 815 kg Lebensmittel im Werte von DM 1.250,— wurden seitens der Werkküche buchmässig vereinnahmt noch verausgabt.

f) Mindermengen im Ausbringungsgewicht beim Schlachten von Rindern und Schweinen aus eigener Viehhaltung gegenüber den gesetzlichen Richtsätzen der VEAB.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

III. Kontrolltätigkeit. Getroffene Massnahmen. Was ist durch die in den Revisions- und Überprüfungsunterlagen festgesetzten Massnahmen erzielt worden ?

1. Bruttolohnberechnung

Bruttolöhne wurden den Berechtigten nachgezahlt, während bei Überzahlung die Löhne zurückgefordert wurden.

Bei entsprechender Aktivität des Abteilungsleiters der Lohnabteilung könnten diese Mängel auf ein Mindestmass eingeschränkt werden.

In mehreren Fällen wurden seitens der Werksleitung schriftliche Verweise an die Sachbearbeiter erteilt.

Seitens der Werksrevision wurden Vorschläge gemacht zur besseren Erfassung der Arbeitsleistung zwecks Vermeidung von Lohnschwindel.

2. Nettolohnberechnung

Um die Fehler in der Nettolohnberechnung zu beseitigen, muss dieselbe von der Auszahlung seitens der Lohnabteilung nachgerechnet werden. Organisatorische Massnahmen sind durch den Abteilungsleiter einzuleiten.

3. Werksküche

Die "kleine Küchenkasse" wurde aufgelöst.
Geldoperationen vom Gewinn des Getränkeverkaufs sind dem Küchenleiter verboten.

Für die übrigen Mängel in der Küchenverwaltung ist dem Küchenleiter ein Verweis erteilt worden.
(Befehl Nr. 9 vom 3.7.1953)

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Die im Jahre 1953 durchgeführten Revisionen haben insgesamt eine Anzahl Mängel in der Verwaltung bezw. im Betriebe beseitigt.

Es wurden außerdem organisatorische Maßnahmen zur Beseitigung von Fehlerquellen eingeleitet.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

XII. Revisionstätigkeit 1953

Lt. Revisionsplan 1953 sind

Revisionen

	geplant	erfüllt	in %
I. Quartal 1953	40	27	
II. Quartal 1953	34	15	
III. Quartal 1953	42	39	
IV. Quartal 1953(lt.Hauptverwaltung)	10	10	
ausserplanmässige	-	8	
	126	99	79

	Geplant IV/53	Geplant Insgesamt	Erfüllt IV/53	Erfüllt Insgesamt
1. Geldmittel	-	18	3	18
2. Hauptbuchhaltung				
a) Ausgang der Debitorenrechnungen	-	1	-	-
b) Steuern	-	3	-	2
c) Reisekostenabrechnungen	-	3	-	-
d) Allgemein	-	1	-	-
3. Bruttolöhne der einzelnen Betriebswerkstätten	-	9	2	16
4. Nettolöhne in der Lohnbuchhaltung	-	1	-	2
5. Gehälter in der Gehaltsbuchhaltung	-	1	-	-
6. Instruktionen der a.G. MARTEN	-	6	-	-
7. Kreditorenrechnungen	-	3	-	-
8. Materialwerte	-	26	-	20
9. Fakturierung der Debitorenrechnungen und Durchlaßsystem	-	7	-	1
10. 1.Kantine				
a) Bestände der eingek. Ware	-	9	1	7
b) Monatsabrechnungen	-	2	1	2
2.Küche				
a) Bestände der eingek. Ware	-	2	-	-
b) Abrechnung der Essmarken	-	2	-	1
c) Abrechnung der Getränke	-	2	-	2
d) Abrechnung der Lebensmittel	-	-	-	2
3.Gärtnerei				
a) Bestände der eingek. Ware	-	2	-	-
b) Monatsabrech-				
[illegible]		2		-

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

	Geplant		Erfüllt	
	IV/53	Insgesamt	IV/53	Insgesamt
4. Klubhaus				
a) Bestände der eingek. Ware	-	2	-	2
b) Abrechnung der Gaststätte	-	2	-	1
c) Abrechnung der Kulturveranstaltungen	-	2	-	1
5. Meisdorf				
a) Lohnabrechnung	-	1	-	1
b) Monatsabrechnung	-	2	-	2
11. Technisches Büro (Investbauten u. Generalreparaturen)	-	4	-	-
12. Betrieb				
a) Richtigkeit der Produktion	-	2	-	5
b) Vorhandensein von Inventar	-	-	-	2
c) Richtigkeit d. Inv.	-	-	-	1
d) Richtigkeit d. Bestände	-	-	1	1
Revisionsplan der Hauptverwaltung vom 14.9.1953				
13. Abschreibung der Materialien der Arbeitslöhne u. anderer Ausgaben auf die Produktion	1	1	1	1
14. Aufteilung d. Unkosten	1	1	1	1
15. Gestaltung d. Ausstoßes u. d. Versandes d. Fertigproduktion	1	1	1	1
16. Ausschreibung u. Überreichung der Rechnungen f. d. zum Versand gebrachte Produktion	- 1	1	1	1
17. Aufträge zur Herstellung v. Erzeugnissen	1	1	1	1
18. Debitoren- und Kreditorenverschuldung	1	1	1	1
19. Unvollendete Produktion	1	1	1	1
20. Jahresinventuraufnahme (Kontrollakte)	3	3	3	3
Bei 6 Werkrevisionen	10	126	18	99 - 79 %
Bei 4 Werkrevisionen	10	84	18	99 - 118 %

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Über die durc

Lfd. Nr.:	Revisionen lt. Plan	Erfüllung	Wo wurde dieselbe durchgeführt	Welche Maßnahmen wurden ergriffen auf Grund der Feststellungen	Bemerkungen
1	2	3	4	9	10
1	-	1	Blechwalzw[illegible]	Die Revision hat Vorschläge gemacht, durch welche derartige Differenzen vermieden werden. Die Übersahlten Beträge wurden zurückgefordert, während den Arbeitern die benachteiligt worden sind, die Beträge nachgesahlt wurden.	
2	2	2	Sonderrevision gemäß Anor[illegible] der AG "M[illegible] im Abi- vom 14.9.[illegible]	a.) Unterschied ist technisch begründet worden. b.) Die Unterschriftsberechtigung ist klargestellt.	
3	1	1	Sonderrev[illegible] gemäß Ano[illegible] der AG "M[illegible] vom 14.9.[illegible]	-	
4	1	1	Sonderrev[illegible] gemäß Ano[illegible] der AG "M[illegible] vom 14.9.[illegible]	-	
5	1	1	Sonderrevi[illegible] gemäß Ano[illegible] der AG "M[illegible] vom 14.9.[illegible]	Lt.der zweiten Ergänzung v.11.11.53 zur Preisliste v.1.1.1953 zur PVO Nr.280 ist vom Ministerium für Schwerindustrie festgelegt, die Werkzeuge sind nur einmalig in Rechnung gestellt worden.	

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
[illegible]	1	1	[illegible] Werktätigen	31.3.1953	31.3.1953	Bestände der eingekauften Waren	Sämtliche vorhandenen Bestände wurden körperlich aufgenommen	Auf [illegible] leicht verderbliche Genussmittel wurde der Rote Kartoffelkeller Lange Insel, diesen Bestand schriftlich zu vermerken.	
[illegible]	2	1	Klubhaus der Werktätigen	10.6.1953	4.6.1953	a) Geldmittel	Gegenüber dem Buchbestand wurde ein Fehlbetrag von DM 1.- festgestellt.	Der Fehlbetrag ist vereinnahmt.	
)					März/April 1953	b) Abrechnung der Veranstaltungen	Verschiedene Mängel in den Abrechnungsbelegen waren vorhanden. In der Bilanzposition "Forderungen" stehen noch Forderungen aus dem Jahre 1951 offen.	Es wurden organisatorische Massnahmen zur Abstellung der Mängel getroffen. Die Forderungen aus 1951 sind bis auf DM 11.- eingekommen. Der Betrag wird in monatlichen Raten von DM 1.— bezahlt.	
[illegible]	1	1	Klubhaus der Werktätigen	3.7.1953	1.7.1953	Geldmittel des Gaststättenbetriebes	Keine Beanstandungen	-	
[illegible]	1	1	Klubhaus der Werktätigen	3.7.1953	Juni 1953	Bestände der eingekauften Waren (Wirtschaftsbetrieb)	Gegenüber den Angaben in der Aufnahmeliste ergab sich bei der Revision ein Minderbestand bei a) Zigaretten 1.000 Stck. b) Pralinen 3 Karton	Die Aufnahmelisten wurden berichtigt.	
[illegible]	-	1	Anfangsfertigung	20.9.1953	20.9.1953	Vorhandensein von 6 Stck. Bohrfutter	Der im Inventarverzeichnis aufgeführte Bestand von 6 Stck. Bohrfutter war vorhanden.	-	
[illegible]			Kfz-Verkehr	2.2.1953	Dez. 1952	Bruttolohnberechnung	Rechenfehler, falsche Auslegung der Lohnordnungsbestimmungen, falsche Anwendung der Arbeitsnormen. Änderung von Leistungsvorgaben ohne Kenntnis der Werksleitung, Verstösse gegen die Arbeitsdisziplin durch widerrechtliches Registrieren der Stempelkarten durch Dritte, Nichtbeachtung der von der Revision vorgeschlagenen Reorganisation der Lohnunterlagen zwecks besserer Erfassung der Arbeit und des Lohnes.	-	
			Lft-Tischlerei	4.2.1953	Okt. 1952				
			Lft-Flechtw.	4.2.1953	Okt. 1952			Von den nachzuzahlenden Betrag von 1.499,11 DM sind DM 731,91 lt. Entscheidung der Werksleitung nicht nachzuzahlen. Von dem zurückzufordernden Betrag von DM 6.682,82 sind lt. Entscheidung der Generaldirection und der Werksleitung DM 4.822,79 niedergeschlagen.	
)			Hofabteilung	14.2.1953	Dez. 1952				
[illegible]			Kop. Sm.I-IV	10.6.1953	Jan. 1953				
[illegible]			Handlokierenl.	6.6.1953	Feb. 1953				
[illegible]	19	18	Klubhaus	14.7.1953	Mai 1953				
71			[illegible] L.-Abteilung	13.7.1953	Mai 1953				
72			[illegible] Eisdorf	10.9.1953	Apr. 1953				
73			[illegible] Lehrw.Werkzeugkehrw.	21.8.1953	Mai 1953				
74			" "	21.8.1953	Jun. 1953	Die festgestellten Fehler belaufen sich auf DM 8.181,93.			
75			" "	21.8.1953	Jul. 1953				
76			Drt.Umkehrw.	22.8.1953	Mai 1953				
77			" "	25.8.1953	Jun. 1953				
78			" "	31.8.1953	Jul. 1953				
79			Kraftwalzwerk	14.9.1953	Mai 1953				
80			Emailliererei	14.11.1953	Sept.1953				
[illegible]			[illegible]	[illegible].1953	Okt. 1953				

- 9 -

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
31	2	1	Werkküche	5.3.1953	1.6.-17.3.53	a) Essmarkenbestandsaufnahme und Bestandsaufnahme der Essmarkenkasse	Infolge eines Rechenfehlers ergab sich ein Fehlbetrag von DM 15,91.	Der aus Rechenfehlern resultierende Betrag von DM 15,91 ist an die Hauptkasse gezahlt worden	
						b) Essmarkenverkauf	Keine Beanstandungen	-	
						c) Essen-, Milch-und Käseabgabe gegen Essenscheck bezw.an fremde Firmen	Eine uneinbringliche Forderung in Höhe von DM 14,50 für Essenabgabe gegen Essenscheck entstand durch einen republikflüchtigen Angestellten.- Die Abgabe von verbilligten Werksessen an die BSG erfolgte ohne Genehmigung der Generaldirektion.	Die Abgabe von verbilligten Essen erfolgt künftig nur mit Genehmigung der Generaldirektion	
						d) Organisation im Rechnungswesen		Die vorgeschlagene Organisation wird angewandt.	
31	2	1	Werksküche	26.3.1953	6.6.52-16.2.53	Getränkeabrechnung	Gegenüber dem Soll-Saldo lt.Getränkebestandskarte und den vorhandenen Beständen ergab sich eine Differenz von DM 20,61. Nach Schätzung des vorhandenen Flaschenbruchs könnte sich hieraus die Differenz ergeben. Bei der Errechnung des aus dem Getränkeverkaufs erzielten Gewinn wurde ein Minderbetrag von DM 2,40 festgestellt. Vom Gewinn wurden folgende Beträge ohne Genehmigung der Generaldirektion abgesetzt:	Der Betrag von DM 2,40 ist an die Hauptkasse eingezahlt	
							1. Verluste, Verschleiß, Schwund an leeren Flaschen DM 178,55	Ein Akt über die zerschlagenen Flaschen ist erstellt.	
							2. Umsatzprämie an die Getränkeverkäufer DM 631,08	Der Küchenleiter Hühnerbein ist angewiesen worden, solche Ausgaben ohne Genehmigung der Generaldirektion nicht durchzuführen.	
							3. Fahrgeld an die FDJ-Betriebsgruppe 466,40		

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
48	1	1	rkst. Allstedt	12.3.1953	12.3.1953	Materialwerte	Von insgesamt 26 überprüften Warenposten stimmten 12 Posten mit den Buchbeständen nicht überein. Die Lagerorganisation entspricht nicht den Richtlinien der Instruktion über Lagerhaltung von Materialwerten, weil ausser den Lagerbeständen auch im Gebrauch befindliches Material im Lager eingestellt wird. Die fehlende Materialmenge beläuft sich auf DM 121.-.	Der Vertreter des Lagerverwalters hatte am Tage der Revision infolge Unkenntnis die Materialentnahmescheine nicht vorgelegt. - Eine Nachprüfung ergab die Richtigkeit der tatsächlichen Bestände mit den Buchbeständen.	
49	1	1	Werk Allstedt	19.3.1953	19.3.1953	Geldmittel	Keine Beanstandungen	-	
50	1	1	Laboratorium	26.3.1953	26.3.1953	Edelmetalle	Keine Beanstandungen	-	
51	1	1	Laboratorium	30.6.1953	30.6.1953	Edelmetalle	Keine Beanstandungen	-	
52	1	1	Feindrahtzug	30.3.1953	30.3.1953	Diamantziehsteine	Keine Beanstandungen	-	
53	1	1	Laboratorium, Mech.-Werkst., Werkzeugbau, Lehrwerkstatt	30.6.1953	30.6.1953	Diamantbesatz, sonstige Diamanten, Diamantwerkzeuge	Keine Beanstandungen	-	
54	-	1	Rep.Bez. II	10.3.1953	10.3.1953	Überprüfung auf Vorhandensein einer Schleifmaschine, die bei der Inventur am 1.11.1952 nicht aufzufinden war.	Die Schleifmaschine wurde als vorhanden im Reparaturbezirk II festgestellt	-	
55	1	1	Hauptbuchhltg.	22.6.1953	Jan.-März 1953	Anwendung der steuerlichen Bestimmungen bei Einkäufen die einem besonderen Steuersatz unterliegen	In 6 Fällen wurde versäumt die Steuer, entsprechend den gesetzlichen B estimmungen einzubehalten	Die Steuer wurde von den infragekommenden Personen im Juni 1953 einbehalten.	
56	2	1	Fakturenabtlg.	4.9.1953	Juni 1953	Umsatzsteuer	In einem Falle wurden bei einem getätigten Verkauf eines steuerfreien Rohstoffes irrtümlich 3/4 v.H. Umsatzsteuer erhoben. Der Rechnungsbetrag lautete auf DM 330,25.	Der Fehler ist im Sept. berichtigt.	
57	7	1	Fakturenabtlg.	24.7.1953	Mai 1953	Ausgang der Debitorenrechnungen	Keine Beanstandungen	-	
58	-	1	Metallager	1.8.1953	1.8.1953	Die Richtigkeit der durchgeführten Inventur der Buntmetallabfälle per 1.August 1953	Keine Beanstandungen	-	

- 8 -

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
-			Hauptbuchhaltung						
			Buchung der obigen Positionen						
		-	Abrechnung der Einzahlungen						
		-	Kontokorrent-Konten						
		-	Debitor in der Hauptbuchhaltung						
		-	Treuhandkonten der Filialen						
		-	Kreditorenrechnungen						
		-	Abgleich der Kreditorenbuchungen						
		-	Kontrolle der eingehenden Rechnungen						
		-	Kontenabgleich						
		-	Kontenführung Treuhandkonten und Kontokorrentkonten						

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

XIII. Erfüllung des Bilanzkommissionsbeschlusses betr. Jahresbericht 1952

Die Buchhaltung betreffen folgende Punkte:

31. Im 1.Quartal 1953 ist die überfällige Debitorenschuld beizutreiben.

Die Schuld ist bis auf folgende Posten beigetrieben worden:

Koh & Hahne, Leipzig	DM 55,99
Paul Litscher, Leipzig	DM 133,55

In diesen Fällen handelt es sich um Konkursverfahren. Mangels Masse ist mit einer Befriedigung der Forderung nicht mehr zu rechnen.
Die beiden Beträge kommen im Januar 1954 zur Ausbuchung.

Braunkohlenverwaltung, Stassfurt DM 557.—

Diese Forderung aus November 1952 konnte trotz Einschaltung der Rechtsabteilung und des Staatl. Vertragsgerichtes noch nicht bereinigt werden.
In der 2.Hälfte Januar 1954 wird nochmals in persönlicher Rücksprache mit der Zentralstelle in Merseburg versucht werden, eine Klärung zu schaffen.

32. Bei Feststellung der Zahlungsunfähigkeit der Käufer und Auftraggeber sind die Bankauskünfte zu benutzen.

Wurde durchgeführt,

33. Es darf nicht gegen das K.-Verfahren verstossen werden.

Verstösse gegen das K.-Verfahren erfolgten nicht.

34. Die Rechnungen sind rechtzeitig an die Bank zu geben.

Soweit in Ausnahmefällen Verspätungen durch eigenes Verschulden eintraten, wurden die schuldigen Personen verwarnt.

35. Es darf bei gegenseitiger Verrechnung zu keiner Verschuldung gegenüber der SAG "[illegible]" kommen.

Am 1.1.1954 bestand keine Verschuldung mehr.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0

25X1

36. Die überfällige Kreditorenverschuldung ist bis zum 1. April 1953 zu tilgen.

Die Kreditorenverschuldung ist getilgt.

37. Die Termine für die Berichtslegung bei der SAG "MARTEN" sind einzuhalten.

Die Termine für die Berichtslegung wurden, wenn auch unter erheblicher Leistung von Überstunden, eingehalten.

Approved For Release 2004/02/23 : CIA-RDP83-00415R006500260001-0